



Estos son los dos oficiales argentinos liberados por el Gobierno chileno dentro del conjunto de medidas de distensión. A la izquierda, el teniente primero Oscar Alberto Santos. A la derecha, el mayor Raúl Paulo Barileau.

Canciller subrogante

Nuestro país cumplió compromiso con S.S.

Con la aplicación de las medidas dispuestas por el Presidente de la República, Chile ha cumplido integralmente el compromiso adquirido con el Papa Juan Pablo II en el sentido de tomar medidas de distensión para facilitar su labor mediadora por el diferendo austral entre Chile y Argentina.

Así lo manifestó el Ministro de Relaciones Exteriores Subrogante, Coronel Fernando Arancibia, quien añadió que la resolución adoptada por el Presidente Pinochet la noche del pasado miércoles tiene tremenda importancia, porque con ello el Gobierno chileno dio cumplimiento a la totalidad de las medidas que solicitara el Santo Padre como una forma de continuar de manera expedita el proceso de mediación al que se encuentra abocado.

El Coronel Arancibia dijo que ese era un compromiso adquirido entre nuestro Gobierno y el Sumo Pontífice de la Iglesia Católica. Agregó que se cumplió fielmente porque el Papa hizo un llamado en forma dramática luego de que sufriera un atentado contra su vida y, más que nada, porque ha gastado enormes esfuerzos en llevar adelante un proceso de distensión que permita buscar una paz estable y duradera entre dos países que, por sus condiciones de vecindad geográfica y su historia, deben ser unos hermanos que puedan convivir en armonía.

Consultado si estas medidas de distensión ayudarán de alguna forma a la mediación por el diferendo austral, el Canciller subrogante señaló que son requisitos fundamentales para continuar el proceso, recordando el Acta Segunda del Acuerdo de Montevideo en que hubo un pacto formal entre ambos países de adoptar todas las medidas que hicieran fácil la acción del Santo Padre y que no hubiera problemas de tensión.

(Pasa a la Pág. 16A)

Elías Figueroa y selección de Ecuador llegan hoy

Regalarán dos automóviles en el Estadio Nacional

Galindo y Mondaca inscritos para enfrentar a Paraguay: reemplazan a Gamboa y Bonvallet

En secreto se probó la "fórmula" para el partido del domingo



En Juan Pinto Durán se conoció la nómina de los 22 jugadores que jugarán para enfrentar a Paraguay. Ella tiene sólo dos cambios: Orlando Mondaca por Eduardo Bonvallet y Mario Galindo por Miguel Ángel Gamboa.

El Vaticano esperaba desde ayer la medida

ARGENTINA REABRIR LA FRONTERA

***Chilenos detenidos por presunto espionaje podrían quedar libres "de un momento a otro"**

BUENOS AIRES, Junio 11 (AP).— El Gobierno Militar anunció esta noche que había dispuesto la reapertura de la frontera de más de 4.000 kilómetros con Chile, que había estado cerrada desde el 29 de abril.

La decisión se adoptó poco después que esta noche llegaron a Buenos Aires los dos militares argentinos, el mayor Raúl Paulo Barileau y el teniente primero Oscar Santos, que fueron liberados ayer por el régimen militar chileno y cuya detención, el 25 de abril, había motivado el cierre de la frontera.

El Comité Militar, que forman los tres comandantes en jefe de cada uno de los servicios armados, y el Presidente de la República, Roberto E. Viola, estuvieron esta noche reunidos, aparentemente considerando la marcha de las medidas adoptadas en el marco de la distensión por los Gobiernos de Buenos Aires y Santiago.

COMUNICADO OFICIAL

Un comunicado oficial del Gobierno, dijo que las "comunicaciones terrestres con la República de Chile se han normalizado totalmente a partir de las instrucciones impartidas en el día de la fecha. Queda superada así la situación que se planteó a consecuencia de imputaciones sobre supuestas actividades contrarias a la seguridad nacional chilena".

Las medidas de distensión son la consecuencia de una nueva intervención del Papa Juan Pablo II, que el domingo pasado pidió a los dos gobiernos que contribuyeran a crear un estado de normalidad.

El 6 de mayo —cuatro días antes que Su Santidad sufriera el atentado contra su vida en la Plaza San Pedro— había también elevado un pedido a ambos Gobiernos a raíz del incidente de abril pidiéndoles mesura para evitar que la mediación que cumple desde hace más de dos años por el litigio austral no se viera afectada.

Las primeras medidas de distensión se tradujeron en la libertad de ocho civiles argentinos presos en Chile y cinco chilenos presos en Argentina, todos procesados por espionaje.

Quedan aún detenidos en este país otros dos militares chilenos, el teniente Ismael Aranda Pazos y el alférez Ricardo Bravo Carreño, y cuatro cartógrafos, Gustavo Caballero Taulis, Patricio Enrique Gallardo López, Mario Benavides Moya y Osvaldo Quiroz Saldías.

Se ha indicado extraoficialmente que la libertad de estos restantes chilenos no demorará mucho, y que incluso podría ser cuestión de horas.

(Pasa a la Pág. 16A)

El Papa agradece a Pinochet

El Papa Juan Pablo II agradeció profundamente al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, el que dispusiera la total liberación de los ciudadanos argentinos que se encontraban detenidos en Chile por efectuar actividades contrarias a la seguridad nacional.

El Santo Padre envió un mensaje al Primer Mandatario chileno cuyo texto dio lugar al siguiente comunicado:

"A las 13.00 horas de hoy (ayer), S.E. el Presidente de la República recibió un mensaje de Su Santidad el Papa Juan Pablo II, mediante el cual le agradeció profundamente el magnánimo gesto que tuviera en el día de ayer (miércoles), al disponer se completara la liberación de la totalidad de los ciudadanos argentinos detenidos en Chile".

"Finalizó reiterando el enorme aprecio que siente por el pueblo de Chile y por la persona de S.E. el Presidente de la República".

ENTENDIMIENTO CON LA SANTA SEDE

Por otra parte, el Presidente Pinochet reiteró ayer que en la liberación de los oficiales argentinos detenidos en abril por intentar contra la Seguridad Nacional, no es necesaria la reciprocidad de parte del país trasandino, ya que, dijo, en esto Chile se entiende en forma directa con el Vaticano.

"Aquí, indicó, hubo una petición de Su Santidad el Papa. El me pidió algo y yo lo he hecho por la alta investidura que él tiene. En consecuencia, no puede haber reciprocidad, ya que la reciprocidad está en Roma".

Se refirió también el Primer Mandatario al cable que le envió a este respecto el Papa Juan Pablo II, mostrándose muy satisfecho y contento por dicha comunicación.

El Jefe de Estado dijo a conocer estas impresiones en una breve conversación.

(Pasa a la Pág. 16A)

Santiago y Washington inician nueva y dinámica etapa en sus relaciones

□Declaraciones desde Washington del Canciller René Rojas Galdames, especial para "La Nación"

La excelente acogida y el gran interés demostrado por las autoridades estadounidenses en todas sus esferas, son prueba de que Chile y los Estados Unidos inician una nueva y dinámica etapa de acercamiento en sus relaciones bilaterales. Así lo manifestó anoche a "La Nación" el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, quien se encuentra desde

el domingo pasado en Washington sosteniendo diversas reuniones de trabajo.

El Canciller Rojas expresó a nuestro diario que las proyecciones que se advierten en este mejoramiento de la vinculación chileno-norteamericana son, fundamentalmente, las coincidencias en diferentes campos de la política hemisférica:

mayores contactos de carácter político, económico, comercial y castrense entre ambos países, y una creciente cooperación mutua en todos los temas de interés general que se han tratado.

Indicó Rojas que el objetivo básico de su visita a Washington era sostener reuniones de trabajo con las autoridades

(Pasa a la Pág. 16A)

Chile condiciona su retorno al Pacto Andino

LIMA, Junio 11 (ANSA).— Chile podría reincorporarse al Pacto Andino si los aranceles de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú, y Venezuela son emparejados al diez por ciento y si se continúa flexibilizando el régimen para las inversiones foráneas.

Tales son las condiciones básicas que planteó el Ministro de Hacienda de Chile, Sergio de Castro, cuando periodistas limeños lo abordaron en el aeropuerto internacional "Jorge Chávez".

Sergio de Castro, que fue representante plenipotenciario de Chile ante el Acuerdo de Cartagena, explicó que su país no puede subir los aranceles a la importación porque sería un peso excesivo para los consumidores chilenos y obligaría a incrementar los precios de compra.

Paralelamente, calificó de excelente la decisión de algunos países andinos de revisar todos los mecanismos del Acuerdo de Cartagena "porque así esas naciones podrán crecer fuertes".

La iniciativa de revisar todo el proceso de integración la planteó el presidente del Consejo de Ministros de Perú, Manuel Ulloa, al retornar la semana pasada de una reunión con el Banco Mundial y un centenar de grandes bancos privados, en París.

Sergio de Castro comentó que el Pacto Andino se ha estancado en sus logros económicos. "La impresión que tengo es que no hay ningún acuerdo

(Pasa a la Pág. 16A)



Una brillante demostración hicieron los Infantes de Marina en Quintero, con simulacro de desembarco, para la prensa. La entidad de la Armada creada hace ya 163 años, comprobó el extraordinario grado de preparación que proporciona a los infantes en los ejercicios propios de esta Arma. (Inf. Pág. 11 A)

Terremoto en Irán causó 3.000 muertes

Un fuerte movimiento sísmico sacudió la región sudoriental de Irán, causando tres mil muertes y cuantiosos daños materiales.

(Inf. Pág. 14 A)

Aclaran robo a banco de Chuquicamata

Investigaciones y CNI emitieron anoche un comunicado conjunto.

(Inf. Pág. 11 A)

Entregan Becas "Presidente de la República"

El Jefe de Estado, General Augusto Pinochet, presidió ayer la ceremonia de entrega de estímulos a los alumnos sobresalientes.

(Inf. Pág. 7 A)



Líneas aéreas

VUELOS NACIONALES SALIDAS

Línea Aérea Nacional de Chile (710165) Aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez. Vuelo 094 a las 8.15 horas a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 8.45 horas a Puerto Montt y Punta Arenas. Ladeo. (710592) Aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez. Vuelo 064 a las 8.30 horas Iquique y Arica. Vuelo 022 a las 15.30 horas a Antofagasta y Calama. Vuelo 073 a las 8 horas a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 007 a las 8.15 horas a Concepción. Aeroandina (710719) Aeropuerto Los Cerrillos. Vuelo 200 a las 8 horas a Concepción. Vuelo 330 a las 11.30 horas a Concepción y Temuco. Vuelo 204 a las 18.30 horas a Concepción.

LLEGADAS

Línea Aérea Nacional de Chile. Vuelo 095 a las 15.55 horas de Arica e Iquique. Vuelo 084 a las 18.15 horas de Punta Arenas y Puerto Montt. Ladeo. Vuelo 072 a las 17 horas de Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 023 a las 21.10 horas de Calama y Antofagasta. Vuelo 065 a las 14.45 horas de Arica. Vuelo 088 a las 20.20 horas de Concepción. Aeroandina. Vuelo 201 a las 10.45 horas de Concepción. Vuelo 301 a las 17.15 horas de Temuco y Concepción. Vuelo 205 a las 21.55 horas de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

HOY SALIDAS

Línea Aérea Nacional de Chile. Vuelo 125 a las 14.50 a Buenos Aires y Montevideo. Vuelo 142 a las 22.30 a Lima, Miami y Nueva York. Ladeo. Vuelo 100 a las 10.30 a Sao Paulo y Río de Janeiro. Vuelo 200 a las 18 a Mendoza. Braniff (710296). Vuelo 901 a las 11.25 horas a Buenos Aires. Vuelo 902 a las 23.50 a Miami. Avianca (714105). Vuelo 080 a las 10.55 a Lima, Bogotá, Barranquilla, San Juan, Madrid, Londres y Caracas. Vuelo 083 a las 19.25 a Montevideo. Varig (710020). Vuelo 925 a las 16 horas a Porto Alegre, Río, Madrid, Miami y Nueva York.

Aerolíneas Argentinas (880602) Vuelo 201 a las 12.55 a Buenos Aires, Córdoba, Madrid y Londres. Vuelo 291 a las 16.25 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires. Luftansa. (722686). Miércoles. Vuelo 503. Sale a las 14.40 horas con destino a Frankfurt y vuela en Buenos Aires, Sao Paulo y Río de Janeiro. Viernes el mismo destino. La misma hora de partida y las mismas escalas.

Air France. (82421). Vuelo 092. Sale los lunes rumbo a París, a las 13.10 horas, con escalas en Buenos Aires y Río de Janeiro. Vuelo 096. Miércoles a la misma hora, con escalas en Buenos Aires, Río de Janeiro y Niza. Vuelo 092. Sale los sábados a las 13.10 horas, con escalas en Buenos Aires y Río de Janeiro.

Alitalia. (83336) Martes, vuelo LA 170-AZ 573, sale a las 12 horas con destino a Roma y Milán, con escalas en Buenos Aires y Dakar. Viernes vuelo AZ 583, sale a las 15.45 horas con destino a Milán y Roma, con escalas en Buenos Aires y Dakar. Domingo, vuelo AZ 573, sale a las 12.50 horas con destino a Roma y Milán y escalas en Buenos Aires y Dakar.

British (81712). Vuelo 666 a las 14.55 a Sao Paulo, Río, Recife, Lisboa y Londres. K. L. M. (308001). Vuelo 794 a las 8.40 a Buenos Aires, Sao Paulo, Río, Lisboa y Amsterdam.

LLEGADAS

Línea Aérea Nacional de Chile. Vuelo 151 a las 13.35 de Miami, Panamá y Lima. Vuelo 124 a las 21 horas de Montevideo. Vuelo 165 a las 10.05 de Los Angeles. Vuelo 117 a las 18.30 horas de Caracas. Ladeo. Vuelo 101 a las 22 horas de Río y Sao Paulo. Vuelo 201 a las 20.20 de Mendoza. Braniff. Vuelo 902 a las 22.55 de Buenos Aires. Vuelo 926 a las 23.25 de Buenos Aires. Vuelo 901 a las 9.55 de Miami.

Avianca. Vuelo 080 a las 10.10 de Buenos Aires. Vuelo 083 a las 18.35 de París, Madrid, Bogotá, y Lima. Varig. Vuelo 924 a las 15 de Miami, Río y Porto Alegre. Aerolíneas Argentinas. Vuelo 200 a las 12.05 de Zurich, Roma, Madrid, Río y Buenos Aires. Vuelo 290 a las 15.45 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

Movimiento de trenes

INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES:

Av. Lib. B. O'Higgins 853 (Galería Emperador). Fono 391516-39746

Fono 31814
Fono 392458

ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Vier.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario
Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quilota	A. Expreso	Lun. a Vier.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren Ord.	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Ord.	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario

Para confirmar horarios aéreos

Para confirmar horarios de salida y llegada de aviones, llamar a los siguientes teléfonos:

A. Argentinas	719305
Aeropuerto	719000
Air France	82421
Avianca	734327
Braniff	719260
B. Caledonian	719337
Canadian	734869
Iberia	719132
Ecuatoriana	67872
K. L. M.	733570
Ladeo	719618
LAN-Chile	719236
Lloyd	719204
Lufthansa	719164
Paraguay	718296
Swissair	81848
Varig	716193
Viasa	719248
Taxpa	714669

Emergencias

Posta Central	393451-394871
Ambulancias	224422
La Clística	224422
Nuñoa	490004
Providencia-Las Condes	257216
San Miguel	91011
San Bernardo	22422
	591534

AREA ORIENTE	
Hospital Salvador	256441
Hospital Calvo Mackenna	41011
Instituto del Tórax	495091
Hospital Pedro A. Cerda	271251

AREA CENTRAL	
Hospital P. Jaraquemada	567294
Hospital U. Católica	32051

AREA SUR	
Hospital Barros Luco Trudeau	518235
Hospital Esquel González	50011
Hospital San Bernardo	591534

AREA NORTE	
Hospital San José	370911
Hospital Roberto del Río	371011
Hospital Psiquiátrico	371031

CARABINEROS	
Prefectura General	60151
Radiopatrulla Central	133

BOMBEROS	
Area Metropolitana	132
La Clística	581122

INVESTIGACIONES	
Radiopatrullas	64764
Recuperación de vehículos	715765
	716643

SANTORAL

HOY

Nazario y Onofre

MAÑANA

San Antonio de Padua

Archivo de la historia

EFEMERIDES NACIONALES

1552. — Pedro de Valdivia convoca a un Cabildo Abierto y se hace nombrar Gobernador y Capitán General de Chile, con el propósito de independizarse de Pizarro y depender directamente del Rey de España.

1883. — Se firma definitivamente el Tratado de Paz entre Chile y España, superando así el encono sufrido a raíz de la guerra de 1865.

1895. — Se funda la Sociedad Protectora de la Infancia.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1580. — Juan de Garay refunda la ciudad de Buenos Aires, 44 años después de la primera fundación hecha por Pedro de Mendoza.

1826. — En Los Pozos, el Almirante Brown vence a la escuadra brasileña integrada por 31 buques. Las fuerzas rivales contaban con seis cañoneros.

1931. — Continúan las conversaciones para poner fin al conflicto entre el Vaticano y el Gobierno de Italia. Este pide la separación de Monsignor Pizzardo como Secretario General de L'Azione Cattolica.

Documentos

Análisis Geopolítico del Cobre en el Mercado Mundial

Por el Coronel

E. M. Orlando JEREZ BORGUEZ

Chile, desde su comienzo histórico, diseñó un perfil esencialmente minero para su desarrollo. El subsuelo y mar territorial son ricos en toda clase de recursos naturales y la producción de cobre es actualmente la palanca más importante con la cual se espera acelerar su crecimiento económico.

A nuestra riqueza minera se le agrega un potencial energético desarrollable, que día a día amplía su horizonte; sólo nos faltaría el capital para aumentar toda posibilidad de extraer esta materia prima que da progreso a la humanidad.

Existen fuentes naturales de energía y agua para impulsar e impulsar las ansias de mejorar las condiciones de vida de la población. La hidráulica, el carbón, el petróleo, la termoelectricidad, la solar y la geotérmica están prestando su apoyo permanente a toda necesidad energética para la industrialización.

Nuestra larga y angosta faja geográfica en el extremo del mundo, acumuló cerca del 25% de las reservas del globo terráqueo en cobre de buena ley y otros subproductos de bastante importancia. La Cordillera de los Andes, pegada a una costa extensa con bastantes y buenos puertos, un clima benigno y una población minera por vocación, hacen sentirnos responsables de poner a disposición y para el desarrollo de la humanidad, nuestra riqueza roja, que por nuestra pequeñez jamás seríamos capaces de consumir. En consecuencia, por imperativo histórico, apoyados en nuestra geografía política, estamos obligados a diseñar en nuestra concepción geopolítica un lugar muy destacado para esta materia prima estratégica de repercusión económica preponderante para nuestra posibilidad de desarrollo integral.

Inversionistas extranjeros y nacionales, empresas mixtas y estatales, han participado y seguirán mancomunadamente trabajando para entregar al mundo este metal tan necesario en cada proceso de su evolución.

Un estándar de vida social sin grandes ambiciones proyecta costos rentables para nuestra reconocida preparación técnica y de ingeniería nacional.

Una adecuada legislación minera, junto a un plan laboral aceptado por la gran mayoría de la comunidad, nos hace visualizar una continuidad política muy ventajosa para obtener logros seguros en ese gran campo de la relatividad de los negocios.

Deseamos comercializar nuestra riqueza básica con todos los países que la requieran para su bienestar, pues siempre seremos un consumidor muy modesto comparado con nuestra alternativa de producción. El mar nos pone al alcance de todos, por la facilidad que ofrece esa económica correa transportadora para trazar la ruta de nuestro cobre hacia cualquier lugar del mundo.

APORTE AL DESARROLLO DE LA HUMANIDAD

Consideramos que el cobre continuará aportando desarrollo a la humanidad para sus áreas estratégica, política, económica y comercial, por la especial influencia que ejerce en las altas decisiones el dominio de su posesión. Este símbolo de la evolución está intrínseco en las etapas de desarrollo económico, pre-guerra y post-guerra, solamente baja su interés relativo en los momentos de recesión mundial, períodos que son reducidos comparados con los anteriores.

El equilibrio del miedo a la destrucción total de la humanidad, en una alternativa de solución atómica a los problemas hegemónicos de las potencias líderes del mundo actual, hace que el hombre viva en suspenso.

Ese compás de esperanza para evitar una decisión suicida da auge al armamentismo convencional. Los sucesos acaecidos en los últimos tiempos en Europa, Rusia, China, la OTAN, el Pacto de Varsovia, Afganistán, Irán, Irak, el debilitamiento de los Estados Unidos y potencias occidentales conforman un panorama que extiende sus tenazas hacia Noruega y Turquía en beneficio del imperialismo soviético, que avanza hacia sus propósitos de mayor tución sobre el mundo. Esto nos hace pensar que el

cobre seguirá aportando sus energías a una geopolítica liberal que está consciente de su fortaleza estratégica, pero no desea que se acentúe todavía el fin de nuestros días. La recesión con sus consecuencias, en el primer quinquenio de la década del 80, nos podría indicar un consumo más moderado de esta materia básica para el equilibrio convencional, pero el cuadro geopolítico parece indicar que el equilibrio seguirá beneficiando a los productores. Si a todo esto agregamos una investigación sostenida en búsqueda de un mayor campo en el espectro de integración y empleo de este metal, se llegará a la conclusión que seguirá siendo tan útil como hasta la fecha, tanto para los momentos de intranquilidad como para los de desarrollo de un mundo en paz.

La civilización aumenta si cada vez agrega a su consumo mayor cantidad de cobre, metal noble para el hombre.

Es preciso planificar su explotación de acuerdo a una demanda siempre creciente; en consecuencia, es menester mantenerse en frecuente proceso de perfeccionamiento en su prospección, extracción, industrialización, comercialización y muy especialmente en la búsqueda de su destino como bien protector de la prosperidad y bienestar de cada uno de los habitantes de la tierra.

Indudablemente que las ventajas relativas para su desarrollo lo darán en forma prioritaria aquellos estados

que otorgan facilidad a la inversión para su explotación, ofrecen ventajas al mar y buenos puertos para su transporte; cuenten con una población de vocación minera, con buenas razones de relaciones industriales, garanticen facilidades en la producción de energía, agua potable suficiente para un trabajo eficiente, un clima agradable y una ley del cobre que valga la pena materializar un esfuerzo prolongado para varios años.

TRASCENDENCIA PARA EL FUTURO INMEDIATO

Al Estado, tal como lo señala la Nueva Constitución, le corresponde el dominio absoluto, exclusivo, inalienable e imprescriptible de todas las minas. Precepto basado en la calidad de bien no renovable y una gran cantidad de factores que influyen en Chile, especialmente porque este pequeño país se asienta en una zona terrestre cuyo cascarón es esencialmente minero; por consecuencia, en imprescindible regular su explotación preservando nuestra soberanía al otorgarle mayor beneficio al bien común que al de pequeños sectores impulsados solamente en una egoísta posesión de dinero o a aquellos que buscan material estratégico para sus propios fines transnacionales.

En el presente y próximo siglo, el desarrollo socioeconómico de Occidente será impulsado por las empresas que mueven intereses en todo el mundo. El país que posea mayor cantidad de estas grandes organizaciones, en su calidad de nacionales, irá avanzando cada vez más rápidamente hacia el liderazgo económico y contará con poder que podrá transar por concesiones políticas en el ancho mercado mundial del desarrollo humano.

En esa inmensa batalla por la conquista de un proceso acelerado que logre mayor bienestar para el hombre civilizado, aquellos países que cuentan con mayor número de transnacionales podrán estar en condiciones de conservar con eficacia una mejor posición de independencia tendrán la posibilidad de hacerse escuchar en las mesas de negociación por ese gran poder nacional representado sobre el dominio de una materia prima estratégica, que puede, en determinadas circunstancias, ser factor esencial crítico en la evolución de la humanidad.

En consecuencia, esos países en los cuales Dios ha confiado y les ha ido entregando paulatinamente una palanca efectiva para superar sus problemas, tendrán la gran responsabilidad de administrar esos bienes en beneficio propio y del resto de sus hermanos que conforman la comunidad de naciones.

Rehabilitación de los Impedidos

La primera acción emprendida por la Oficina Internacional del Trabajo en el campo de la rehabilitación profesional de los impedidos fue la publicación, en 1921, de un informe sobre el empleo obligatorio de los ex militares incapacitados. Desde entonces, el programa de la OIT para los minusválidos ha recorrido un largo camino, y actualmente tiene un alcance muy amplio: el de la asistencia a todas las personas físicas o mentalmente incapacitadas y a los inadaptados sociales, inclusive las personas dependientes de las drogas y el alcohol.

El Año Internacional de los Impedidos pone de relieve la gravedad del problema en todo el mundo, problema que concierne a todos los pueblos sin distinción de religiones ni de razas, y que afecta a un 10% de la población mundial.

En muchos países del tercer mundo el 90% de los inválidos viven en zonas rurales aisladas y la OIT presta cada vez más atención a sus problemas. En Ghana, Kenia, Malawi y Zambia, la OIT participa en los sistemas de formación destinados a las personas incapacitadas del medio rural, que se concentran en el adiestramiento de los minusválidos en actividades de la vida rural cotidiana, gracias a la cual pueden contribuir oportunamente a la vida y el trabajo diarios de sus comunidades. En Uganda un equipo móvil de rehabilitación presta servicios a las mujeres incapacitadas enseñándoles economía doméstica y el cuidado de los niños.

ESCASEZ DE PERSONAL CAPACITADO

La OIT ha comprobado que la escasez de personal capacitado es un grave obstáculo para el pleno desarrollo de los servicios de rehabilitación profesional. Las becas y los cursos y seminarios regionales de formación ayudan a colmar esta carencia, pero la escasez es tan grande que hay que encarar la utilización de otros métodos. A este respecto, la OIT preconiza la utilización de personal auxiliar y la formación de trabajadores sanitarios de la comuni-

dad en técnicas básicas de rehabilitación.

La ceguera sigue siendo un flagelo en los países del Tercer Mundo, y en ninguna parte como en los siete países ribereños de la cuenca del Río Volta en África Occidental. La oncosclerosis o ceguera de los ríos afecta a un millón de habitantes de la zona, y un experto de la OIT destacado allí participa activamente en la asistencia a las organizaciones de ayuda a los ciegos para promover y organizar servicios de rehabilitación profesional destinados a las víctimas de esta terrible enfermedad.

Un medio satisfactorio de desarrollar los servicios de rehabilitación profesional reside en los sistemas de compensación de los trabajadores. En Zambia, un equipo de la OIT ha ayudado a la Junta de Compensación de los Trabajadores a establecer un centro de formación profesional para impedidos físicos, en Ndola, en la zona del cobre.

CREAR NUEVAS OPORTUNIDADES DE EMPLEO

Es en la industria en pequeña escala donde ha tenido mayores repercusiones el concurso de la OIT para la creación de empleo para incapacitados. Los talleres de producción organizados con criterio comercial, como los que emplean cientos de minusválidos para la fabricación de paraguas y pilas secas en Etiopía, han concitado la atención del mundo entero. La fabricación de ropa en forma cooperativa, por ejemplo en Irán y Colombia, ha resultado ser un medio útil y provechoso de emplear a las mujeres incapacitadas y, en buena medida, los talleres de este tipo suelen ofrecer también posibilidades de trabajo a domicilio a las personas seriamente incapacitadas que no pueden desplazarse de su casa.

Varios de los proyectos mencionados han sido financiados por estados miembros de la OIT, a saber, Finlandia, Noruega, la República Federal de Alemania y Suecia. Además, el Gobierno de Polonia ha dado su apoyo a una serie de cursos de formación de la OIT realizados a lo largo de estos últimos 15 años, que han permitido a grupos de países de

Por Norman COOPER

África, Asia y el Oriente Medio lograr un conocimiento profundo del sistema polaco de cooperativas industriales, que proporcionan empleo y servicios de rehabilitación completos a unos 200.000 minusválidos. El Organismo Danés de Desarrollo Internacional (DANIDA) también proporciona regularmente fondos para seminarios regionales de la OIT que ayudan a estimular el desarrollo de nuevos servicios de rehabilitación para sordos, ciegos, deficientes y enfermos mentales y otros incapacitados, como también a impartir formación a los encargados de los talleres protegidos.

La investigación constituye otro aspecto importante del programa de rehabilitación profesional de la OIT, que se traduce en publicaciones sobre los principios básicos de la rehabilitación profesional, la evaluación, el empleo selectivo, la evaluación profesional y los centros de preparación laboral para los impedidos, las cooperativas de minusválidos, la rehabilitación profesional, la rehabilitación de los enfermos mentales y los talleres de producción para incapacitados. Se ha confeccionado un material audiovisual (películas y juegos de diapositivas) para la capacitación de personal e información del público, al tiempo que un servicio especial de documentación (BLINDO) se encarga de la difusión a nivel mundial de las técnicas nuevas de formación y empleo para ciegos.

COOPERACION MUNDIAL

Uno de los aspectos más destacados del programa de rehabilitación profesional de la OIT es la cooperación con otros organismos. Esta cooperación refleja no sólo el grado de interés mundial por el asunto sino también la necesidad de coordinar todos los aspectos del proceso de rehabilitación (médico, social, educativo y profesional) en el que cada uno de los organismos públicos y privados.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director Subrogante y Representante Legal
Sebastiano Bertolone Galletti

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269 teléfono 82222

Incidentes Estudiantiles

La opinión pública ha conocido la ocurrencia de una serie de incidentes en los patios del Campus Oriente de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

Hasta allí llegó un numeroso grupo de alumnos de otras sedes de la Universidad, para hacer frente a estudiantes de las Escuelas de Filosofía, Teatro y Periodismo que —en actitud provocativa— venían realizando manifestaciones de apoyo a toda suerte de acontecimientos extra universitarios.

Los hechos, que derivaron en un pugilato generalizado de alrededor de doscientas personas, constituyen —sin duda— el incidente más grave acaecido en el plantel católico desde el año 1979 en que, alumnos de la Facultad de Teología, protagonizaron desórdenes similares y que terminaron con la adopción, por parte de la autoridad rectoral, de severas medidas disciplinarias.

En esta oportunidad, sin embargo, el rector Swett anunció que no sancionará a los revoltosos, pero que de repetirse las manifestaciones, se verá obligado a ejercer las atribuciones punitivas correspondientes.

El orden y el respeto al trabajo académico han sido algunas de las características más sobresalientes de la prolongada administración del vicerrector Swett. Merced a ellos la Universidad se ha desarrollado en diversos campos de modo interesante y, ciertamente, la continuidad del progreso anotado se halla estrechamente ligada a la mantención del mismo clima de tranquilidad interna.

En tal sentido, situaciones como la acaecida en los patios del Campus Oriente vienen a interrumpir seriamente el ambiente propicio al desenvolvimiento de las tareas universitarias y se inscriben dentro de un esquema manifestamente inconveniente que en nada beneficia a la institución, sus autoridades, sus profesores y alumnos.

Una vez más ha quedado en claro la verdad del postulado de quienes rechazan la utilización política de los claustros, tanto por su contradicción desde el punto de vista propiamente académico, como por su inevitable derivación en hechos tan lamentables como los conocidos.

Actitudes provocativas como las asumidas por los jóvenes que desencadenaron los pugilatos referidos, no conducen sino a la desnaturalización de la labor universitaria y a su confusión, del todo censurable, con ares de lucha partidista felizmente superadas en nuestro país.

De la firmeza en la intervención de las autoridades de la Universidad Católica, dependerá en importante medida el desarrollo futuro de estos sucesos, parte —a todas luces— de una ofensiva opositora destinada a sembrar el temor y la confusión en las aulas de la educación superior chilena.

A dicho respecto, no es posible dejar de recordar que es precisamente en las universidades donde los problemas políticos encuentran su caja de resonancia a manos de los agitadores de siempre, expertos en la subversión y el desorden, agentes de la discordia y la división, ocultos coherdamente tras jóvenes a menudo desorientados e inexpertos.

La tarea de despolitizar las universidades alcanza, en este sentido, proyecciones de una verdadera cruzada de protección y defensa de nuestra juventud, en la que el Supremo Gobierno, sin duda, no vacilará. En ella va envuelto el futuro de miles y miles de nuestros jóvenes, en su inmensa mayoría anhelantes de forjar su destino en el camino difícil, pero fecundo del estudio, el orden y el progreso espiritual y material.

Poderío Mundial

(De "La Nación" del 12 de junio de 1931)

El Reino Unido y Francia eran las grandes potencias y en Estados Unidos aún tenía fuerza la teoría de la alianza, no inmiscuirse, salvo en América Latina. La Liga de las Naciones tenía opositores norteamericanos, tenaces. Época de grandes imperios coloniales francés e inglés en África y parte de Asia, mientras que Alemania empezaba a salir del colapso de la Gran Guerra y entraría a competir con su comercio de ultramar. Japón lo contaba más allá de Asia y la Unión Soviética estaba dedicada a rearmarse por dentro y a absorber las repúblicas del Báltico. China, como había vaticinado Napoleón, aún no despertaba.

Los cables de la edición daban cuenta de ese mundo y del poderío industrial que empezaba a agigantarse en Estados Unidos, a la vez que los países latinoamericanos dormían su letargo siesta semicolonial. México salía de sus tantas revoluciones y América Central era un grupo de repúblicas bananeras.

Violentamente cambiaría el mundo medio siglo después. Fueron 50 años

en que se avanzó, se trastocó todo, más que varios siglos de historia de la humanidad. La generación veinte de ese 31 veía una II Gran Guerra, la televisión, el desarrollo tecnológico, la llegada a la Luna. Nuevas potencias se abrieron paso, las grandes de ayer no lo son tanto hoy, África está cambiada, Asia está cambiada, China de verdad despertó, América Latina solamente no despierta del todo.

En Occidente, Europa y Estados Unidos forman hoy otro imperio. Un grupo de una veintena de países que se impone por su desarrollada industria, su alta tecnología, su mejor organización. Este grupo de países es el sector más rico y tecnológicamente más avanzado de la economía mundial. Son sedes de la mayor parte de las gigantescas empresas transnacionales, que producen y distribuyen gran parte de la riqueza del mundo, controlando la banca, las comunicaciones y los sistemas de transportes. Estos países adoptan las decisiones sobre cuestiones monetarias y comerciales que determinan el destino general de la economía mundial.

Lo que Será

Por David OJEDA ORTIZ

En el 708 de la Tercera Avenida, Nueva York, hay una tienda que se llama "Los próximos 10 años". Allí se vende ropa del futuro. En la misma esquina de esta tienda se levanta un edificio donde ha instalado sus oficinas una revista que excepcionalmente duplicó en un año su impresión inicial de doscientos mil ejemplares. Su nombre es "Next Facts" —Hechos futuros—.

"Next tiene un amplio interés en el futuro, pero no en el futurismo. No nos interesan las especulaciones sobre la vida dentro de dos mil años. Lo que nosotros queremos es ayudar al lector a enfrentar el futuro inmediato..." ha declarado John van Doorn, editor de la revista.

La revista usa fórmulas atractivas en sus tapas para atraer a los lectores. Uno de sus números poco después de las elecciones en los EE.UU. fue: "¿Habrá alguna vez un Presidente judío?". Para realizar sus predicciones Next usa la técnica Delphi, inventada en 1950. Está basada en el más elemental sentido común, pero durante más de diez años fue un codiciado secreto. Esta técnica funciona así: un grupo de expertos contesta preguntas en forma anónima. Las preguntas son recombinadas y se presentan otra vez al grupo. Se le dice a cada integrante quiénes son los demás expertos y se les pide que vuelvan a contestar las preguntas.

Con este método, Next logró una nota sobresaliente sobre las posibilidades de una futura guerra nuclear después de interrogar a 32 expertos. La conclusión fue que no existen muchas probabilidades que estalle una guerra nuclear entre los EE.UU. y la URSS en los próximos cuatro años, pero hace notar que esas posibilidades se duplican para la siguiente década. Según Next es mucho más inquietante un enfrentamiento en el Medio Oriente, una miniguerra nuclear limitada y regional: Israel, India, Pakistán y los países árabes por ejemplo.

"La premisa de Next es que en lo futuro hay mucho más que ciencia", dijo Stephen Blaker, gerente de publicidad de la revista.

"El público quiere saber —o quizá adivinar— qué es lo que pasará como consecuencia de la nueva administración Reagan. Una de las pruebas de esta inclinación, de esa urgencia, es la popularidad de la astrología" —añade la revista Time.

A este respecto, Sir George Porter, Premio Nobel de Química 1965, des de astrología tienen más socios y adherentes que todas las de física y química juntas.

Desde sus oficinas en el corazón de Nueva York y rodeada de elegantes negocios, Next Facts propone un nuevo enfoque: la noticia no es cómo fue, sino cómo será.

La Nación

EQUIVOCO



Dos Países que se Desangran

LA guerra iraní-iraquí no ve hasta hoy ningún indicio de cese del fuego después de más de nueve meses de su estallido.

Desde que se desencadenó el 22 de septiembre pasado, muchos dirigentes de Estados y organizaciones viajan infatigablemente entre Teherán y Bagdad buscando una solución a la guerra. Uno de los persistentes esfuerzos de mediación consiste en que la reunión cumbre de la Organización de la Conferencia Islámica de 42 países y regiones (OCI), envió una misión de buena voluntad, compuesta por cuatro presidentes de Estado, un primer ministro, cinco ministros de Relaciones Exteriores, el Secretario General de la OCI y el Presidente de la Organización de Liberación de Palestina, Yasser Arafat. Es de lamentar que sus esfuerzos no hayan alcanzado los resultados esperados.

¿Por qué no se alcanzó el cese del fuego? De ninguna manera puede decirse que ambas partes carezcan del deseo de resolver su disputa. Después de fracasada la mediación, Ahmed Sekou Toure, Presidente de la República de Guinea y jefe de la misión mencionada, considera que las dos partes están por buscar un método para la solución definitiva de su conflicto y que sus respuestas a la misión afirman positivamente la posibilidad del cese al fuego. Aunque las contradicciones y divergencias entre los dos países beligerantes son profundas y complicadas, algunos opinan que los obstáculos principales para su solución residen en la situación política interior de ambos países.

En la actualidad, la guerra se encuentra en un estancamiento. Las tropas iraquíes ocupan casi 20.000 km² de territorio iraní, incluyendo ocho ciudades y poblados y asedian Ahadán, la mayor refinería de petróleo de Irán. Con la llegada del último invierno, la guerra se calmó y confinó a duelos de artillería y ataques aislados. Se intensificó de nuevo a comienzos de marzo, cuando Irán e Irak rechazaron la propuesta pacífica que formuló la mencionada misión. Ambos adversarios empezaron a realizar incursiones aéreas nocturnas para bombardear ciudades y blancos no militares en el interior de cada país y lanzarse mutuamente cohetes. Evidentemente, ninguna parte puede vencer a la otra.

La guerra acarrea serios daños a la economía de los dos países beligerantes. A partir del cuarto día de guerra, ambas partes suspendieron su explotación y exportación petroleras. Se estimó que Irak e Irán perdieron 100 millones y 31 millones de dólares diarios, respectivamente, en los primeros tres meses de guerra. Restablecer los equipos de la producción petrolera dañados requeriría de 8.000 a 9.000 millones de dólares y un período de 3 ó 4 años. A medida que se prolongue la guerra, las pérdidas en recursos materiales y humanos de ambos lados serán mayores y la vida de ambos pueblos marchará de mal en peor.

La guerra ha hecho aún más tensa e inestable la situación de la zona del Golfo y el Medio Oriente. Ha aparecido una nueva división entre países árabes. Las relaciones entre Siria y Jordania son a menudo tensas. La primera simpatiza con Irán mientras que la segunda con Irak. Irán rompió sus relaciones con Jordania y Marruecos. Arabia Saudita, Kuwait y otros países productores de petróleo en el Golfo están muy preocupados porque la escalada de la guerra amenaza su seguridad nacional y estabilidad política. Temen, además, que la guerra perjudique su producción y exportación de crudo. Recientemente, los seis países del Golfo, excepto Irán e Irak, establecieron un consejo de cooperación lo cual representa una tendencia a unirse para defender su propia seguridad mediante sus propios esfuerzos.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

La guerra Irán-Irak ha intensificado la disputa soviético-norteamericana en la zona del Golfo y el Medio Oriente. Moscú asume una actitud "neutral", pero en realidad espera una oportunidad. Ha acantonado numerosas tropas a lo largo de su frontera con Irán y le muestra frecuentemente una actitud amenazadora. Sin embargo, con los ojos puestos en la posición estratégica de Irán, hace esfuerzos por ganárselo y al mismo tiempo no suelta a Irak. EE.UU. también está consolidando su poderío militar en la zona sensible del Golfo para enfrentar la estrategia soviética de marcha hacia el sur y salvaguardar la línea marítima de suministro de petróleo a Occidente.

Ojos Abismo

Por GIL PEKA

El Islam le permite al sultán tener hasta cuatro esposas, aún cuando no necesariamente se tiene que tener esa dignidad para gozar de tal derecho. Hasta el más modesto árabe puede tenerlas, si puede y tiene plata. La riqueza del petróleo ha hecho que los árabes multipliquen sus harenes, algo nada de extraño pues siempre fueron dados a la aritmética, aún cuando en cuestión de mujeres siempre han preferido la progresión geométrica.

En la actualidad las mujeres empiezan a escasear en los países árabes, pues las acaparan los sultanes y los jeques, como también los que están metidos en la maquinaria que mueve y comercializa el petróleo. La importancia del hombre en esas latitudes se mide por el número de esposas que se tiene, así como en Occidente por el número de títulos académicos o hectáreas del fundo. En Chile, ahora, por las acciones que se poseen de algún banco.

El sultán coge a las mujeres como cuando uno va a la Feria por manzanas. El hombre, en todas las épocas, ha sido aficionado a las manzanas. Paseando por entre los tableros va mirando, sopesando, calculando, tocando muchas veces; se les mira el brillo, de los ojos; se constata que estén duritas, sanas. Una manzana opaca, machucada, harinosa, no la compra nadie.

El occidental es raro que compre por cientos. Una docena, por lo general, dos, cuando más, las manzanas. El oriental, en cambio, las compra de cien en cien, las mujeres.

Por más imaginación que uno tenga es imposible concebir cómo los tipos esos se arreglan con tantas manzanas.

El sultán no solamente se conforma con manzanas nacionales, siempre tiene proveedores que le surten de francesas, de polacas, de suecas. En este campo el árabe jamás ha sido chauvinista. Es de corazón y mente amplia, abierta, internacional. Veces hay en que las prefiere rubias, de ojos celestes. Los gustos son variados. Las oliváceas, pelo azabache, ojos abismo, son también de alta cotización.

En ciertos puntos de los países árabes todavía, en determinados días, llegan los mercaderes con sus tableros y mercancías, para dar comienzo a los remates. Mercaderes y clientes reacios a cambiar desde los tiempos de los cartagineses. Los sultanes y jeques, empero, no van a esos remates. Sería eso de cuscus. El árabe que se respeta se hace llevar las canastas a su castillo, a su tienda, a su oasis.

Todo un mundo de orientales que, por supuesto, tiene sus ventajas sobre el occidental. En esta parte del mundo ya no quedan de esos mercados, salvo en ciertos puntos cercanos a la línea equinoccial, por las manzanas que llegan son de calidad ínfima. El occidental, por tanto, debe recurrir a otras argucias para satisfacer su ego, el que, en todo caso, es mucho más modesto que el del oriental.

Todo sultán que se precie va renovando su harem cada cierto tiempo. Sacando a las machucadas, a las que se descuidan y se ponen fofas, a las desgastadas. Las reemplaza por otras más relucientes, más atractivas, más duritas. Es algo que todo hombre siempre quisiera hacer, pero que, en la parte occidental, le está vedado. Está condenado uno a morirse siempre con la misma gorda.

Cultural

Se habla, y con insistencia, de "apagón cultural".

La expresión, más sonora que exacta, hace noticia.

Dícese mucho menos, sin embargo, de lo poco que se hace en el campo de la cultura.

Recientemente, por ejemplo, se han entregado los Premios Municipales de Literatura. El jurado tuvo amplio espacio para elegir. En todas las especialidades. Hoy continúa la temporada de conciertos de la Orquesta Sinfónica en su cuadragésimo año de actividades. Otros tantos lleva el Teatro Nacional (nacido como Teatro Experimental de la Universidad de Chile). La Orquesta Filarmónica Municipal de Santiago es dirigida este año por figuras de relieve internacional, la mayoría de ellas chilenas. Proliferan los talleres literarios. Para pronto se anuncia un festival de teatro en que tomarán parte al menos seis compañías formadas por trabajadores. La ópera se dará este año en funciones correspondientes a cuatro series de abono. Se ha recuperado el número de galerías de arte y auguran los entendidos que aumentará. Todas las universidades de la capital —y la mayoría de las regionales— mantienen orquestas, sinfónicas o de cámara, y conjuntos de danza que van desde lo clásico a lo folclórico. El Ministerio de Educación alcanza a todas las regiones con su teatro y exposiciones itinerantes y las presentaciones constantes del Ballet Folklórico Nacional. La Sinfónica de profesores da clases-conciertos en las escuelas y liceos, al menos en la Región Metropolitana.

En otro plano, igualmente importante por su presencia continua, debe anotarse que la mayoría de las capitales regionales disponen de al menos una emisora en frecuencia modulada, dedicada mayoritariamente a la radiodifusión de música selecta. El auspicio empresario para actividades artísticas, a través de becas, exposiciones, espectáculos y, aun la publicación de libros, llega a tales niveles que casi se ha tomado algo común.

Lucha Contra el Alcoholismo

Por E. P. R.

El alcoholismo de los trabajadores cuesta cada año a las empresas miles de millones de dólares y es a menudo motivo de despido. Por otra parte, por cada persona con graves problemas de alcoholismo hay en general varios miembros de la familia que sufren sus consecuencias.

"La proporción de trabajadores alcohólicos", dice Edward Sackstein, de la Sección de Rehabilitación Profesional de la Oficina Internacional del Trabajo, "es un asunto que, evidentemente, interesa a las empresas. Y no las preocupa ante todo los perjuicios económicos sino todo lo demás que trae aparejado el alcoholismo: el incremento del número de días de trabajo perdidos, las enfermedades, la disminución de la producción y de la calidad de los productos y el deterioro de las relaciones con los compañeros de trabajo".

Dos terceras partes de las personas alcohólicas tienen un empleo, lo cual comporta para ellas y para sus compañeros un riesgo especial de accidentes de trabajo. Un aumento en el número de accidentes trae consigo no sólo lesiones corporales, sino también desperdicios en el material y en las máquinas, todo lo cual repercute en el medio ambiente de trabajo. Pero la consecuencia más lamentable del alcoholismo es el desperdicio de recursos humanos a que da lugar si no se dispone de servicios apropiados para ayudar al bebedor.

La pérdida del empleo ocasiona perjuicios tanto al trabajador como a la empresa. La persona despedida por alcoholismo queda marcada con un estigma y suele tropezar con el recelo de otros empleadores.

Reemplazar a un trabajador experimentado, que ha tenido que abandonar la empresa a causa de un problema al que no se puso remedio a tiempo, puede representar para la empresa una operación larga y costosa.

"Es, pues, de todo punto necesario —dice Sackstein— establecer un plan de acción eficaz que permita identificar a los trabajadores alcohólicos y

rehabilitarlos antes de que sea demasiado tarde. El ahorro en recursos humanos y en dinero justificaría los gastos que el plan pudiera ocasionar al empleador". Sin embargo, hay demasiadas empresas que, llegado el momento de abordar los problemas causados por el alcoholismo, hacen como el avestruz: en vez de ayudar al trabajador, en la mayor parte de los casos lo despiden.

Las empresas que han atacado de frente este problema logran, en cambio, resultados muy satisfactorios. Por ejemplo, algunas empresas de los Estados Unidos que habían despedido hasta un 95 por ciento de sus alcohólicos antes de establecer servicios apropiados, comprobaron que les era posible conservar un 80 por ciento de dichas personas después de un tratamiento adecuado. Es muy probable, en efecto, que, ante la posibilidad de perder el empleo, un trabajador alcohólico se preste a participar con provecho en un programa de rehabilitación.

Reemplazar a un trabajador experimentado, que ha tenido que abandonar la empresa a causa de un problema al que no se puso remedio a tiempo, puede representar para la empresa una operación larga y costosa.

"Es, pues, de todo punto necesario —dice Sackstein— establecer un plan de acción eficaz que permita identificar a los trabajadores alcohólicos y

rehabilitarlos antes de que sea demasiado tarde. El ahorro en recursos humanos y en dinero justificaría los gastos que el plan pudiera ocasionar al empleador". Sin embargo, hay demasiadas empresas que, llegado el momento de abordar los problemas causados por el alcoholismo, hacen como el avestruz: en vez de ayudar al trabajador, en la mayor parte de los casos lo despiden.

Las empresas que han atacado de frente este problema logran, en cambio, resultados muy satisfactorios. Por ejemplo, algunas empresas de los Estados Unidos que habían despedido hasta un 95 por ciento de sus alcohólicos antes de establecer servicios apropiados, comprobaron que les era posible conservar un 80 por ciento de dichas personas después de un tratamiento adecuado. Es muy probable, en efecto, que, ante la posibilidad de perder el empleo, un trabajador alcohólico se preste a participar con provecho en un programa de rehabilitación.

Reemplazar a un trabajador experimentado, que ha tenido que abandonar la empresa a causa de un problema al que no se puso remedio a tiempo, puede representar para la empresa una operación larga y costosa.

"Es, pues, de todo punto necesario —dice Sackstein— establecer un plan de acción eficaz que permita identificar a los trabajadores alcohólicos y

rehabilitarlos antes de que sea demasiado tarde. El ahorro en recursos humanos y en dinero justificaría los gastos que el plan pudiera ocasionar

Defensa Civil pide ayuda y comprensión para su labor

Una reunión con la prensa sostuvieron ayer los directivos de la Defensa Civil de Chile, para que se difundan sus actividades en todo el país, a través de los medios de comunicación, como una forma de estimular el trabajo gratuito y abnegado de 60 mil voluntarios en el territorio.

El coronel Diego Grez, director de esa institución nacional cívica, destinada a cumplir una misión permanente e inmediata en beneficio directo de la ciudadanía, manifestó que era necesario que la comunidad colaborara con ellos y se interiorice de su trabajo.

La Defensa Civil de Chile cuenta con comandancias en cada una de las regiones del país y presta instrucción a cualquier persona que desee integrarse a sus filas en beneficio del prójimo que lo necesite. Asiste en casos de terremotos, temporales, actos masivos, accidentes y toda otra situación en que corre peligro la vida humana.

POCA COMPRENSION

Los 60 mil voluntarios, de los cuales un 84 por ciento fluctúan entre jóvenes y niñas de 14 a 19 años, realizan una labor diaria de asistencia al necesitado. Sus servicios son requeridos por distintas instituciones y en diversas oportunidades, contando siempre con el respeto y la obediencia de la ciudadanía.

Sin embargo, dijo el coronel Grez no tenemos para nuestra tarea de servicio la cooperación económica del público ni de las grandes empresas, salvo algunas excepciones. Agregó que "en Santiago ya no se puede mandar a los voluntarios a la calle para

participar en una colecta, porque la gente no les trata como corresponde y al parecer no les gusta colaborar en tareas filantrópicas".

Una muestra del despliegue que esa institución tiene en el país, fue el desarrollo del último Congreso Eucarístico en donde participaron 1.800 voluntarios de la Defensa Civil, colaborando con Carabineros y la Cruz Roja en la mantención del orden y atención médica a los enfermos.

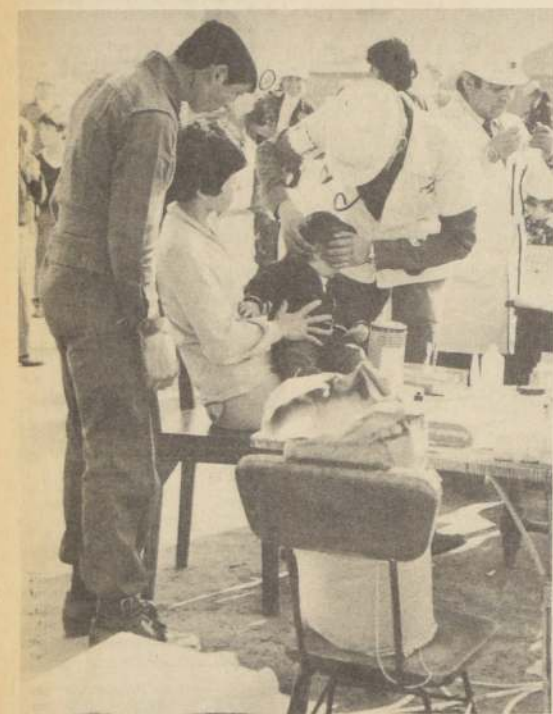
Los miembros de esta entidad también ayudan en la obtención de medicamentos que no existen en el país, rescate de cadáveres, operaciones de salvamento en altura y montaña y varias otras actividades para las cuales han sido diestramente entrenados.

ANIVERSARIO

El día 29 de julio la Defensa Civil de Chile cumple 36 años de existencia y con motivo de su aniversario hará una colecta en el resto de las regiones, excepto la Región Metropolitana, y pedirá la colaboración de la empresa privada.

Su director espera que las instituciones, especialmente los bancos, no los defrauden con su granito de arena y respondan en forma positiva a este llamado que se hace a través de circulares emitidas a todo el país.

Con los fondos que se reúnan, la dirección creará nuevos centros para que los jóvenes y adultos, sin límites de edad, puedan aprender y capacitarse para prestar ayuda a la patria en casos de emergencia nacional o en situaciones difíciles, ya sea en los centros urbanos o localidades apartadas de nuestro territorio.



La asistencia médica gratuita a las comunidades rurales del país es una labor diaria que realizan los miles de voluntarios de la Defensa Civil chilena.

CONFECCIONES CYCSA S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítese a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día martes 30 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Santiago, en calle Ahumada N° 236, oficina N° 301, con la siguiente tabla: a) Tratar Memoria, Inventario y Balance del año 1980; b) Elección de Directores, Inspectores de Cuentas y Accionistas que deben firmar el acta respectiva; c) Pronunciarse sobre el aumento de capital social acordado por la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada con fecha 1° de julio de 1980, pasando a capital diversos fondos por dicha Junta indicados, y mediante el aumento del valor nominal de las acciones; d) Distribución de dividendos.

El Presidente

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la celebración de la Junta referida, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 26 hasta el día 30 de junio de 1981, ambas fechas inclusive. La calificación de los poderes se efectuará el mismo día de la Junta, antes de comenzar la sesión y en el mismo local.

El Gerente

Santiago, 1° de Junio de 1981

PROVEEDORA, IMPORTADORA Y EXPORTADORA PIEPSA S.A.

Por acuerdo del Directorio cítese a Junta General Ordinaria de Accionistas de la sociedad el día 22 de Junio de 1981, a las 15.00 horas, en Avda. Vicuña Mackenna N° 1725, a fin de tratar lo siguiente: a) Memoria y balance general al 31 de diciembre de 1980; b) Elección de Directorio por un plazo de 2 años; c) Designación de Inspectores de Cuentas Titulares y Suplentes; d) Demás materias de competencia de la Junta.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la Junta anteriormente citada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 18 y 22 de junio próximo, ambos días inclusive.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la Junta anteriormente citada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 18 y 22 de junio próximo, ambos días inclusive.

EL DIRECTORIO



El alcalde de Santiago felicita a los escritores Fernando Riveros y Antonio Montero después que éstos recibieran el Premio Municipal de Literatura 1981.



José Luis Rosasco, fue doblemente premiado. El escritor recibió un galardón por su primera novela que escribe "Dónde estás Constanza", y por el cuento "Hoy Día es Mañana".

Entregados Premios Municipales de Literatura para este año

En una solemne reunión efectuada en el Salón de Actos de la Municipalidad de Santiago, se entregaron los premios Municipales de Literatura, los cuales recaerán en José Miguel Ibáñez Langlois, poesía; Fernando Riveros, teatro; Juan de Dios Vial, ensayo; José Luis Rosasco, novela; Antonio Montero y José Luis Rosasco en cuento.

Durante la ceremonia, el Alcalde de Santiago señaló que la actividad cultural y artística de la ciudad era una de sus mayores preocupaciones. Anunció que en estos momentos se estaba elaborando un programa que regulará y normará las políticas a seguir a este respecto. Destacó que para esta misión los escritores eran importantes, ya que ellos son la energía vital para la cultura.

"Conozco muy de cerca la vida de los escritores y siempre me ha impresionado la selecta sensibilidad que caracteriza a los autores de obras de calidad. Es la pureza del estilo, el rigor y la variada riqueza del idioma, la firmeza espiritual para apreciar al hombre en su faz general lo más sobresaliente". A continuación Bombal expresó que se sentía plenamente satisfecho de presidir esta entrega de premios, la primera de su administración.

A nombre del jurado habló Abel Valdés Acuña, quien mencionó la importancia de crear una biblioteca donde encuentren acogida las obras premiadas a lo largo de todos estos años, así como también se editen y reediten libros de escritores galardonados. Valdés Acuña, sugirió además que a futuro se esclarezcan los límites de ciertos géneros literarios, como es el ensayo, ya que se hace muy difícil elegir una sola obra, ya que los temas son muy variados.

José Luis Rosasco, quien se hizo acreedor de dos galardones, agradeció a nombre de los premiados la difusión cultural que se logra a través de este estímulo municipal. "Los libros son como los hijos, ahora el destino de estos hijos puede ser feliz o desgraciado, hoy estamos celebrando el triunfo de algunos hijos y eso me enorgullece".

El autor de "Dónde estás Constanza", enfatizó la importancia de adicionar al premio una cláusula en la cual se estipule la publicación de la obra; señaló esto considerando que la poesía es un género que no tiene mucha acogida por parte de los editores y de los dueños de librerías, lo que hace difícil su difusión. "esto, aunque parezca increíble, es cierto, somos un país de poetas, con dos premios Nobel y editar una poesía es casi imposible".

JOSE LUIS ROSASCO

El escritor obtuvo el primer premio en los géneros de novela y cuentos con las obras "Dónde estás Constanza" y "Hoy día es mañana", respectivamente. Para él recibir este premio no es nuevo, ya en el año 72 recibió el galardón municipal. Aparte de eso ha recibido numerosos reconocimientos a sus creaciones, tales como el Premio Gabriela Mistral, Pedro de Oña y el Premio Revista Paula, siempre en el género del cuento.

Hasta el momento Rosasco ha publicado 4 libros de cuentos y la obra premiada es su primera novela. Consultado sobre la trascendencia del estímulo recibido dijo: "Recibir este premio es de gran envergadura, porque es el único galardón permanente que existe en el país, aparte del Premio Nacional", y lo que es muy importante abarca todos los géneros: novela, cuento, poesía y ensayo.

El literato indicó que tiene varios libros de cuentos traducidos al inglés, francés y portugués; por ejemplo "Hoy día es mañana", "La señora Clayton", "Dos rostros semejantes" y otros.

A la entrega de los premios, consistentes en ciento veintidós mil 580 pesos cada uno, asistieron destacadas personalidades literarias, tales como Monseñor Fidel Arnedo, Presidente de la Academia de la Lengua; Luis Droguett, Presidente del Pen Club, y otros escritores que acompañaron a los homenajados.

Tratado Antártico en emisión postal

□ Sellos llevan impresos el embarcadero de la Base Naval Arturo Prat, como un homenaje al XX aniversario del Tratado

El Director Nacional de Correos y Telégrafos, Patricio Delano Barrios, hizo entrega oficial de la emisión postal conmemorativa del "XX Aniversario del Tratado Antártico", al director del Instituto Antártico, Pedro Romero Julio.

Esta emisión está compuesta de un millón de sellos con valor facial unitario de \$ 3.50 y dos mil sobres de primer día. Los sellos reproducen el embarcadero de la Base Naval Arturo Prat, según cuadro ejecutado por Renzo Pechenino y el logotipo del Tratado Antártico.

La ceremonia se realizó ayer en la sede del Instituto.

TRATADO ANTARTICO

El 2 de mayo de 1958, el Presidente de los EE.UU. Eisenhower envió una nota a las naciones que participan en investigaciones científicas en el Comité Antártico durante el Año Geo-

físico Internacional 1957-58, en la que invitó a una conferencia e hizo proposiciones fundamentales sobre un Tratado Antártico. El Tratado fue firmado por los siguientes 12 países: Argentina, Australia, Bélgica, Chile, Francia, Japón, Nueva Zelanda, Noruega, República de Sud Africa, Unión Soviética, Reino Unido e Irlanda del Norte y Estados Unidos de América. Fue ratificado por todos los países y entró en vigencia el 23 de junio de 1961.

El acuerdo estipula que la Antártica deberá, por siempre, ser utilizada exclusivamente para propósitos pacíficos y no llegar a ser escenario u objeto de discordia internacional. Se prohíben las explosiones nucleares y la eliminación de desechos radioactivos. Congela los reclamos territoriales, disponiendo que ninguna parte lo utilice como base para afirmar, apoyar, negar o extender los reclamos existentes.

INDUSTRIA LATINOAMERICANA DE METALURGIA S.A.I.C.

Por acuerdo de Directorio, cítese a Junta General Ordinaria de Accionistas de "Industria Latinoamericana de Metalurgia S.A.I.C.", para el día 26 de junio de 1981, a las 9 horas, en Panamericana Norte N° 1499, Renca, con el objeto de pronunciarse sobre la Memoria, Balance y otras materias propias de este tipo de Junta. En la misma oportunidad se procederá a la calificación de los Poderes.

El Presidente

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 23 al 26 de junio de 1981, ambas fechas inclusive.

El Gerente

SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL DE TELEVISION E INVERSIONES

Por acuerdo del Directorio de la Sociedad Anónima Comercial de Televisión e Inversiones, se cita a la Junta General Ordinaria de Accionistas de la sociedad, el día 22 de junio de 1981, a las 17.00 horas, en Avda. Vicuña Mackenna N° 1725, a fin de tratar lo siguiente: a) Memoria y balance general al 31 de diciembre de 1980; b) Designación de Inspectores de Cuentas Titulares y Suplentes; c) Demás materias de competencia de la Junta.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la Junta anteriormente citada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 18 y 22 de junio próximo, ambos días inclusive.

EL DIRECTORIO



El primer día de emisión del sello será el 23 del presente.

Oficio religioso en recuerdo de D. Portales

Como culminación de los Actos de Celebración del MES DEL COMERCIO instituido a contar del presente año por la Confederación Gremial del Comercio Detallista de Chile, el domingo 14 del presente a las 12.00 horas, se llevará a efecto la tradicional Misa en Memoria del Estadista Diego Portales Palazuelos en la Iglesia Catedral de Santiago.

El Oficio Religioso estará a cargo de Monseñor Alejandro Huneeus y a él asistirán Autoridades de Gobierno del sector privado, la Directiva y Miembros del Círculo Portaliano, estudiantes y dirigentes gremiales del comercio de las trece regiones del país.

BANCO EXTERIOR S.A.

Emisión de Acciones

Conforme a los acuerdos adoptados en la Junta General Extraordinaria de 28 de marzo de 1981, el Directorio fue facultado para que, obrando de acuerdo a la legislación vigente, efectúe todas las acciones conducentes a la emisión de las acciones correspondientes al aumento de Capital acordado. En consecuencia se emitirán las siguientes acciones:

Acciones Liberadas: Se emitirán 600.000 acciones liberadas de pago, con un valor nominal de \$ 100.- cada una. Esta emisión se cubrirá mediante la Capitalización de \$59.068.481,10 de la Reserva de Revalorización del Capital Pagado existente actualmente y ascendente a los \$59.068.481,10 y mediante la Capitalización de \$931.518,90 con cargo al fondo Otras Reservas existente actualmente y ascendente a \$2.322.708,74 quedando un remanente en dicho fondo de \$1.391.189,84.

Las acciones liberadas se distribuirán entre los accionistas en proporción a las que tengan inscritas a su nombre al cierre del Registro de Accionistas que corresponda.

Santiago, Junio de 1981

EL PRESIDENTE

Cierre del Registro de Accionistas

Para los efectos de la distribución de las acciones liberadas a que se refiere el aviso anterior el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 13 al 22 de junio de 1981, ambas fechas inclusive.

Santiago, Junio de 1981

EL GERENTE GENERAL

UNIVERSITARIAS

SEMINARIO DE EPIDEMIOLOGIA

Se encuentran abiertas las inscripciones para participar en el V Seminario de Epidemiología Clínica, que organiza la Escuela de Salud Pública de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, con el auspicio y ayuda de la Organización Panamericana de la Salud. Los profesionales interesados en seguir esta jornada de perfeccionamiento pueden cumplir dicho trámite en la dirección del plantel, Independencia 939.

GESTION DE RECURSOS HUMANOS EN LA EMPRESA DE HOY

Con sus matrículas totalmente copadas se inició el Seminario "Gestión de Recursos Humanos en la Empresa de Hoy", organizado para ejecutivos y mandos medios del área empresarial, por la Vicerrectoría de Comunicaciones y la Escuela de Psicología de la Universidad Católica de Chile. El curso se desarrollará en 16 sesiones finalizando el próximo 30 de julio.

RELATIVIDAD DEL COLOR EN LAMINAS DE ALBERS

Auspiciado por el Departamento de Diseño del Instituto Profesional de Santiago, se realiza a partir de ayer, en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura un programa denominado "La Interacción del Color", de José Albers.

El ciclo consta de una exposición didáctica que se presenta en la Galería de Arte del Instituto Binaural, y una conferencia que dictará el profesor Eduardo Vilches —ex alumno de Albers— el jueves 18 de junio.

MISA DE RECUERDO

Una misa en memoria del ex funcionario de la Universidad de Santiago, Juan Manuel Messina Cañas, se oficiará hoy a las 19 horas, en la Iglesia de la Graciosa Nacional, ubicada en Avenida Cumming, esquina de Alameda Bernardo O'Higgins, de esta capital.

COREMA

PINTURAS

Pinturas Transformaciones
Ampliaciones Techumbres
Electricidad Carpintería
Ventiladores de Aluminio
Escayolas Yeso
Gabinetes Muebles
Gasfitería Herrería
Alcantarillado
Impermeabilizaciones

TRABAJOS GARANTIDOS SERIEDAD
EDO. CASTILLO VELASCO 2796
FONO: 748981

CODELCO aclara verdadera situación de Caletones

Los ejecutivos de la División El Teniente emitieron una declaración pública en la cual hacen presente que retiran toda oferta negociadora empresarial para los trabajadores de Caletones, en espera que se cumpla el plazo legal de 60 días de huelga para caducar los contratos de todos aquellos que no se hayan reintegrado a la empresa, de acuerdo con las disposiciones legales vigentes.

SIN BENEFICIOS DE RETORNO

El siguiente es el texto completo de la comunicación oficial, firmada por el Gerente de la División, Rolf Bencke:

"La División de El Teniente de CODELCO-Chile informa a su personal que el lunes 1º de junio los sindicatos de Goya y Pangal, Sewell y Mina, y Rancagua firmaron el contrato colectivo, restableciéndose las faenas normalmente."

"El retorno a las labores se realizó obteniendo un dos por ciento de reajuste, un porcentaje del 5 al 8 por ciento para los trabajadores que se desempeñan en la mina, concentrador y fundición (Bono MICOFU), además de un bono compensatorio de 17 mil 500 pesos. Este arreglo significa renovar el contrato anterior con excepción del doble bono de producción para los trabajadores con licencia médica."

"Esto significa que ocho mil doscientos treinta y tres trabajadores se encuentran trabajando en plenas funciones."

"Los dirigentes de la comisión negociadora de Caletones han planteado reiteradamente un arreglo superior al que conseguido por la Zona, a lo cual la División debió contestar negativamente. No sería justo para la mayoría de los trabajadores, que ya están trabajando, este arreglo superior para Caletones. Además la empresa sobrepasó sus posibilidades económicas."

"El 9 de junio hubo una nueva reunión con los dirigentes (de Caletones), volviendo éstos a plantear un arreglo superior. Manifestaron también que en caso de no obtenerlo preferían reintegrarse el día 59 (de la huelga) con lo cual pierden automáticamente la oferta de la empresa."

"En lo que se refiere a la negociación colectiva, la División no discute la decisión de los dirigentes en torno a desahuciar las conversaciones, perdiendo la anterior proposición. Esta decisión implica, que los trabajadores se reintegran con lo que tenían al 16 de abril (antes de iniciar la negociación), perdiendo el reajuste mensual y sin beneficios por el retorno."

"La ley entrega el derecho a los trabajadores de reintegrarse a los treinta días, lo que la empresa acepta y reite- ra, además, que a medida que pasa el tiempo, las condiciones para este reintegro tienen que ser diferentes."

"El comunicado está firmado por el Gerente General de El Teniente y lleva fecha 11 de junio. Cabe señalar que en su último párrafo se refiere a ofertas efectuadas por la empresa en los medios locales de comunicación, en los cuales se invita a los trabajadores de Caletones a reintegrarse con la fórmula de la Zona o obteniendo pequeños beneficios parciales."

"Trascendió en Rancagua que 32 afiliados habían respondido afirmativamente a esta invitación, regresando al trabajo, a pesar que la empresa esperaba un reintegro masivo. Este podría aún producirse en los próximos días."



Subsecretario General de Gobierno, Jovino Novoa.

Subsecretario de Gobierno viajó a Calama a Seminario de la Mujer

Jornadas sobre actualidad nacional, organizadas por la Secretaría de Mujer, contaron también con la presencia de Amelia Allende, quien viajó al norte junto a Jovino Novoa

Viajó a la ciudad de Calama, en la II Región, el Subsecretario General de Gobierno, Jovino Novoa acompañado por la Secretaria Nacional subrogante de la Mujer, Amelia Allende. Ambos asistieron a las jornadas de trabajo y clausura de un Seminario sobre Actualidad Nacional, organizado por la entidad femenina.

Además, Novoa tiene contemplado —paralelamente— reunirse con el voluntariado de diversas entidades civiles de la comunidad, para mantener un contacto más estrecho con la población de esa nortina región y retornar mañana sábado a la capital.

Durante las jornadas informativas, a las que asisten más de 120 voluntarias de la II Región, se les imparten nociones específicas sobre diversas materias entre las cuales se cuentan: Estrategia de Desarrollo Social; la Nueva Previsión; Análisis de la Realidad Nacional y la Nueva Constitución Política del Estado, tema este último que será analizado durante la mañana por el Subsecretario General de Gobierno.

Posteriormente al mediodía se efectuará la ceremonia de clausura, oportunidad en que intervendrá la Secretaria Nacional subrogante de la Mujer Amelia Allende.

Dos mil árboles plantaron en Rotonda de La Florida

Con la plantación de dos mil árboles en la Rotonda Departamental con Américo Vespucio, la Municipalidad de La Florida conmemoró el "Día del Árbol".

Hubo una ceremonia, en el lugar indicado, donde estuvieron presentes el alcalde, Walton Ojeda Vargas, autoridades comunales, voluntariado y alumnos de las escuelas y liceos fiscales.

En esta forma, la municipalidad prosigue la campaña que hace tres años dispusiera el Gobierno en cuanto a dar prioridad a la reforestación, tanto en calles como plazas y otras vías.

En la oportunidad se izó el Pabellón Nacional a los acordes del himno patrio, dirigido por la Banda del Regimiento Ferrocarrilero de San Bernardo.

Hizo una apología del árbol, destacando la importancia que tiene la campaña del Gobierno en las plantaciones y forestación, el director de la Escuela Comunal E-439, Mario Ilufi Coloma.

Posteriormente un grupo de alumnos de la Escuela D-456 representó un sketch, relacionado con el árbol, bajo la dirección de Jorge Álvarez.

A su término el primer árbol fue plantado por el alcalde Ojeda siguiendo en esta labor los personeros más representativos del sector y dirigentes comunitarios además de profesores de los distintos establecimientos presentes.

EN LOS COLEGIOS

Todos los años, en los establecimientos escolares del país, se destaca la importancia del "Día del Árbol", con el propósito de incentivar a los niños e interesarlos en lo forestal, haciéndose una reseña las ventajas que el plantío tiene para mejorar las condiciones medio ambientales.

El "Día del Árbol" fue instituido hace mucho tiempo en el país, pero sólo hace tres meses se dio el máximo auge a la campaña de reforestación, la que quedó en manos de los alcaldes y de los municipios en todas las comunas del país.

Autobuseros piden sistema de tarifa libre

El servicio de la locomoción colectiva está en condiciones de manejar la tarifa libre, dijo ayer el presidente de la Asociación Gremial Metropolitana de Transportes, Miguel Herane, a la salida de una entrevista que sostuvo la directiva de esa entidad con el subsecretario del Ministerio de Transportes, Enrique Yávar.

Los dirigentes manifestaron a la autoridad ministerial que tenían problemas de índole económica debido a que las actuales tarifas están deterioradas entre un 11 y 12 por ciento. Indicaron que un aumento de ellas en

igual medida solventaría los problemas de mantenimiento del servicio y una buena atención a los pasajeros.

Miguel Herane señaló que la visita al personero de Estado era para reiterarle a la máxima autoridad del ramo, la invitación a participar en el Congreso de los transportistas de pasajeros del país, que se efectuará en Viña del Mar entre el 11 y 13 de este mes.

ESTUDIO DE LA SITUACION

La directiva gremial indicó que

ahora se encuentran en condiciones de operar con tarifa liberada al igual que otros sectores de la economía, luego que se cumplieron etapas previas a ello y se capacitó el personal de las respectivas empresas.

Con el objeto de planificar un mejor servicio, el Ministerio de Transportes junto a la entidad gremial analizarán el costo del transporte de pasajeros en el país y luego ese estudio será cotejado para ver cuáles son las modificaciones que deben sufrir los pasajes de la locomoción urbana.

Santiago de Chile,
Viernes 12 de Junio de 1981



Hasta la sede del Comité Comunal de Ayuda a la Comunidad llegaron los locatarios del Mercado Municipal a ofrecer obsequios para familias económicamente modestas de Las Condes.

Las Condes Se dividió la comuna en tres sectores para mejorar aseo

Para hacer más positivo y efectivo el aseo de la comuna de Las Condes, el alcalde Jorge Martínez resolvió —previo los estudios de rigor— dividir la en tres sectores.

Este nuevo servicio de aseo en todas las calles de la comuna lo inició la Municipalidad de Las Condes, como una de las actividades programadas en conmemoración de los 80 años de su aniversario.

La entidad edilicia contrató, ocho camiones Mercedes Benz para retirar la basura de los sitios eriazos y el despoje de jardines y poda de árboles voluminosos que normalmente no son llevados por el servicio de aseo domiciliario. Las máquinas tienen capacidad para diez toneladas de basura cada una, lo que significa un costo municipal de un millón doscientos mil pesos mensuales.

Con el fin que esta labor sea rápida y ordenada, la comuna fue dividida en tres sectores con atención de 2 veces por semana, de lunes a viernes de 7.30 a 15.30 horas y sábados de 8 a 12 horas.

SECTOR A.- lunes y jueves

Calles comprendidas entre Hernando de Magallanes, Alonso de Camargo, Avda. Manquehue, Avda. Kennedy, Luis Carrera y Río Mapocho.

SECTOR B.- martes y viernes.

Calles comprendidas entre Duque, Alexander Fleming, Tomás Moro, Apoquindo, Padre Errázuriz, Foy Angélico, Avda. Las Condes, Brúcelos, Chesterton, Padre Hurtado, Viacura, Tabancura y Cumbre Cerro Alvarado.

SECTOR C.- miércoles y sábado

Calles comprendidas entre Padre Hurtado, Camino El Alba, Charles Hamilton, Estoril, Las Condes, Cerro Alvarado, Cerro Calán, Alonso de Camargo, Arrayán y Barnechea.

DONACIONES

Tres canastos con verduras, frutas y otras especies comestibles, regalados por los locatarios del Mercado Municipal de Las Condes a tres familias de la comuna.

La donación fue ofrecida en adhesión al día del Comercio, a la Vicepresidencia del Comité de Ayuda a la Comunidad, Haydée de Martínez, quien destinó esta ayuda para tres grupos familiares de escasos recursos. Los favorecidos son Carlos Susarte Costa y Graciela Vera con nueve hijos, José Araya González e Idelaida Martínez con ocho hijos, Luis Moscoso Mancuso y Rita Ramírez con siete hijos.

En la sede del Comité, el presidente de los locatarios Luis Salfate y el secretario Francisco Pérez hicieron entrega de la donación.

Convenio con el Ministerio de Educación

Los Ministros de Agricultura, José Luis Toro Hevia y de Educación, Alfredo Prieto, presidirán hoy en la ciudad de Chillán, la ceremonia en la que la Corporación de Desarrollo Social del sector rural y el Ministerio de Educación firmarán un convenio.

Mediante el pacto se acordará constituir un consejo asesor del Liceo Industrial A-8 de Chillán, el que promoverá al Ministerio un verdadero modelo de establecimiento educacional, destinado a la formación de profesionales de nivel medio para la explotación, la ganadería y los servicios del sector agrícola y ganadero de la VIII Región y de sus zonas de influencia.

El convenio será firmado por el Ministro de Educación, Alfredo Prieto, el presidente de la Corporación de Desarrollo Social del Sector Rural, Manuel Tagle, en una ceremonia que tendrá lugar a las 12.00 horas de mañana en el Liceo A-8.

Al acto asistirán el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Germán Riesco, el subdirector de Educación, Guillermo Aravena y el director de la Corporación Privada de Desarrollo Social, Guillermo del Campo.

Suspenden 23 huelgas legales

Sindicatos del Cuero firman nuevo contrato

La Confederación de Trabajadores del Cuero y Calzado informó que dentro de esta área laboral 23 sindicatos que se encontraban en huelga legal llegaron a acuerdos con las empresas, en tanto se mantiene el paro en otras 13 industrias.

La totalidad de los acuerdos se han logrado con reajustes promedio de un dos por ciento. Punto conflictivo de estos procesos ha sido el aporte del 20 por ciento a la Fundación para el Desarrollo Social del Cuero y Calzado, materia que a juicio de los empresarios puede ser renegociado por otros beneficios, mientras los trabajadores lo suponen un derecho adquirido.

Con este beneficio pactaron acuerdos los trabajadores de las siguientes industrias: Manufactura Orlando, Aleu y Compañía, Alonso Hermanos,

Bustos Hermanos, Pedro Aguirre Algaiz, Iriarte Hermanos, Jovita Industrias del Cuero, Calvo y Compañía, Villanueva Hermanos, Gustavo Mondón, Eduardo Fischer, Choribit de Chillán, Alberto Poch, Stolsenbach de Valdivia y Weiss de Valdivia.

Pactado el 20 por ciento de indemnización se produjeron arreglos en: Arturo Riquelme, Calzados Gino, Compañía General de Calzados, Cueroflex, Ilharreborde, Jorge Rishmagüe, Manufacturas Calpany y Curtiembres de Talca.

En huelga legal permanecen los trabajadores de: Guante, Orlando Pérez, Balart e Hijos, Juan Prieto, Calzados Cardinale, Manufacturas Prince, Rodillo Hermanos, Ramón Soteras, Manufacturas Royle, Jaramillo y Compañía, Calzados Gacel y Curtiembres Gacel de Concepción.

Catastro de maestros sin título

El Colegio de Profesores de Chile Asociación Gremial, efectuó ayer un llamado a todos los docentes sin título del país, para participar en un catastro nacional que reunirá los antecedentes y situación personal de cada uno de ellos.

Según lo informado por el organismo, a la fecha existirían alrededor de 21 mil maestros que realizan labores docentes en diversas escuelas y colegios, de zonas rurales especialmente, sin poseer el correspondiente título profesional.

Una vez finalizado el censo de los profesores del sector público y privado que están en esta situación, el Colegio procederá a la entrega de los antecedentes pertinentes a las autoridades, para luego proceder a suscribir los convenios con Universidades, Institutos Profesionales y el Ministerio de Educación.

Las inscripciones e informaciones para los profesores que deseen realizar los estudios conducentes a la obtención de su título, se deben solicitar en los Colegios Regionales y locales del Colegio de Profesores, entre el 22 de junio y 11 de julio del presente. En la Región Metropolitana los antecedentes se recibirán en Ejército 634.

REPUESTOS



AUSTIN MINI
MG - 1300



SUZUKI

Distribuidores
Oficiales

REPLACOR
LTD.

CARMEN 703 ESQ.
DIEZ DE JULIO

Fonos: 222788 - 222351
Casilla 5239 Stgo.



SUBARU



Alfa Romeo

VOLVO

CREDITO BANCARIO
HASTA 50 MESES
SE RECIBEN
AUTOS EN PAGO

AVERILL
AUTOMOVILES SELECCIONADOS LTDA.

PIO X 2423 - LOS LEONES
FONO 742318

CODELCO CHILE - DIVISION EL TENIENTE VENTA LOCALES COMERCIALES CONJUNTO HABITACIONAL TORRES GENERAL RAMON FREIRE CIUDAD RANCAGUA

CODELCO CHILE-DIVISION EL TENIENTE LLAMA A LICITACION PUBLICA PARA LA VENTA DE 10 LOCALES COMERCIALES, EN SECTOR DE GRAN DENSIDAD HABITACIONAL.

UBICACION

TORRE 1 ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS N° 140

LOCAL N°	SUPERFICIE
1	LOCAL DE 50.15 Y SUBT. DE 146.62
2	LOCAL DE 34.90 Y SUBT. DE 86.46
3	LOCAL DE 70.73 SIN SUBTERRANEO
4	LOCAL DE 34.90 Y SUBT. DE 53.46
5	LOCAL DE 50.15 Y SUBT. DE 86.46

VALOR MINIMO EN CUOTAS DE AHORRO PARA LA VIVIENDA

45.368
29.328
24.896
21.842
33.132

TORRE 2 CACERES N° 153

LOCAL N°	SUPERFICIE
1	LOCAL DE 50.15 Y SUBT. DE 146.62
2	LOCAL DE 34.90 Y SUBT. DE 86.46
3	LOCAL DE 70.73 SIN SUBTERRANEO
4	LOCAL DE 34.90 Y SUBT. DE 53.46
5	LOCAL DE 50.15 Y SUBT. DE 86.46

VALOR MINIMO EN CUOTAS DE AHORRO PARA LA VIVIENDA

43.869
27.765
24.896
21.842
33.132

VENTA DE ANTECEDENTES

DESDE EL 15 DE JUNIO Y HASTA EL 24 DE JUNIO DE 1981, EN LA SECRETARIA DE LA SUBGERENCIA ADMINISTRACION DE PERSONAL MILLAN N° 1040, PRIMER PISO, RANCAGUA

VALOR DE LOS ANTECEDENTES

\$ 420.00 INCLUIDO IVA

CONDICIONES DE VENTA

A) AL CONTADO

B) A PLAZO (CON MINIMO AL CONTADO DE 25 0/0 DEL TOTAL DE LA TASACION Y SALDO HASTA 3 AÑOS PLAZO)

APERTURA DE LAS PROPUESAS

EL DIA 25 DE JUNIO DE 1981, A LAS 16:00 HORAS, EN MILLAN N° 1040, PRIMER PISO, RANCAGUA

GARANTIA DE SERIEDAD DE LAS OFERTAS

PARA PARTICIPAR EN LA LICITACION LOS OFERENTES DEBERAN PRESENTAR UNA BOLETA DE GARANTIA BANCARIA O VALE VISTA A NOMBRE DE CODELCO CHILE-DIVISION EL TENIENTE, POR UN MONTO EQUIVALENTE AL 5 0/0 DEL VALOR MINIMO DEL LOCAL QUE SE DESEA ADQUIRIR

SUBGERENCIA ADMINISTRACION DE PERSONAL

buenos días, alumnos



Con la sala completa de brigadieres del tránsito se exhibieron los cortometrajes destinados a hacer conciencia sobre lo importante que es respetar las normas y precauciones en el tránsito peatonal y de vehículos.

Con filmes complementan formación de alumnos brigadieres de tránsito

Más de 900 alumnos pertenecientes a las Brigadas Escolares de Seguridad en el Tránsito, de distintos planteles de enseñanza de la capital, asistieron a la exhibición de cinco películas educativas, relacionadas con normas de seguridad y precaución vehicular.

El acto, realizado en el Cine Ducal de Santiago, lo organizó el Automóvil Club por conmemorarse el miércoles pasado, el "Día Interamericano de la

Seguridad en el Tránsito". En el participaron los estudiantes acompañados de las instructoras de la Sección Femenina de Carabineros de Chile.

La proyección duró una hora. A través de cortometrajes de Walt Disney, los niños recibieron información acerca del reglamento de señalización, de conducción y todo lo concerniente a las medidas precautorias en este campo.

"Quisimos invitar a estos niños al

espectáculo pues serán los conductores del futuro y aquellos que deben transmitir a sus compañeros todas esas enseñanzas. Esta es la edad apropiada para despertar conciencia sobre esta realidad y lo importante que es el respeto a todas las normas de seguridad del tránsito", señaló uno de los representantes del Automóvil Club de Chile.

BRIGADAS DEL TRANSITO

Según la capitán Sylvia Valdés, antes de ingresar a estas brigadas, los alumnos deben cumplir ciertos requisitos: tener buenas notas y ser ordenados. La preparación incluye una instrucción teórica de treinta horas y una práctica de quince horas.

Durante ese curso se les entregan conocimientos sobre señalización, la forma correcta de cruzar las calles, tomar micros, ayudar a sus compañeros trasandoles las normas de tránsito. "Al finalizar la instrucción dan un examen. El que sale aprobado realiza un juramento de honor, con el cual queda integrado a la Brigada de su establecimiento. Cuando culmina esta preparación, este grupo de alumnos queda a cargo de un profesor del establecimiento, quien trabaja en coordinación con la Sección Femenina de las 32 Comisaría, en el caso de los colegios de Santiago", puntualizó la oficial.

Para Silvia Maldonado y Oriana Iturriaga, ambas integrantes de la Brigada de la Escuela A-20, esta experiencia ha sido muy positiva pues todos esos conocimientos recibidos le servirán más tarde cuando postulen para ingresar al Cuerpo Femenino de Carabineros. "Además nos permite ayudar a nuestros compañeros", acotan.

Manuel Cornejo, brigadier de la Escuela E-12, señala que aparte de ocuparse de enseñar y ayudar a cruzar la calle a sus compañeros también tienen la misión de cuidar la disciplina de los alumnos. "Este me gusta pues el orden es importante para que todo marche bien", afirma muy seguro de sí mismo.



Con el entusiasmo propio de la niñez, los hijos de los funcionarios de nuestra Empresa concurren, cada sábado, a practicar sus lecciones de flauta dulce y aprender los conceptos básicos de la música; para formar en el futuro una orquesta infantil. El grupo, compuesto por 25 pequeños, entre siete y diez años, está a cargo del profesor Rodolfo Alonso Camus y su esposa Marta de Alonso, quienes, en forma gratuita, enseñan a los menores y los preparan para su primera gran presentación en el hall de nuestro diario, en diciembre, con motivo de las fiestas navideñas. Los niños llevan en esta tarea dos meses y se pretende que, con el paso del tiempo, aprendan el dominio de otros instrumentos, como son la guitarra, armónica y batería. El profesor Alonso es pedagogo en Educación Musical y miembro de la orquesta del Ministerio de Educación en donde actúa como primer trompetista. Las clases se realizan en las dependencias de la Empresa y a cada alumno se le facilitan los instrumentos y los pentagramas en donde llevan semanalmente los ejercicios para el hogar y miden su capacidad y aprendizaje.

Diseñador chileno

Simbología milenaria en una exposición de joyas

□ Rubén Porta, realizó trabajos de piedras preciosas para la Reina Isabel II, los Reyes de España y la Primera Ministra de India, Indira Gandhi

El Comité Social y Cultural del Stadio Italiano patrocina la presentación de la singular exposición de Joyas y Piedras Preciosas, diseñadas por el chileno Rubén Porta y que permanecerá abierta hasta el 21 de este mes, en la mencionada sede, de Apoquindo 6589.

La muestra contiene unidades de joyería neo-latinoamericana, el "diamante del amor" y piedras preciosas y semipreciosas.

Su diseñador, Rubén Porta, realizó primero estudios de periodismo en la Escuela de Artes de la Comunicación de la Universidad Católica de Chile; también, incursionó en el teatro, en la pintura, música y ballet.

En el año 1961, inició la investigación de la labor de artesanía en el país ampliando este campo, posteriormente, al campo de las piedras preciosas y semipreciosas, para avanzar en el estudio de las joyas de la región andina de América del Sur, tanto en las épocas primitivas, como después del advenimiento de la cultura hispánica.

Así, se inició en la temática y procedió a diseñar joyas, basándose en ella, pero aplicando técnicas y conceptos estéticos modernos.

Es en el año 1969, cuando Rubén Porta decide dar a conocer sus trabajos en toda América realizando, hasta la fecha, 31 exposiciones de joyas, complementadas con textos, fotografías, diapositivas, música folklórica y artesanía.

DISTINCIONES

En esta labor, obtuvo numerosos premios, entre los que se cuentan dos medallas de oro y varias de plata y una distinción del Ministerio de Educación de la República Argentina.

Asimismo, le fue solicitado que como artista diseñara joyas para la Reina Isabel II de Gran Bretaña, la Primera Ministra de la India, Indira Gandhi y para los reyes de España.

Aportó sus conocimientos para crear una Feria Internacional de Artesanía en Colombia y establecer la Semana Internacional de la Artesanía en Caruarú, Brasil. Por otra parte, es miembro fundador de la Asociación Americana de Folklore y Artesanía.

JOYAS Y GEMAS

Una de las joyas que más llama la



Anillos de oro blanco y amarillo con brillantes.

AUTOMOTRIZ CURIFOR S.A.

Por acuerdo de Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la sociedad "Automotriz Curifor S.A.", para el día 26 de junio de 1981, a las 17 horas, en Avenida Diez de Julio N° 1485, de Santiago.

El Presidente

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 23 al 26 de junio de 1981, ambas fechas inclusive.

El Gerente

INGENIERIA Y OBRAS S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo con Consejo Directivo cito a Junta General Ordinaria de Accionistas para el martes 30 de junio en curso, a las 12 horas, en las oficinas de la Sociedad, Agustinas N° 1136, 4° piso - Santiago, con el objeto de pronunciarse sobre la Memoria y Balance correspondiente al Ejercicio del año 1980 y Elección de Inspectores de Cuentas y demás materias propias de ella.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la Junta y reparto de dividendos que se acuerde el Registro permanecerá cerrado desde el 27 al 30 de junio, inclusive. La calificación de los Poderes se hará el mismo día de la Junta y hasta el momento de su iniciación.

EL PRESIDENTE

S.A. IMPLATEX

INDUSTRIA MANUFACTURERA DE TELAS PLASTICAS Y LATEX

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, y de conformidad a lo dispuesto en los estatutos sociales, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria a efectuarse el día 1° de julio de 1981, a las 11.00 hrs., en las oficinas de la Sociedad ubicadas en Avda. Zañarri 1673, con el objeto de tratar los siguientes puntos:

- Memoria y balance del ejercicio comercial de 1980
- Designación de los inspectores de cuentas

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la Junta General Ordinaria de Accionistas, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 27 al 30 de junio, ambas fechas inclusive.



MODELOS 1981

* Todos los modelos

Facilidades 48 meses sin pie con pie - cuotas fijas o I.J.F.R. FINANCIERA ANDES

Entrega inmediata

* General Motors

Chevette 1981
C-10 C-30

Zastava

FURGONES AUTOMOVILES

RECIBIMOS SU VEHICULO

carlos a. hasbún h.
santa rosa 81 - tel. 383348

SANTA ROSA 81 - FONO: 383348
RAMON CARNICER 155 -
FONO: 221885

AUTOMOTORA LA PALMA

IRARRAZAVAL 3350
FONO: 256122

NO SE PIERDA ESTA GRAN OFERTA Emerson



EXCLUSIVO EQUIPO CON SISTEMA EDITOR DE CASSETTES UNICO EN CHILE

Por sólo \$ 16.950 CTDO.

Pie: \$ 1.423
18 cuotas de \$ 1.423
Total crédito \$ 27.037

Equipo modular M2700 FM/AM Stereo Una verdadera "Fábrica de cassette" graba y traspasa de un cassette a otro, copiándolo cuantas veces quiera.



Por la compra de este equipo, llévase DE REGALO esta estupenda Pancha Proctor - Silex Mod. 1-898 W (made in USA)

CHELINO

SANTIAGO: Estado 11 y 17 • Bandera 582 y 584 • San Diego 802
Avenida Bulnes 179 • Compañía esq. Teatinos • Agustinas esq. Matías Cousiño

LA SERENA: Cordover 570 • Balmaceda 445

ARICA • IQUIQUE • ANTOFAGASTA • CALAMA



Anillos enlazados.



La joya superior representa al "Cristo Crucificado" y la inferior, a la "Fiesta de la Virgen de la Tirana".

India promueve curso de hindi

El gobierno de la India está ampliando cursos por correspondencia para enseñar hindi por medio del inglés a hindúes y extranjeros residentes en India, o en cualquiera otra nación. Los cursos se dan además en tamil y malayalam.

Según lo dio a conocer la Embajada, también se enseñarán Hindi Praveesh Course en idioma Bangla. Las personas que se integren a este aprendizaje recibirán instrucciones en sus casas a través de lecciones quincenales, que contienen cuestionarios, literatura alusiva y guías de estudio. Las inscripciones están abiertas sólo para personas mayores de 10 años. La última fecha de recepción de solicitudes fue fijada para el 31 de julio.

La Embajada de la India indicó que tanto las consultas como las inscripciones se pueden remitir a: Assistant Director (CC), Central Hindi Directorate, Correspondent Courses Department (Ministry of Education and Culture) West Block-VII, R.K. Puram, New Delhi-22 (INDIA).

En 50° aniversario

Egresados de ex-escuela normal rinden homenaje

Los egresados de la ex Escuela Normal "José Abelardo Núñez", HEB-MANDAD J.A.N., descubrirán una placa recordatoria al inspirador del nombre de ese plantel, a las 19.00 horas, en el frontis de ese establecimiento, hoy Universidad de Santiago.

La placa llevará la siguiente leyenda: "En este edificio funcionó la Escuela Normal José Abelardo Núñez, que desde el 14 de junio de 1942 formó profesores para la enseñanza primaria de Chile".

Este acto forma parte del programa de actividades organizado con motivo de conmemorarse el quincuagésimo aniversario de ese centro de estudios. Luego de esta ceremonia se realizará una sesión solemne en la sala de egresados.

Mañana se efectuará un almuerzo en el Club Providencia, situado en Pucuro 2578. El domingo a las 12.00 horas en la Iglesia de San Borja se rendirá un homenaje a los profesores y alumnos desaparecidos.

Según se informó, muchas de las actividades contempladas en el programa del Cincuentenario se suspendieron ante el fallecimiento del fundador y presidente vitalicio de este centro de ex alumnos, Jorge Carreras Ramírez.

Siete años de labor docente cumple colegio "John Dewey"

Con una ceremonia oficial que se realizará en el local del plantel, situado en San Isidro 238, la comunidad educacional del colegio John Dewey festejará los siete años de existencia de ese establecimiento, creado por la Corporación Educacional Pedro Aguirre Cerda.

El acto contempla una conferencia sobre la personalidad de John Dewey, filósofo norteamericano, quien junto a los investigadores María Montessori y Juan Decroly elaboraron a los niños que tenían deficiencias mentales, creando un tratamiento psicológico especial para esos menores.

Luego de esta exposición se dirigirá a los asistentes el Presidente de la Corporación, Gerardo Macchiavello; el director del colegio, Sergio Arévalo y el presidente del centro de padres y apoderados, Sergio Moraga.

Durante la ceremonia se entregará un cuadro con la imagen de Gabriela Mistral para integrar la biblioteca de la Corporación Educacional Pedro Aguirre Cerda.

La parte artística estará a cargo del coro de ese establecimiento que alberga a 350 alumnos aproximadamente y de las representaciones de los diferentes cursos.

En Corea admiran estabilidad nacional

Admirado por la "estabilidad social y el éxito económico alcanzado en Chile y asegurando que tratará de emularlos en su país, termina su misión en nuestro territorio el embajador de la República de Corea del Sur, Kyong Yoon, quien ayer se despidió del Primer Mandatario, General Augusto Pinochet Ugarte.

Una vez finalizada la audiencia con el Jefe de Estado, el diplomático conversó con la prensa e informó que el Ministro de Relaciones Exteriores de nuestro país, René Rojas Galdames, está invitado oficialmente a visitar Corea del Sur, en la fecha que él lo estime conveniente.

"Cuando el Canciller viaje a mi patria, aseguró el embajador, seguramente se conversará acerca de una pronta visita del Presidente Pinochet. Esa materia actualmente se está considerando".

Añadió que pone fin a su misión diplomática en Santiago luego de haber permanecido al frente de esa representación por el lapso de dos años. "Lamento haber estado tan poco tiempo en este bello país y me voy muy triste porque me estaba encantando con Chile", aseguró el embajador Yoon.

Finalmente indicó que el nivel del intercambio comercial entre ambos países alcanza en estos momentos a poco menos de 200 millones de dólares, favorables a Chile.

Jornada de enfermería

Desde el 29 al 31 de julio se realizarán las Terceras Jornadas de Enfermería en el Aula Magna de la Clínica Alemana. Organiza el Departamento de Enfermería de ese recinto asistencial y el tema que se tratará en dos jornadas diarias será el problema de la diabetes en niños, adultos y jóvenes, sus tratamientos y complicaciones.

Patrocinadas por la Sociedad de Beneficencia del Hospital Alemán, y auspiciadas por el Colegio de Enfermeras de Chile y el Ministerio de Salud, pretenden informar y crear conciencia de lo que significa esta enfermedad y la responsabilidad que deben asumir los afectados y familiares de éstos en los tratamientos destinados a combatirla.

Participarán docentes de las Universidades de Chile y Católica y enfermeras de la Clínica Alemana. Ellos serán los encargados de desarrollar los temas: Diabetes del Adulto, infantil y juvenil; Tratamiento y complicaciones; La diabetes como problema social, y los últimos avances y la atención de enfermería en los pacientes diabéticos.

Los interesados en participar en las jornadas pueden inscribirse en la Sección Socio Clínica Alemana, Santiago, ubicada en Vitacura 5951, Casilla 3737 de ocho a 18 horas.

Informe sobre Comisión Brandt

El integrante de la Comisión Brandt, Eduardo Frei Montalva, expresó su ferviente deseo que las diferencias entre Chile y Argentina se solucionen dentro del clima de paz y armonía solicitado por el Vaticano. La afirmación fue efectuada en una conferencia ofrecida con motivo del término de los trabajos de dicha Comisión.

La reunión, realizada en su oficina de calle Huérfanos, contó con la presencia de corresponsales extranjeros y se limitó a la exposición del tema sobre el cual había sido convocada. Las interrogantes planteadas sobre política contingente chilena fueron respondidas en forma evasiva y protocolar.

El ex Mandatario se refirió a la próxima conferencia cumbre de la Comisión Brandt que se verificará, en octubre, en la ciudad de Cancun, México, con asistencia de los Presidentes de una veintena de países, entre ellos Ronald Reagan de los Estados Unidos. Dijo que había integrado la comisión organizadora de esta cita que se reunió en Berlín durante la última semana de mayo pasado.

Hizo hincapié en la grave emergencia por la que atraviesan los países en desarrollo del Tercer Mundo debido a su elevada tasa de endeudamiento externo e informó que la Comisión abordará —en México— cuatro grandes temas: el problema del hambre y los alimentos; la situación energética; la balanza de pagos y la deuda externa de los países en desarrollo estimada en 280 mil millones de dólares, y las formas de proteccionismo que afectan extraordinariamente las posiciones de los países en desarrollo, generando conflictos en todos los niveles del comercio mundial.

Calificó a la conferencia de México como "un hecho fundamental dada la extrema gravedad de la situación Este-Oeste".

Finalizó explicando que la organización que lleva el nombre del destacado político alemán, es integrada por 152 países y que la última reunión se celebró en China, que por primera vez concurrirá a una reunión de esta naturaleza.



El Presidente Pinochet entrega la beca al mejor alumno de la VII Región, Gerardo Arévalo López.

En homenaje al General Matthei

Pinochet destacó la cohesión del Gobierno

Su deseo de que el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, siga dirigiendo los destinos del país como lo ha hecho hasta ahora, "sin flaquear y marcando claramente rumbo a seguir", dijo a conocer ayer el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile y miembro de la Junta de Gobierno, General Fernando Matthei, durante una ceremonia de festejo que en su honor ofreció el Primer Mandatario con motivo de la celebración de sus cumpleaños.

En la oportunidad el Jefe de Estado destacó la cohesión que existe entre los miembros de la Junta, Ministros, generales y almirantes, quienes, dijo, constituyen un equipo muy especial. "A pesar de venir de diferentes ángulos, agregó S.E., tienen un solo objetivo: servir al país".

El agasajo se llevó a cabo en el Salón de la Conquista del Palacio de la Moneda y durante él el Presidente Pinochet indicó que las autoridades del Gobierno se reunieron para expresar el afecto que sienten por el General Matthei, "quien siempre ha trabajado y colaborado en las diversas tareas de manera inteligente y capaz".

"Usted sirve al país en forma plena y desinteresada", terminó diciendo S.E.

Por su parte el General Matthei agradeció el homenaje, indicando que los años de trabajo bajo la dirección e inspiración del Presidente de la República "nos han marcado con hierro, no podremos olvidarlos ni jamás pasarlos por alto".

Repudian actos violentos de Campus Oriente de UC

Tranquilidad hubo durante el día de ayer, en el Campus Oriente de la Universidad Católica, que fuera escenario de incidentes protagonizados por estudiantes que realizaban una "manifestación pacífica" y alumnos que se oponían a ella. Así lo señaló el Jefe de Campus, en representación de la Federación de Estudiantes del plantel "FEUC", Sergio Beaumont.

Continuaron las "manifestaciones pacíficas", en los patios por parte de alumnos que solicitan se discutan materias como el concepto de Universidad y la participación estudiantil, según lo señalaron sus voceros.

Beaumont indicó que los manifestantes solicitaron a la FEUC una sala para realizar una asamblea.

Mientras tanto, las autoridades de la Universidad se encuentran realizando una investigación sobre los incidentes ocurridos.

DECLARACION DE LA ACADEMIA

La Academia Superior de Ciencias Pedagógicas emitió una declaración en torno al atentado cometido en contra de dos de sus funcionarios, pertenecientes al Cuerpo de Vigilancia Nocturna, Alberto Soto Pérez e Iván Tell García. En el comunicado la Rectoría expresa que la Academia "no se dejará amedrentar por estos elementos violentistas que, por otra parte, actúan al amparo de organizaciones pseudo-democráticas o de "derechos humanos", los que por cierto no se preocupan de los derechos humanos de personas como Alberto Soto e Iván Tell, que han caído a manos de la cobarde agresión de los violentistas".

La declaración indica que ambos modestos funcionarios fueron víctimas del atentado nocturno, cometido por "elementos extremistas en las proximidades de sus domicilios en la comuna de Pudahuel".

Luego agrega: "El hecho enluta profundamente a la comunidad pedagógica de esta Academia, porque violentistas, en su desesperación por desestabilizar el Régimen Militar y sembrar el caos y violencia en Chile, como lo hicieron a su paso por el Gobierno entre 1970 y 1973, han hecho blanco de su maldad a dos de nuestros modestos y esforzados funcionarios, buscando por esta vía y con este método amedrentar de paso a todos quienes se opongan a la violencia marxista".

Posteriormente declara la Rectoría: "L.- Por lo que se refiere a esta Academia, ella no variará su línea trazada en orden a crear condiciones de paz y tranquilidad que permitan a profesores y estudiantes efectuar sus labores en un ambiente de verdadero estudio".

"2.- La Academia está realizando urgentes esfuerzos en favor de la respetabilidad y jerarquía que se merecen los estudios pedagógicos y no se dejará amedrentar por estos elementos violentistas".

Moderna planta procesadora de alimentos inaugura CONIN

La industria empezará a operar desde hoy y en ella se han invertido 4 millones de dólares

Hoy será inaugurada la moderna planta procesadora de alimentos más moderna de Chile y Sudamérica en su tipo, la Distribuidora de Alimentos de la Corporación para la Nutrición Infantil (CONIN), que preside el doctor Fernando Monckeberg.

Esta unidad económica, que tiene como sigla D.A.C., ubicada en la Panamericana Norte N° 3360, representa una inversión de más de cuatro millones de dólares y cuenta con 2 mil 200 metros cuadrados de edificación y maquinarias germanas NEFF, en 5 mil metros cuadrados de terreno.

El gerente general de CONIN, y de D.A.C., ingeniero comercial y master en finanzas Martín Busquets, dijo a conocer que la distribuidora tiene una capacidad para procesar alimentos para 20 mil personas en un turno, mediante un sistema altamente automatizado en que la manipulación de las raciones es mínima en su elaboración.

CONIN

La Corporación para la Nutrición Infantil cobija bajo su alero a 30 centros de atención distribuidos a lo largo de todo el país, entre Arica y

Puerto Montt y mediante esta iniciativa, va que se materializará en la puesta en marcha de D.A.C., se espera financiar en parte sus programas en beneficio de los menores con problemas de subalimentación ya que los recursos aportados por el Estado son insuficientes para estos ambiciosos programas.

El ejecutivo agregó que además de la moderna tecnología que emplea la distribuidora, se suma el trabajo de un equipo profesional altamente capacitado que encabeza el ingeniero de alimentos Fernando Monckeberg Valdivia.

Junto a él laboran también un ingeniero agrónomo con una nutricionista, los que son respaldados por la asesoría directa del Instituto Nutricional Tecnológico, INTA, con sus 120 especialistas, los que se preocupan del equilibrio nutricional de las raciones y del control bacteriológico y organoléptico de la planta.

Finalmente, Martín Busquets señaló que esta iniciativa de CONIN incentivará al sector privado a preocuparse en forma especial del cuidado en la preparación de alimentos y a competir en forma eficiente en este nuevo campo.

Dos mil becas de estudio entregó S.E. a mejores alumnos del país

Jóvenes destacaron su confianza en el Presidente Pinochet

Dos mil estudiantes de todo el país, tanto de Enseñanza Media como Universitaria, recibieron ayer el mismo número de Becas Presidente de la República, de parte del Primer Mandatario, General Augusto Pinochet Ugarte, que les permitirán realizar sus estudios en forma completa, conscientes que mes a mes recibirán un estímulo económico destinado a financiar dichos cursos.

Los beneficiados con esta entrega son los dos mil mejores alumnos del país, incluyendo el educando que obtuvo el mayor puntaje en la Prueba de Aptitud Académica, rendida durante 1980.

En la ceremonia, realizada ayer en el Salón Plenarios del edificio Diego Portales y que contó con la asistencia de aproximadamente tres mil jóvenes, el Jefe de Estado entregó el estímulo a 14 alumnos, uno de cada región del país más el de examen de conocimientos universitarios, simbolizando en ellos al total de estudiantes beneficiados.

"Estas Becas, indicó S.E. en su intervención, constituyen una demostración de la preocupación del Estado por garantizar el derecho a la educación que asiste a todos los chilenos. Ellas son una materialización de los anhelos del Gobierno de crear una verdadera igualdad de oportunidades en el campo educacional".

Agregó que es deseo del Ejecutivo que las oportunidades que este estímulo abre a los jóvenes les permitan formarse como ciudadanos responsables, rigurosos en el cumplimiento de sus deberes y conscientes de sus de-

rechos, respetuosos de la propia dignidad y de la dignidad de los demás.

Afirmó asimismo el Mandatario que en la labor de formación de las nuevas generaciones tienen un papel importante el Estado, los padres y los profesores, a quienes, señaló, les corresponde ser el nexo directo entre los grandes valores de nuestra civilización y el alumno y, en otro plano, entre la escuela y la comunidad.

"Es una preocupación permanente del Gobierno, terminó diciendo S.E., buscar soluciones para los problemas que desde hace mucho tiempo han venido afectando al sistema educacional".

AUMENTAN LAS BECAS

El primer orador de este acto fue el Ministro Subsecretario del Interior, General Enrique Montero, en su calidad de jefe máximo de la Comisión Becas Presidente de la República.

En su alocución el oficial anunció que el programa de entrega de estímulo aumentará paulatinamente hasta llegar a 1985, año en que serán seis mil beneficiados.

Destacó asimismo que es primera vez en la historia de la patria que se pone en marcha una entrega masiva de becas, indicando que los alumnos que las reciben deben mantener un alto espíritu moral, observar una intachable conducta y mantener un excelente promedio de notas en sus estudios.

"Por encargo de S.E., siguió diciendo el General Montero, felicito a los alumnos que hoy día son premiados,

exhortándolos para que con este estímulo no solamente puedan realizar sus estudios en forma eficiente, sino también que se conviertan en ciudadanos útiles a la comunidad nacional y que reciban con mano firme el legado de la Patria".

CONFIANZA JUVENIL

Agradeció a nombre de los beneficiados la estudiante de la V Región Genoveva Muñoz Merkle, quien destacó que el otorgamiento de estas becas les permitirá una vez más mirar con confianza el porvenir profesional y técnico, libres del apremio que significa en muchos casos, un problema económico para los padres.

"En nombre de los alumnos y de la juventud, indicó la estudiante, expreso al Presidente Pinochet nuestro profundo reconocimiento y gratitud por su permanente preocupación por los jóvenes de nuestra Patria, destacando además la absoluta confianza que hemos depositado en el Primer Mandatario, por sus innumerables muestras de patriotismo, valentía y sentido del deber".

En la misma oportunidad S.E. rindió un homenaje al Vicepresidente Ejecutivo de la Comisión Becas Presidente de la República, Ernesto Olivares Montt, por el buen espíritu que ha demostrado en esa labor, recordando que desde 1974 que tiene a su cargo esta entrega, "El sin dinero, sólo con un buen espíritu, con un buen deseo, colaboró, trabajó y llevó adelante esta misión", dijo el Jefe de Estado.

Reglamentado régimen de estudios de Academia Pedagógica de Santiago

Entró en vigor el Estatuto Orgánico de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago.

La disposición está contenida en el Decreto con Fuerza de Ley N° 27 del Ministerio de Educación Pública.

OBJETIVOS

Se define este organismo como "un instituto de formación de profesionales de la educación, en sus diversas especialidades. En el cumplimiento de sus fines, la academia promoverá la investigación y extensión en educación e impartirá la docencia necesaria para el otorgamiento de grados académicos y el título de profesor para la especialidad correspondiente".

Se estipula que la academia será una persona jurídica de derecho público, autónoma, con patrimonio propio y con domicilio en Santiago. Será representada legalmente por su rector.

Le corresponderá en virtud de su autonomía, la potestad de regirse, gobernarse y determinar su acción, conforme a los objetivos que debe cumplir.

Su acción superior estará dirigida a entregar a sus alumnos una sólida formación profesional para lo cual éstos deben cumplir las disposiciones estatutarias y lo que prevean los reglamentos internos de la academia.

En ella, no se podrán ejercer actividades ajenas al quehacer académico u otras específicamente prohibidas por disposiciones legales de tipo general. Si tales normas son infringidas ello motivará la responsabilidad estudiantil o funcionaria, previo la investigación sumaria de rigor. A los estudiantes se les podrá aplicar las medidas disciplinarias de amonestación, suspensión de actividades académicas y expulsión. En cuanto a los funcionarios, las sanciones serán de amonestación, suspensión del empleo, petición de renuncia y destitución.

REGIMEN ACADEMICO

En cuanto al régimen académico se refiere, se especifica en el cuerpo legal que "los planes y programas de estudio, de la academia, tendientes a la obtención de los grados y títulos que ésta otorgue, deberán propender a la formación del estudiante, de acuerdo a los objetivos de la corporación".

La academia podrá recibir los grados académicos y títulos profesionales u otros en establecimientos internacionales o extranjeros sin perjuicio de lo dispuesto en los tratados internacionales y siempre que se

trate de grados y títulos que la corporación otorgue al disponerse la revalidación.

La labor de la entidad deberá efectuarse sobre la base de departamentos académicos, los que estarán encomendados a un director y que serán de absoluta confianza del rector.

Estos departamentos serán las unidades académicas responsables de proyectar, organizar y realizar integralmente la docencia, la investigación científica y tecnológica, la creación artística y la extensión en el conjunto de disciplinas, afines o que se hayan situado en la esfera de su responsabilidad. Los académicos que trabajan en tales disciplinas pertenecerán a la academia y estarán adscritos al departamento correspondiente.

LOS ACADEMICOS

El Estatuto Orgánico de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, define a los académicos como "los que se dedican al avance del conocimiento en su disciplina, dan instrucción de ella a los estudiantes y promueven los intereses de la corporación como lugar de estudio, investigación y enseñanza".

En cuanto a sus funciones éstos tendrán "amplia libertad para adoptar y expresar los principios que conforman sus respectivas disciplinas".

Las jerarquías académicas serán establecidas a través de un reglamento que deberá dictar el rector del plantel.

LOS ESTUDIANTES

La disposición, en torno a quienes son los estudiantes, expresa que éstos son los egresados de educación media o de su equivalencia legal, que hayan cumplido los requisitos de ingreso que la academia establezca en su reglamentación y efectúen en ella estudios conducentes a un grado o a un título en educación. El ingreso, la permanencia y promoción de los alumnos se hará de acuerdo al respectivo reglamento, que dictará el rector.

En cuanto al ingreso, como norma general, se indica que será determinado por normas objetivas de tipo reglamentario y que éste —a su vez— deberá considerar la situación de postulantes con estudios en el extranjero y de aquellos que cumplan determinados requisitos estipulados en otras disposiciones legales.

El reglamento está constituido por tres títulos con 29 artículos en los que se condensan las normas generales en torno a el desenvolvimiento administrativo, atribuciones del rector, régimen patrimonial que debe ser seguido, etc.

Tres empresas rematarán los bienes fiscales prescindibles

Con una cláusula especial, que estipula que en casos determinados, el Ministerio de Bienes Nacionales cancelará el 50 por ciento del costo de la propiedad en el extranjero de los inmuebles fiscales a licitar, se firmó el convenio entre esta Secretaría de Estado y las empresas que se encargarán del remate de dichas propiedades.

Las firmas adjudicadas son la Organización Técnica Comercial Limitada, que tendrá a cargo la venta de 984 bienes fiscales en las Regiones I, II, III y IV; la Organización Comercial Galval, con la misma misión en las Regiones V, VI, VII, VIII y Metropolitana. Esta venderá 347 propiedades y la sociedad "El Tattersall Sociedad Anónima", encargada de los remates de 389 inmuebles en las Regiones IX, X, XI y XII.

Según el Subsecretario de este Ministerio, abogado Jorge Calderón, de esta forma el Ministerio aplica el principio de subsidiariedad del Supremo Gobierno, entregando esta labor a los particulares con el fin de mejorar y agilizar el proceso de enajenación de bienes fiscales prescindibles e improductivos para que se incorporen al desarrollo económico y social del país.

PROMOCION EN EL EXTRANJERO

Con respecto a la firma del documento, puntualizó que se mantuvieron los puntos esenciales del anterior convenio firmado el año pasado. "Solo se le adicionó una cláusula especial, mediante la cual el Ministerio cancelará el 50 por ciento de la promoción en el extranjero de los inmuebles que se rematarán y, el otro

restante, lo pagarán las firmas respectivas. Esto se efectuará en caso específico y cuando se estipule que sea necesario", acotó la autoridad ministerial.

Añadió que esta publicidad se realizará a través de folletos y video cassette. Para estos efectos se trabajará en conjunto con Pro-Chile y el Ministerio de Relaciones Exteriores.

El convenio tendrá una duración de un año a contar de la fecha en que la Contraloría General de la República tome razón del Decreto correspondiente.

ERARIO NACIONAL

Desde que se implementó esta política de venta de activos prescindibles, han ingresado al erario nacional un total de mil 300 millones de pesos, que corresponden a una superficie de tres millones 300 mil metros cuadrados en el sector urbano y 325 mil hectáreas en el área rural.

El programa de ventas para este año contempla el remate de mil 729 propiedades, incluyendo lotes agrícolas, industriales, forestales, turísticos y ganaderos. Estos conforman una superficie urbana de 328 mil metros cuadrados y 663 hectáreas rurales.

Entre los bienes turísticos más importantes figuran los predios forestales de Ranquil en la IX Región, Mitralgalay, en la X Región, y el lote 17 en Puerto Natal.

EMPRESAS ADJUDICADAS

El trabajo concerniente a las empresas adjudicadas se materializa en el estudio del terreno y del título de propiedad, la fijación del valor mini-

mo, la detección de los clientes potenciales y la subasta pública propiamente tal.

En la firma del convenio estuvieron presentes, además del Subsecretario de Bienes Nacionales, el Jefe de la Oficina de Planificación y Presupuestos, Julio de la Fuente; la jefa del Departamento de Bienes Nacionales, Lucía Matus y el abogado asesor, Pedro Balla. En representación de la firma Galval asistió Sergio Bunker de "El Tattersall", Cirilo Córdova y de Organización Técnica Comercial, Enzo Corsi.

Designan a René Selame como miembro del CIECC

El profesor y director del Centro de Perfeccionamiento, Investigaciones y Experimentaciones Pedagógicas del Ministerio de Educación de Chile, René Selame, fue elegido por segunda mayoría miembro del Consejo Latinoamericano para la Educación.

La designación se efectuó en el transcurso de la XII Reunión Ordinaria del Consejo Intramericano para la Educación, la Ciencia y la Cultura (CIECC), que se está realizando en Buenos Aires, y al que asisten autoridades educativas de los países miembros de la Organización de Estados Americanos, OEA.

NOTICIERO ECONOMICO

Distribuidores de combustibles firman convenio con PLANVITAL

Un amplio convenio de colaboración y asistencia recíproca firmará hoy la Asociación de Distribuidores de Combustibles de Chile, ADICO, y la Administradora de Fondos de Pensiones, PLANVITAL S.A., con el objeto de facilitar el conocimiento y la incorporación al nuevo sistema previsional, a aproximadamente 15.000 empresarios y trabajadores de todo el país.

La ceremonia se realizará a las 10.30 horas en Moneda 1040 y estará presidida por Jesús Manríquez Burboa, presidente de ADICO, y por Manuel Valdés, presidente de PLANVITAL.

El acuerdo permite a ambas empresas aportar recursos humanos y materiales, oficinas y locales a lo largo del territorio nacional, para facilitar la entrega de informaciones y la atención rápida y eficiente a los asociados de ADICO.

Culminan actos de celebración del comercio

Como culminación de los Actos de Celebración del Mes del Comercio, instituido a contar del presente año por la Confederación Gremial del Comercio Detallista de Chile, el próximo domingo 14 del presente a las 12 horas se llevará a efecto la tradicional Misa en Memoria del Estadista Diego Portales Palazuelos en la Iglesia Catedral de Santiago.

El Oficio Religioso estará a cargo de Monseñor Alejandro Huneeus y a él asistirán autoridades de Gobierno, del sector privado, la directiva y miembros del

Círculo Portaliano, estudiantes y dirigentes gremiales del comercio de las trece regiones del país.

El gremio del comercio rinde anualmente en el mes de junio este homenaje al Estadista y Patrono de esta actividad, Diego Portales Palazuelos, considerando las fechas de su nacimiento y muerte, correspondientes a los días 16 y 6, respectivamente.



Rafael Cumille, presidente del comercio detallista de Chile.

Denuncian irregularidades por D.L. 889

PUERTO MONTT. - Nuevas denuncias han sido presentadas ante tribunales de Chiloé, por irregularidades producidas por mal uso de los beneficios establecidos por el decreto ley 889.

En la actualidad la Oficina Regional de Contraloría está elaborando un completo informe, que será oportunamente entregado a las autoridades regionales y a la oficina central de la Contraloría General de la República, en el que se incluye toda la labor de investigación y denuncias desarrollada por ese organismo, entre los años 1979 y 1980.

En este informe serán consideradas también nuevas denuncias presentadas en el último tiempo, pero correspondientes a irregularidades producidas durante el período de vigencia de los incentivos que la ley otorgaba a las inversiones, en la provincia de Chiloé.

La Oficina Regional de Contraloría no ha entregado información oficial al respecto, pero ha trascendido que entre las denuncias presentadas ante los tribunales, hay algunos casos relacionados también con devolución de IVA y cobro de bonificación por mano de obra adicional.

Bajarán precios de cereales

LONDRES, junio 11 (ANSA). - Los precios "básicos" de los cereales, es decir los precios mínimos para la importación en la CEE, bajarán entre un 5,7 y un 8,2 por ciento en la temporada 1981-82 en términos de ECU (Unidad Monetaria Europea), según lo refirió la autoridad cerealera británica (HCCA).

El acuerdo, alcan-

zando hace unos días en Bruselas el seno del comité "ad hoc" cerealero, aún no fue dado a conocer oficialmente, pero la autoridad británica reveló que los precios "umbral" de agosto están previstos en 225,55 ECU para el trigo, centeno y en 205,000 ECU para el centeno, el maíz y la cebada. El precio básico del trigo duro está previsto en

306,48 ECU la tonelada, para la avena 197,20 y para el sorgo, el mijo y el trigo negro 201,80 ECU la tonelada.

Además, es muy probable una baja de las importaciones cerealeras de la Comunidad, en términos globales, a raíz de las previsiones favorables de las cosechas de 1981 de trigo y otros cereales.

Banco do Brasil abre sucursal en China

BRASILIA, junio (LATIN-REUTER). - El Banco do Brasil abrirá este año su primera sucursal en China Popular, informaron aquí fuentes oficiales.

La sucursal bancaria, que operará en Pekín, buscará canalizar un mayor intercambio comercial entre los dos países, agregaron.

El vicepresidente del Banco de China, Cui Yanku, quien visita actualmente esta capital, sostuvo que su país pretende promover mejores relaciones bilaterales con Brasil, a través de posibles inversiones en las áreas industrial, tecnológica y agrícola.

Brasil y China totalizaron en 1980 una balanza comercial de casi 317 millones de dólares, prevaleciendo las exportaciones chinas a este país por un total de 244 millones de dólares.

Yanku sostuvo que su país vendió al Brasil durante ese año 1.200.000 toneladas de petróleo, a cambio de importantes compras en minerales de hierro, soja, azúcar, aceites y cacao brasileños.

Fiat aumentó sus ventas

PARIS, junio (ANSA). - A pesar de que en el primer trimestre de este año la producción automotriz europea disminuyó a 2.533.000 unidades, respecto de los 2.788.000 vehículos de igual período de 1980, la empresa automotriz italiana FIAT incrementó sus ventas al 13,2 por ciento, respecto del 12,1 por ciento del primer trimestre del año pasado.

El segundo lugar lo ocupa la Ford, con el 13,1%, la Renault con el 12,8%, la

Volkswagen con 12,5%, la Peugeot Citroën con 12,2%, los japoneses con el 11,0% y la General Motors con el 8,7%. En el mismo período del '80, la Peugeot Citroën encabezaba las ventas con el 14,6% del total, seguida de la Renault, y la Volkswagen con el 13,5% y 12,6% respectivamente, y cuarta se ubicaba la FIAT, con el 12,1% de las ventas.

Paralelamente, la Asociación de Constructores de este país anunció que la pro-

ducción francesa de automóviles descendió en abril a 209.300 unidades de las 276.700 de marzo (27% menos respecto de abril del '80), la baja se debió ya sea a la agitación en algunos establecimientos de ensamble como al nivel particularmente elevado de los autos producidos a comienzos del '80. Las exportaciones en abril disminuyeron en un 22% mientras el 25% de los autos de nuevo patentamiento eran importados.

Dificultades económicas europeas

VIENA, junio (ANSA). - Los países del COMECON fijaron oficialmente la tasa de crecimiento medio de la economía en el quinquenio 1981-85 en un 3,4-3,7 por ciento anual contra el 4,2 por ciento medio del quinquenio precedente. Así lo dio a conocer el instituto de Viena para los estudios económicos comparados en uno de sus informes. El instituto señaló que la baja prevista podría aumentar hacia fines de los años 80. Ello porque el bloque comunista tendrá cada vez menos fondos para efectuar las inversiones necesarias para modernizar la industria, estimular la productividad, aumentar los standards de vida y pagar el petróleo.

Según el instituto, las tasas de crecimiento previstas para varios países del COMECON son demasiado optimistas y los mejoramientos de las infraestructuras de sus economías no serán efectuados hacia 1985. Este, afirma el estudio, es el caso de la Unión Soviética, en que su objetivo del 3,5% es el más bajo desde que en los años 20 institucionalizó el sistema de planificación quinquenal. El instituto señala que tiene la idea que los objetivos soviéticos de un crecimiento de la productividad anual del 4,7,5 por ciento en la industria y del 4,8-5,5 por ciento en el sector agrícola son demasiado ambiciosos.

En un 36,3 por ciento subieron las exportaciones de fruta fresca en los doce meses que van de febrero de 1980 a igual mes de este año.

El mercado frutero internacional se está mostrando especialmente competitivo, lo que ha obligado a realizar importantes inversiones que modernicen las infraestructuras de clasificación, empaque, frío y embarque de las empresas nacionales dedicadas a este rubro del comercio exterior.

Así lo manifestó a LA NACION, Constantino Mustakis, Presidente de la Compañía Frutera Sudamericana, empresa que recibió el premio "Presidente de la República", como el mejor exportador en su género, galardón que le fue entregado por el propio Primer Mandatario, General Augusto Pinochet.

PAIS BIEN DOTADO

Chile es un país bien dotado para el rubro de la fruta en general. Tiene



Uva "Ribiere", típica calidad de exportación que en Chile conocemos como "uva negra". La misma se consume ampliamente en el país.

Ventajas comparativas del país

Fuerte crecimiento de exportación de frutas

- Las manzanas chilenas son más conocidas que el cobre, entre el europeo común
- Aumenta región frutera nacional

ventajas comparativas provenientes de su calidad de suelo y del clima sobre los otros grandes productores que son Sudáfrica, Nueva Zelanda y Australia.

"Nosotros cosechamos en la época en que los países del Hemisferio Norte están demandando frutas frescas, y precisamente la calidad que Chile está en condiciones de ofrecer".

Aun cuando en los competidores

mentados hay un mayor desarrollo tecnológico, por razones de antigüedad como nación, del país —Gran Bretaña— de donde proviene, y del mayor mercado interno que cada uno de ellos tiene, Chile los supera por la oportunidad en que se dispone del producto que es muy apetecido en la época otoño-invierno de Europa y América del Norte.

MANZANAS, PERAS, UVAS

Entre las manzanas, las peras y las uvas, está más del 50 por ciento del total de la exportación nacional de frutas. De uvas se exportaron el año pasado, 51,8 millones de dólares; de manzanas, 74,7 millones y de peras 11,9 millones de dólares.

El trabajo se realiza masivamente entre enero y mayo de cada año y principalmente en la zona comprendida entre Linares y Los Andes; aun cuando de Los Angeles a Copiapó se están realizando plantaciones y con resultados excelentes. En la zona del Norte Chico, esta empresa tiene huertos destinados al abastecimiento de todas las regiones septentrionales del país.

DEL HUERTO AL BARCO

Mustakis nos explicó que el trabajo del exportador de frutas comienza en el huerto antes de ser preparado para plantar las especies frutales. Proporcionando asistencia técnica a los pequeños y medianos propietarios de suelos aptos para la fruta, se logra obtener calidades requeridas para la venta en el exterior.

En forma directa se proporciona trabajo a más de 2.500 personas cada temporada sólo en la clasificación, limpieza, empaque del producto. A lo que se debe sumar todos cuantos se desempeñan en el huerto y en el embarque, además del personal técnico de la refrigeración a que es sometida la fruta.

LAS CALIDADES

Hay tres clases principales de frutas: las de exportación, las destinadas al mercado interno y las que van a la industrialización.

Nuevas inversiones en negocio frutero

La competencia provoca aumento de eficiencia

mantención del cambio fijo, unido al alza que ha experimentado el dólar en el comercio internacional, hace que reciban menos dólares por el producto que exportan.

Y concluye señalando que tampoco disponen de un sistema de tributación preferencial. Lo que también es otra prueba del trato igualitario que el modelo de desarrollo brinda a todos los sectores económicos empresariales, en donde la eficiencia es la prenda de éxito y no la protección estatal en desmedro de otros rubros o de los consumidores en general.

UN FUTURO PROMISOR

A pesar de las dificultades que presenta el mercado mundial de la

fruta, como lo plantea el presidente de esta empresa, se están realizando inversiones de buen tamaño para mejorar la eficiencia que permita llegar en mejores condiciones a los consumidores de Europa y Norte América.

Así es como, a través de la empresa comercializadora para el mercado nacional, tanto en importación como en distribución, se están preparando inversiones por 5 millones de dólares para instalaciones de frío en las 13 sucursales que posee a lo largo del país "desde Arica a Punta Arenas".

Es por medio de esta firma, FRIGOMAN, que la empresa importa, por ejemplo, el 27 por ciento



Constantino Mustakis, presidente de la Frutera Sudamericana.

La primera son aquellas que responden a las exigencias de los consumidores de los países del hemisferio norte y no significa que sean mejores que las destinadas a la venta en el país.

Se trata de gustos diversos y de apreciaciones distintas. En Chile, como en todos los países productores de frutas, el público exige plena madurez para comprarlas. En tanto que en Europa, por ejemplo, se pide presentación en colores del producto.

La cosecha se realiza en el momento "científicamente calculado", en que restan unos 40 días aproximadamente para que lleguen a su punto óptimo para el consumo en tales países. Una vez limpia, clasificada, calibrada y fumigada, se comienza el proceso de enfriamiento para retardar la maduración natural.

"En las manzanas por ejemplo la madurez se completa cuando se ha producido todo el proceso de transferencia del almidón en azúcar. Con el frío se retarda el avance de dicho proceso y se controla de tal manera que cuando llega el momento de ser consumidas, están en óptimas condiciones para el gusto de los habitantes de esas naciones".

"Chilean apple" es una expresión mucho más conocida que el cobre nacional en los mercados de abastecimiento tradicional en el mundo desarrollado. Es decir las manzanas chilenas son mucho más conocidas por el público en general que nuestra principal riqueza minera de exportación.

de los plátanos que se consumen en el país. El año pasado adquirió en el extranjero, 4 millones 800 mil cajas de 20 kilos cada una de esta fruta tropical que tiene gran aceptación entre el público chileno.

También se importan naranjas de zona semitropical, como es la región de Salta en el norte argentino, para el consumo en las I y II regiones de Chile. "Es una naranja más jugosa, de cáscara más blanda que la que se produce en el país".

La frutera también se prepara para tener el ciento por ciento de infraestructura propia y moderna en el presente año, con miras a enfrentar mejor la próxima temporada. "En este año se están haciendo inversiones por 2 millones de dólares para el próximo serán de 4 y medio millones".

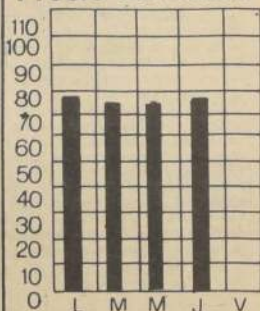
"Se trata, en definitiva, enfatizó Mustakis, consolidar los dos aspectos que trabajamos: excelente calidad y óptima y oportuna distribución".

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

Tipo de cambio (pesos)	
Dólar	39.000
Libra Esterlina	76.817
Marco Alemán	16.470
Florin Holandés	14.812
Corona Suiza	18.714
Franco Belga	1.009
Franco Francés	6.938
Yen	0.174
Corona Danesa	5.243
Corona Noruega	6.638
Corona Sueca	7.740
Chelín Austriaco	2.335
Peseta	0.413
Dólar Australiano	44.318
Dólar Canadiense	32.500

Precio del cobre



77,45 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 77,02 centavos
Precio promedio del año: 81,75 centavos

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSAC.	PRECIO MAX.	PRECIO MIN.	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. 20 DIAS
ACCIONES							
ANDINA	15.000	154.750	10.30	10.25	10.45	10.25	+0.10
AUTOMIN	100.106	585.620	5.85	5.85	5.85	5.85	+0.00
BANCMILE	466.200	1.207.710	2.60	2.55	2.59	2.60	+0.01
BNC	9	18.750	3.750.00	3.750.00	3.750.00	3.750.00	+0.00
BNC	15.900	335.335	19.00	18.75	18.78	19.00	+0.10
BICE	11.200	283.350	18.90	18.90	18.90	18.90	+0.00
CAP-A	14.100	378.800	11.00	11.00	11.00	11.00	+0.00
CAP-B	13.400	161.993	12.00	12.00	12.00	12.00	+0.00
CARTONES	37.124	1.987.332	53.00	52.50	52.88	52.50	+0.38
CERVEZAS	4.720	371.896	79.00	78.50	78.72	78.50	+0.22
C-ILE	214.574	4.867.593	22.90	22.50	22.68	22.90	+0.30
CHOLGUAN	5.769	37.499	6.50	6.50	6.50	6.50	+0.00
CIC	384.000	103.230	1.35	1.30	1.33	1.35	+0.05
COLOSO	2.625	103.688	39.50	39.50	39.50	39.50	+0.00
CONCEPCION	12.902	109.667	8.50	8.50	8.50	8.50	+0.00
CONCHATORO	54.000	621.000	11.50	11.50	11.50	11.50	+0.00
COPEC	9.069	527.771	58.50	57.00	58.20	58.50	+0.30
CREDITO	45	22.85	50.00	50.00	50.00	50.00	+0.00
CTI	324.000	853.400	2.70	2.70	2.70	2.70	+0.00
EDWARDS	15.188	253.237	22.00	21.00	21.84	22.00	+0.16
ELECTRIFIC	57.884	640.786	11.10	11.00	11.07	11.10	+0.03
FRIGOMAN	11.400	513.700	36.00	35.00	35.40	36.00	+0.60
INCRESTAL	15	8.850	590.00	590.00	590.00	590.00	+0.00
SAS STGO	15.482	175.560	9.50	9.50	9.50	9.50	+0.00
INDS	77.447	1.209.888	15.80	15.70	15.70	15.70	+0.00
INDUS	481	38.480	80.00	80.00	80.00	80.00	+0.00
INFORSIA	7.376	545.600	74.00	73.00	73.00	74.00	+1.00
INDUR	200	3.200	16.00	16.00	16.00	16.00	+0.00
LUCCETTI	76.000	186.200	2.45	2.45	2.45	2.45	+0.00
MADECO	2.537	124.313	49.00	49.00	49.00	49.00	+0.00
MANQUEHUE	56	110.200	1.00	1.00	1.00	1.00	+0.00
MINERA	3.088	61.760	22.00	22.00	22.00	22.00	+0.00
MUERLES	19.150	97.750	5.00	5.00	5.00	5.00	+0.00
NAVALES	6.061	161	1.00	1.00	1.00	1.00	+0.00
PASUP	23.339	33.991	16.00	14.50	14.50	14.50	-1.50
PIRAMENO	36.000	666.100	18.50	18.00	18.25	18.50	+0.25
PROGRESO	75.000	900.000	12.00	12.00	12.00	12.00	+0.00
QUINERO	123	275.200	1.00	1.00	1.00	1.00	+0.00
SERVIMAR	10.319	1.341	1.10	1.10	1.10	1.10	+0.00
SEMERL	23.040	149.760	6.50	6.50	6.50	6.50	+0.00
SINTEX	27.000	15.390	5.50	5.50	5.50	5.50	+0.00
TABACOS	8.188	246.063	32.25	32.25	32.25	32.25	+0.00
TALCA	208.000	260.00	260.00	260.00	260.00	260.00	+0.00
TATTERSALL	570.000	4.560.000	8.00	8.00	8.00	8.00	+0.00
TELEFONOS	20.720	643.200	32.00	31.00	31.00	31.00	-1.00
TOCOPILLA	52.420	92.720	1.80	1.80	1.80	1.80	+0.00
URBANA	96.435	4.635.751	47.00	47.00	47.00	47.00	+0.00
VAPORES	67.842	850.792	13.00	13.00	13.00	13.00	+0.00
TOTAL ACCIONES		30.469.777					
INSTRUMENTOS NO INSCRITOS		30					
ACCIONES A		30					
TOTAL NO INSCRITOS		30					
TOTAL GENERAL		30.469.807					

Nuevo presidente de Fomento Fabril

"Industriales deben unirse para exportar sus productos"

- Bruno Casanova en su primer encuentro con la prensa dijo que "individualismo debe dejarse de lado"
- Plan de trabajo comprende lucha contra medidas "desincentivadoras"
- "Empresario de hoy debe ser más eficiente, más capaz, más estudioso y más comprometido con la sociedad"

Su total apoyo a la actividad exportadora nacional a través de la formación de consorcios interempresariales "para verdaderamente competir en el extranjero", manifestó en su primer encuentro con la prensa el nuevo presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Bruno Casanova.



En su primer encuentro con la prensa, la nueva mesa directiva de la Sociedad de Fomento Fabril fijó las líneas y metas generales de su acción. En la fotografía aparecen, de izquierda a derecha, el primer vicepresidente, Fernando Krumm; el presidente de SOFOFA, Bruno Casanova; el segundo vicepresidente, Alberto Llona; y el tesoro de la entidad, Gonzalo Eguiguren.

Gerente del BHIF

"Las tasas de interés bajarán en breve plazo"

El gerente general del Banco Hipotecario y de Fomento, Jorge Prieto, afirmó ayer que "es posible que en un corto plazo las tasas de interés del mercado financiero bajen a niveles más o menos normales". Indicó que las tasas para las captaciones y colocaciones que se han verificado durante las últimas semanas "son el resultado de problemas puntuales de nuestra economía, pero que en nada afectan la situación general".

Prieto puntualizó que hasta más o menos el 7 de mayo pasado las tasas de interés "eran absolutamente normales y razonables, compatibles con el nivel de dinero circulante y la actividad económica".

"Sin embargo —dijo— vino un hecho a complicar esta situación, y fue el problema financiero que debió afrontar el grupo de empresas CRAV. A partir de ese momento, hubo un cambio en los niveles de expectativas de los industriales chilenos, los que temieron que el flujo de capitales extranjeros y de créditos del exterior bajarán como consecuencia de una visión negativa respecto de la situación chilena".

Mayor relación entre empresa y la comunidad

SOFOFA creará Instituto Tecnológico Industrial

La Sociedad de Fomento Fabril, SOFOFA, tiene proyectada la creación de la Universidad de la Industria o Instituto Tecnológico, cuya tarea será mucho más completa que la que actualmente cumplen las escuelas industriales, de acuerdo a lo informado por Bruno Casanova, presidente de dicha sociedad.

Lo anterior, de acuerdo a lo explicado por Casanova, forma parte también de los proyectos que se ejecutará con motivo del próximo centenario de la sociedad, en el año 1983. Actualmente se está en un período de reestructuración con el fin de darle mayor agilidad a la organización, con el reforzamiento de las relaciones internas y se tiene planeada una visita a las regiones, con el fin de darle el apoyo que todas necesitan.

NUEVO EDIFICIO

Otro de los anhelos para el centenario de la sociedad es la habilitación de un edificio que será la sede de los industriales del país. Este contará con todas las facilidades que se requieren: salas de conferencia, bibliotecas, etc., y se pretende que en él sean atendidos los industriales que llegan al país invitados por la Sociedad de Fomento Fabril.

Movimiento bursátil

Base 30 Dic. de 1980 = 100	Índice Hoy	Índice Anterior	Variación (%)
RUBROS			
Bancarias y Financieras	101,90	100,53	+1,36
Agropecuarias y Forestales	103,20	104,60	-1,34
Miñeras	109,36	109,36	+0,00
Industriales	78,33	78,40	-0,09
Servicios Varios	82,73	83,83	-1,31
SUB RUBRO INDUSTRIALES			
Alimenticias y Bebidas	84,40	84,10	+0,36
Construcción	93,18	93,33	-0,16
Productos Diversos	77,34	77,72	-0,49
Metalmeccánicas	63,34	63,49	-0,24
Pesqueras	69,11	69,45	-0,49
Prod. Químicos	98,28	98,28	+0,00
Textiles y Vestuario	93,29	93,29	+0,00
SUB RUBRO SERV. VARIOS			
Comerciales y Distrib.	81,89	83,24	-1,62
Inv. e Inmobiliarias	88,32	88,82	-0,56
Marítimas y Navieras	77,35	79,91	-3,20
Servicio Público	77,17	77,97	-1,03
Seguros	125,72	125,72	+0,00
I.G.P.A.	87,10	87,24	-0,16
I.P.S.A.	78,16	78,42	-0,33
Instrumentos Transados			
Oro Amonedado	2.106.670,00		5,83
Instrumentos Renta Fija Reajustables	3.539.763,00		9,80
Acciones	30.469.807,00		84,37
TOTAL GENERAL	36.116.240,00		100,00

sus productos en conjunto. Con ese fin —añadió— la Sociedad de Fomento Fabril apoyará ideas tales como la existencia del Grupo Empresarial Interregional del Centro Oeste (GEICO) integrado por representantes de Bolivia, Paraguay, Argentina y Chile, que se reunirán en la ciudad de Antofagasta entre el 1º y 4 de julio próximo.

Puntualizó que para llevar a cabo esta tarea se deben eliminar una serie de obstáculos que aún existen en el sector industrial, los que desincentivan en gran medida la actividad productiva. "Entre ellos —dijo— están los impuestos, que en algunos casos son muy discriminatorios".

Añadió Casanova que un caso concreto es el —por ejemplo— denominado Impuesto 5% CORVI, el cual si bien en un principio tuvo una justificación, "hoy pasa directamente a un fondo general".

UNIDAD

Agregó el industrial que "hoy existe una unidad más férrea que nunca entre los empresarios y los trabajadores, los que han comprendido el vital papel que les corresponde jugar en nuestra economía".

El presidente de SOFOFA señaló tener la firme convicción de que el sector industrial chileno crecerá aún más. "En los últimos años se ha verificado un cambio extraordinario en la mentalidad del empresario, lo que lo ha llevado a ser más eficiente, más capaz, más estudioso y más comprometido con la comunidad en la cual está inmerso". Puntualizó que "tengo la certeza que los industriales de cada comuna del país se integrarán aún más en cada una de las zonas de su competencia".

CRAV y TIPO DE CAMBIO

El industrial no se mostró partidario de una modificación del tipo de cambio, señalando que, si bien en un principio favorecería al sector exportador, a la larga se trasladaría a una mayor inflación, con lo que sería todo el país el que se vería afectado.

Respecto de la comentada situación de la Compañía Refinadora de Azúcar de Viña del Mar, lamentó el problema que afecta a esta empresa, pero dijo que "no justifico lo ocurrido, porque hubo un exceso en los riesgos que se tomaron". En todo caso manifestó que "no vemos cómo este problema puede afectar el resto de la industria nacional que está avanzando con mucho éxito, ni tampoco vemos efectos negativos en el esquema económico, porque el precio del riesgo lo pagan los dueños del capital y no los consumidores como ocurría en el pasado".

Refiriéndose a las tasas de interés —que han alcanzado cifras demasiado altas en las últimas semanas— indicó que esperaba que éstas debieran bajar en el corto plazo, hasta alcanzar cifras más razonables.

Destacó que se está apreciando una importante inversión de dinero a la economía a través de la nueva previsión, el reajuste de remuneraciones con efecto retroactivo para el sector pasivo y —junto a ello— la menor inflación.

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	Valor par \$
	11 Junio 1981	12 Junio 1981
CAR SERIE "E"	13,129952	13,137706
CAR SERIE "F"	2,502056	2,503533

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO (\$)	PRECIO MAYOR (\$)	PRECIO MENOR (\$)	PRECIO MEDIO (\$)	PRECIO CIERRE (\$)	VAR. DIFEREN.
INSTRUMENTOS MONETARIOS							
ORO 100	100	2.042.270	11.320,00	11.050,00	11.285,26	11.050,00	-2,94
ORO 20	20	14.200	3.500,00	3.500,00	3.500,00	3.500,00	+0,00
ORO 50	50	50.400	6.300,00	6.300,00	6.300,00	6.300,00	+0,00
TOTAL MONETARIOS		2.106.670					
INSTRUMENTOS RENTA FIJA							
BUF-F 0480	100	116.097	98,00	98,00	98,00	98,00	-0,42
BUF-F 1179	600	716.246	100,00	100,00	100,00	100,00	-3,32
CAR F-11	15.000	36.030	96,00	96,00	96,00	96,00	+1,04
CAR F-12	45.000	108.089	96,00	96,00	96,00	96,00	+0,00
CAR F-13	15.000	36.230	96,00	96,00	96,00	96,00	+0,00
CAR F-14	15.000	36.230	96,00	96,00	96,00	96,00	+0,00
TOTAL RENTA FIJA		3.539.763					

Indicadores básicos

	1º Dic. 79	1º Abr. 80	1º Oct. 80
	31 Marz. 80	30 Sep. 80	aun vigente
Asignación Familiar	286,40	300,31	352,61
Asignación Movilización	255,43	275,88	314,48
Asignación Alimentación	312,61	337,62	384,89
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	885,85	1.013,29
Ingreso Mínimo	3.694,67	3.990,24	4.548,87
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Salario Imponible Agric.	2.958,28	3.194,92	3.245,61
Min. Imp. Emp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	2.027,00
Unidad Tributaria mayo			2.043
Unidad Reajutable mayo			15,50
Cuota de Ahorro Corvi (11 de mayo al 10 de junio)			48,11

Más de noventa pozos perforó ENAP en 1980

Un total de 91 pozos, cuarenta y nueve en tierra y cuarenta y dos en el Estrecho de Magallanes, perforó la Empresa Nacional del Petróleo el año pasado, lo que hace un total de 189.010 metros perforados, de acuerdo a la memoria y balance del año 1980.

Las plantas de gasolina en Posenión, Cabo Negro en el continente y Cullen en Tierra del Fuego procesaron 4.239 millones de metros cúbicos de gas natural. Por otro lado, se pusieron en funciones cuatro plataformas de producción, con lo cual se completó un total de seis desde el inicio de la producción comercial del Proyecto Costafuera.

REFINACIÓN Y PRODUCCIÓN

Las refinadoras de Concón y Concepción procesaron durante 1980, 5 millones 679 mil 200 metros cúbicos de petróleo crudo, de los cuales 1 millón 670 mil 730 metros cúbicos corresponden a crudo nacional, vale decir, un 29 por ciento y 4 millones 8 mil 470 metros cúbicos a crudo importado, es decir, un 71 por ciento.

TRANSPORTE MARÍTIMO

El transporte marítimo de petróleo crudo, gas licuado, fuel oil y diesel-oil se efectuó de acuerdo a los contratos con Sonap, Empremar, Nisa, Soconal y Ultramar, a los que se agregan contratos puntuales con barcos del mercado spot.

Desde Magallanes a las refinadoras se transportaron 1 millón 837 mil metros cúbicos de crudo y se trasladaron en Quintero y San Vicente 113 mil metros cúbicos.

Se analizarán niveles de productividad

CORFO realiza seminario de desarrollo ganadero

La Corporación de Fomento de la Producción llevará a efecto un Seminario de Desarrollo Ganadero de la Región del Maule, el próximo miércoles 17 en las Termas de Panimávida, con la concurrencia del Ministro Vicepresidente Ejecutivo de la Institución, coronel Francisco Ramírez Migliassi, y al cual ha sido invitado el Ministro de Agricultura, José Luis Toro Hevia.

El certamen tendrá como objetivos básicos analizar la situación actual y perspectivas de desarrollo del sector ganadero en la región indicada; dar a conocer los estudios e investigaciones realizadas por CORFO, Institutos Filiales y Universidades en dicho sector; promover el desarrollo tecnológico y de los niveles de productividad de carne y leche; y, en general, incentivar y facilitar la identificación de oportunidades de proyectos de inversión, tanto del sector privado nacional como extranjero.

RELATORES

En el temario que conformarán esta jornada intervendrán como relatores el Intendente de la VII Región, coronel Sergio Pérez; presidente de la S.N.A., Germán Riesco; director ejecutivo de la Oficina de Planificación Agrícola, Andrés Subercaseaux; gerente de Fomento de Corfo, ingeniero civil Alejandro Pino; ingeniero agrónomo de la Gerencia de Estudios Banco O'Higgins, Demetrio Zañartu; ingeniero agrónomo del Departamento Zootécnico, Facultad de Agronomía Universidad de Chile Gastón Pichard; ingeniero agrónomo de la Universidad Austral de Chile Bené Anrique; director del Centro de Investigación Artificial de la Universidad Austral de Chile Adolfo Hube; Decano de la Facultad de Ciencias Agrarias del mismo plantel José Maramba.

bio, e ingeniero agrónomo presidente de Cana Sur Ltda., Guillermo Valenzuela.

AUSPICIADORES

El Seminario Ganadero cuenta con el respaldo de COPAGRO y CALTYL, Cooperativa Agrícola y Lechera de Talca y Linares, y con el patrocinio del gobierno regional. La organización está bajo la responsabilidad de la Subgerencia de Promoción de CORFO y de la Subgerencia de Comercialización del Servicio de Cooperación Técnica, SERCOTEC.



Mayor General Gastón Frez, presidente de CODELCO-Chile.

En el cobre Disminuyó oferta por la huelga

Del orden de las 50 mil toneladas fue la reducción de la oferta de cobre por parte de la Corporación del Cobre, CODELCO, de acuerdo a estimaciones hechas por ejecutivos de esta entidad, a raíz de la huelga en El Teniente.

Sin embargo se agregó que no ha sido posible establecer a cuánto ascendió la pérdida en dinero para el país, por cuanto el precio del cobre, que sufre una baja a nivel internacional, era prácticamente el mismo antes del conflicto gremial y ahora.

Se estima que el valor del metal rojo experimentará un aumento importante en el último trimestre del presente año, ya que la situación actual indica que el precio del cobre es el más bajo que ha alcanzado el metal en el mercado.

Nuestro país, de acuerdo a lo señalado por autoridades de CODELCO, ha podido paliar la situación gracias a los buenos niveles de producción existentes y al bajo costo que tiene el mineral en el país, en comparación con otros países productores.

Monedas de oro

De cien pesos	\$ 11.722
De cincuenta pesos	\$ 5.861
De veinte pesos	\$ 2.387

COSPELES DE ORO

De cien pesos	\$ 11.508
De cincuenta pesos	\$ 5.754

FUENTE: Banco Central



Un edificio vacío que se encuentra en el sector de la Avenida Almirante, en el complejo que ocupa Astilleros y Maestranza de la Armada. "ASMAR", quedó destruido interiormente quedando tan sólo las paredes externas, debido a un incendio que se registró a las 3,30 horas de la madrugada de ayer y cuyas causas se investigan.

Policía aprehendió a 2 peligrosos asaltantes

Dos delincuentes comunes que perpetraron diversos delitos, especialmente atracos a mano armada, fueron aprehendidos ayer por oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos, "BIA", y puestos a disposición del Juzgado del Crimen competente.

Los antisociales fueron identificados como Sergio Salas, 34 años de edad, quien registra ficha policial de ladrón de automóviles y asaltante y Rubén Sepúlveda, de 26 años con tarjeta de control de lanza en la Asesoría Técnica de Investigaciones.

De acuerdo a lo señalado por la policía, Salas se encontraba recluido en el Centro de Rehabilitación Social, y gozando de salida diaria, oportunidad que aprovechaba para contactar-se con Sepúlveda y planificar los asaltos entre los que se cuenta el perpetrado en la residencia particular de Domínguez 1790, ocurrido el 24 de mayo pasado.



Los dos delincuentes de la fotografía perpetraron varios atracos a mano armada en residencias del barrio alto. Ayer fueron detenidos por oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos.

Asesino fue detenido cuando crimen estaba por prescribir

Un delincuente que el 13 de enero de 1972 asesinó al trabajador Carlos Enrique Miguel Donoso Ulloa, porque éste le había hecho un nudo en su pantalón, fue aprehendido por oficiales de la Brigada de Homicidios de la capital.

El antisocial fue individualizado como Artemio Segundo Carrillo Faundez, de 42 años, quien registra ficha policial de monero, en la Asesoría Técnica de Investigaciones.

De acuerdo a lo establecido por los hombres a cargo de la investigación, el crimen tuvo como escenario una obra en construcción del estadio techado del Parque O'Higgins, lugar en que la víctima pretendió jugarle una broma a su compañero de labores y aprovechando un descuido de éste, le ató las piernas de los pantalones.

Todo fue bien por algunos minutos ya que cuando Carrillo se percató del asunto increpó violentamente a Donoso Ulloa. Como este respondiera a los insultos, el afectado por la broma escribió un fierro de construcción y prácticamente le destruyó el cráneo a su contrincante.



Este es Artemio Segundo Carrillo Faundez, quien hace nueve años asesinó a un amigo por la sencilla razón de que éste le anudó sus pantalones.

CAP
CHA
BARRACA DE FIERRO
CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS
EN FRIO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS
DIMENSIONADOS PARA
CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO,
LISO Y CUADRADO;
PLANOS, ANGULOS,
RECTANGULARES,
PERFILES, TUBOS,
CAÑERIAS, CANALES,
COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE
PERFILES
CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

**LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX**

PINACOTECA

PROSPERO ARAYA



FRENTE IGLESIA SANTA ANA

Exposición permanente de
hermosos y finos cuadros
de marinas - paisajes - caletas.
Telas y marcos todas las
medidas.

Precios especiales a artistas
pintores.
Restauramos y enmarcamos
Pinturas - Reproducciones -
Poster - Acuarelas - Títulos,
Certificados, etc.

Catedral 1495
ATELIER DEL PINTOR
García Reyes 146-Stgo.

En pleno centro de Valparaíso

Investigan causas del incendio que afectó edificio de ASMAR

- Llamas aparecieron simultáneamente por los cuatro costados del inmueble vacío
- Departamento de Servicios Técnicos del Cuerpo de Bomberos del puerto realiza los peritajes respectivos

VALPARAISO. — Un incendio que se registró a las 3.30 de la madrugada de ayer, cuyas causas se investigan, destruyó un edificio vacío perteneciente a Astilleros y Maestranza de la Armada, ubicado en Avenida Almirante, entre la entrada del Molo de Abrigo y "El Membrillo".

El siniestro, que se declaró en ese sector donde se encuentran otras dependencias de ASMAR, causó inquietud y alarma en Valparaíso pues las llamas y el humo se podían ver desde sectores de Playa Ancha y otros lugares de la costa y parte alta de la ciudad.

El Cuerpo de Bomberos de Valparaíso dispuso que saliera todo el personal y los carros bombas, por tratarse de un centro de construcciones navales y labores de alta tecnología.

La alarma la dio una vecina de Playa Ancha, que presenciaba desde la parte alta el fuego, siendo confirmada la información recibida por la Comandancia de la institución por la Central de Comunicaciones de Carabineros.

ARDIO POR LOS CUATRO COSTADOS

De acuerdo a los datos primarios, el fuego se presentó simultáneamente en cuatro puntos diferentes del inmueble, lo que fue confirmado por el contratista Carlos Alcázar, que estaba a cargo de la habilitación del mismo, y debía entregarlo a las autoridades de ASMAR, en dos meses más.

El Cuerpo de Bomberos estuvo al mando de sus cuatro comandantes, encabezados por Ignacio Vidal Torres, laborando desde las 3.30 hasta las 12.07 de ayer, manteniéndose guardias de cenizas, que debieron reinar escombros en varias oportunidades.

El informe pericial del Departamento Técnico será entregado a las autoridades en las próximas horas. No hubo lesionados, aun cuando se calcula que alcanzarían a los 20 millones de pesos, existiendo seguros comprometidos, pero su monto no fue revelado.

INVESTIGAN CAUSAS
En el edificio siniestrado, que se destinaba a almacén de ASMAR, trabajaban 40 operarios, que cumplían labores de reparación y hermoseamiento; no se había instalado aún el alumbrado, funcionando tan sólo un sistema de emergencia.

El contratista Carlos Alcázar, de la firma "Alcázar y Cruz", dio a conocer que a las 21 horas del miércoles, el personal se retiró, suspendiéndose el sistema eléctrico provisorio, como se hacía al término de cada jornada.

Los operarios no tenían ningún problema con la empresa y contaban con todos los medios de seguridad, adecuados para una construcción y faenas anexas; en el interior sólo se dejó una máquina soldadora, que se usaba en labores especializadas. El edificio se encontraba vacío.

La estructura se levantaba sobre 2.000 metros cuadrados de terreno y las llamas destruyeron todo el interior, quedando sólo parte de las murallas exteriores. La propuesta de la firma "Alcázar y Cruz", cubría trabajos por un monto de siete y medio millones de pesos.

INFORME OFICIAL
El administrador de la planta industrial de ASMAR-Valparaíso, Capitán de Fragata Patricio Arroyo Garay, emitió una declaración oficial relacionada con el siniestro, cuyo texto es el siguiente:

COREMA
TECHUMBRES
REPARACIONES
Y AMPLIACIONES
EN GENERAL
Mansardas, techos americanos
impermeabilizaciones Trabajos garantizados
EDO. CASTILLO VELASCO 2796
FONO 748981



PROSPERO ARAYA

Exposición permanente de
hermosos y finos cuadros
de marinas - paisajes - caletas.
Telas y marcos todas las
medidas.

Precios especiales a artistas
pintores.
Restauramos y enmarcamos
Pinturas - Reproducciones -
Poster - Acuarelas - Títulos,
Certificados, etc.

Catedral 1495
ATELIER DEL PINTOR
García Reyes 146-Stgo.

"Hoy (ayer) jueves 11 de junio de 1981, a las 03.50 horas, se declaró un incendio en un edificio vacío que se encontraba en reparaciones, ubicado en los recintos del ex Astillero Las Habas.

Detectado por la guardia de vigilantes, se procedió a dar cuenta en forma inmediata al Cuerpo de Bomberos y a la superioridad de la planta industrial de ASMAR-Valparaíso.

Cuando se produjo el siniestro no se encontraba personal trabajando en su interior. El incendio fue controlado a las 06.00 horas aproximadamente.

Se ha ordenado la investigación sumaria correspondiente para establecer el monto de los daños, responsabilidades y origen del fuego.

No se produjeron desgracias personales y existen seguros comprometidos.



El comisario Raúl Maturana, policía de dilatada trayectoria, en los instantes en que conduce al tribunal al menor Patricio Pincheira Villalobos (PPV) único inculcado hasta el momento del asesinato del niño Rodrigo Anfruns Papi, de 6 años de edad. Los abogados que intervienen en el caso logran que la Corte Suprema decretara la reapertura del sumario doblándole la mano al Ministro Ricardo Gálvez Blanco.

Diligencias decisivas sobre el caso Anfruns

- El ministro sumariante Ricardo Gálvez deberá efectuar tres diligencias, consideradas básicas, ordenadas por la Corte de Apelaciones

En manos del ministro sumariante Ricardo Gálvez Blanco se encuentra en este momento el expediente, de más de 900 fojas de extensión, sobre la muerte del menor Rodrigo Anfruns Papi, luego que la Octava Sala de la Corte de Apelaciones acogiera, por unanimidad, la reapertura de la investigación solicitada por los abogados Mario Neumann Gálvez y Víctor Barahona Bustos.

El niño fue asesinado durante la primera quincena del mes de junio de 1979, después que el domingo 3 del mismo mes desapareciera desde la casa de sus abuelos ubicada en la calle Juan Agustín Barriga, comuna de Providencia. El 14 de junio el cuerpo de Rodrigo fue encontrado sin vida, y semisepultado en un sitio baldío, alejado al domicilio desde donde salió.

El lugar había sido rastreado intensamente con perros policiales en varias oportunidades, no siendo ubicada. Dos días después del hallazgo, fue detenido por Investigaciones un menor de 16 años, identificado con las iniciales P.P.V., con retraso intelectual de seis años en relación a su edad cronológica, quien confesaría ser el autor del homicidio.

Inmediatamente se suscitaron una serie de informaciones y opiniones encontradas sobre el asesinato que tendrían su apogeo al darse a conocer el informe oficial de autopsia y el nombramiento de un ministro sumariante —Ricardo Gálvez Blanco— por parte de la Corte de Apelaciones.

La causa de la muerte de Rodrigo Anfruns Papi fue por sofocamiento (asfixia), detalle que se encuentra ratificado por los cuatro informes de autopsia efectuados. Sin embargo, la gran discrepancia, que aún se mantiene, es la relacionada con la data o fecha de la muerte. En torno a ella, se enfrentaron, a nivel científico, dos informes necropsícos totalmente diferentes. Por una parte, el legista oficial del Instituto Médico Legal, Dr. José Miguel Vázquez, estableció este dato en un lapso variable entre seis y diez días de la fecha del hallazgo del cuerpo. El Dr. Miguel A. Veas Ovalle, de-

signado perito adjunto por el tribunal, destaca que el hecho no puede haberse producido en un tiempo tan prolongado y fijó la data de muerte en cuatro o cinco días antes del descubrimiento del cadáver.

De allí en adelante se comienzan a producir una serie de dudas e interrogantes que determinan que la Corte de Apelaciones decida reabrir la investigación del caso el 29 de junio de 1980. Casi un año más tarde, el mismo tribunal adoptó similar decisión, el 10 de junio de 1981, luego que los abogados Neumann y Barahona apazaran la vista de la causa por siete veces consecutivas.

Ahora, el Ministro Ricardo Gálvez Blanco deberá efectuar un mínimo de tres diligencias ordenadas por el Tribunal de Alzada y decidir sobre otras once peticiones por los juristas.

En el curso de estos días se deberá llevar a efecto el cargo de los doctores Claudio Molina (ex Director del Instituto Médico Legal), José Miguel Vázquez, autor de la autopsia oficial y Miguel A. Veas, perito legista adjunto (ex Jefe de Tanatología del Instituto Médico Legal). Asimismo, prestará declaraciones un funcionario policial, plenamente identificado quien, posiblemente sea carente con el abogado y tío de Rodrigo, Mario Papi. Finalmente, se deberá efectuar un rastreo en diversas casas, determinadas dentro de un perímetro, que habría sido ocupada por una persona involucrada en este caso. Todas estas diligencias habían sido denegadas, en su oportunidad, por el magistrado, aduciendo que la investigación se encontraba totalmente agotada.

Del rastreo de domicilios cercanos a la casa de los abuelos de Rodrigo Anfruns, podría surgir una pista decisiva, según los abogados, para demostrar palmariamente que P.P.V. fue sólo un instrumento utilizado por terceras personas para ocultar un secuestro. De esta teoría surge la reiterada petición de los juristas para que cambie la carátula del proceso de "homicidio calificado" a "secuestro de un menor con resultado de muerte".

La policía señaló que el detenido aprovechándose de su cargo capitaliente para la transacción de acciones en el mercado de capitales. Una vez con las acciones en sus manos procedía a su corretaje por intermedio de los corredores de la Bolsa, Alfredo Eyzaguirre y Cia. falsificando la firma de sus clientes en documentos privados, protocolizados ante notario público y cartas de poder para la venta de acciones.

BOMBA EN EDIFICIO DE PROVIDA

El estallido de un artefacto explosivo en un ventanal de la Administradora de Fondos Previsionales, PROVIDA, movilizó desde ayer a efectivos de la policía civil y a expertos de los servicios de seguridad, según se informó.

El atentado se lo atribuyó un comando extremista, de acuerdo a lo manifestado a la policía por el manifestante del edificio de Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 2730.

José Allende Espinoza.
El rápido peritaje efectuado por los hombres de seguridad permitió establecer que sobre el piso existían restos de pólvora y que la bomba era de escaso poder, razón por la cual no provocó daños de ninguna importancia.

SINTESIS POLICIAL

PERECIO AFRISONADO ENTRE DOS CARROS

LOTA. Como consecuencia de las graves heridas en el cráneo y tórax al ser aplastado por dos carros en el pique "Carlos Cousiño", murió el operario de "ENACAR" Jaime Segundo Lizama Díaz, de 28 años de edad, con domicilio en Los Arroyos 1298 de la población Santa María de Guadalupe de Lota Alto.

El obrero se encontraba en sus tareas de "enganchador" de máquinas de la mina, cuando fue aplastado por un carro que se desplazaba por inercia contra otro que se hallaba detenido.

El operario fue llevado a la policlinica del yacimiento, dejando de existir a los pocos minutos.

Testigo del hecho fue el maquinista Gregorio Hormazabal Riquelme, que llegaba al lugar para trasladar algunos carros de los que preparaba Lizama Díaz. Hormazabal trató de prestar ayuda al trabajador pero su intervención y la de los practicantes resultó estéril.

DETENIEN A LADRONES DE MATERIALES

BUIN. Cuatro personas que aparecen implicadas en un cuantioso hurto de materiales de construcción, que posteriormente cambiaban por comidas y licores en un restaurante cercano a Hija. Larga de Faine, fueron aprehendidos por efectivos de la décima séptima comisaría de Investigaciones de Buin.

Los autores del delito fueron identificados como Fernando López, de 24 años, con orden de aprehensión pendiente. Luis Calderón de 19, Arturo Mancilla de 37 y Guido Tapia, de 23 años. Estos, según se indicó, aprovechando que la parcela 55 del sector Hija. Larga de Paine se encontraba a su cuidado, comenzaron a hurtar material de construcción.

Consumados sus delitos trasladaban las especies al domicilio de Calderón y desde allí López les llevaba a la ciudad de Valparaíso con el fin de convertirlas en dinero.

La aprehensión del cuarteto permitió la recuperación de marquetinas, cocinas, extractores de aire, campanas, motores de lancha, galones de lubricantes, todo avaluado en 800 mil pesos.

El grupo fue puesto a disposición del Juzgado del Crimen de Maipo-Buin con las especies recuperadas.

TRABAJADOR MURIO EN LA VIA PUBLICA

VALPARAISO. — Víctima de un fulminante síncope cardíaco dejó de existir un trabajador en plena vía pública, cuando transitaba por el sector alto del cerro Larraín.

Carabineros, en su informe ocurrido ayer, señala que el hecho ocurrió en la tarde en calle Santa Rita, a la altura del número 540, cuando Oscar Morales Flores, que se dirigía al plan de la ciudad, sorprendentemente cayó de bruces al pavimento.

Hasta el sitio del suceso concurre personal de la Asistencia Pública, quien constató el deceso del hombre, debido a un ataque. El cadáver fue remitido a la morgue del hospital Carlos Van Buren, previa autorización del juez de turno.

DISTINGUIRAN A INVESTIGACIONES

SANTIAGO. — La Municipalidad de Santiago entregará la medalla de la Corporación a Investigaciones, con motivo del cuadragésimo octavo aniversario de esta institución.

La distinción, que será conferida en una ceremonia que se efectuará el jueves 18 a las 12 horas, es primera vez que se otorga a la entidad citada.

AGENTE DE FONDOS MUTUOS PRESO POR ESTAFAS

SANTIAGO. — Detectives de la Primera Comisaría Judicial aprehendieron ayer a un agente de la Cooperativa Vitalicia de Fondos Mutuos acusado de ser autor de los delitos de falsificación, apropiación indebida de dinero y estafas.

Se trata de Gino Bernucci, de 28 años de edad, sin antecedentes policiales, quien fue puesto a disposición del Segundo Juzgado del Crimen de la capital.

La policía señaló que el detenido aprovechándose de su cargo capitaliente para la transacción de acciones en el mercado de capitales. Una vez con las acciones en sus manos procedía a su corretaje por intermedio de los corredores de la Bolsa, Alfredo Eyzaguirre y Cia. falsificando la firma de sus clientes en documentos privados, protocolizados ante notario público y cartas de poder para la venta de acciones.

BOMBA EN EDIFICIO DE PROVIDA

El estallido de un artefacto explosivo en un ventanal de la Administradora de Fondos Previsionales, PROVIDA, movilizó desde ayer a efectivos de la policía civil y a expertos de los servicios de seguridad, según se informó.

El atentado se lo atribuyó un comando extremista, de acuerdo a lo manifestado a la policía por el manifestante del edificio de Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 2730.

José Allende Espinoza.
El rápido peritaje efectuado por los hombres de seguridad permitió establecer que sobre el piso existían restos de pólvora y que la bomba era de escaso poder, razón por la cual no provocó daños de ninguna importancia.

Aclarado el robo al Banco del Estado de Chuquicamata

Effectivos de Investigaciones y de la Central Nacional de Informaciones pusieron a disposición de la justicia a los autores

Diligencias conjuntas practicadas por efectivos de Investigaciones y de la Central Nacional de Informaciones permitieron esclarecer el millonario robo perpetrado el 9 de marzo último a la Sucursal Chuquicamata del Banco del Estado y con ello los nombres del agente y un cajero de la sucursal.

De acuerdo a los antecedentes proporcionados por los Departamentos de Relaciones Públicas de ambos organismos, el autor es el funcionario de confianza del Banco del Estado, el señor Eduardo Villanueva Márquez, quien tras entregar una parte del dinero, indicó el lugar en que se encontraban los cadáveres de los empleados bancarios.

Villanueva Márquez dijo que en la sucursal delictiva actuó en complicidad con otro miembro de la Central Nacional de Informaciones, identificado como Gabriel Hernández Anderson y la participación de un civil identificado como Sanil Villanueva Márquez, se investiga acuciosamente.

TRIBUNALES

CASO ANFRUNS

Una anómala situación atraviesan, actualmente, los abogados involucrados en el caso Anfruns, debido a que el ministro sumario Ricardo Gallardo, determinó mantener bajo llave —en la caja fuerte de la secretaría— el expediente del proceso. Debido a ello, hasta las últimas horas de la noche de ayer, aún no tenían copia autorizada del fallo de la Octava Sala de la Corte de Apelaciones, que por unanimidad, resolvió la reapertura de la investigación judicial.

En otros términos, ello significa que legalmente no han sido notificadas las partes a más de 48 horas de pronunciado. Por tal motivo, presentaron un escrito solicitando que se les dé copia autorizada ya que "sólo se han enterado por la prensa de la situación legal que ellos defienden". El problema deberá resolverse en el transcurso del día de hoy.

LIBERTAD EN EL TATTERSALL

El Ministro en Visita, Enrique Pallás, decretó la libertad del ex subgerente de la FERIA Ganadera El Tattersall procesado por fraude al IVA, Mario Gacitúa, mediante una fianza nominal de 200 mil pesos. La exoneración fue posible luego que el abogado Hugo Grisolia consiguiera que se cambiara el auto encarcelado de reo a estufa, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 473 del Código Penal. Este cambio de la situación procesal favorecerá a otros casos implicados en este caso que aún permanecen detenidos.

Originalmente, este affaire mantuvo a treinta personas en la cárcel por imputaciones al Impuesto al Valor Agregado por un monto superior a los mil millones de pesos.

Gacitúa se encuentra desde el miércoles en libertad debido a que la exoneración otorgada por el Ministro Pallás no es susceptible de consulta ante la Corte de Apelaciones.

CONDENADO EXTREMISTA

El mayor (J) Luis Berger, de la Primera Fiscalía Militar, dictó sentencia en primera instancia, en contra de Raúl López Peralta quien fue aprehendido conjuntamente con el fallecido Francisco Álvarez Santibáñez, colocando un artefacto explosivo debajo de un bus desocupado de Calleses. El extremista fue condenado a cuatro años de prisión. Los hechos ocurrieron el 21 de agosto de 1979. En el mismo proceso fue sobreseído definitivamente Luisa Gatica, a quien, en los primeros instantes, se acusó con el atentado extremista.

COVEMA

Para las primeras horas de esta mañana, el Ministro en Visita Alberto Valderrama tiene citados al funcionario de Investigaciones, ex sujeto de la Unidad de Asaltos (BIA) Eduardo Rodríguez y a la estudiante de medicina Cecilia Alzamora, quienes deberán dictar sus roles dentro del "Comando Vengadores de Mitrés, COVEMA".

Como se recordará, un grupo de funcionarios de la policía civil investigó este comando ilegal y procedió a detener e interrogar a varias personas. Entre ellas a la arsenalera Nancy Anselmi, al pintor Juan Capra y a la estudiante Cecilia Alzamora, mantenidas ocultas por espacio de ocho meses. En similar situación estuvo otro estudiante de periodismo, Eduardo Rodríguez, quien falleció a las horas de su puesta en libertad, en agosto del año pasado.

Por este motivo fueron declarados nulos los funcionarios de Investigaciones José Ojeda, ex jefe de la Brigada de Homicidios, y Eduardo Rodríguez. Más tarde, fueron puestos en libertad bajo fianza, por el ministro sumario.

RECHAZADA EXCARCELACION

Por trigésima vez, la Corte de Apelaciones rechazó la libertad de Mario Gallardo, autor intelectual de la milicia cometida mediante la falsificación de más de un millar de expedientes de jubilación y montepíos. La negativa recibió la petición de excarcelación de otro implicado, el señor Carlos García Vázquez. El juez del Juicio del Crimen, Fernando Carrasco, había aprobado la libertad de Gallardo, de cinco mil pesos para

También indicó el autor material del cuantioso robo y doble homicidio que las víctimas participaron activamente en la comisión del delito, pero posteriormente hubo que darles muerte.

Los cuerpos sin vida del agente Luis Guillermo Martínez y del cajero Patricio Yáñez Ayala, fueron ubicados a 30 kilómetros de la ciudad de Calama, a 300 metros del camino que une a esta ciudad con la localidad de Chiu Chiu.

Aunque el dinero obtenido por los autores del atraco superaba los 40 millones de pesos, sólo se pudieron recuperar \$ 4.400.000 en efectivo, dinero que, al igual que los implicados en el hecho de sangre, fue puesto a disposición de la Justicia del Crimen.

MILLONARIO ROBO

Lentamente el espectacular robo al Banco de Chuquicamata comenzó a desaparecer de las primeras páginas y su suerte pareció sellada, a los pocos días ya que la policía era incapaz de obtener alguna pista concreta que le permitiera dar con el paradero de los autores que, en un comienzo, se creyó era los propios empleados bancarios.

Vanos fueron los esfuerzos realizados por los hombres de la policía civil y uniformada de la zona para esclarecer los hechos, debiendo viajar hasta esa ciudad personal especializado de la Brigada de Investigaciones de Delitos Económicos (BRIDE), pero sus gestiones tampoco rindieron los frutos esperados y la investigación policial aparentemente fue a parar al baul de los casos sin solución.

Sin embargo, el comunicado oficial entregado en la tarde de ayer por los Departamentos de Relaciones Públicas de Investigaciones y de la Central Nacional de Informaciones (CNI) sa-

dució las esferas policiales. El texto del mismo señala:

Los Departamentos de Relaciones Públicas de Investigaciones de Chile y de la C.N.I. se hacen un deber informar a la opinión pública lo siguiente:

1º Las pesquisas realizadas por Investigaciones de Chile y la C.N.I. han permitido esclarecer el delito de robo a la Oficina del Banco del Estado de la ciudad de Chuquicamata.

2º Se ha confesado como uno de los autores del robo y homicidios el funcionario de la C.N.I. Eduardo Villanueva Márquez, quien además de entregar parte del dinero y señalar el lugar donde se encontraban los cadáveres de los empleados del Banco del Estado, ha manifestado haber actuado en complicidad de Gabriel Hernández Anderson, de la C.N.I.

Se investiga la responsabilidad que afecta al civil Sanil Villanueva Márquez. Los autores habrían contado en la comisión de su delito con la participación de los empleados bancarios, a los que posteriormente dieron muerte.

3º Los restos mortales de ambas víctimas fueron ubicados a 30 kilómetros de Calama y a 300 metros del camino que une esta ciudad con la localidad de Chiu Chiu.

4º Hasta el momento se ha logrado la recuperación de la suma de \$ 4.400.000.

5º Tanto los autores de estos delitos como los medios de prueba y el dinero recuperado serán puestos a disposición del Juzgado correspondiente.

6º Ambas Instituciones agotarán las diligencias para esclarecer este execrable hecho y se procederá con rapidez y con el máximo rigor contra los autores y cómplices de este delito. Por ahora la C.N.I. ha expulsado a quienes aparecen participando en él.



Sergio Yáñez Ayala: Después de tres meses el telón cayó abruptamente y la verdad del robo al Banco del Estado sucursal Chuquicamata, fue conocida por la opinión pública. Su cadáver fue hallado en un lugar cercano a Calama.



Luis Guillermo Martínez: Agente de la entidad bancaria también participó inicialmente en la comisión del delito, pero sus cómplices no lo habían considerado en la fabulosa repartición. Fue asesinado junto a Yáñez Ayala.

Ministerio del Interior

Reiteran respeto a autonomía e independencia de Poder Judicial

El Ministerio del Interior, mediante un oficio firmado por el Ministro Sergio Fernández Fernández y dirigido al presidente Subrogante de la Corte Suprema, José María Eyzaguirre, dio respuesta a un acuerdo del Pleno de ese Tribunal en donde formula repaños a la tramitación de los recursos de amparo.

El documento que lleva el N° 575-2141 tiene fecha de ayer, y señala textualmente:

"1.—Se ha recibido en esta Secretaría de Estado el Oficio N° 2645, de 8 de junio de 1981, por el cual V.E. me transcribe un acuerdo del Tribunal Pleno de esa Excm. Corte Suprema en relación con el Recurso de Amparo.

2.—Al respecto, me permito manifestar a V.E. que comparto el contenido del citado Acuerdo, especialmente en cuanto sostiene que, por mandato constitucional y legal, corresponde a los Tribunales Ordinarios de Justicia determinar si un Recurso Judicial, como es el de Amparo, es o no procedente, o acogerlo o desaharlo. Nunca esta Secretaría de Estado ha puesto en duda esa facultad exclusiva de los Tribunales.

Sin embargo, debo, al mismo tiempo, hacer notar, que corresponde al Ejecutivo el cumplimiento del mandato constitucional de mantener el orden público y la Administración Interior del país, para cuyos efectos, entre otras disposiciones, el artículo vigesimocuatro transitorio de la Constitución otorga al Presidente de la República, en carácter de privativas, especiales atribuciones orientadas a mantener la paz interior.

3.—En materias de tanta importancia para la tranquilidad del país, en que, a veces confluyen circunstancias en que corresponde actuar a diversos Poderes del Estado, adquiere especial relevancia la mantención y práctica del respeto recíproco que permita la aplicación y desarrollo de la Independencia y Autonomía que cada Poder tiene en el ejercicio de sus respectivas atribuciones. Consecuentemente con este principio, el Supremo Gobierno, sin perjuicio de sus facultades específicas, ha estado siempre atento a prestar al Poder Judicial la colaboración pertinente.

4.—Es así que el Ministerio del Interior ha tenido y tendrá como norma inalterable cumplir con el envío de los antecedentes solicitados por los Tribunales. Si, en ocasiones, se ha hecho



El Ministro del Interior, Sergio Fernández Fernández, respondió a la Corte Suprema que el Gobierno "ha tenido y tendrá como norma inalterable cumplir con el envío de los antecedentes solicitados por los Tribunales".

referencia a que las medidas que el Ejecutivo adopte en virtud del artículo vigesimocuatro transitorio de la Constitución no son susceptibles de recurso alguno, no ha sido con el propósito de resolver sobre el recurso de amparo en sí mismo, sino de destacar una disposición que no emana del Ministro del Interior ni del Supremo Gobierno, sino de la propia Constitución Política de la República.

5.—Puede V.E. tener la plena seguridad de que esta Secretaría de Estado no sólo acoge y respeta absolutamente las disposiciones y acuerdos relacionados con la Autonomía e Independencia del Poder Judicial, sino que ve en ellas los pilares fundamentales del estado de derecho y de la nueva institucionalidad que, como fruto de la aplicación de la Constitución Política de la República, habrá de implantarse para el bien y grandeza de nuestra Patria.



Miguel Kast, Ministro del Trabajo, se refiere en conversación con La Nación al conflicto de El Teniente y sus proyecciones frente al plan laboral.

Desde hoy comienzan a operar las ISAPRES

Con la dictación de cuatro resoluciones, a través de las cuales se aprobaron las solicitudes de registro de cuatro ISAPRES, comenzó a operar el nuevo sistema de prestaciones de salud.

Las solicitudes aprobadas corresponden a la Caja Bancaria de Pensiones, al Consorcio Nacional de Seguros Cruz Blanca, a la Compañía de Seguros Generales BHC y a la Compañía de Seguros de Vida BHC.

Estas instituciones pueden iniciar a partir de hoy, por resolución del delegado de Gobierno adjunto en el Fondo Nacional de Salud, Juan Manuel Ortiz, sus campañas publicitarias y firmar contratos con las personas que deseen incorporarse a estas instituciones de salud previsional.

Según Manuel Ortiz, el número de solicitudes presentadas hasta la fecha es normal. De las seis que llegaron a su poder desde que se dictó el DFL 3 del Ministerio de Salud, dos quedaron en trámite.

Las 4 aceptadas, sobrepasaron las dos mil unidades de tomento y cumplen con el objeto social para el cual fueron creadas, es decir, prestar servicios de salud directamente o a través de financiamiento mínimo de 600 unidades de fomento, establecidas como garantía ante el Fondo Nacional de Salud, garantía que aumentará en la medida que suban las cotizaciones.

Las personas que quieran optar por las prestaciones de salud de las ISAPRES pueden suscribir a partir de hoy el contrato correspondiente, a través del cual se establecerán las modalidades de dichas prestaciones.

Con la puesta en marcha de las ISAPRES se inicia la política de Gobierno en materia de salud que persigue un fuerte desarrollo del sector privado en esta materia, y un significativo paso hacia la modernización del sector.

Ministro del Trabajo analiza huelga legal de El Teniente

Derechos adquiridos, "quorum calificado" y aplicaciones del Plan Laboral

El Ministro del Trabajo, Miguel Kast, reafirmó una vez más que "la ley garantiza plenamente el respeto a los derechos adquiridos", añadiendo además que, "cualquiera que se sienta vulnerado en esto, puede exigir a la justicia que los haga respetar". El Secretario de Estado reafirmó los anteriores planteamientos frente a los trabajadores, en torno al conflicto de El Teniente.

POLEMICA

Después del reintegro a sus faenas habituales de los casi nueve mil trabajadores de El Teniente afiliados a la Zonal, el pasado 1º de junio, Guillermo Medina, presidente de esa agrupación sindical, hizo público su descontento con lo que calificó como "vacíos y fallas" de la legislación laboral vigente.

Manifestó el dirigente gremial, que se desempeña además como miembro del Consejo de Estado en representación de los trabajadores chilenos, que estos vacíos habían alargado una huelga "más allá de lo necesario".

"Siempre estimé que si la División respetaba los derechos la solución sería rápida y fácil, pero no fue así", acusó. "El plan laboral tiene fallas que resultan obstaculizadoras para ello".

Estos comentarios se contradecían abiertamente con la opinión del Ministro Kast, quien —consultado anteriormente por la prensa— expresó su convicción de que "la negociación colectiva de El Teniente, es el mejor ejemplo de los beneficios evidentes del plan laboral".

Basaba estas opiniones en "la evidencia de que el conflicto se mantuvo siempre en sus verdaderas dimensiones, sin afectar jamás a otros niveles de la economía o la producción nacional", al contrario de lo ocurrido con el sistema anterior de negociación por áreas de la producción.

Opiniones tan encontradas sobre un mismo tema de análisis en dos personas tan directamente ligados al quehacer sindical y a la huelga de El Teniente, movieron a La Nación a consultar al Ministro sobre dos de los argumentos esgrimidos por Medina para descalificar parcialmente el plan laboral y pedir modificaciones sobre el tema.

Estos fueron: el quorum calificado y los derechos adquiridos.

SOCIOS Y ASISTENTES

Entre las "modificaciones que es preciso introducir frente a fallas del plan laboral" enunciadas por Medina, está la existencia del término "Quorum calificado" para adoptar las decisiones en torno al inicio o término de la huelga. Este corresponde al cincuenta más uno de los socios.

"Varias veces planteé a las autoridades de Gobierno la necesidad de corregir la cuestión del quorum", advierte Medina.

Explicando que la democracia sindical opta por las mayorías. Si me hubieran hecho caso estaríamos todos

trabajando, declaró enfáticamente el dirigente sindical pocas horas antes de firmar el acuerdo final con la empresa.

"La ley estipula que cuando más del 50% de los socios de un sindicato votan el reintegro a las labores, éste debe materializarse", responde Miguel Kast.

"En El Teniente, ello no ocurrió: votó por el reintegro el 52% de los asistentes a la asamblea, pero no los socios (no todos asistieron a dicha sesión)".

"Sin embargo, el mismo desarrollo de los hechos probó que la ley es plenamente operante: dado que los dirigentes que negocian pueden terminar la huelga en cualquier momento, el que no reúnan el "Quorum calificado", no impide que ésta se termine, como ocurrió en la práctica".

DERECHOS ADQUIRIDOS

La segunda de las críticas de Medina se refería a los "derechos adquiridos" y que forman parte del piso, determinado por la ley para la negociación.

El día 21 de marzo cuando se iniciaron prácticamente las conversaciones entre empresa y Zonal, Medina comentó "veo con preocupación que la empresa trata de desconocer derechos adquiridos por los trabajadores en años de lucha sindical. Los ejecutivos dicen que se trata de "vicios del pasado" pero nosotros no aceptaremos discusión alguna sobre ese punto".

No obstante, en el contrato colectivo finalmente acordado se modifican, suprimen y regulan algunos de estos derechos y ante consultas sobre el tema Medina volvió a insistir en las "fallas del plan laboral" que era preciso corregir.

Al respecto, la respuesta del Ministro del Trabajo es tajante: "En torno a este punto, no existe duda alguna: los derechos adquiridos se respetan plenamente".

"La ley los garantiza y cualquiera que sienta que estos se vulneran puede exigir a la justicia que los haga respetar", acota, pero añade una salvedad:

"El que los empresarios, en este caso 'El Teniente', los quieran negociar, es legítimo y la ley lo permite. Lo importante es que ambas partes lleguen a un acuerdo, porque si no lo hay prevalece el 'piso': los sueldos antiguos, reajustados por el I.P.C., una vez al año".

Bajo estas argumentaciones es que el Ministro Miguel Kast se resguarda para concluir que el plan laboral ha mostrado sus ventajas sobre el antiguo sistema, con mayor claridad aún en el conflicto solucionado entre la Zonal y la División El Teniente.

Su más fuerte opositor, Rosendo Valencia, presidente del Sindicato Industrial Caletones, asegura que guarda mejores argumentos para exponer una vez que finalice el paro en esa sección. Veremos entonces en qué queda la polémica.

Reconocimiento vaticano por medidas adoptadas por Chile

Coronel Videla en entrevista con LA NACION

El coronel Ernesto Videla Cifuentes, Subsecretario de Relaciones Exteriores, manifestó que en el Vaticano se ha recibido con profunda satisfacción la noticia de las medidas adoptadas por el Gobierno de Chile para contribuir a crear un clima de armonía necesario para la labor que cumple el Papa Juan Pablo II por el diferendo austral entre Chile y Argentina.

En conversación telefónica con La Nación, el coronel Videla, quien se encuentra en Roma, dijo que tanto en los sectores vaticanos como por el propio Cardenal Antonio Samoré, se expresó el reconocimiento por la decisión tomada por el Presidente Augusto Pinochet y con ello cumplir totalmente con el llamado que hiciera el Santo Padre en este sentido.

Videla indicó que con el paso dado por el Gobierno chileno se hará más expedita la tarea del Papa, pero

que el proceso mediador nunca se ha detenido sino que siempre ha seguido caminando. "Naturalmente —dijo— era importante llegar al clima necesario para que el camino se hiciera más expedito".

Por otra parte, expresó que el llamado que hiciera el Sumo Pontífice el domingo recién pasado fue independiente a cada uno de los dos países y que el Gobierno de Chile ya ha cumplido. Añadió que las medidas que tomará Argentina tienen que tratarse directamente con el Papa.

El coronel Videla señaló que aún no tiene fecha exacta para regresar a Chile; que continuará en Roma hasta terminar con la tarea que le fue encomendada. Informó además que no tiene programada una nueva entrevista con el Cardenal Samoré, pero que esa posibilidad no se descarta.

Desembarco anfibio efectuó la Infantería de Marina en Quintero

QUINTERO.— Un desembarco anfibio donde quedó demostrada una vez más la eficiencia y preparación del Cuerpo de Infantería de Marina, se efectuó ayer en este puerto, con motivo de los 183 años de existencia de esta especialidad de la Armada, que se conmemora oficialmente el próximo martes 16.

La maniobra, que fue presenciada por altos oficiales de la Infantería de Marina, encabezados por su comandante general, Contralmirante Pablo Wunderlich Piderit y por periodistas que cubren el sector defensa, se llevó a efecto en una playa ubicada al sur de Quintero.

En la oportunidad, dos Compañías de Infantería de Marina, al mando del comandante Jaime Marín, que se encontraban a bordo del destructor "Orella", luego de las indicaciones de las posibles posiciones enemigas, que simultáneamente se encontraban en la costa, procedieron a una maniobra de desembarco.

"La toma de cabeza de playa", como se denomina esta maniobra, se

efectuó en dos barcasas, llevando a más de 50 infantes.

Los "soldados de mar", con equipo de combate, al tocar la playa la lancha de desembarco, iniciaron la acción de ataque a un supuesto enemigo, mientras un fuego graneado pasaba por sobre sus cabezas.

Tras sortear diversos obstáculos naturales y alambrados de púas, además de tritón, que estallaba al paso de los hombres, se tomó una posición.

Cada uno de los efectivos en combate simulado fueron avanzando por los obstáculos, demostrando así su grado de preparación, que se efectúa en la Escuela de Infantería y el Regimiento "Muller", ubicado en el sector oriental de Las Salinas.

Una vez tomada la cabeza de playa, se efectuó, bajo la atenta mirada del comandante general del Cuerpo de Infantería de Marina, un nuevo ejercicio. Esta vez la acción de guerra consistió en un avance por tierra para lograr la toma de un objetivo determinado.

En la primera operación, "La to-

ma de cabeza de playa" demoró sólo 12 minutos, demostrando la eficiencia de los infantes.

En la segunda operación, consolidar una posición determinada, los "soldados de mar" tuvieron la oportunidad de utilizar todo su moderno armamento, compuesto preferencialmente por ametralladoras livianas.

Para evitar nidos de casamatas enemigas, se usaron lanzallamas y granadas, y actuó una unidad de demolición.

Una vez finalizado el ejercicio, el contralmirante Wunderlich expresó su satisfacción por el ejercicio llevado a cabo, el que calificó como "excelente", quedando demostrada la preparación que tiene el infante de marina, que puede actuar en cualquier instante.

La alta eficiencia lograda por los "soldados de mar", se debe a la constante preparación que se efectúa en el Fuerte Vergara de Las Salinas, donde se encuentra el regimiento "Muller" y la Escuela de Infantería. Allí cada día, los infantes realizan un riguroso entrenamiento.

Aumentó desempleo en España

MADRID, 11 (AP).— El desempleo en España aumentó en 111.000 personas en los primeros cuatro meses del año en curso, para totalizar 1.527.000 personas a fines de abril, informó hoy el Ministerio del Trabajo.

En abril de 1980 el número de españoles sin trabajo sumaba 1.245.000 personas. A fines del año pasado la cifra alcanzaba a 1.416.000 o sea más del 12 por ciento del total de trabajadores del país.

DEFICIT COMERCIAL

MADRID, 11 (AP).— El comercio exterior español acusó en el primer bimestre del año en curso un déficit de 112.586 millones de pesetas (1.400 millones de dólares estadounidenses), 29 por ciento más que en igual período del año anterior, informó hoy el Directorio General de Aduanas.

El informe dice que las importaciones del bimestre enero-febrero de 1981 totalizaron 339.775 millones de pesetas (4.200 millones de dólares) y las exportaciones 227.189 millones de pesetas (2.800 millones de dólares), cifras que, respectivamente, representan aumentos del 14,3 y del 5,0 por ciento. El déficit del intercambio español en 1980 alcanzó al equivalente de 13.700 millones de dólares.

Con explosivos rescatan cadáveres de tren hindú

NUEVA DELHI, junio 11 (UPI).— Buzos de la Armada abrieron boquetes con explosivos en los vagones sumergidos del tren que sufrió lo que se cree ha sido el peor accidente ferroviario de la historia, indicaron hoy las autoridades.

El jefe de la Armada de la India, Almirante Periera, indicó a los periodistas en la capital del país que sus buzos habían rescatado 183 cadáveres de los vagones hundidos en el Río Bagmati y tratan de recuperar "unos 500 cuerpos adicionales".

Los buzos debieron usar explosivos luego de que fracasaran otros intentos de entrar en los vagones, que no pudieron ser levantados por grúas.

China a reunión norte-sur

PEKIN, junio 11 (Látn-Reuters).— China asistirá a la reunión del diálogo norte-sur que se realizará en Cancun, México, en octubre, dijo hoy aquí el Secretario General de las Naciones Unidas Kurt Waldheim.

Hablando con la prensa después de sus conversaciones con el Canciller Huang Hua, Waldheim confirmó recientes versiones indicando que China asistirá, pero dijo desconocer a qué nivel lo hará.

DC elegido alcalde de Berlín

BERLIN, junio 11 (UPI).— En otro golpe a la frágil coalición del canciller de Alemania Occidental, Helmut Schmidt, un demócrata cristiano fue elegido alcalde de Berlín Occidental por primera vez desde 1953.

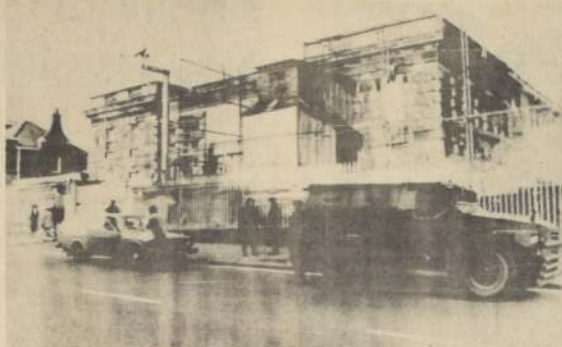
La asamblea de la ciudad, contra la oposición de los social demócratas de Schmidt, eligió alcalde al aristócrata Richard Von Weizsäcker, de 61 años, quien condujo a su partido demócrata cristiano a la victoria en las elecciones municipales del 11 de mayo.

Los demócratacristianos tenían 65 escaños de los 132 de la asamblea y necesitaban 67 para elegir a Weizsäcker. Pero cuatro diputados del partido demócrata libre obedecieron una orden de su cuartel central en Bonn y dieron sus votos a Weizsäcker, que obtuvo así dos más de los necesarios.

55 muertos por el cólera en Mozambique

LISBOA, junio 11 (UPI).— El cólera causó la muerte de 55 personas en la segunda ciudad más grande de Mozambique en los primeros cinco meses de 1981, informó hoy la agencia noticiosa portuguesa desde el puerto de Beira en el Océano Índico.

La agencia dijo que se detectaron 350 casos de cólera entre enero y mayo, y que la epidemia ha terminado.



Vista de la prisión de Crumlin Road en Belfast desde donde escaparon los ocho prisioneros del IRA, a los que la policía busca afanosamente. (Radiofoto AP).

Culpan al crimen de la baja turística en Miami

MIAMI, FLORIDA, junio 11 (AP).— Luego de una de las peores temporadas invernales en la historia del turismo en el sur de Florida, se prevé que habrá un débil mercado estival, del que se culpan al auge del crimen y al fortalecimiento del dólar.

Muchos hoteles, comercios y otras empresas orientadas al turismo contaban con que este verano se produciría una sostenida corriente de visitantes extranjeros, que neutralizaría la poca satisfactoria temporada invernal. Pero son escasos los europeos que tienen intenciones de pasar sus vacaciones aquí, y funcionarios federales dicen que el turismo latinoamericano aumentó en 1981 más lentamente que en años recientes.

En términos generales, autoridades del Condado Dade dijeron que el movimiento turístico disminuyó en un 10 por ciento en el primer trimestre de este año, lo que significa que hubo 390.000 visitantes menos, con lucro cesante comercial estimado en 162 millones de dólares.

Una empresa de turismo, según dijo su gerente, trajo el año pasado al sur de Florida a 45.000 visitantes europeos, pero este verano pronostica que sólo vendrán unos 28.000.

El turismo estival en esa región depende principalmente de los extranjeros. Funcionarios locales atribuyen la excelente temporada de verano del año pasado casi por completo al 23 por ciento de aumento en los turistas latinoamericanos respecto al verano anterior, y al incremento del 99 por ciento de visitantes europeos.



Foto de archivo que muestra los violentos disturbios registrados entre la comunidad negra de Miami y la policía de la ciudad, lo que derivó en una considerable baja del turismo. (Radiofoto UPI).

Ex general argentino critica política de Martínez de Hoz

BUENOS AIRES, 11 (ANSA).— El ex comandante de uno de los principales cuerpos del Ejército argentino afirmó que no están cumplidas las aspiraciones "fundamentales" del Gobierno militar instaurado en marzo de 1976, como "la democracia fuerte y estable".

Luciano Benjamín Menéndez que estuvo a cargo del Tercer Cuerpo de Ejército, con asiento en la zona centro del país, fue destituido y pasado a retiro forzoso por el actual Presidente, General Roberto Viola, en 1979 cuando era jefe del Ejército.

Menéndez se mostró preocupado y angustiado por la situación que vive el país y afirmó que la política económica del controvertido Ex Ministro José Martínez de Hoz "tergiversó" los objetivos del Gobierno militar.

Afirmó que "no es correcto decir que el Ex Ministro Martínez de Hoz ha seguido nuestra filosofía económica". La política ultraliberal seguida por Martínez de Hoz, el Ministro de Economía de los cinco primeros años del Gobierno militar argentino, es juzgado como la principal causante de la crisis que afronta el país.

En reñidas elecciones dos millones de irlandeses eligen su Parlamento

□ Continúa búsqueda de prófugos del IRA

DUBLIN, junio 11 (ANSA).— Dos millones 250 mil irlandeses comenzaron a votar hoy para la renovación del "Dáil", el Parlamento de Irlanda, en una contienda electoral que de acuerdo con los propósitos se anticipa como la más reñida de la historia moderna de la República.

Los pronósticos favorecían meses atrás al "Fianna Fail" del Primer Ministro saliente Charles Haughey, quien indujo las elecciones anticipadas para recibir un amplio mandato popular para su conducción, pero, según las últimas encuestas, la diferencia de votos que lo separarían de los partidos de la oposición sería mínima, por lo cual no se descartaba una sorpresa de último momento.

Los 403 candidatos se disputan 165 escaños, 118 más que los del Parlamento saliente (el aumento se debe al crecimiento de la población irlandesa). Antes de las elecciones el Fianna Fail controlaba 82 escaños contra 45 del "Fine Gael" (Partido del Centro) y 16 de los laboristas.

Entre los candidatos se encuentran también nueve guerrilleros del IRA actualmente detenidos en varias cárceles y de los cuales cuatro realizan actualmente una huelga de hambre

para obtener de Londres el status de detenidos políticos.

Según los pronósticos, los candidatos del IRA deberán conquistar al máximo un par de escaños. La lucha por los derechos civiles del Ulster aparece empujada a un segundo plano en la escena política irlandesa. La atención está centrada sobre las condiciones económicas: Irlanda tiene un diez por ciento de desocupados y una tasa de inflación que alcanzó el 20 por ciento anual.

Según los observadores en el caso de una derrota de Haughey, Irlanda afrontará la inestabilidad política debida a que los acuerdos entre el "Fine Gael", partido de la burguesía anglicana e intelectual, y los laboristas es fácil. Por ello el "Fianna Fail" sigue apareciendo como la alternativa política más viable.

Los comicios fueron abiertos a las 8 GMT y se cerrarán a las 20 GMT, pero debido al complejo sistema electoral irlandés, basado en cómputos proporcionales de los votos preferenciales, los resultados recién estarán disponibles mañana viernes por la tarde, o quizá el sábado en la mañana.

BUSQUEDA DE PROFUGOS

BELFAST, junio 11 (AP).— Con-

tinuaba hoy la búsqueda de miembros del Ejército Republicano Irlandés (ERI) que se fugaron de la cárcel de alta seguridad en la zona céntrica de esta capital provincial, contrabando en la prisión.

Siete de ellos eran enjuiciados por asesinato e intento de asesinato, y el octavo aguardaba ser juzgado por la acusación de asesinato.

Poco después de la evasión de los simpatizantes no identificados del ERI hicieron saber que los ocho prisioneros se encuentran escondidos en esta ciudad. Se especuló que podrían tratarse del sector Falls Road, favorable al ERI.

Soldados y policías allanaron viviendas de simpatizantes de la organización clandestina y bloquearon caminos a los largo de la frontera con la vecina república irlandesa. Asimismo fue reforzada la vigilancia de aeródromos, bahías, y puertos de transbordadores.

Un portavoz de la Oficina para Irlanda del Norte del Gobierno británico dijo que la huida pareció ser planeada desde el exterior de la prisión, y que varios automóviles aguardaban para recoger a los fugitivos. Informes que dos guardias resultaron ligeramente heridos en la acción.

Con "política intermedia" Kania espera equilibrarse entre Moscú y reformistas

VARSOVIA, junio 11 (LATIN-REUTERS).— El máximo dirigente del Partido Comunista polaco, Stanislaw Kania, intentando mantener el equilibrio entre las exigencias del Kremlin y las de los reformistas en su país, prometió en un discurso difundido hoy continuar con las políticas moderadas pero conteniendo a los extremistas.

Kania formuló su promesa en el discurso de cierre de una agitada sesión de dos días del comité central del Partido comunista, que presenció una abierta lucha por el poder entre los elementos comunistas ortodoxos y moderados.

La reunión fue convocada para considerar una dura carta enviada por Moscú, que criticó a Kania y al Primer Ministro Mieczyslaw Jaruzelski por fracasar en detener lo que el Kremlin considera es un deslizamiento de Polonia hacia el anti comunismo.

Los ortodoxos y los miembros de la vieja guardia del comité que se arriesgan a perder sus puestos en el Congreso Nacional partidario del mes próximo, tomaron la bandera de Moscú y lanzaron un ataque frontal contra la cúpula y sus políticas.

Kania, que ha presidido un periodo de liberación sin precedentes, sobrevivió al ataque y dijo que el Congreso reformista debería seguir adelante tal como estaba planeado.

Kania propuso que el comité emita un voto de confianza para los 11 miembros del Politburó luego que el ortodoxo Tadeusz Grabski pidió indirectamente su expulsión.

Pero el comité, la mayoría de cuyos miembros fueron elegidos antes de la última revuelta sindical de mediados del año pasado, rechazó la propuesta por 89 votos contra 24, con cinco abstenciones, acorde a las cifras oficiales difundidas hoy.

SILENCIO EN MOSCÚ

MOSCÚ, 11 (ANSA).— La prensa soviética ignoró hoy totalmente el ajetreado plenario del Comité Central del Partido Obrero Unificado Polaco (POUP), a la vez que el órgano de las Fuerzas Armadas "Estrella Roja" destacó el papel de las Fuerzas Armadas polacas en la actual situación de crisis.

Los órganos de comunicación soviéticos tampoco habían mencionado ayer el pleno del Comité Central del POUP y la agencia oficial soviética "TASS" se había limitado el lunes pasado a anunciar en pocos renglones que el mismo había sido convocado.

El oficial piensa que sus compatriotas no necesitarán mucho tiempo para entender quién está con el pueblo y quién contra el pueblo, de qué parte están los amigos y los enemigos.

Gandhi busca votos para su hijo Rajiv

NUEVA DELHI, junio 11 (UPI).— La Primera Ministra Indira Gandhi pidió hoy "como una madre" que se vote por su hijo mayor, Rajiv, en una elección parlamentaria del domingo.

Gandhi se trasladó al distrito parlamentario EE. Amethi, a unos 560 kilómetros al Sudeste de Nueva Delhi, donde Rajiv, de 39, se presentó como candidato.

El escaño de Amethi quedó vacante por la muerte del hijo menor de Gandhi, Sanjay, en un accidente aéreo en junio del año pasado.

Gandhi dijo en una concentración: "No estoy ante ustedes ni como Primera Ministra ni como líder del Partido del Congreso, sino como una madre que pide votos para su hijo", según informó la Agencia de Noticias Press Trust of India.

Gandhi había preparado a Sanjay para ser su sucesor en el poder, pero éste murió seis meses después de ser elegido al Parlamento.

Algunos observadores afirman que Gandhi apoya ahora a Rajiv para sucederla.



Indira Gandhi aparece junto a su hijo menor Rajiv, a quien candidata como su sucesor. (Radiofoto AP).

Cita episcopal condenó la violencia en Centro América

CIUDAD DEL VATICANO, junio 11 (AP).— Una reunión de cuatro días del episcopado centroamericano terminó hoy aquí con la renovada condenación de la tortura y la violencia en la región, según se supo en fuentes vaticanas.

ESTRICTA RESERVA

El Vaticano mantuvo la más estricta reserva respecto a la reunión, celebrada con la participación de varios cardenales y de los superiores de órdenes religiosos vinculados con Centro América, sin que emitiera comunicados alguno.

De acuerdo con las fuentes, los obispos reafirmaron la condena por la iglesia de toda represión y tortura, aunque no corresponde a ella pasar a una concreta acción política, ni transformarse en un centro político.

La reunión, aparentemente celebrada aquí por instancias del Papa Juan Pablo II, tuvo como principal objetivo concertar una línea de acción común entre la Santa Sede y los episcopados de la región centroamericana en materia pastoral.

CARDENAL BAGGIO

Las sesiones se efectuaron con la presidencia del Cardenal Sebastiano Baggio, presidente de la Pontificia Comisión para América Latina. A ella asistieron los cardenales Eduardo Pironio, argentino, Prefecto de la Congregación para los Religiosos e Institutos Seculares, y el brasileño Ag-

nelo Rossi, prefecto de la Congregación para la Evangelización de los Pueblos.

Asimismo estuvieron presentes el arzobispo Achille Silvestrini, Secretario del Consejo para los Asuntos Públicos de la Iglesia, y el Presidente del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM) Arzobispo de Medellín, Colombia, Alfonso López Trujillo.

Las delegaciones centroamericanas las integraron los presidentes de las conferencias episcopales de Centro América: Obispo de Santa Cruz, Quiché, Guatemala, Juan Gerardi Conedera; Obispo de San Miguel, El Salvador, José Eduardo Álvarez Ramírez; Arzobispo de Tegucigalpa, Enrique Santos Hernández; Obispo de Managua, Miguel Obando Bravo; Arzobispo de San José de Costa Rica, Román Arrieta Villalobos; Arzobispo de Ciudad de Panamá, Marcos Gregorio McGrath.

ESPECIAL RELIEVE

Asumió especial relieve la presencia de Monseñor Arturo Rivera y Damas, Administrador Apostólico de San Salvador y sucesor del Arzobispo Oscar Arnulfo Romero, asesinado ante el altar el pasado año por terroristas.

Según las fuentes, Rivera y Damas expuso la situación de su país, los resultados de un intento por parte de Juan Pablo II para obtener el fin de la guerra civil entre la Junta de Gobierno y la guerrilla.

INDUSTRIAS DE CURTIEMBRE Y CALZADOS "ETCHEPARE S.A."

SANTA ROSA N° 5240-SAN MIGUEL

Autorizado por Resolución N° 6.200 del 20.5.1958

Capital Autorizado
Suscrito y Pagado
Fondos de Reserva

\$
39.960.000
129.675.340

DIRECTORIO

PRESIDENTE: María Teresa Duhart vda. de Etchepare
DIRECTORES: Miguel Etchepare Duhart
Hernán Vergara de la Sotta
Victor Delpiano Delpiano
Juan Valdés Edwards

ESTADOS FINANCIEROS

(EXPRESADOS EN MILES DE PESOS)

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980		RESULTADO ENTRE EL 1° ENERO Y EL 31 DICIEMBRE DE 1980	
Activo Circulante.....	233.224,29	Ingresos de Explotación.....	314.259,89
Pasivo Circulante.....	(143.808,68)	Costo de Explotación.....	(194.469,78)
Capital de Trabajo.....	89.415,61	Margen de Explotación.....	119.790,11
Activo Fijo.....	161.778,94	Gastos de Administración y Venta.....	(56.001,60)
Pasivo Largo Plazo.....	(87.312,96)	Resultado Operacional.....	63.788,51
Patrimonio Neto.....	163.881,59	Otros Egresos Netos no Operacionales.....	(61.322,81)
		Corrección Monetaria.....	(1.714,13)
		Sub-Total.....	751,57
		Ingresos fuera de explotación.....	334,73
		Utilidad Neta.....	1.086,30

TOMAS FIGUEROA LIPPE
GERENTE GENERAL

HECTOR LOYOLA MARIANI
CONTADOR GENERAL
REGISTRO 15.608

Santiago de Chile,
Viernes 12 de junio de 1981

Bombardean una casa al sur del Líbano

BEIRUT, Junio 11 (UPI). — Una patrulla israelí cruzó hoy al sur del Líbano y voló con bombas una casa, causando la muerte de cinco personas, dijo la radio estatal de Beirut.

Según la radio, los israelíes cruzaron el pueblo de Toulín, a seis kilómetros de la frontera, y volaron la casa al retiro.

Toulín es una zona donde se encuentran un batallón de soldados norteamericanos de la Fuerza de Paz de la Organización de las Naciones Unidas.

La policía dijo que este incidente coincide con los vuelos de reconocimiento de Israel sobre Beirut y con el cese del fuego actual.

Agredió que 25 personas resultaron muertas o heridas en una explosión en una oficina de una milicia izquierdista en la ciudad de Tíron en el sur del Líbano.

La radio derechista Voz del Líbano informó que continúa el bombardeo de la cercada ciudad de Zahle, 53 kilómetros al este de Beirut, y que tres personas resultaron heridas a raíz de un atentado callejero.

Dijo la policía que había calma en Beirut, a pesar del "esporádico intercambio de fuego de ametralladoras a lo largo del sector de las líneas de confrontación".

DESMIENTEN ATAQUE

TEL AVIV, 11 Jun. 81 (DPA). — Un portavoz militar israelí desmintió hoy en Tel Aviv informaciones según las cuales un comando israelí atacó la población islámica Toulín, en el sur del Líbano, y voló una casa, matando varias personas.

El portavoz afirmó escuetamente que "no es cierto".

En círculos militares israelíes se afirmó que, posiblemente, las rivalidades entre dos agrupaciones palestinas pueden haber dado origen al atentado.

Presidente afgano dejó el cargo de Primer Ministro

LONDRES, Junio 11 (LATIN-REUTER). — El Presidente Babrak Karmal, de Afghanistan, abandonó su puesto de Primer Ministro y designó a uno de sus asistentes, Sulaiman Ali Khatman, para encabezar el Gobierno del país, informó radio Kabul.

El anuncio, monitoreado por la British Broadcasting Corporation dijo que el cambio se efectuó en una sesión del Consejo Revolucionario Afgano.

Desde que tomó el poder en un golpe de estado apoyado por los soviéticos a fines de 1979, Karmal ha desempeñado tres años puestos en la política afgana: Presidente del Consejo Revolucionario, puesto que lo convierte en jefe del Estado, Primer Ministro y Secretario General del gobernante Partido de Unidad Democrática del Pueblo.

Karmal presidió la reunión en la que se hizo el cambio de hoy, dijo Radio Kabul.

El nuevo Primer Ministro ya estaba en segundo lugar después de Karmal en el Consejo Revolucionario, aunque oficialmente era el número tres en la jerarquía del gobierno.

El Primer Vice Primer Ministro, quien aparentemente fue obviado en el nombramiento de hoy, era Abdulrahman Aryan, quien, a diferencia de Karmal y Khatman, no es miembro del Politburo del Partido gobernante.

El golpe de 1979, que acompañó a la llegada en gran escala de fuerzas militares soviéticas al país, convirtió a Afghanistan en el centro de las tensiones entre el este y el oeste durante varios meses.

Las repúblicas por parte de Estados Unidos y sus aliados incluyeron una resolución en las ventas de alimentos a la Unión Soviética y un boicot parcial a los últimos juegos olímpicos, realizado en Moscú a mediados del año pasado.

Las ventas de alimentos se han reanunciado ahora.

Los gobiernos occidentales estiman que hay aproximadamente 85.000 tropas soviéticas en Afghanistan, que combaten la creciente rebelión de grupos tribales pertenecientes a grupos tribales opuestos al gobierno de Karmal.

El ejército afgano ha sufrido una serie de derrotas en los últimos meses.

Los rebeldes por parte de Estados Unidos y sus aliados incluyeron una resolución en las ventas de alimentos a la Unión Soviética y un boicot parcial a los últimos juegos olímpicos, realizado en Moscú a mediados del año pasado.

Las ventas de alimentos se han reanunciado ahora.

Los gobiernos occidentales estiman que hay aproximadamente 85.000 tropas soviéticas en Afghanistan, que combaten la creciente rebelión de grupos tribales pertenecientes a grupos tribales opuestos al gobierno de Karmal.

El ejército afgano ha sufrido una serie de derrotas en los últimos meses.

Los rebeldes por parte de Estados Unidos y sus aliados incluyeron una resolución en las ventas de alimentos a la Unión Soviética y un boicot parcial a los últimos juegos olímpicos, realizado en Moscú a mediados del año pasado.

Las ventas de alimentos se han reanunciado ahora.

Los gobiernos occidentales estiman que hay aproximadamente 85.000 tropas soviéticas en Afghanistan, que combaten la creciente rebelión de grupos tribales pertenecientes a grupos tribales opuestos al gobierno de Karmal.

El ejército afgano ha sufrido una serie de derrotas en los últimos meses.

Los rebeldes por parte de Estados Unidos y sus aliados incluyeron una resolución en las ventas de alimentos a la Unión Soviética y un boicot parcial a los últimos juegos olímpicos, realizado en Moscú a mediados del año pasado.

Las ventas de alimentos se han reanunciado ahora.



Primer Ministro Menahem Begin.

Declaración oficial del gobierno de Begin

1) El reactor nuclear iraní "Osirak", estaba destinado a producir bombas atómicas dirigidas en contra de Israel. Es sabido sin lugar a dudas, que Irak, argumentando intenciones pacíficas, adquirió un reactor, materia prima nuclear, tecnología y capacidad para producir bombas similares a la de Hiroshima.

2) Israel no podía tolerar la existencia de armamento atómico en manos de un Gobierno irresponsable, imprevisible y hostil tal como lo es el iraní. El régimen iraní es conocido por su crueldad y política inescrupulosa. Es un enemigo declarado de Israel, líder del Frente de Rechazo contra los acuerdos de Camp David y no hubiese dudado en usar esas bombas contra Israel.

3) En vista de tal peligro de aniquilación, el Gobierno de Israel está obligado a defender la vida de sus ciudadanos. No podía mostrarse pasivo ante el continuo desarrollo del poder atómico iraní. No había otra alternativa que la de destruirlo.

4) El mundo no cesaba de transferir a Irak, alta tecnología, armamento sofisticado y capacidad nuclear. Más aún, algunos países occidentales colaboraron cínicamente en este proceso.

5) En los últimos años, y a fin de detener la aventura iraní, Israel intentó por la vía diplomática, que la comunidad internacional suprima la asistencia atómica a Irak, mas sin resultados positivos.

6) Ante el inminente peligro, no quedaba otra opción que bombardear las instalaciones. El momento oportuno de la acción fue escogido tomando en cuenta que en los meses subsiguientes el reactor hubiese sido operativo. La destrucción de la planta en un período posterior hubiese provocado grandes destrucciones y efectos radioactivos sobre la población iraní.

SANTIAGO, Junio 8 de 1981.

Israel calificó de injusto el cese de entrega de aviones

JERUSALEN, 11 (AP). — Israel calificó hoy de "injusto" la suspensión de entregas de aviones militares de los Estados Unidos, mientras la normalidad de las relaciones entre ambos países eran amenazadas por la controversia en torno a la forma en que Israel puede utilizar las armas suministradas por los norteamericanos.

El diario "Yediot Aharonot" dice que la decisión de demorar la entrega de cuatro aviones caza F-16 crea un "ambiente de crisis", entre Washington y Jerusalén.

"Estas armas no son para desfiles... Todas nuestras armas son usadas en defensa propia", dijo el viceministro de Defensa Mordechai Zippori, pero agregó que el aplazamiento no causaría una fractura permanente en las relaciones.

Funcionarios de los Estados Unidos consideraban la posibilidad de que Israel pudiera haber violado las condiciones de su acuerdo sobre armamentos — que estipula que las armas pueden ser utilizadas sólo para la defensa — al bombardear y destruir el domingo un reactor nuclear cerca de Bagdad.

Es la primera vez que los Estados Unidos retienen el envío de armas a Israel o aplazan nuevos contratos desde 1975. Los diarios israelíes señalan que nunca Washington había retenido un embarque de armas ya aprobado.

"Israel actuó en defensa propia contra las amenazas a su existencia por parte de Irak, que declara ser un estado en guerra con Israel", dice un comunicado del Ministerio de Relaciones Exteriores.

"Lamentamos mucho la decisión del gobierno norteamericano de suspender la entrega de aviones a Israel. Lo consideramos injusto", dice la declaración.

REPRESALIAS

BEIRUT, Junio 11 (LATIN-REUTER). — El líder libio "Muammar Gaddafi" exhortó a que se destruya un centro nuclear israelí como represalia por el ataque de Israel contra instalaciones nucleares en Irak, dijo la agencia libia de noticias JANA.

En un discurso en Trípoli, el coronel Gaddafi dijo que "luego de la incursión israelí sobre el reactor nuclear iraní los árabes sólo deben destruir la estación nuclear israelí de Dimona, que produce bombas atómicas".

INSTALACION SECRETA

TEL AVIV, Junio 11 (LATIN-REUTER). — La incursión aérea israelí contra una planta nuclear iraní el domingo destruyó una instalación secreta ubicada 40 metros bajo tierra, dijo esta noche el Primer Ministro Menahem Begin.

En una conversación con esta agencia en una recepción de la Embajada británica, Begin dijo que los israelíes habían construido una instalación secreta subterránea para evadir el control de las autoridades de la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA).

LLAMADO DE REAGAN

WASHINGTON, Junio 11 (LATIN-REUTER). — El Presidente Ronald Reagan decidió hoy dar audiencia al embajador israelí por un lado y a los de cinco estados árabes por el otro para discutir sobre el bombardeo israelí a un reactor nuclear en Irak y los esfuerzos por alcanzar una paz global en el Oriente Medio.

REACCION FRANCESA

PARIS, Junio 11 (AP). — La Comisión de Energía Atómica de Francia, que suministró el reactor iraní destruido por un bombardeo israelí, dijo hoy que esas instalaciones no podían haber sido usadas para producir armas atómicas.

En su primer comentario desde el ataque israelí, una declaración de prensa de la comisión emitida a

través de la agencia noticiosa francesa, dio una serie de razones por las que estima que los iraníes no podían haber fabricado una bomba con esa instalación.

SOLO ISRAEL DECIDE

Samicha Dinitz ex embajador en Washington, dijo en una declaración en representación del partido opositor laborista que la acción de los norteamericanos era "grave y sin precedente". Sin embargo, un vocero laborista señaló que aunque el partido criticó la operación, estaba de acuerdo con el gobierno en que era un acto de defensa propia.

Zippori dijo que sólo Israel tenía el derecho de decidir si una operación era necesaria para su defensa.

ADVERTENCIA

El jefe de las Fuerzas Armadas israelíes Rafael Eytan advirtió aqoche, al igual que lo hizo hoy Zippori, en contra de nuevos intentos de los países árabes de iniciar preparativos para la fabricación de armas atómicas, amenazando con nuevos ataques de las Fuerzas Armadas israelíes.

REPRESALIA SIRIA

BEIRUT, Junio 11 (AP). — El presidente sirio Hafez Assad amenazó hoy con medidas de represalia si Israel atacara los cohetes antiaéreos que emplazó en el este del Líbano, pero dejó abierta la posibilidad de que continúen las gestiones diplomáticas dirigidas a poner fin a la crisis informada Radio Damasco.

La emisora estatal atribuyó a Assad haber dicho: "No le será fácil a Israel tratar de destruir los cohetes emplazados en el Valle de Bekaa. Destruiremos las fuerzas y aviones israelíes que traten de atacar estas baterías y es posible que destruyamos incluso más que eso".

POSTERGAN CITA

TEL AVIV, Junio 11 (AP). — El jefe del Partido Laborista de oposición, Shimon Peres, aplazó por tiempo indefinido su reunión con el presidente egipcio Anwar Sadat prevista para la semana próxima porque, dijo, deseaba evitar la impresión de que los egipcios se inmiscuían en la campaña electoral israelí.

RESPUESTA DE LIGA ARABE

BAGDAD, Junio 11 (AP). — Representantes de todos los países árabes, excepto Egipto, se reunieron hoy en Bagdad para formular una respuesta al ataque israelí contra el reactor nuclear iraní, en medio de exhortaciones en favor de sanciones económicas contra el estado judío y sus aliados occidentales y el uso del petróleo como arma.

La Agencia Estatal iraquí dijo que los Ministros de Relaciones Exteriores, embajadores y enviados de alto rango se reunieron por pedido de Bagdad para "considerar el alcance de la agresión sionista contra las instalaciones atómicas iraquíes y las medidas de disuasión que deben adoptarse para detener la agresión sionista contra la nación árabe".

COMUNICADO RUSO

MOSCÚ, Junio 11 (ANSA). — La URSS y Argelia condenaron sin ambigüedades el ataque israelí al centro atómico iraní y en general "la agresión de Israel, apoyada por el imperialismo, contra el pueblo palestino y los países árabes".

URSS y Argelia alientan una solución pacífica global de la crisis, condenan los acuerdos de Camp David, piden el retiro de Israel de los territorios árabes ocupados y declaran su apoyo a la formación de un estado palestino. Apelan también a la unidad árabe "para combatir al sionismo".



Presidente Hafez Assad.

Declaración oficial de la Cancillería siria

"La República Árabe Siria no se ha sorprendido por el odio y la alevosía con que la Fuerza Aérea israelita perpetró la operación criminal contra la planta iraní para generar energía nuclear con fines pacíficos."

Siria había advertido siempre acerca de las intenciones agresivas que Israel mantenía no sólo contra el pueblo palestino, el pueblo libanés y el pueblo sirio, sino también contra toda la nación árabe. Estas intenciones, alimentadas por las ambiciones de Israel de extender su hegemonía en la zona y de emplear la maquinaria bélica que le suministran los Estados Unidos de América, sin importar el modo en que Israel emplea esa maquinaria en su agresión contra la seguridad y el futuro de la nación árabe y su progreso, al extremo que recurre a encubrir políticamente estas agresiones flagrantes.

Este acto terrorista criminal, además de violar los principios básicos del Derecho Internacional, es una advertencia para los árabes en particular, y para el mundo en general, para que despierten frente a lo que intenta el Estado israelita, racista, y quienes lo apoyan, de lograr el desmembramiento y la destrucción en la zona del Medio Oriente, y de exponer la paz mundial a los más graves peligros, para satisfacer su odio racial e imponer su supremacía, y se quita la última careta bajo la cual escondía su pretendida adhesión a las normas jurídicas internacionales y los Derechos Humanos.

La República Árabe Siria, que advirtió más de una vez acerca de las ambiciones del enemigo sionista y su naturaleza agresiva permanente, que representa una fuente de peligro para la nación árabe, para la paz de la zona y para la paz del mundo, hace un llamado a la opinión pública mundial, a condenar y repudiar la soberbia del agresor, como asimismo llama a las fuerzas amantes de la paz y de la justicia, para que declaren, de palabra y de hecho, su apoyo a la causa árabe y su posición contra la agresión, la ocupación y el expansionismo israelí, a expensas de la seguridad, el desarrollo y la independencia del pueblo árabe, y a expensas de la seguridad y la paz internacional.

Damasco, 9 de junio de 1981.

Los extremistas islámicos piden ejecutar a Bani Sadr

El Mandatario, entre tanto, guarda hermético silencio sobre su porvenir político. Turbas de manifestantes, contrarias al Presidente, realizaron actos en su contra en las calles de Teherán

TEHERAN, Junio 11 (LATIN-REUTER). — El Presidente Abolhassan Bani-Sadr mantenía hoy a Irán en suspenso al guardar silencio en torno a su futuro político, mientras que extremistas islámicos pedían su ejecución, después que fue destituido de la Comandancia de las Fuerzas Armadas.

"Mientras el Presidente, privado virtualmente de todos sus poderes, evaluaba sus próximos pasos, los manifestantes islámicos ganaban las calles de Teherán pidiendo que sea expulsado de la presidencia y ejecutado."

Grupos de agitadores sitiaron sus oficinas en tanto otros se trababan en esporádicos combates callejeros con sus partidarios en muchas partes de la capital.

Los guardias revolucionarios lanzaban reiteradamente bombas de gases lacrimógenos y disparaban al aire para dispersar a los activistas que se atacaban unos a otros con cuchillos, palos y puños.

Testigos dijeron que varias personas resultaron heridas y docenas arrestadas, mientras que un diario informó que un hombre joven murió a causa de las heridas de bala recibidas aunque durante un enfrentamiento.

NINGUN ANUNCIO

En un anuncio hecho a la medianoche, el líder revolucionario Ayatollah Khomeini destituyó al Presidente como Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, cargo que desempeñó durante los nueve meses de guerra que Irán libra con Irak.

El Presidente regresó esta madrugada de su último viaje al frente de guerra como comandante militar, cansado y deprimido, según dijo un piloto de la fuerza aérea que se encontraba allí.

Se reunió inmediatamente con sus principales colaboradores pero hasta la media tarde no había hecho ningún anuncio.

Un vocero de su oficina dijo que los jóvenes tecnócratas del Presidente, preparados en Occidente, estaban evaluando la reacción popular.

Bani-Sadr, primer Presidente de Irán después de 2.500 años de monarquía, dijo recientemente que si llegara a convertirse en una figura meramente ceremonial, sería mejor que el pueblo eligiese a alguien que llenase el cargo presidencial.

LUCHA POR EL PODER

Su separación del mando militar siguió a la lucha por el poder que libra desde hace 16 meses con el clero musulmán que asumió la conducción de Irán después que el Sha fue derrocado en 1979.

El golpe final se produjo cuando el Ayatollah Khomeini, que fuera mentor de Bani-Sadr, decidió volcar su apoyo al Partido Revolucionario Islámico (PRI) que sigue la línea musulmana ortodoxa, y a sus esfuerzos por "islamizar" todos los aspectos de la vida iraní.

Desde los primeros días de su presidencia, Bani-Sadr se había opuesto al intento del PRI por conferir todo el poder al clero.

Atacó también el manejo que el partido hizo de la frágil economía iraní y la hostilidad que desplegó hacia las ideas occidentales de libertad política.

Pero no obstante, afirmar que contaba con apoyo popular, nunca pudo formar un partido político y careció de la organización necesaria para defender sus puntos de vista socialistas. Recientemente dijo que se consideraba la conciencia del pueblo.

NUOVO COMANDANTE

TEHERAN, Junio 11. — El general Valiollah Fallahi, jefe de Estado Mayor interino, fue nombrado hoy Comandante de las Fuerzas Armadas iraníes en sustitución del Presidente Abolhassan Bani Sadr, destituido anoche de su jefatura militar por el líder carismático de la revolución islámica, Ruhollah Khomeini, según anunció la agencia PARS con un seco comunicado.

Irritación en militares bolivianos

LA PAZ, Junio 11. (LATIN-REUTER). — Las Fuerzas Armadas que gobiernan Bolivia reaccionaron irritadas contra dirigentes políticos y dijeron que a través de declaraciones en el exterior pretendían recuperar posiciones perdidas y volver al poder.

El Ministro de Defensa, general Armando Reyes Villa, se sumó hoy a la condena contra los políticos, realizada hace dos días por los generales Humberto Cayaño y Luelo Añez, comandante general y jefe de Estado Mayor del Ejército, respectivamente.

En un comunicado de prensa divulgado hoy, Reyes Villa dijo que esos

políticos "arrojados" por "su carencia de patriotismo y total desprecio por los principios que defiende el pueblo boliviano (están) desesos de recuperar posiciones perdidas."

ENERGIA POLITICA

LA PAZ, Junio 11 (AP). — La Cancillería anunció la adopción de "una política internacional energética y decisoria" e informó que las negociaciones para normalizar las relaciones con Estados Unidos marchan "de manera lenta pero eficaz".



De izquierda a derecha, los principales hombres que han tenido en sus manos el destino de Irán tras la caída del Sha Mohammed Reza Pahlevi. Primer Ministro Ali Rajai, Presidente Bani Sadr y líder religioso Ayatollah Khomeini. (Radiofoto AP).

Ejército disminuyó ataques contra rebeldes salvadoreños

SAN SALVADOR, 11 (AP). La operación de contrainsurgencia emprendida por el Ejército hace diez días en la zona de San Vicente, ha disminuido considerablemente en intensidad, debido a que "casi no quedan guerrilleros en ese lugar", según informaron fuentes de esa región.

Pero las autoridades dijeron que guerrilleros del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) atacaron instalaciones del Ejército en Arcatiro, en el norte del país y dieron muerte a un número no precisado de campesinos.

En los ataques de ayer participaron unos 50 guerrilleros, según se informó. Arcatiro es una de las principales ciudades al norte de Chalatenango, en la frontera con Honduras.

Las versiones oficiales aseguran que la fuerza aérea realizaba hoy vuelos de reconocimiento en la zona para localizar las posiciones de los rebeldes izquierdistas.

Según la información, en los ataques murieron un número de patrulleros (miembros de la Defensa Civil), principalmente en el cantón El Pepeto y en Guadalupe.

Las autoridades en San Salvador dijeron que no tenían información al respecto por el momento.

Encuentran muerto a hermano y a la cuñada de viceministro guatemalteco

GUATEMALA, Junio 11 (AP). — Los cadáveres del hermano del Viceministro de Educación Pública y su esposa fueron arrojados hoy por desconocidos frente a su propia casa, donde habían sido secuestrados el martes, informaron las autoridades judiciales y policíacas.

Las víctimas fueron identificadas como el profesor de primaria Oscar Isaac Sierra Coronado y su esposa Elcira. Ambos, según denunciaron sus familiares, fueron sacados de su casa en el barrio El Gallito, al oeste de la capital, por hombres fuertemente armados.

El juez que instruyó las primeras diligencias estableció que Sierra Coronado y su esposa no presentaban señales de violencia, por lo que se especuló que pudieron haber sido asesinados por envenenamiento, lo cual determinará el médico forense del hospital San Vicente.

El Viceministro de Educación, Lisandro Sierra Coronado, se encuentra en Buenos Aires, donde asiste a una reunión de la Comisión Interamericana de Educación, Ciencia y Cultura (CIECC) de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

Ningún grupo se ha atribuido el asesinato y secuestro de los esposos Sierra Coronado.



Guerrilleros afganos en un desfilazo en su lucha contra el régimen pro soviético de Babrak Karmal.

Nació el primer ternero de probeta

KENNET SQUARE, Pennsylvania 11 (AP). — El primer ternero de "probeta" del mundo ha nacido en la Facultad de Medicina Veterinaria de la Universidad de Pennsylvania, anunció la institución.

"La gestación duró 280 días y el animal está muy saludable y normal en todos los sentidos", expresó el doctor Benjamin J. Brackett, profesor de reproducción animal, que dirige el grupo de investigación.

"Si, es el primer ternero de probeta nacido en el mundo", expresó ayer en una entrevista, al día siguiente del nacimiento del animal.

La fertilización ocurrió en una pequeña bandeja de cultivo de tejidos, no en un tubo de ensayos, expresó Brackett. El óvulo fue obtenido quirúrgicamente de una vaca y después de ser fertilizado con el espermatozoide de un toro e incubado el embrión fue implantado en la Trompa de Falopio de una segunda vaca.

El éxito del experimento abre una nueva dimensión a la cría de animales "y anticipamos que esta investigación ayudará a trabajar con el problema de la infertilidad entre los seres humanos", dijo.

Manifestación contra OTAN hacen en París

PARIS, junio 11 (UPI). — Quince militantes armados y antifascistas franceses ocuparon hoy pacíficamente durante 90 minutos la oficina de la Aerolínea Turca, dijo la policía.

Los manifestantes entraron en el edificio poco después de las 9 de la mañana, persuadieron a los funcionarios y a los clientes a salir. Y colgaron un cartel que decía: "OTAN fascista, Orden Armenio".

La policía entró al lugar alrededor de las 10:30 y dispersó a los ocupantes, que no ofrecieron ninguna resistencia. Fuentes policiales informaron que no se procesará a los manifestantes.

Un vocero de los militantes, muchos pertenecientes a la Organización por la Liberación de Armenia, dijo que la ocupación era para protestar por "los recientes atropellos contra los armenios en Francia".

En un ataque el 28 de mayo, una bomba destruyó parte del centro cultural armenio, causando la muerte de una persona.



Joao Figueiredo irá a la cita Norte-Sur y después a Canadá (Radiofoto UPI).

Figueiredo visitará Canadá

RIO DE JANEIRO, 11 (ANSA). — El Presidente Joao Figueiredo visitará Canadá los días 26 y 27 de octubre, luego de participar en la Ciudad de México de la conferencia de cúpula del diálogo norte-sur.

Así lo confirmó hoy el Palacio del Planalto (presidencia), haciendo notar que será la primera vez que un jefe de Estado brasileño visite oficialmente Canadá.

En enero de este año el Primer Ministro canadiense, Pierre Trudeau, visitó Brasilia, donde se entrevistó con el General Figueiredo, además de Sao Paulo y el norte amazónico del país.

El Secretario de Prensa del Palacio del Planalto -Carlos Atila- resaltó hoy que la economía canadiense es "una de las más evolucionadas del mundo, y Canadá se está volviendo últimamente hacia la región".

CITA CUMBRE

BRASILIA, junio 11, (LATIN-REUTER). — El Presidente brasileño Joao Figueiredo, confirmó su asistencia a la cita cumbre que jefes de Estado de más de 20 países protagonizarán en México entre el 22 y 24 de octubre.

El Primer Mandatario de Brasil se trasladará luego a Canadá para una visita oficial de dos días, entre el 26 y 27 de octubre, dijeron aquí fuentes de la cancillería.

Reina Isabel inauguró el edificio inglés más alto

LONDRES, 11 (AP). — La Reina Isabel II inauguró hoy el edificio más alto de Gran Bretaña -de 52 pisos y un costo de 82 millones de libras (160 millones de dólares)-, la Torre National Westminster en el distrito financiero de Londres, a pesar de una falsa alarma de incendio.

La construcción de alta tecnología del edificio de 180 metros duró 10 años y estuvo plagada de demoras por cuestiones reglamentarias desde que el Banco National Westminster compró hace 21 años el terreno para su sede internacional.

La reina descubrió una placa y dijo que las operaciones mundiales del Banco "no pueden más que ser fortalecidas ahora que se efectúan en una sede tan magnífica". El calor de las luces de la televisión accionó el sistema de alarma de incendio pero la ceremonia no fue perturbada.



Arnaldo Forlani, saliente Primer Ministro italiano que renunció a formar un nuevo gobierno (Izq.) aparece con Giovanni Spadolini, líder republicano que tomó en sus manos la responsabilidad de dar al país su cuarentésimo segundo régimen de post guerra (Radiofoto AP).



Cyrus Vance llegó a Moscú para dialogar sobre desarme

MOSCÚ, 11 (AP). — El ex-Secretario norteamericano de Estado Cyrus R. Vance llegó hoy para participar en una reunión de la Comisión Independiente de Desarme y Seguridad sobre limitación de armamentos que tendrá lugar aquí el sábado y el domingo.

"Creo firmemente en la importancia del control de armamentos", expresó Vance, que ayudó a negociar el Acuerdo de Limitación de Armamentos Estratégicos SALT II entre Washington y Moscú durante el Gobierno del ex-Presidente Jimmy Carter.

El Gobierno del actual Presidente Ronald Reagan pidió la renegociación del tratado, pese a los llamamientos soviéticos en favor de su entrada en vigor.

Vance dijo a los periodistas en el aeropuerto de Moscú: "Creo que es extremadamente importante que nosotros (los Estados Unidos y la Unión Soviética) volvamos a las discusiones y a las negociaciones sobre control de armas".

Señaló empero que los Estados Unidos necesitan conservar al mismo tiempo su propia seguridad militar.

La Comisión Independiente sobre Desarme y Seguridad es conocida también como la "Comisión Palme" en honor de uno de sus miembros el ex-Primer Ministro sueco Olof Palme.



Cyrus Vance, ex-Secretario de Estado, se encuentra en Moscú para una reunión sobre desarme (Radiofoto UPI).

Se aceleró la rotación de la Tierra dicen los científicos

WASHINGTON, 11 (AP). — Por primera vez en un cuarto de siglo la rotación de la Tierra se ha acelerado, dijo el doctor Gernot Winkler, jefe de la división del tiempo del Observatorio de la Armada norteamericana.

Esta aceleración fue observada por los científicos en 1955 y la más reciente se produjo en la última parte del siglo XIX, añadió Winkler.

El fenómeno invierte por lo menos temporalmente, una tendencia opuesta que hizo que el día durara como promedio una hora más que cuando los dinosaurios poblaban el planeta, de acuerdo con el científico.

Muchos científicos consideran que el retraso a largo plazo es causado por la fricción de los océanos sometidos a la acción de la gravedad de la Luna.

"En realidad el fenómeno no es comprendido del todo", dijo Winkler, que especuló con la posibilidad de que el retraso en la rotación pueda ser causado por la fricción dentro de la Tierra.

El centro de la Tierra gira con mayor rapidez que su corteza, dijo, debido a que la fricción de los océanos y la atracción de la Luna actúan directamente sobre la superficie.

Señaló que otros científicos consideran que los cambios podrían estar relacionados con ondas de presión atmosféricas generadas por el calor del sol o por la interacción del viento solar con el campo magnético de nuestro planeta.

A fin de mantener los relojes sincronizados con el tiempo astronómico se les añade un segundo periódicamente, explicó Winkler.

De 1973 a 1979 se añadió un segundo a los relojes para compensar esta aceleración, pero el segundo de diciembre pasado no se añadió sino hasta el 30 de junio, precisó.

Los relojes norteamericanos, incluso el atómico de máxima precisión del observatorio, están ajustados según la duración de un día promedio en los últimos 200 años, señaló.

La decisión de añadir un segundo se hace por la Junta Internacional del Tiempo en París.

El observatorio de la Armada es el principal colaborador de la junta francesa, pero también cooperan con ella organismos similares de Alemania Occidental, Canadá y otros países.

Gigantesco ataque iniciaron guerrilleros en El Salvador

Los rebeldes mataron a 140 soldados en la localidad de Arcatao

SAN SALVADOR, 11 Junio (UPI). — Los guerrilleros salvadoreños lanzaron un ataque masivo al noroeste del país, cerca de la frontera con Honduras, y dijeron que habían matado alrededor de 140 soldados, y que "dominaron" la localidad.

La entrada en Arcatao, 118 kilómetros al norte de la capital, fue tan importante como cualquiera de las campañas efectuadas durante la "ofensiva general" de cinco días de enero, donde hubo 2.000 bajas, pero no quedó claro si ésta era parte de otra campaña similar.

La información transmitida por la Radio Venceremos, controlada por los rebeldes, dijo que los guerrilleros causaron la muerte de por lo menos 140 soldados del Gobierno en tres días de lucha en Arcatao, situada en la provincia de Chalatenango, cerca de la frontera con Honduras.

Voceros del Ministerio de Defensa no hicieron comentarios sobre los informes de los rebeldes de haber "dominado" un sector situado solamente a 13 kilómetros de la planta hidroeléctrica "5 de Noviembre" que suplía de electricidad a la mitad de la nación.

Un oficial en Arcatao dijo que 14 soldados murieron y que por lo menos otros 14 resultaron heridos ayer durante un ataque rebelde que duró seis horas, cuando una fuerza entre 600 y 1.000 insurgentes bien armados penetró en la zona.

Fuentes militares dijeron que tres helicópteros, ayudados por tres aviones bombarderos, fueron enviados hoy urgentemente al área para retirar a los soldados heridos.

En otra acción, según residentes del área, llegaron refuerzos a la ciudad de San Vicente, 70 kilómetros al este de San Salvador, donde tropas del Gobierno organizaron la "Operación Rastrollo" contra los rebeldes atrinchados en un volcán apagado.

El Ministerio de Defensa todavía no ha puesto al día su lista oficial de bajas. Ayer informó que murieron 10 soldados, 25 resultaron heridos y que habían matado a 200 guerrilleros durante la refriega.

La Sociedad de Ayuda Legal de la Iglesia Católica de El Salvador ha estimado que la violencia política del país ha causado la muerte de por lo menos 22.000 personas en los últimos 17 meses.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Fidel Chávez Mena, dijo ayer a su regreso de un viaje por Argentina, que había conseguido un crédito de 15 millones de dólares para levantar la destruida economía salvadoreña.

Agregó que el dinero se usaría para financiar la agricultura, la industria y la tecnología, y que las condiciones de pago son a 20 años plazo, con un interés del 7 por ciento.

Jefe republicano encargado de formar nuevo gobierno en Italia

ROMA, 11 (Latin-Reuters). Giovanni Spadolini, líder del pequeño Partido Republicano, aceptó hoy tratar de formar el cuarentésimo primer gobierno italiano de la posguerra, pero los analistas políticos consideraron que tiene escasas posibilidades de lograr rápido suceso.

El senador Spadolini, de 55 años, recibió el mandato del Presidente Sandro Pertini, luego que el Primer Ministro saliente Arnaldo Forlani abandonó anoche su intento de dar forma a una nueva coalición gubernamental.

"Me doy cuenta que enfrente muchas dificultades", dijo Spadolini a los periodistas, "pero haré lo más que pueda para resolver la crisis en un breve lapso".

Los republicanos de Spadolini y los influyentes socialistas fueron los obstáculos principales para el intento de Forlani, quien durante 16 días procuró formar un nuevo gobierno de coalición encabezado por los demócratas cristianos, luego que el escándalo de la logia masónica P2 lo llevara a renunciar.

Tanto los republicanos como los socialistas dijeron que no integrarían

una nueva coalición hasta que se aclarara el escándalo de la logia masónica y ésta fuera declarada ilegal.

PROGRAMA A LOS PARTIDOS

Spadolini dijo que no adoptaría decisión alguna respecto a la logia hasta tanto no hablara con todos los partidos y escuchara las conclusiones de una comisión judicial integrada para decidir si la P2 era una organización secreta y por lo tanto inconstitucional.

"Debo esperar hasta que sus conclusiones se hagan conocer antes de elaborar un programa para presentar la semana próxima a los partidos", agregó Spadolini.

Se espera que el líder republicano, quien ha luchado por una mayor moralidad en la vida política y en pro de reformas económicas, procurará formar el nuevo gobierno con los demócratas, los socialistas, los social demócratas y su propio partido.

SECUESTRO DE ARREPENTIDO

TURIN, 11 (ANSA). Las Brigadas Rojas secuestraron a Roberto Peci,

hermano del brigadista rojo "Arrepentido" Fabrizio, en San Benedetto del Tronto (Italia Central).

Roberto desapareció de su casa anoche y sus padres notificaron al hecho a las autoridades. Esta mañana un hombre llamado a un diario de Turín en nombre de las Brigadas Rojas para decir: "Secuestramos a Roberto Peci, hermano del infame Fabrizio".

Fabrizio Peci, 30 años, fue arrestado el año pasado. En pocos años se había convertido en "comandante" de la columna de las Brigadas Rojas de Turín, ciudad "candente" del terrorismo. Una vez arrestado, se "arrepentó" y comenzó a colaborar con la justicia.

DONACION

ROMA 11 (AP). Con una donación de 45 millones de dólares del gobierno estadounidense, las autoridades italianas construirán 12 escuelas en las provincias del sur de Italia que fueron devastadas por los sísmos del 23 de noviembre del año pasado.

El total de aulas a construir será de 239 amén de gimnasios, laboratorios y cuartos para propósitos diversos.

3 mil muertos dejó terremoto en Irán

BEIRUT, 11 Junio (AP). — Un fuerte terremoto sacudió hoy al sudeste de Irán y el Primer Ministro Mohammad Ali Rajai, dijo que entre 1.500 y 3.000 personas habían muerto, informó Radio Teherán en una transmisión captada aquí.

Rajai expresó a sus compatriotas que el desastre era de tal magnitud que "es imposible compensar por los daños sin la ayuda pública y el sacrificio revolucionario de ustedes, el pueblo heroico".

El vocero de la oficina del gobernador general de la provincia de Kermán, afectada por el sismo, dijo anteriormente que entre 1.000 y 1.500 personas habían perecido.

Una transmisión de Radio Teherán desde la provincia informó que más de 1.500 personas que resultaron gravemente heridas habían sido trasladadas a hospitales.

Entre 500 y 600 personas resultaron heridas en Gol Bagh, la aldea más afectada por el terremoto en la provincia y "las brigadas de rescate están extrayendo las víctimas de entre pilas de escombros", dijo un vocero de la oficina del gobernador en una entre-

vista telefónica con The Associated Press.

Dos tercios de las casas de Gol Bagh quedaron destruidas y se teme que hay más bajas en la zona, que tiene 40.000 habitantes, añadió.

Radio Teherán informó por su parte que viveres, medicamentos y mantas habían sido enviados a las zonas afectadas en helicópteros, así como personal de la Cruz Roja iraní y que los heridos estaban siendo transportados a hospitales no dañados en los vuelos de regreso.

Alexander Haig viaja a Pekín

HONG KONG, junio 12 (UPI). — El Secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, llegó hoy viernes por avión a Hong Kong en viaje hacia Pekín para proseguir lo "que el Gobierno de Ronald Reagan espera sea un fructífero diálogo con el Gobierno chino".

El Secretario no hizo comentario alguno a los periodistas congregados en el aeropuerto y fue conducido di-

rectamente al Hotel Hilton, donde se alojará hasta partir rumbo a Pekín el domingo.

Haig, que partió de Washington la noche del miércoles, y cuyo avión aterizó en Japón para ser reabastecido de combustible, estará a cargo del primer contacto estadounidense de alto nivel con el Gobierno chino desde que Reagan asumió el poder.

Enérgicas reacciones contra las medidas económicas de Mitterrand

PARIS, 11 (ANSA). — Los círculos empresariales y de centroderecha reaccionaron enérgicamente contra una serie de medidas económicas y fiscales decretadas ayer por el gobierno francés para financiar un programa de reformas sociales y luchar contra la desocupación.

Acogidas con satisfacción por los sindicatos y los partidos de izquierda, las medidas gubernamentales prevén nuevos impuestos sobre las ganancias extraordinarias (consideradas excesivas) de los bancos y las sociedades petrolíferas en 1980 y un nuevo impuesto sobre la renta de 156.000 contribuyentes del mayor nivel.

El líder gaullista Jacques Chirac, alcalde de París y jefe de la oposición al Presidente François Mitterrand después de la derrota electoral de Valéry Giscard d'Estaing, ha sostenido que el gobierno adoptó las medidas por motivos "electoralistas" con vistas a la consulta general del 21 del corriente.

"Hoy —ha dicho Chirac— se distribuyen regalos, mañana se presentará la cuenta que, creemos, será enorme y afectará a todos los ciudadanos, y no sólo a los que tienen las rentas más elevadas".

Según Chirac algunas de las medidas sociales adoptadas por el Premier Pierre Mauroy son positivas, aunque falla el programa económico como conjunto.

LIBERAN CORSOS Y BRETONES

PARIS, 11 Jun. 81 (DPA). — Doce corsos y bretones, encarcelados bajo acusación de haber cometido atentados entre 1977 y 1980 han sido puestos hoy en libertad por orden del Ministerio de Justicia francés.

Todos son miembros de movimientos autonomistas e independentistas corsos y bretones que debían ser juzgados por un tribunal para seguridad estatal integrado en parte por militares.

Ocho corsos estaban siendo actualmente juzgados y contra un corso y tres bretones se pronunciaron ya sentencias pero que aún no tenían fuerza legal.

Hace una semana el Ministerio de Justicia francés ordenó la liberación de otros 31 detenidos. Estos deben comparecer ahora, según desea el nuevo Presidente francés socialista François Mitterrand, ante un tribunal ordinario.



Jacques Chirac, alcalde de París y hombre de oposición, señaló que las medidas económicas del nuevo gobierno serán nefastas en el futuro (Radiofoto AP).

Muertes por epidemia en España serían causadas por aceite común

MADRID, 11 (Latin-Reuters). Un aceite comestible sin marca vendido ilegalmente de puerta en puerta quedó hoy bajo la sospecha oficial como posible causa de una misteriosa epidemia de "pulmonía atípica", en España.

Casi todas las personas afectadas cuyos casos han sido analizados, consumieron el aceite, que según los primeros análisis, constituye una mezcla de soja y oliva, dijo el Director Nacional de Salud Pública, doctor Luis Valenciano Clavel.

Su departamento agregó que había adoptado las medidas pertinentes para detener la venta del aceite.

Desde que la enfermedad apareció a principios del mes pasado, 21 personas murieron y más de 3.000 recibieron tratamiento en hospitales.

En la investigación sobre las causas de la epidemia, los investigadores han estado estudiando los hábitos personales de las personas afectadas, que en su mayoría viven en la capital y en el noroeste.

SUSTANCIAS TOXICAS

Mientras tanto, tres diarios españoles informaron hoy sobre la posibilidad de que sustancias tóxicas fueran la causa de la neumonía atípica, que desde hace 40 días está causando estragos en España.

En estos momentos, 3.430 pacientes están siendo tratados en hospitales

españoles por esta enfermedad, que ya ha sido la causa de muerte de 24 personas.

El número de casos asciende hasta ahora a 6.400 y sólo ayer el número de enfermos aumentó en 339.

Un hecho que llama la atención, y que apoya la tesis de un envenenamiento, es que la enfermedad ha afectado especialmente a familias completas, pero no a sus vecinos.

A la vez, otro antecedente es que

en la mayoría de los casos los enfermos pertenecen a las clases sociales más bajas, que son los sectores que generalmente adquieren este aceite por su bajo precio.

Según consta, además, los envenenamientos pueden producir graves trastornos pulmonares que terminan en edemas mortales. Así, en 1987, personas murieron en Estados Unidos envenenados por consumir aceite de depurado.

Confirman la conferencia en la ONU sobre Camboya

PEKIN, 11 Junio 81 (DPA). — La anunciada conferencia sobre Camboya bajo auspicios de las Naciones Unidas, comenzará el 13 de julio próximo en Nueva York, según confirmó hoy en una entrevista con el jefe del Partido Comunista chino Deng Xiaoping, el secretario general de la ONU Kurt Waldheim, quien se encuentra de visita en Pekín.

La Unión Soviética y Vietnam han negado hasta ahora su participación en dicha conferencia que ha sido convocada por los países que componen el Pacto ASEAN y que desean el retiro de las tropas vietnamitas estacionadas en Camboya.

Waldheim prometió a su interlocutor chino que él se ocuparía personalmente de la solución de los problemas de Camboya y Afganistán de acuerdo a la carta de las Naciones Unidas.

Por su parte Deng dijo a Waldheim, según un despacho de la agencia oficial Nueva China, que China consideraba la crisis de Afganistán y el Cercano Oriente como focos de crisis más importantes de la actualidad.

Culturales

Reportaje al Arte

Por Nena Ossa

Marta Colvin habla de aspectos desconocidos

- La importancia de Pierre Volboudt, su marido... Nina Kandinsky fue madrina de su matrimonio
- Se trabaja en las canteras con 10 grados bajo cero
- Las etiquetas no tienen mucha importancia
- "Que la escultura no parezca poste de teléfono", dijo Henry Moore
- Siempre dinámica, entusiasta y generosa, Marta Colvin se emociona hablando de sus hijos, sus hermanos y de la vida. Y mucho cuando se menciona a Pierre Volboudt, su marido. O Chile o Francia, donde reside. Extraordinariamente destacada en Europa como escultora, vino a Santiago por dos meses y ya lleva casi cinco. "Es que Pierre no se quiere ir..."

Diez "monumentos" ha realizado en ciudades francesas.

El primero de la serie está desde 1973 en la Forêt de Senart, donde Luis XV conoció a Madame Pompadour. Mide 4,5 metros y es de madera impoluta de África.

En Burdeos está el que le comisionó el ejército francés, en piedra de la Borgoña. Altura 5 metros.

En Pas de Calais: piedra y 4,5 metros.

En Boulogne-Sur-Mer, cerca del monumento de San Martín, un móvil en madera, para la Universidad Técnica. 4,5 x 4 x 3 metros.

En la Universidad de París: piedra y 4,5 metros.

Frente a la Isla de Francia, al lado del Sena, bronce de 2,5 mts. Y así hasta diez.

Es ese de la Isla de Francia el que más la motiva mientras recuerda que, cuando llegó becada por primera vez a París, en el 50 y tanto, sin conocer a nadie, cruzó ese mismo rincón con las maletas a cuestas.

Creo que si ese día me dicen que una escultura mía iba a estar ahí, me caigo muerta. La pidió el Alcalde de París, Jacques Chirac, que quiso ornamentar el Sena con 25 esculturas de diversos artistas. Hubo toda una inauguración hace dos meses. Por la radio francesa se dijo que en ese Museo al aire libre, frente al Sena, Chile destacó especialmente la escultura de Marta Colvin. "Atroz" dice ella, porque crea tantas envidias. Pero me parece un sueño estar representada en el Sena. Es un pedacito de Chile ahí.

¿La profesión es fácil o dura?

Terriblemente dura. Porque mi taller en París es de proporciones normales. No podría hacer esculturas monumentales en él. Para los encargos que me ha hecho el Gobierno de Francia tengo que instalarme en las canteras mismas por uno, tres, cinco meses. Siempre hay albergues al lado de las canteras. Hago pasadas rápidas por París, pero el mayor tiempo lo paso en las canteras.

¿Distancia?

París: 400 kilómetros; la Borgoña: 250 kilómetros. Allí participo en la vida de la aldea y sobre todo de la de los obreros, tipos humanos extraordinariamente interesantes. No sé si es la piedra, si el hecho de dialogar con un material tan noble, lo que les da esa calidad. Después, en la tarde, viene la tertulia en el albergue o, si es verano, la orilla de un río. Es ahí donde asoman los cuentos sobre Chile y lo que a

ellos les interesa: algo completamente exótico, como soy yo; alguien que viene del otro lado del mundo. Entre ellos hay muchos que no conocen ni siquiera París. Así he podido ir penetrando no sólo la historia de Francia sino que el alma de la Provincia, que es una maravilla...

¿Por qué es tan duro?

No sólo hay que luchar con lo duro de la piedra, sino que con el clima. Siempre hay un plazo fatal, y no puedo estar esperando un clima favorable. Tengo que trabajar con 10 grados bajo cero durante semanas enteras. Igual que en Japón, cuando realicé el mural para el pabellón de Chile en Expo '70.

¿A qué hora te levantas?

En París a las siete y media; pero en las canteras a las seis. Tomo el desayuno con noche, junto con los obreros. Es heroico, pero emocionante. Pasamos a veces toda la mañana limpiando la nieve, por que nieva y después se huela. En esos casos no podemos comenzar a trabajar la piedra hasta mediodía.

¿Tu marido?

Apenas conocí a Pierre supe que me iba a enamorar de él. Es un gran es-



Premio Nacional de Arte 1970, Marta Colvin forma con Arrau y Vinay el trío de chilleños que han llevado el nombre de Chile y su arte al mundo entero.

critor. Se doctoró y diplomó en la Escuela de Ciencias Sociales de París, de donde han salido los más grandes escultores: Couve de Merville, Guiscard D'Estaing, y otros. Descubrió que prefería escribir y, ante el furor de su padre, dejó atrás los títulos. Fue el

primer traductor de "Lo espiritual en el Arte" de Kandinsky y gran amigo de Nina, la viuda de Kandinsky. Tanto que Nina fue la madrina de nuestro matrimonio. Incluso Nina, en su libro "Kandinsky et Moi", le dedicó una página entera a Pierre. Pierre, a su vez, escribió lo que se considera la mejor monografía de Kandinsky. Y ha escrito sobre Paul Valéry; una antología de arte fantástico; sobre Childe, muchas cosas. Es miembro del comité de redacción de "XX éme Siecle", la revista de arte más importante de París. Y escribe en varias revistas de literatura y arte de diferentes países: "Art International" de Suiza; "Derrière le Miroir" de París; "OPUS International"; "Kunst-Revue" de Suecia. Adora a Chile. Es un amor que viene de muy atrás, de cuando estaba en el colegio. El libro de geografía tenía un dibujo de Los Andes y el Tránsito, y lo primero que escribió Pierre fue un cuento sobre nuestra Cordillera. Lo conocí en una exposición mía, a la que fue porque supo que mis temas eran chilenos, no por mis esculturas.

¿Cómo ves la escultura de hoy?

—Creo que entre la de Francia y la de Estados Unidos, por ejemplo, hay una gran diferencia. En Francia ha persistido el arte abstracto. En América se están realizando otros experimentos. Pero las etiquetas no tienen importancia. Lo que interesa es la calidad. Y en todo hay bueno y malo. Guajarras y piedras preciosas. Y los que hacen piruetas con la escultura. Que hacen mucha literatura y poca plástica.

¿Henry Moore?

—Un genio. Piensa que salió de un ambiente en que no había nada.

Cuando él comenzó a dejar atrás ese realismo tan funesto, tan persistente durante ese duelo eterno de la Reina Victoria, no existía ningún estímulo.

Mientras estuve becada en el Slade School de la Universidad de Londres, Moore era mi supervisor. Me iba explicando el equilibrio de volumen y espacio mientras tallaba el yeso o la greda. Pero él no vivía en Londres. Entonces una vez por semana me iba a buscar a la estación de Murchadam. Una vez íbamos por la campiña y vimos un arbolito al que recién le asomaban los brotes. Al lado vimos un poste de teléfonos. Eso, me dijo, es lo que trato de enseñarle. Que en lo que haga haya vida, que no sea una expresión inerte. Que no sea un poste de teléfonos...

Nunca creyó Marta Colvin que esos grandes jardines a la orilla del Sena que una vez atravesara una joven solitaria arrastrando una maleta, recibirían con honores 30 años después una de sus esculturas. "El Gran Signo", es el monumento en bronce que forma parte del Museo de la Escultura al Aire Libre de París, inaugurada hace un par de meses.

TURISMO



En el grabado, una vista a la Feria de Berlín, una de las más importantes de Alemania.

Datan de la Edad Media

Ferias aumentan el turismo a la RFA

(Por Luis Díaz del Valle)

Las diversas ferias que se desarrollan en Alemania desde la Edad Media son uno de los principales atractivos turísticos de este país. Sus inicios eran la conexión de mercados con fiestas religiosas y como las ferias ofrecían buenas posibilidades comerciales y promovían el progreso económico de la región con la protección de los príncipes, quienes otorgaron a algunas ciudades el derecho a celebrar ferias.

Por ejemplo la feria de Francfort del Meno es mencionada por primera vez en un documento de 1240, en el que el Emperador Federico II otorga a esta ciudad el privilegio de realizar ferias.

Pero, ¿cuál es la razón del éxito de las ferias en lo que se refiere a la atracción de los visitantes? La respuesta tendría que ser corta y precisa: las ventas. La feria se distingue de la exposición por el hecho de que en aquella la venta juega un papel fundamental, por estar ligada a un lugar determinado y por llevarse a cabo siempre en una misma época del año.

ADELANTO INDUSTRIAL

Otra de las razones del éxito de las ferias es que fundamentalmente se trata de exposiciones de tipo económico, por medio de las cuales se tiene una visión acerca de novedades en alguna rama de la actividad económica y promueven los productos de un determinado país o sector industrial.

En el caso concreto de Alemania junto con las ferias de tipo general y tradicional se han ido imponiendo cada vez más las ferias especializadas dedicadas a una o más ramas de la economía y el prestigio internacional de que gozan las ferias y exposiciones de la República Federal de Alemania es una señal de que esta tendencia es la correcta.

La Comisión de Ferias y Exposiciones de la Economía Alemana, con sede en Colonia, incluye en su calendario de actividades unas 60 ferias y exposiciones de importancia supranacional o internacional que se celebran en la República Federal de Alemania, las ciudades más importantes en este campo son: Berlín, Düsseldorf, Essen, Francfort del Meno, Hamburgo, Hannover, Colonia, Munich, Nuremberg, Offenbach, Saarbrücken y Stuttgart.

FERIA DE HANNOVER

Una extraordinaria importancia tiene la Feria de Hannover, creada el año 1947 y que tradicionalmente se celebra en primavera. Tiene una superficie de exposición de casi 600.000 metros cuadrados y participan en ella más de 5.000 expositores alemanes y extranjeros. Esta es considerada la feria más grande de bienes de capital y de consumo de la República Federal de Alemania.

PRIMAVERA Y OTOÑO

Las ferias de primavera y otoño que se realizan en Francfort están dedicadas a bienes de consumo tales como: instrumentos musicales, porcelana, vidrios, bisutería y papelería. También en esta misma ciudad se celebran una serie de ferias monográficas tales como: la Interstoff, dedicada a textiles y confección; la Feria Internacional de la Piel; la Exposición Internacional del Automóvil; la Exposición Internacional de Productos Sanitarios, Calefacción y Refrigeración y la Achema, dedicada a aparatos químicos.

En otoño se realiza en Francfort la Feria del Libro y es el punto de reunión de representantes de editoriales, libreros y amantes de la literatura de todo el mundo.

Para autores de habla hispana

Concurso Atlántida de novela y cuento

Edición de la obra ganadora

Con el objeto de premiar y difundir el talento de los escritores de habla hispana y promover las obras literarias de auténtico valor, Editorial Atlántida de Buenos Aires convoca a su concurso internacional anual que contempla la publicación de los trabajos premiados, en las categorías de novela y cuento.

BASES Y CONDICIONES

Podrán intervenir en este certamen literario todos los escritores argentinos o extranjeros. Las obras deberán ser escritas en español, con una extensión mínima de 200 páginas y máxima de 300, mecanografiadas a doble espacio, sobre papel blanco tamaño oficio y de un solo lado de la hoja, para el rubro novela y entre mil y tres mil palabras, en idénticas condiciones para el rubro cuento. Cada autor podrá presentar la cantidad de obras que estime de su agrado. El incumplimiento de cualquiera de estas normas será causa de rechazo.

Las novelas y cuentos serán firmados con seudónimo y presentados por triplicado: original y dos copias perfectamente legibles. Cada obra debe ser acompañada por un sobre en cuyo exterior constará el título de la novela o el cuento y el seudónimo del autor. En su interior se colocará un papel con los siguientes datos: nombre y apellido del titular de la obra, domicilio y teléfono. De puño y letra dejará constancia de que su cuento es inédito y firmará al pie.

Cada ejemplar debe ser presentado o enviado a Concurso Literario Editorial Atlántida, Azopardo 579 (C.P.

1307), Buenos Aires, República Argentina.

PREMIOS

El premio para novela consistirá en la suma de US\$ 20.000 (veinte mil dólares norteamericanos) que se considerará como pago a cuenta de derechos de autor, calculados a razón del 10% sobre los precios de tapa de los ejemplares vendidos. El premio para cuento alcanzará la suma de US\$ 5.000 (cinco mil dólares norteamericanos) que se considerará como pago a cuenta de derechos de autor, calculados a razón del 10% sobre los precios de tapa de los ejemplares vendidos. El premio para cuento alcanzará la suma de US\$ 5.000 (cinco mil dólares norteamericanos) que se considerará como pago a cuenta de derechos de autor, calculados a razón del 10% sobre los precios de tapa de los ejemplares vendidos.

PLAZOS

La fecha límite para la admisión de originales es el día 15 de julio de 1981. El jurado se expedirá antes del día 30 de noviembre de 1981.

Editorial Atlántida podrá seleccionar para su publicación las obras que, a elección de su junta consultiva, reúnan las cualidades exigidas por las mismas y los autores aceptan que la edición, precio, distribución y venta de sus obras, sea incumbencia exclusiva de Editorial Atlántida.

Las obras no premiadas ni seleccionadas para su publicación podrán ser retiradas por sus autores hasta el 30 de marzo de 1982, fecha después de la cual no habrá derecho de reclamación, quedando la Editorial en plena libertad para destruirlas.

Los grupos culturales y su vigencia en Chile

Por: Pablo Cassi

Interesante resulta leer del memorialista y escritor chileno, Samuel A. Lillo, la obra "Espejo del pasado". Escrita a fines de la década del cuarenta, nos narra en forma ágil y amena la historia de los grupos culturales que nacieron con los inicios de nuestra vida republicana. Si bien es cierto que en la época de la Colonia el acontecer cultural era escaso, no lo fue durante la segunda mitad del siglo XIX.

Como primeras manifestaciones del arte, Lillo, nos habla del teatro francés y español, de la zarzuela, del vals, de la polka que fue introducido en nuestro país por los criollos cultos que habitualmente viajaron por el viejo mundo y que después lo fueron cultivando en los diferentes medios sociales de Santiago y Valparaíso. Hubo que esperar prácticamente casi medio siglo para que, a fines de 1899 el poeta Diego Dublé Urrutia creara el primer Ateneo Literario de Santiago y en el cual participaron intelectuales de la magnitud de Joaquín Díaz Garcés, Manuel Magallanes Moure, Carlos Pezoa Véliz, Luis Orrego Luco, Mariano Latorre, Ernesto Montenegro, Juana Inés de la Cruz y Sady Zañartu, entre otros.

Pero la historia no se detiene para los llamados grupos culturales, quienes han encontrado en nuestro país, un terreno propicio para desarrollar las actividades del intelecto. En 1930, el fenómeno literario va a alcanzar ribetes sin precedentes en los anales de la literatura nacional. Como uno de los más importantes aportes a la poesía de todos los tiempos ha sido considerada la aparición del Grupo Mandrágora, integrado por los poetas Teófilo Cid, Eduardo Anguita, Carlos René Correa, y Braulio Arenas, quienes dieron un vuelco total a la concepción creativa.

Con el transcurrir de los años dichos grupos se han ido incrementando, nuevos valores han surgido de lo más apartado de nuestra geografía, para alzar su voz y proclamar el reino de la literatura dando paso a lo que hoy hemos denominado los talleres literarios, que nacieron en la Universidad de Concepción a instancias de los poetas Gonzalo Rojas y Jorge Jobet. El éxito logrado en esta nueva modalidad de enseñar a jóvenes poetas y escritores el uso de la palabra, sin duda que fue una profunda motivación para quienes sentían la necesidad de expresar su mundo interior y fue así que se propaló en los diferentes medios sociales, políticos y culturales, con el mismo entusiasmo con que Rojas y Jobet abordaron esta experiencia en la Universidad de Concepción. Hoy son innumerables los talleres que funcionan regularmente a lo largo de nuestro país, en su mayoría asesorados por algún poeta.

Los talleres, como una necesidad básica, en la formación y orientación de los que serán los futuros escritores chilenos, necesitan del más amplio apoyo para realizar su ardua y difícil tarea. La Secretaría de Relaciones Culturales, prueba de ello que en la ciudad de Santiago, funcionan tres de estos grupos apoyados en Hancagua, San Fernando, Los Angeles, La Serena, Coquimbo y talleres de la Patagonia. La SECH mantiene desde hace años diversos talleres de la larga trayectoria entre éstos, Ariel que funciona en la capital. Hemos sido amigos del Arte ha organizado uno de muy buen nivel, que es en existencia aquellos que se han formado o funcionan al alero de las sedes no por ellos meritorios -muy por el contrario-, aquellos que funcionan en forma independiente nacidos al calor del esfuerzo por superarse artística y culturalmente.

Una hojeada al libro

"POR ESOS MUNDOS"

Jorge Alvear Urrutia
Impreso en Editorial Universitaria.
Santiago, Chile. 1981. Págs.209.

Jorge Alvear Urrutia, conocido por su libro "Chile, nuestro cobre" y "Allá en la Pampa" entre otros, nos entrega en su última obra sus crónicas de viaje. Europa, el norte de África y algunos países del Cercano Oriente se van configurando a través de crónicas que testimonian las experiencias recogidas del viajar como todo común mortal, es decir, en alas de un tour y sujeto a las vicisitudes del turismo masivo.

KANE Y ABEL

Jeffrey Archer
Editorial Pomare
Barcelona, España. 1980.
Págs. 637.

"Kene y Abel" es el planteamiento de dos historias. Dos personajes de estratos opuestos, nacidos un mismo día de 1906, entrecruzan sus vidas gracias al azar y a la motivación de surgir: uno, por elevarse de un nacimiento humilde y de una adolescencia dañada por la guerra; el otro, por superar las hazañas financieras del padre.

Jeffrey Archer, como en sus anteriores libros "ni un centavo más, ni un centavo menos" y "¿Se lo diremos al Presidente?" cumple a la perfección con las exigencias de un best seller.

EDUCADORES Y NIÑOS

Ana María Arón
Editorial Andrés Bello
Santiago, Chile. 1980.
Págs.152.

Este ensayo editado por Andrés Bello aborda algunos principios claros de psicología aplicada al trabajo directo con los niños.

Ana María Arón, psicóloga y Directora de la Escuela de Psicología de la Universidad Católica, intenta en esta obra entregar un aporte a padres y educadores sobre la base de algunos aspectos generales de psicología, pero de importancia fundamental en el desarrollo integral del niño.

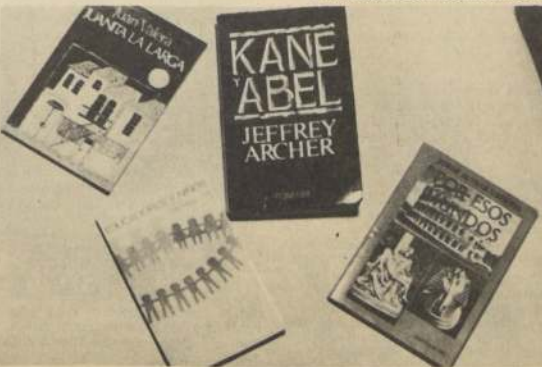
JUANITA LA LARGA

Juan Varela
Editorial Andrés Bello
Santiago, Chile. 1980.
Págs. 225.

A Juan Varela, uno de los máximos exponentes de las letras españolas, se le considera como iniciador de la novela psicológica en España. Noble de nacimiento, diplomático, escritor, crítico y poeta, intenta dirigir su obra hacia una meta de elevado esteticismo y es una de las figuras relevantes del siglo XIX en la literatura, como asimismo un romántico moderado.

De "Juanita la larga" ha dicho su autor que es una combinación de hechos de su primera mocedad y aún de su niñez situada en tal o cual lugar de la provincia de Córdoba.

Una reedición de innegable interés.



En el Vaticano...

(Viene de la Pág. 1A)

FAVORABLE IMPRESION
EN EL VATICANO

CIUDAD DEL VATICANO, 11 (junio ANSA). — Favorable impresión produjo en el Vaticano, según fuentes autorizadas interrogadas por ANSA, la noticia llegada a Roma esta madrugada, de la liberación por parte de las autoridades chilenas de dos oficiales argentinos detenidos.

Fue apreciado en el Vaticano este acto de homenaje al mediador, es decir, Juan Pablo II, que sigue personalmente la controversia argentino-chilena.

Si bien las recientes medidas tomadas por ambas partes son consideradas como un "notable paso hacia adelante", se espera ahora en el Vaticano que se tomen otras medidas, tales como la reapertura de la frontera entre Argentina y Chile y la liberación, por parte de Argentina, de los dos oficiales y de otros civiles chilenos aún detenidos por decisión de las autoridades de Buenos Aires.

LIBERACION DE
CHILENOS

BUENOS AIRES, junio 11 (UPI). — El Secretario General de la Nunciatura Apostólica, Monseñor Antonio Celli, dijo hoy (ayer) que espera que la Argentina libere a los chilenos detenidos aquí por presunto espionaje "de un momento a otro".

Celli dijo a United Press International que "vivimos en espera, esperamos la pronta liberación, hecho que suponemos acontecerá de un momento a otro".

Argentina mantiene detenidos a seis chilenos y a un chileno naturalizado argentino por supuesto espionaje y violación de la soberanía. Dos de los chilenos son militares que fueron detenidos en septiembre del año pasado.

Ambos gobiernos indultaron el lunes a ocho civiles cada uno, acusados todos de espionaje, de acuerdo a un pedido formulado por el Vaticano el domingo.

Voceros oficiales adelantaron hoy que la Argentina "tomará más medidas para distender las relaciones con Chile, tal vez hoy o mañana", pero declinaron precisar esas medidas.

Ayer un tribunal de segunda instancia confirmó un fallo de un juez que decretó la prisión preventiva de cuatro de los seis chilenos detenidos, todos ellos cartógrafos del Instituto Geográfico Militar chileno, desde enero de este año y acusados de violar la soberanía argentina.

"COMPLACENCIA" ARGENTINA

BUENOS AIRES, junio 11 (ANSA). — El gobierno argentino manifestó hoy su "complacencia" por la liberación de los dos oficiales del Ejército y otros ciudadanos argentinos.



A las 16.42 horas partieron a Buenos Aires, en vuelo de itinerario de Aerolíneas Argentinas, los oficiales del Ejército de ese país, teniente primero Oscar A. Santos y mayor Raúl Paulo Barileau. El grabado los muestra en el automóvil que los condujo desde la sede de la Embajada trasandina hasta el aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez.

dispuesta por Chile, la que hizo extensiva al mensaje pronunciado en la ocasión por el Presidente Augusto Pinochet, al tiempo que precisó su reconocimiento al Papa por su intermediación.

En un comunicado emitido hoy el gobierno señaló que la liberación de los argentinos, detenidos en Chile bajo acusación de espionaje "constituye un paso importante para la consolidación del clima que necesita el desarrollo de la mediación de su Santidad Juan Pablo II" en el diferendo limítrofe que sostienen los dos países por el Canal de Beagle en la zona austral.

Dijo el comunicado que Argentina "adoptará la totalidad de los pasos que le incumban para superar los incidentes ocurridos".

General Fernando Matthei

Es una obligación moral ayudar al Santo Padre en la mediación

□ Chile tiene un prestigio sólido y en todo el mundo nos miran como gente seria, que ha sabido superar una situación y que tiene el orgullo de haber seguido su propio camino, afirmó el Comandante en Jefe de la FACH

Como atinada, inteligente y grande calificó ayer el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea e integrante de la Junta de Gobierno, General Fernando Matthei, la liberación de los dos oficiales argentinos que se encontraban detenidos en Chile por actividades atentatorias a la Seguridad Nacional, a la vez que indicó que dicha medida la tomó nuestro país sabiendo que no había hecho nada impropio y con la conciencia tranquila.

"El Santo Padre, añadió el oficial, ha tomado una responsabilidad muy dura, muy ingrata y nosotros tenemos que agradecerle enormemente que haya hecho ese gran sacrificio de tomar la responsabilidad de la Mediación. Tenemos la obligación moral de ayudarlo en esa tarea. Por lo tanto, cuenta con mi más entusiasta apoyo la medida que tomó el Presidente de la República. La considero atinada, inteligente y grande. Chile puede hacer una cosa así, sin perder prestigio, sin perder nada de lo que ha ganado ante los ojos del mundo. Si creo que gana moralmente".

Esta impresión la dio a conocer el General Matthei una vez finalizado el festejo ofrecido en su homenaje por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, con motivo de la celebración de su cumpleaños.

En la oportunidad el integrante de la Junta de Gobierno dijo a los periodistas que la libertad de los militares argentinos, llevada a cabo por el Gobierno de Chile la noche del miércoles pasado, cuenta con su más completa aprobación y apoyo. "Creo que nuestro país teniendo la conciencia

tráquila y no habiendo hecho nada impropio, pudo dar un paso que el Santo Padre nos pidió que diéramos para facilitar su trabajo", puntualizó el General Matthei.

APOYO MATERIAL

Por otra parte, y al referirse al viaje que recientemente llevó a cabo a Sudáfrica, el Comandante en Jefe de la FACH indicó que tanto desde el punto de vista profesional como personal fue un éxito.

"Esa nación, aseveró, tiene al igual que Israel una excelente industria y capacidad tecnológica, que en cualquier momento puede significar para nosotros un apoyo material, en cuanto a poder adquirir allí productos que en otra parte nos niegan. Eso fue tal vez lo más importante que se logró".

Explicó asimismo que el viaje fue en retribución a una visita realizada a Chile por el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea Sudafricana, General Rogers.

Consultado respecto a si se conoce en esa nación la realidad de nuestro país, el General Matthei fue enfático en declarar que en todas partes se conoce lo que es Chile.

"Todos saben perfectamente bien lo que es nuestro país. Tiene un prestigio sólido. Nos miran como gente seria, que ha sabido superar una situación y que tiene el orgullo de haber seguido un camino propio, a pesar de toda la mugre y piedras que nos han lanzado por todos lados. Alti-

mente hemos seguido nuestro propio camino y logrado el éxito", terminó afirmando el integrante de la Junta de Gobierno.



General del Aire Fernando Matthei.

Nuestro país...

(Viene de la Pág. 1A)

Manifestó también su confianza absoluta en que las medidas tomadas por Chile facilitarían la tarea del Papa. "Creemos —dijo— que lo más importante en esto es llegar a una solución del problema de la mediación. Eliminemos los baches que dificultan la acción del Sumo Pontífice. Ese es el propósito del Gobierno de Chile y yo

tengo fe que ambos países piensan lo mismo".

Consultado sobre los militares chilenos que aún permanecen detenidos en Argentina, señaló que ese es un problema del Gobierno trasandino con el Santo Padre. "Lo que yo puedo manifestar —dijo— es que ambas naciones se comprometieron pública-

mente a aceptar la petición de Su Santidad de buscar efectivamente la aplicación integral de medidas de distensión".

Finalmente reiteró su confianza en el Papa Juan Pablo II y en que se llegará a una solución justa y en forma rápida al diferendo.

Santiago...

(Viene de la Pág. 1A.)

des norteamericanas, tanto del Ejecutivo como del Congreso, para intercambiar opiniones e informaciones sobre el estado de las relaciones bilaterales mutuas, así como de la situación regional y hemisférica en general.

Entre las más importantes actividades que ha realizado en la capital norteamericana y que no estaban contempladas en el programa inicial de su visita, el Canciller chileno destacó una invitación que le hicieron los miembros del Comité de Relaciones Internacionales del Senado y de la Subcomisión de Asuntos Hemisféricos, para sostener un desayuno de trabajo que se concretó en la mañana de ayer. Al respecto manifestó Rojas Galdames que este encuentro vino a completar su anterior reunión con personalidades de la Cámara de Representantes.

Añadió el Ministro que a la reunión, encabezada por Charles Percy senador republicano por Illinois y Jessie Hennis, del Subcomité de Asuntos Hemisféricos, asistieron la casi totalidad de los miembros, tanto republicanos como demócratas. La

conversación duró aproximadamente una hora y media y en ella se pudo comprobar —dijo Rojas— una total comprensión por parte de los parlamentarios sobre la realidad chilena y los logros alcanzados por el Gobierno de Chile. "Es más —señaló— ello ya me había llamado la atención cuando se me señaló, en la reunión que sostuve con el senador Howard Baker, jefe de la mayoría republicana en la Cámara Alta, que "es primera vez que entendemos realmente el caso chileno".

Consultado Rojas Galdames sobre la visita que inicia el próximo lunes a Bogotá, expresó que ella obedece a una invitación oficial de su colega colombiano por el interés entre nuestros dos países por analizar el vigoroso impulso que han adquirido las relaciones bilaterales.

Entre las principales actividades contempladas para los tres días que permanecerá en Bogotá, destacó una entrevista que sostendrá con el Presidente Julio César Turbay, a quien hará entrega de un mensaje personal del Presidente Augusto Pinochet. Asimismo, tendrá reuniones de trabajo con el Canciller de ese país y suscribirá

una declaración conjunta en la que se contemplan diversos convenios de carácter económico y cultural.

Respecto de la entrevista que sostuvo el sábado recién pasado con el Ministro de Relaciones del Perú, Javier Arias Stella, efectuada en el aeropuerto Jorge Chávez de Lima, Rojas Galdames indicó que la consideraba "altamente positiva". Dijo que esa fue una ocasión más para conversar con su dilecto amigo, el Canciller Arias Stella, y celebrar el buen estado de las relaciones diplomáticas, recientemente elevadas a nivel de embajadores.

El Ministro de Relaciones Exteriores señaló a La Nación que las consultas intercambiadas con su colega peruano acerca de distintos e importantes temas de interés para ambos países, tanto en el plano bilateral como regional, resultaron realmente interesantes.

El Canciller chileno puso de relieve la excelente acogida que ha tenido, en todas las esferas, durante los seis días que ha permanecido en los Estados Unidos. Dijo que en todas partes ha tenido un recibimiento extraordinario lo cual lo tenía muy satisfecho.

Chilenos liberados agradecen al Papa

Una emotiva nota de reconocimiento a S. Juan Pablo II y agradecimientos al Cardenal Antonio Samoré, enviados los cinco ciudadanos chilenos que fueron liberados el pasado martes por las autoridades argentinas.

El texto de la nota dirigida al Santo Padre es el siguiente:

"Al retornar a Chile y luego del feliz reencuentro con nuestras familias, al término de más de 30 meses de detención, queremos hacerle llegar nuestro más sincero y emocionado reconocimiento por sus constantes oraciones, preocupaciones y anhelos para obtener nuestra libertad".

"Deseamos también testimoniar todo nuestro aprecio al eminente Cardenal Antonio Samoré, su representante personal para la mediación, por su noble tarea que tanto contribuyó para materializar nuestro dichoso re-

torno a la patria y la reunión junto a nuestros hijos y esposas".

"Rogamos con fervor porque sus esfuerzos por lograr la libertad de nuestros compatriotas que aún permanecen detenidos en la República Argentina fructifiquen a la mayor brevedad".

"Reciba Santo Padre nuestro filial homenaje al que se unen nuestros familiares. Formulando oraciones por su pleno restablecimiento. Reciba la reiteración de nuestros agradecimientos".

"Gracias Santo Padre, muchas gracias".

Firman la nota Enrique Arancibia, Jaime Arria, Eduardo Delgado, Germán Vogel, Nicolás Díaz Pacheco (grupo de cinco chilenos liberados el 9 de junio gracias a su pontificia intercesión).

Su satisfacción y alegría manifestó Cardenal Silva

Lleno de "alegría y satisfacción", y esperando que las medidas de distensión adoptadas por los gobiernos de Chile y Argentina, "sean la aurora de un buen día y que el arcoiris que ha iluminado a estos dos países nadie lo pueda destruir", se mostró —a su llegada a Santiago— el Cardenal Raúl Silva Henríquez.

Su Eminencia, que retornó a Chile procedente de Italia, fue esperado en el Aeropuerto Internacional "Comodoro Arturo Merino Benítez", por el Nuncio Apostólico, Monseñor Angelo Sodano, y los Obispos Camilo Vial,

Jorge Hourton y Emilio Tagle.

Señaló que había estado con el Papa Juan Pablo II el que, a pesar de estar enfermo y muy débil, pronunció dos discursos de "mucha fuerza espiritual", grabados para las dos fechas jubilaires que se celebraron el domingo último.

Estas, corresponden a los Concilios Euménicos II, de Constantinopla, realizado en el año 381 (hace 1600 años) y III de Efezo, hace 1550 años (421), los que fueron recordados en la Basílica de San Pedro y Santa María La Mayor, en Roma.



EL CARDENAL Raúl Silva Henríquez, a su llegada a Santiago.

El Papa agradece...

(Viene de la Pág. 1A)

ción que sostuvo en la tarde de ayer con los periodistas, luego de haber asistido a la ceremonia donde se entregaron las Becas Presidente de la República".

REACCION FUE OPTIMA

Optima ha sido la reacción provocada en el Vaticano al conocerse la noticia de la liberación, por parte del Gobierno de Chile, de todos los ciudadanos argentinos detenidos por intentar contra la seguridad nacional. Así lo señaló en conversación telefónica con LA NACIÓN el Embajador de Chile en la Santa Sede, Héctor Riesle.

Al ser consultado por nuestro diario, el diplomático manifestó que

la noticia de la liberación de ocho civiles detenidos en Chile tuvo gran difusión en la prensa italiana y que la Santa Sede recibió la noticia con profunda alegría.

En cuanto a la liberación de los dos oficiales del Ejército trasandino, mayor Juan Pablo Barileau y teniente Oscar Santos, se conocía hasta el momento sólo por los despachos de las radioemisoras, pero indicó que el hecho causó grata impresión en los sectores vaticanos. "La recepción de la noticia ha sido óptima —dijo— no puedo decir buena sino que óptima", reiteró.

Respecto de las actividades llevadas a cabo por la Embajada chilena en el Vaticano, el Embajador Riesle manifestó que el trabajo ha estado, en cierto sentido, paralizado debido a que el Papa aún no se repone totalmente del

atentado que sufrió recientemente. Expresó su alegría de que el Santo Padre haya podido hablar en la Plaza San Pedro el pasado domingo, ya que con ello se pudo comprobar que nuevamente está tomando su actividad.

LA NACIÓN se comunicó también en forma telefónica con el Encargado de Negocios de Chile en Roma, Mariano Fontecilla, quien coincidió en sus apreciaciones con Héctor Riesle señalando que las radios italianas han destacado el gesto de Chile al otorgar amnistía a los dos oficiales del Ejército argentino, dando con ello cumplimiento a la totalidad de las medidas de distensión solicitadas por el Papa Juan Pablo II.

Chile condiciona...

(Viene de la Pág. 1A)

importante desde 1976" (cuando Chile se apartó por diferir de la política arancelaria y económica con sus otros cinco socios).

Advertió que tal estancamiento ha perturbado el desarrollo económico de América Latina, pero no considera que ello afecte la integración americana.

DECISION 24

"Hay que flexibilizar la Inversión extranjera y llevar a efecto rebajas arancelarias para que haya plena integración, con aranceles altos no hay integración", remarcó el ministro chileno.

También destacó que la iniciativa de revisar la Decisión 24 significa el reconocimiento a la falta de capacidad de nuestros países para generar ahorros internos.

"Sin el necesario ahorro interno, argumentó, no se puede realizar procesos de inversiones y nuestros países no podrán conseguir el crecimiento que necesitan".

En este sentido, sentenció que es inteligente incluir el ahorro externo que, con el interno, hacen crecer a los países. Pero hay que pagar el ahorro exterior dándole dividendos razonables, apuntó.

La Decisión 24 fijó en 14 por ciento el tope máximo de remisión de utili-

dades al exterior y, tras la salida de Chile, se elevó al 20 por ciento, un guarismo cercano al "Libor" actual que podría estancar las inversiones foráneas en el Grupo Andino.

Por otro lado, Sergio de Castro defendió la política económica chilena. Dijo que es falsa la versión que se ha ya eliminado la industria nacional o que sea dependiente.

A modo de ejemplo citó que, desde 1976, el sector manufacturero creció un 10 por ciento anual y se ha extinguido la inflación. Refirió que de enero a mayo pasado, la inflación acumulada al precio del por mayor fue de 0,2 por ciento y al consumidor de 5,3 por ciento.

Despedidos por el embajador Miatello

Oficiales argentinos abandonaron Chile

□ Nuestro país dio así cumplimiento a las medidas de distensión solicitadas por el mediador, Juan Pablo II

En un vuelo regular de Aerolíneas Argentinas partieron a las 16.42 horas de ayer, los dos oficiales de ese país que fueron amnistiados por el Gobierno de Chile. El mayor Raúl Paulo Barileau y el teniente primero Oscar Alberto Santos, acompañados del agregado militar a la Embajada argentina, coronel Juan Carlos Jáuregui, subieron a la aeronave a las 16.15 horas bajo estrictas medidas de seguridad.

Expresó que entre las medidas que anunció su Gobierno se encuentra la apertura de la frontera, aunque, indicó, no podía precisar la fecha.

Barileau y Santos, amnistiados el miércoles, pasaron la noche en la Nunciatura Apostólica, desde donde salieron rumbo a la residencia del embajador Miatello a las 10.00 horas. El encargado del traslado de ambos oficiales argentinos fue el adicto militar a esa Embajada, coronel Jáuregui, quien posteriormente los acompañaría a Buenos Aires.

Pasadas las 14.30 horas, y precedidos de varios motoristas, un radiopatrulla y vehículos de seguridad, los dos oficiales que estaban siendo procesados por el Gobierno de Chile por intentar contra la seguridad nacional, abandonaron el recinto en dos autos diplomáticos rumbo al aeropuerto internacional. El camino utilizado para su llegada al terminal fue el de Quilicura.

A las 15.00 horas, la caravana fue divisada por la prensa que aguardaba la llegada en el aeropuerto Sinembargo, ya se conocía allí que no serían ubicados en el salón VIP mientras esperaban la llegada del avión (que se retrasó), sino en dependencias de la Dirección de Aeronáutica, ubicadas en el sector norte del terminal, prohibiéndose a la prensa estrictamente el ingreso.

A las 15.05 horas y bajo fuerte resguardo policial, los dos oficiales llegaron al aeropuerto, acompañados del embajador Miatello. 55 minutos más tarde aterrizó el avión de Aerolíneas Argentinas que debía llevarlos a su país. Y mientras se anunciaba a los pasajeros la salida del vuelo 205 que escala en Mendoza, los dos oficiales eran subidos a la nave, a las 16.15 horas.

Ambos vestidos de civil, abandonaron la escalinata del avión, luego de despedirse del embajador Miatello.

Con el retorno de los dos oficiales a Buenos Aires, Chile termina de dar cumplimiento a las medidas de distensión solicitadas por el Santo Padre, y que fueron cumplidas inmediatamente por nuestro Gobierno.

LLEGARON A BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, junio 11 (AP). — Dos militares argentinos, liberados ayer por el Gobierno chileno, arribaron esta noche a esta capital.

Ellos son el mayor Raúl Paulo Barileau y el teniente primero Oscar Santos que habían sido detenidos el 25 de abril en la ciudad chilena de Los Andes y procesados por espías.

Informes extraoficiales indican que ambos militares partieron al Aeropuerto hacia el Comando en Jefe del Ejército.

Santiago de Chile,
Viernes 12 de Junio de 1981

Cuerpo B

PABLO CASTILLO EN LA CAMPAÑA DEL ÉXITO

Desde el comienzo de año tuvo el firme propósito de transformarse en el más ganador de todos. Su mentalidad, que siempre ha sido aguerrida, hizo la excepción en la temporada grande de Viña del Mar y decidió quedarse en Santiago acumulando carreras que lo elevaran hasta el nivel que merecía estar.

Ese es Pablo Castillo, un jockey que ha ingresado a la tierra derecha de su madurez profesional y que sin lugar a dudas proyecta su calidad y entrega en cada uno de sus triunfos en ambos hipódromos de la capital.

Tranquilo, amigo de todos y con ese peso que es garantía para cualquier preparador, Castillo hoy en día le disputa palmo a palmo el primer lugar de la Estadística General a Sergio Vázquez, duelo que promete ser de categoría cuando falten semanas para que finalice el año.

Son los gestos los que hacen a las personas y tales acciones se ven reflejadas en este jinete que, con su experiencia de catorce años, entrega a los aprendices consejos con palabras llenas de sabiduría que a veces ellos imaginan de boca de un profesional de la categoría. Esa humildad es la que pone a Pablo entre los jockeys más queridos por sus colegas y el público, que lo ha hecho su ídolo por sus condiciones humanas y dignas de un látigo respetado por todos.

OBJETIVOS CLAVES

La campaña de un jinete debe planificarse a la perfección y no sólo



JULIO CERVELLINO

estar esperando conducir y conducir sin un horizonte al que llegar. Castillo, que es un jockey ordenado en todo el sentido de la palabra, supo materializar lo que ha logrado hasta el momento en un plan fructífero que le está permitiendo alcanzar el cielo en una trayectoria que se proyecta con doblonas y tripletes en cada reunión.

Y todos concuerdan con el hecho de que Pablo ha sido siempre un buen jinete, pero nunca tan ganador como ahora... El mismo profesional se encarga de responder a esas inquietudes.

"Más que ser un ganador esporádico, creo que mis rachas buenas se han visto coartadas con algún accidente y eso ha sido lo que no me ha permitido mostrarme como un ganador absoluto, que es lo que busco en cada carrera en que participo."

Esa irregularidad que se debe a la mala fortuna, que no es culpa mía por supuesto, ha sido la limitación de no poder proyectarme al hincha como un constante vencedor.

Desde que se inició el año hípico en los hipódromos de Santiago la suerte me ha acompañado y pese de haber rodado hace un tiempo atrás

1981 ha sido para el jinete liviano, el año de la rubricación de su carrera profesional que siempre lo ha mostrado como un excelente jockey, pero nunca tan encumbrado como en la actualidad que disputa el liderazgo de la Estadística General

sali entero sin perjuicios que mi carrera sufriera un traspie.

Tal vez el rendimiento actual sea en parte a una mayor estabilidad emocional que sin dudas la tengo junto a mi familia y que es fundamental para un jinete que en cada salida a la pista está arriesgando la vida y el porvenir de los suyos.

La presencia de mi esposa Shirley Campaña y de mis dos hijos Pablo y Carolina, son otro aspecto que me ha entregado mayor seguridad a mis treinta y tres años de edad.

CONTINUACIÓN DEL ÉXITO

Una de las mayores satisfacciones de Pablo Castillo fue la que vivió cuando en la última reunión del año se adjudicó la estadística del Hipódromo Chile y el público local le rindió el homenaje inesperado. ¿La emoción fue mucha, no es verdad?

"Por supuesto que sí. Yo jamás había ganado una estadística y me sentí en la gloria. Tenía deseos de estar al lado de cada una de esas personas que me vitoreaban y abra-

zaban en un gesto de eterno agradecimiento. Resultó una emoción muy grande y creo que ese mismo día cuando conducía al caballo que me había dado la carrera necesaria para sobrepasar a Elias Silva, me propuse a mí mismo repetir la hazaña, pero a niveles superiores, vale decir, en el Club Hípico y si se podía en la General... Creo que hoy puedo estar tranquilo porque mi promesa se ha ido cumpliendo a medida que pasa el tiempo."

Los preparadores me han entregado mayores posibilidades de aumentar mi puntuación mediante montas de opción casi segura... Aunque nunca he dejado de trabajar, este año lo he hecho más que nunca.

Lucho los lugares de privilegio porque es el fruto de la entrega a que me estoy sometiendo y además porque veo que estoy en la plenitud de la vida y de lo que puedo rendir como profesional."

SANGRE DE HIPICOS

El apellido Castillo es tradición



EFICIENCIA: Pablo Castillo es uno de los jinetes más ganadores del momento y es garantía de triunfo para cualquier preparador.

en el turf nacional, ya que antes que Pablo y Orlando Pedro, estaba el padre que fue el verdadero precursor de que sus dos hijos fueran jinetes y de los buenos. Los recuerdos son melancólicos para Pablo porque ese tiempo de niño fue el que marcó la vocación por ser látigo más adelante.

"Desde niño me codeé con los grandes jinetes de la época y realmente me agradaba porque ser amigo de Parodi, Fernando Toro, Pilar, Araya y tantos otros grandes, para un pequeño resultaba maravilloso... Bueno, si siempre he estado con jinetes como no íbamos a ser iguales que ellos... A todo esto mi hermano Orlando Pedro ya laboraba como empleado y eso me estimuló mayormente a seguir sus pasos. Al poco tiempo mi padre compró un caballo y exigió a su preparador Angel Donatti que fuera yo el que lo cuidara. En esa época mi papá me enseñó a

huasquear, moverlo, exigirle y tantas triguñuelas tan propias de las carreras. Aprendí y al corto tiempo me trasladé al Hipódromo de Punta Arenas donde terminé por formarme como empleado y jinete. Me vine a la capital y comencé la lucha por darme a conocer. No niego que la dureza me formó un tanto el temperamento, pero seguí hasta que conseguí mis primeros triunfos que a la larga me llevaron hasta los Estados Unidos donde un turfman me contrató por mi peso. Pese a que todo era desconocido para mí, opté por arriesgarme y al cabo de un año conseguí 23 triunfos que creí suficiente como para regresar a mi querida tierra."

Y aquí me tiene haciendo todo lo posible por mantenerme en una profesión ingrata, pero con matices de gran amistad y satisfacciones... La hípica me lo ha dado todo y por eso que no me saldría jamás de esta pasión, al menos que las circunstancias dijeran lo contrario...



DEBUT TRIUNFAL. "MIRAMIA", potranca de 2 años hija de Iram y Medonia, se adjudica los 1.300 metros del Clásico Consejo Superior de la Hípica Nacional en la que fue su debut en la arena de ese centro turfístico. Gustavo Barrera condujo a la tordilla defensora de Bernardo Correa. A tres cuerpos de ella llegaron Merry Lou, Augusta, Balandra y Dolfina.

"MIRAMIA":

Gran debut clásico en la arena

La pupila de Enrique Fuentes, propiedad del stud "Los Torunos", puede convertirse en la heredera de la valiosa campaña de la gran María Piedad. La tordilla fue subastada en \$ 310.000 en los remates del año pasado

Carlos Covarrubias), Criatura, Jolito, dos años ganadores y Gozadora, con figuraciones.

ORIGEN MATERNO

MIRAMIA es propia hermana de My Way, ganador de numerosas carreras en Ecuador incluso clásicos y uno de los mejores caballos de la pista y materna de Málvida (por Ragazzo, ganadora de 2 carreras), de Maginot (por Ragazzo, ganador de 4 carreras en Colombia), Malino (por Ragazzo, exportada a Brasil) y de Mío Cid (por Ragazzo, ganador en Colombia).

MEDONIA —madre de Miramia— es una mulata que ganó 5 carreras en manos de Juan Cavieres Acevedo durante los años 1969-1970-1971. En 3 ocasiones venció con Oscar Escobar, en una con Ernesto Guajardo y la restante con Desiderio Muñoz. Pertenecía al Stud "Jauja" siendo criador don José Saavedra B., el dueño de la gran María Piedad.

Medonia es propia hermana de JAUJA (ganador de 5 carreras incluso los clásicos Nacional Ricardo Lyon, Club Hípico de Santiago, Primavera, 2º en El Ensayo, 3º en El Derby, 4º en el Gran Premio Internacional de Chile y padre de numerosos ganadores clásicos), de Piedad (ganadora de 4 carreras y madre de ganadores como Reverente, Fanatizante, ganadores en Colombia, Peruquina, Portulaca, Polpaico y Forchetta), de Beaur Geste (3 carreras), de Montroil (3 carreras) y figuraciones clásicas, además de ser vencedor de 4 carreras en Estados Unidos), de María Bonita (2 carreras en Lima) y materna de Multiflor (5 carreras en Colombia).

MARIA PIEDAD —abuela de Miramia— fue una de las buenas yeguas de su generación, superada solamente por Eugenia que la postergó en la Polla de Potrancas y en el Gran Premio Sociedad de Criadores, pero se llevó todos los honores en los clásicos Coteo y Tanteo de Potrancas, Absoluta Valencia, Valparaíso Sporting Club, Carlos Campino, Luis Cousi-

ño, Arturo Muñoz G. y otras figuraciones. Es hermana materna de SARCASMO (ganador de 9 carreras incluso clásicos Domingo de Toro, Club Hípico de Santiago en Viña, Gran Premio Hipódromo Chile, Juan Antonio Ríos, una Especial y figuraciones en Estados Unidos), de SEPTIMO DE LINEA (8 carreras incluso clásico y padre de ganadores), de MARIA PAOLA (3 carreras y madre de MALABAR, 6 carreras incluso dos clásicos y padrillo), de Mariem, la que produjo a Alhuen, 4 carreras y 4º en el Saint Leger; y de Majorette que produjo a Terciopelo, clásicos y a Maneador, 4 carreras), de MARIA SOBERBIA (madre de MARCUS, ganador de 7 carreras y 12 placés en 22 actuaciones haciendo suyo los clásicos Saint Leger, Asociación de Propietarios, Geoffrey Bushell, Unctad III y Selección. Fue segundo en el Thompson Mathews, en el Jorge Silva S. y otros eventos de categoría contra Mediatore, Rey Colombo, Hennessy, Golden Ray, El Rey, etc. y padre de ganadores clásicos como MALEVAL, MAHUIDANCHE, MILAGRITO, etc.; y de Barry Norton, ganador de clásico y especial y de Malvina, Tatá León y Oriental, ganadores.

MARIA FE —madre de María Piedad— no corrió y es hermana propia de Jamboree (ganador de varias carreras en Venezuela) y materna de REY DE FRANCIA (6 carreras en Chile, incluso clásicos La Prueba, Ismael Tocornal y ganador en EE.UU.) y de Bonnieblue (7 carreras en Chile y ganadora en Venezuela).

ARMONICA —que produjo a María Fe— es ganadora de varias carreras y hermana materna de Brabantina (madre de CELOPHAN, 12 carreras en Chile incluso 3 clásicos y ganador clásico en EE.UU.) y de BROOKLYN (9 carreras incluso 3 clásicos y madre de ganadores).

DECIDA —quinta madre de MIRIAM— es propia hermana de DECURION (ganador de El Ensayo) y de BIRIBI, varios clásicos.

Pertenecen a Miramia a la familia 20 de Bruce Lowe y está llamada a repetir las buenas campañas de Marcus, María Piedad y tantos otros ganadores clásicos de primer orden que figuran en sus antecedentes, (PEDIGREE).

Pedigree de Miramia

	Dancing Moss 17	Ballymoss (2)
	Iram 6	Courbette
	Iranía	Gulf Stream 8
		Isle of the Stars
MIRAMIA	Calificado (4)	Quick Ray (1)
		California
Medonia		Meyerling 8
	María Piedad	María Fe

"Bikala", ganador del Derby francés

COMBINACION

Aunque las noticias cablegráficas fueron escuetas para señalar a BIKALA como ganador del Grand Prix du Jockey Club, o Derby Francés, en Chantilly el domingo pasado, es bueno aportar algunas otras consideraciones sobre tan distinguido ganador de una de las carreras con mayor tradición en Europa.

Tales apreciaciones tienen que ver directamente con lo que tenemos en Chile, específicamente en la reproducción. En efecto, Bikala nació en Irlanda y es hijo de Kalamoun y Irish Bird por Sea Bird, combinación de sangre que ahora se puede llevar a la práctica con el padrillo KALAMOUN, padre de Bikala, es un hermano materno de ASLAM, padrillo de Tomás Echavarrri en Santa

Leonor y que, aparte de ser un buen corredor produjo hijos a Policeman que el año pasado obtuvo el título de campeón en este mismo clásico que acaba de ganar su hermano paterno Bikala. Shakapour había vencido en el Grand Prix de Saint Cloud.

La madre de Aslam y por ende de Kalamoun, es una hembra, ganadora de 3 carreras a los 2 años en Francia, incluso el Prix des Foals en Deauville y 3º en el Prix des Foals y que también produjo a otros ganadores clásicos como Kamalpour y Kararay. Es hija de Prince Bio, el padre de nuestro conocido Sicambre que produjo a Ser-

tas. En cuanto a Irish Bird, —madre de Bikala— es una hija de Sea Bird (Don Cupid y Sicambre) por Sicambre el mismo padre de Mr. Long, que se desempeña como primer

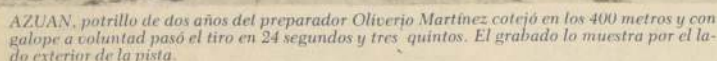
Sea Bird, fue calificado Caballo del Año en Europa a los 3 años y encabezó el Free Handicap de Inglaterra con un top weight jamás visto antes para un dosahero: 142 libras. Este hecho inusual motivó a la revista inglesa "Blood and Stables" a publicar en 1973 un handicap teóricamente calificando a los mejores caballos que corrieron en Europa desde 1960 a 1972. El primer lugar fue para Irish Bird con 10 puntos, el segundo lugar en empate Val de Reuil, Brigadier, Cerard y Mill Reef con 9 y más.

Ganador de los más importantes clásicos en Inglaterra (Epsom) y Francia (Grand Prix de l'Arc de Triomphe, Grand Prix de Saint Cloud, etc.), Sea Bird fue el padrillo líder de Europa con hijos como ALLEZ FRANCK, el Mejor Caballo de Europa, LITTLE CURRENT (Princess Stakes y Belmont Stakes), etc.

Mientras tanto, KALAMOUN y ASLAM redinen en sus antecedentes maternos los nombres de Palariva, Spicy Lili, Rivaz (ganadora del Queen Mary Stakes, Bedford Stakes) y propia hermana del gran Jefe de Raza turco, Mahmoud, Tudor Minstrel y en Chile, Madara y Forest Row.



SHAKAPOUR, ganador del Grand Prix de Saint Cloud y segundo de Riverman en el Grand Prix du Jockey Club del año pasado, también es hijo de Kalamoun, un hermano materno de ASLAM, que produjo a Bikala, reciente ganador del Derby francés en Chantilly.



1052	H. Espinoza	9-12	7	Dilatado	52	N
1046	P. Bago	10-3	8	Furibula	52	P. Cerón
1046	O. Mora	11-1	9	Picante	52	O. Berón
1060	G. Avila	3-7.5	10	Rimador	32	J. Berón
1046	G. Melej	5	11	Lautarino	51	L. Casapal
1054	A. Padovani	12-6	12	Arsenio	50	H. López
1046	J.B. Casapal	10-13	13	Chispéro	50	F. Diaz
1072	L. Alvarez	8c	14	Encarte	48	M. Olguin
1046	H. Mira del	10	15	Carvena	45	L. Rivera
1047	F. Velasco	1-5.3	16	Chin		

IMBORRABLE: será este grabado cuando el potrillo ADOPTADO vence por holgada diferencia la prueba condicional de mil metros y entrega a Silva el primer triunfo de su campaña.



OSCAR LUIS SILVA SEPULVEDA: Consiguió en corto tiempo su primera ganancia, menos de un mes de participación. El joven trainer de 20 años de edad se mostró tranquilo y expresó que su desempeño se lo debe a su formador, el preparador Oscar Silva, que hace un tiempo jubiló.

tentó en la hípica chilena y que tiene por que pasar de los mil triunfos y haber contado con los caballos que tú no es obra de la casualidad.

Todo ese ejemplo es un espejo para mis jóvenes pretensiones que en parte giran en torno a lo que fue él. Se que con el tiempo tendré que lograr una independencia total, pero como me daña me he iniciado considero que la presencia es fundamental.

Son doce los caballos que tengo todos ya han debutado. Voy a tratar de hacer lo imposible por conseguir nuevas ganancias que me permitan ascender a medida que pase el tiempo. Hay un hecho que siempre me

...tendré muy en cuenta, y es que todo mi proceso de formación se lo debo exclusivamente a mi padre,* concluye diciendo el joven trainer del Club Hércules.

Santiago de Chile,
Viernes 12 de Junio de 1981

VALPARAISO SPORTING CLUB, domingo 14

PRIMERA CARRERA. Premio "OSVALDO FUENZALIDA C." 1.300 metros. A las 12 horas. 3 años no ganadores. (1ª de la Cuadruple).

1017	G. Gueorgidis	10-15	1	IBERICO 54 M. H.	5
1018	R. Carvajal	10-15	2	MADRILERO 52 R. H. Cerv.	10
1019	F. Hernández	10-15	3	ESCUILLERA 54 E. Aguirre	10
1020	O. Reyes	10-15	4	CHORY BOY 53 G. Parde	11
1021	G. Pomo	10-15	5	KANT 53 V. Cáceres	10
1022	G. Reyes	10-15	6	CREMOSO 51 E. Gual	14
1023	R. Carvajal	10-15	7	PALEMINO 54 M. Muñoz	2
1024	G. Reyes	10-15	8	PROVINCIA 53 F. López	2
1025	R. Carvajal	10-15	9	VALIDE 53 P. Durán	7
1026	C. Silva	10-15	10	CHICA VIVA 50 M. Pablos	10
1027	R. Carvajal	10-15	11	EDUCACION 54 L. Carvajal	10
1028	O. Reyes	10-15	12	FORAJIDA 50 R. Durán	4
1029	L. Urbina	10-15	13	GALLARDETA 50 J. Mon.	10
1030	L. Urbina	10-15	14	TROVIRA 50 M. Aranda	10
1031	L. Urbina	10-15	15	LOVERRE	10

Habrà corral de propietarios solamente: Corral 4 con 5.

SEGUNDA CARRERA. Premio "JORGE GARRETÓN G." 1.400 metros. A las 12.35 horas. 2 años no ganadores. (2ª de la Cuadruple).

1032	A. Padovani	10-15	1	AGUIJADA 53 J. Mon.	10
1033	F. Hernández	10-15	2	BETTY MAY 53 M. Aranda	10
1034	J. Bernal	10-15	3	BIEN AVENTURADA 53 M. Peña	11
1035	G. Pomo	10-15	4	BUSSOLA 53 O. Silva	11
1036	C. Vázquez	10-15	5	CUAL ES 53 E. Pérez	3
1037	G. Reyes	10-15	6	HISTORIADA 53 V. Cáceres	14
1038	G. Reyes	10-15	7	LATVIA 53 J. Mon.	10
1039	G. Reyes	10-15	8	MADEIRAMONA 53 L. Valen.	7
1040	G. Reyes	10-15	9	OLE 53 J. Mayr.	10
1041	G. Reyes	10-15	10	PANCHI 53 H. N.	12
1042	G. Reyes	10-15	11	SEMPITERNA 53 A. Muñoz	4
1043	G. Reyes	10-15	12	TOCAROLA 53 F. López	12
1044	G. Reyes	10-15	13	VALA RICA 53 S. Suárez	10
1045	G. Reyes	10-15	14	SEMPITERNA 53 A. Muñoz	4
1046	G. Reyes	10-15	15	TOCAROLA 53 F. López	12

Habrà corral de propietarios solamente: Corral 8 con 9.

TERCERA CARRERA. Premio "WALDO PALMA M." 1.400 metros. A las 13.15 horas. 2 años no ganadores. (3ª de la Cuadruple).

1047	L. Urbina	10-15	1	ATINADO 53 J. Mon.	5
1048	O. Reyes	10-15	2	EL FLORES 53 L. Valencia	10
1049	O. Reyes	10-15	3	BONETON 53 E. Gueorgidis	10
1050	J. Bernal	10-15	4	CAUTIVO 53 H. N.	11
1051	G. Pomo	10-15	5	GARDAMELOS 53 G. Parde	11
1052	G. Pomo	10-15	6	POMENTADO 53 J. Mon.	10
1053	G. Pomo	10-15	7	GRANIZO 53 O. Silva	2
1054	G. Pomo	10-15	8	KERRY 53 A. Pablos	10
1055	G. Pomo	10-15	9	IGUAL 53 S. Pérez	7
1056	G. Pomo	10-15	10	MARINHO 53 H. N.	12
1057	G. Pomo	10-15	11	MERITEVOLE 53 L. Cerv.	4
1058	G. Pomo	10-15	12	EL FLORES 53 L. Valencia	10
1059	G. Pomo	10-15	13	PIRATINO 53 S. Suárez	12
1060	G. Pomo	10-15	14	QUERATO 53 F. López	10
1061	G. Pomo	10-15	15	QUERATO 53 F. López	10

Habrà corral de propietarios solamente: Corral 11 con 12.

CUARTA CARRERA. Premio "EMILIO OELCKERS H." 1.300 metros. A las 14 horas. 6ª serie. Ind. 7-3 (4ª de la Cuadruple y 1ª del 5 y 6).

1062	J. Bernal	10-15	1	DESESPERADA 53 A. Muñoz	5
1063	E. Gueorgidis	10-15	2	EL JUDAS 53 G. Parde	10
1064	E. Gueorgidis	10-15	3	EL JUDAS 53 G. Parde	10
1065	E. Gueorgidis	10-15	4	GRAN GESTA 53 V. Cáceres	11
1066	E. Gueorgidis	10-15	5	MALMAREO 53 R. Durán	10
1067	E. Gueorgidis	10-15	6	PARTENOIR 53 E. Gueorgidis	14
1068	E. Gueorgidis	10-15	7	BANDO 53 O. Silva	2
1069	E. Gueorgidis	10-15	8	PARDOS 53 M. Peña	10
1070	E. Gueorgidis	10-15	9	TRASNOCHADO 54 J. Mon.	8
1071	E. Gueorgidis	10-15	10	CHAMY 53 H. N.	12
1072	E. Gueorgidis	10-15	11	LIDO BEACH 53 L. Naveira	4
1073	E. Gueorgidis	10-15	12	ZAPARRAZO 53 M. Rojas	4
1074	E. Gueorgidis	10-15	13	DALE RENDIA 53 L. Cerv.	10
1075	E. Gueorgidis	10-15	14	LUCKY ELEVEN 53 J. Mon.	10
1076	E. Gueorgidis	10-15	15	LUCKY ELEVEN 53 J. Mon.	10

QUINTA CARRERA. Premio "LUIS JASPARD DA FONSECA" 1.300 metros. A las 14.40 horas. 6ª serie. Ind. 3-1 (2ª del 5 y 6).

1077	F. Olaye	10-15	1	CHILPACO 54 V. Cáceres	5
1078	O. Reyes	10-15	2	FILIPPA 54 P. Durán	10
1079	L. Romero	10-15	3	INCOMODO 54 J. Mon.	10
1080	L. Romero	10-15	4	TITO C. 54 G. Parde	11

Corrales: 2 con 3; 5 con 6.

Viña: Carreras por pista dos

A pedido de los profesionales que laboran en el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar, la programación del domingo se llevará a cabo por la pista número dos de carrera.

La medida fue manifestada por los jinetes, quienes al ver el mal estado de la cancha número uno, producto de las lluvias, no se encontraba en estado como para llevar a cabo la programación del cierre a las

17.45 horas, ya que se permitirá con ello que el público pueda seguir las alternativas del match de fútbol entre nuestra selección y la del país hermano del Ecuador en el principal coliseo deportivo de la capital.

Heriberto Galaz en la mitad de su desafío profesional

□ El jinete completó sus treinta carreras en la jornada del sábado junto a Merry Tournée, hecho que le permitirá descargar sólo un kilo en pruebas condicionales

El sábado 30 de mayo pasado será otra fecha inolvidable para el joven jinete aprendiz HERIBERTO GALAZ ya que ese día, conduciendo a Merry Tournée en la décima carrera del Hipódromo Chile, obtuvo su carrera número treinta (30) que lo convierte en un aprendiz a punto de alcanzar la primera categoría, ya que en lo sucesivo sólo podrá descargar un kilo en pruebas condicionales.

Hablando en términos netamente hípicas, la recta opuesta y las curvas quedaron atrás al ganar la primera carrera de su vida profesional con Carqueixa el 19 de diciembre de 1979 en el Club Hípico; la número diez el 6 de septiembre de 1980 con Fulvia en el Hipódromo Chile; la número 20 con Silent Mouse el 4 de enero del presente año en Blanco Encalada y la ya mencionada trigésima.

Lo que viene ahora sí que es importante y muy duro. Está en plena tierra derecha y de subida. Debe agregar otras 30 victorias para llegar a las 60 y en este trayecto es cuando muchos van quedando en el camino. Esperamos que Galaz no sea otro de ellos.

Nacido el 9 de octubre de 1963, Heriberto Galaz es hijo del ex jinete y ex preparador del mismo nombre que se desempeñó con singular éxito mientras estuvo en el ejercicio de sus labores, de la cual jubiló hace algunos años. Con casi 18 años de edad, el pequeño astro de la fusta, surgió desde La Palma y la sabia dirección de Luis Eduardo Toledo C., tiene bastante

futuro y la suspensión larga que le fue aplicada en el Club Hípico, debe servirle como un gaje más del oficio. "Las cosas resultan más lindas cuando mayores obstáculos se presentan y somos capaces de superarlos", es el lema de muchos profesionales y desde luego que deben serlo también de Galaz.

GANADORES

Los ganadores de Heriberto Galaz que pasarán a formar parte fundamental de su vida, en esta primera etapa, son los siguientes: Carqueixa, Formalita, Fantasear, Festin (2 veces), Discutido, Husimiri, Retreta, Marinero, Fulvia, Snow Hall, Hikaru (2 veces), Alesia, Entomado, Chispro, Hildeara, Silent Mouse (2 veces), Platón, Park Queen, Royal Paul (2 veces), Dampi, Suculenta, Cosaco, Marisma, Merry, Pintor y Merry Tournée, todos en orden cronológico, desde la primera a la última.

IMPORTANTE

"Las carreras de más emoción para mí han sido Carqueixa por ser la primera, e Hildeara con quien gané la Especial Iniciación de Potrancas de 2 años en el Hipódromo Chile y luego fuimos segundo en el clásico Selección, dice con mucho orgullo el joven aprendiz que busca ahora la última estrella —y máxima— de su carrera: ser jinete de primera categoría, ganador de más de 60 carreras y, posteriormente, los grandes clásicos si la suerte lo acompaña.



HERIBERTO GALAZ, ganador de 30 carreras en los hipódromos centrales y ganador en Antofagasta del Premio "Jinetes Ganadores de Estadísticas" con Kady. En la foto, lo vemos con Snow Hall.

Club Hípico de Santiago Domingo 14 de Junio de 1981

1ª CARRERA a las 12.30 horas. 1.100 Mts. Ind. 36 al 23. (1ra. de la TRIPLE). PISTA Nº 2.

1081	A. Abarca	7	1	Relista	60	L. Clifuentes	5
1082	A. Buzica	8-5h	2	Jangalero	58	J. Berríos	6
1083	J. Cavieres	9-2	3	Bonete	58	J. Pérez	11
1084	W. Robledo	12h-3h	4	Buque	54	L. Ramos	10
1085	J. Sánchez	4	5	M. y Medio	53	G. Lizama	2
1086	J. Sánchez	11	6	Indico	48	C. Amestelly	9
1087	E. Iñda	6-6	7	Partenoir	53	M. Cabrerol	3
1088	A. Bago	Reap	8	Bagdad	50	M. Castiño	7
1089	S. Romero	Reap	9	Quinquemo	48	M. Olguín	8
1090	A. Buller	5-8	10	Houplin	48	J. Manes	8

GRUPOS 1 (1 al 4) 2 (5 al 7) 3 (8 al 10). CORRAL 1 con 2 y 5 con 6.

2ª CARRERA a las 13.00 horas. 1.000 Mts. CONDICIONAL. (2da. TRIPLE). PISTA Nº 2.

1091	P. Bago	5h-3	1	Acupuntura	53	W. López	5
1092	O. Muñoz	2-8	2	Aguchada	53	V. Rojas	6
1093	L. Saiz	14	3	Continúa	53	G. Sandoval	1
1094	L. Saiz	14h-15h	4	Talibona	53	L. Cornejo	10
1095	L. Guerrero	13h-7	5	Chiriguit	53	N.N.	2
1096	M. Baeza	8-7	6	Chupa	53	M. Álvarez	9
1097	J. Melero	10-11	7	F. de Exito	53	R. Toledo	12
1098	D. Cuatrecasas	11h-5	8	Arroyo	53	C. Amestelly	3
1099	R. Biles	10h-12h	9	P. Romántica	53	N.N.	7
1100	E. Iñda	11-13	10	Pimpina	53	N.N.	11
1101	E. Cortez	14-11	11	Prestada	53	L. Mehlhnd	4
1102	A. Buller	7-2	12	Thailandesa	53	P. Plaza	8
1103	A. Buller	7-2	13	Santita	53	N.N.	13

GRUPOS 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 13) CO. CORRAL 3 con 4. Y 11 con 12.

3ª CARRERA a las 13.30 horas. 1.500 Mts. CONDICIONAL. (3ra. TRIPLE). PISTA Nº 1.

1104	M. Rodríguez	3-13	1	B. Horizonte	56	O. Jara	5
1105	O. Gueorgidis	Deb.	2	Comendador	56	E. Guzmán	6
1106	J. Váñez	7-4	3	Dispuendo	56	C. Lejigro	1
1107	P. Medina	Deb.	4	Facistol	56	L. Rojas	10
1108	C. Tapia	13h-15	5	Fortrel	56	E. Silva	2
1109	J. Iñda	13h-15	6	Mackay	56	F. González	9
1110	J. Melero	2-9	7	Nape	56	S. Vázquez	7
1111	A. Carrón	3-2	8	Narco	56	N.N.	11
1112	A. Carrón	13h-9	9	Promulgado	56	N.N.	4
1113	A. Buller	7-9	10	Saxofón	56	N.N.	11
1114	A. Buller	7-9	11	Sentimiento	56	N.N.	6

GRUPOS 1 (1 al 4) 2 (5 al 7) 3 (8 al 11). CO. CORRAL 3 con 4.

4ª CARRERA a las 13.50 horas. 1.800 Mts. CLASICO. GEOFFREY BUSCHELL. (Solamente ruego a ganador) PISTA Nº 1.

1014	J. Melero	2-1	1	Doucette	58	C. Leighy	1
1015	A. Brique	3-2	2	Luna Fria	58	G. Barrera	2
1016	P. Medina	1-3	3	Mariotte	58	S. Vázquez	3
1017	A. Carrón	1-1	4	Shake	58	F. Díaz	4

GRUPOS 1 (1 al 2) 2 (3 al 4)

5ª CARRERA a las 14.20 horas. 1.100 Mts. CONDICIONAL. (1ra. del 5 y 6) PISTA Nº 1.

1099	C. García	2-3	1	Bolerita	53	M. Olguín	5
1067	O. A. González	9	2	Copia	53	P. González	6
1068	L. Espinoza	Deb.	3	Demasiada	53	P. Muñoz	10
1069	L. Saiz	4-2	4	Extrale	53	L. Cornejo	10
1070	O. González	8	5	Foronosa	53	F. Díaz	2
1071	P. Iñda	3-3	6	Withe	53	M. Álvarez	14
1072	E. Beuzenberg	4h-8	7	La Banda	53	P. Cerón	9
1073	F. Iñda	6-2	8	Librada	53	P. Vega	15
1074	E. Cortez	9	9	Mariola	53	J. Berríos	12
1075	M. Sepulveda	10	10	Moporita	53	A. Gueorgidis	3
1076	J. Iñda	2	11	Pachita	53	S. Vázquez	7
1077	J. Sánchez	3-2	12	Que Sed	53	E. Silva	11
1078	H. Espinoza	12h-7	13	Bubisno	53	N.N.	3
1079	A. Martínez	12h-14	14	Sustancia	53	L. Toro	16
1080	L. Díaz	Deb.	15	Taimada	53	G. Lizama	8
1081	V. Romo	3-6	16	Unicuana	53	P. Castiño	13

GRUPOS 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 16)

6ª CARRERA a las 14.50 hrs. 1.500 Mts. CONDICIONAL. (2da. VALIDA "5 y 6"). TRIFECTA "A" EXACTA. PISTA 1.

1013	E. Cortez	5-3	1	Animador	56	M. Álvarez	5
1014	A. Abarca	4-6	2	Bonete	56	P. Pérez	1
1015	A. Brique	8h-4	3	Challenger	56	J. Berríos	1
1016	J. Váñez	11	4	Esturión	56	J. Berríos	10
1017	A. Buller	3	5	Feeling	56	O. Escobar	2
1018	M. Velarde	8h-2	6	Kilan	56	L. Ramos	9
1019	L. Espinoza	12	7	Mogadiscio	56	C. Galleguillos	10
1020	D. Beral	4	8	Otoñal	56	N.N.	7
1021	P. Mele	Deb.	9	Predicando	56	F. Díaz	4
1022	O. Espinoza	8-11	10	Sabotaje	56	J. Romero	8

GRUPOS 1 (1 al 3) 2 (4 al 6) 3 (7 al 10).

7ª CARRERA a las 15.20 hrs. 1.100 Mts. CONDICIONAL. (3ra. VALIDA "5 y 6"). PISTA Nº 1.

1013	J. Melero	14-15	1	Badali	58	C. Leighton	5
1014	C. Bago	8-11	2	Castellana	53	A. Amestelly	6
1015	P. Mele	8-11	3	Estol	53	N.N.	1

8ª CARRERA a las 15.45 hrs. 1.600 Mts. Ind. o Inf. PISTA Nº 2.

Comisión de Handicappers

Eliminan artículo que sanciona a caballos de actuación irregular

En reunión que celebró el jueves 4 de junio pasado, la Comisión de Handicappers de los hipódromos centrales (Club Hípico de Santiago, Hipódromo Chile y Valparaíso Sporting Club), se procedió a la eliminación del artículo sexto del reglamento de carreras handicaps.

Dicho artículo que no permitía la participación en reuniones sucesivas de aquellos caballos que llegaran más allá del sexto u octavo lugar según sea el número de participantes y, siempre

y cuando fueran autorizados por la Junta de Comisarios.

La derogación de este artículo es un arma de doble filo para los hipódromos que han aceptado una peligrosa carga, si pensamos en un animal que el sábado o domingo llegó de los últimos y gane el miércoles siguiente. Se nos dirá que podrán ser descartados o suspendidos por malas carreras pero, y si nada de eso ocurre ¿qué pasará? Esperemos que sean descartados o suspendidos para no lamentar si-

tuaciones como la de suspender al preparador, al caballo, al jinete y a cuántos sean responsables de esa anormal actuación. Recordemos que es mejor prevenir que... castigar.

La reunión que se efectuó en el Club Hípico de Santiago contó con la asistencia de Carlos Lira V., Handicapper del Hipódromo Chile; Raúl Montes y Pedro Rojas González, Handicappers del Sporting Club de Viña del Mar, y Roberto Vergara, jefe del Área Hípica de Blanco Encalada.

MODIFICACIONES

Las modificaciones que sufrió el Reglamento de Carreras Handicaps fueron las siguientes:

a) derogación del artículo sexto y su reemplazo por el siguiente: "Cuando se trate de reuniones seguidas cuyo peso ya ha sido fijado, los caballos recargarán tantos índices como establece la Tabla de acuerdo con su figuración".

Art. N° 14. Se agregó lo siguiente: "a contar del 1° de julio los caballos de tres años no ganadores, ingresarán al handicap en carreras de 1.800 metros y superiores. Los machos ingresarán con índice 14 y las hembras con 10".

En el inciso 4 de ese mismo artículo, se eliminó la palabra "condicionales", quedando de la siguiente manera: "A los potrillos de 2 y 3 años que figuran 1° - 2° o 3° en Clásicos o Especiales Reglamentarios, se les aplicará la Tabla más un 50 % con excep-

ción de aquellos clásicos previamente establecidos, en cuyo caso las figuraciones serán tomadas estimativamente por los señores Handicappers".

Entre esos clásicos previamente establecidos, figuran El Ensayo, El Derby, Saint Leger, Pollas, Nacional, Oaks, Tanteos, etc.

Finalmente, en cuanto a los problemas que se presentan con el exceso de anotados o interesados para los grandes clásicos, se acordó que cada hipódromo tendrá una Comisión que fijará las condiciones por las cuales podrán eliminarse los excedentes, pudiendo ser por campañas, índice u otras consideraciones.

A esta reunión no concurren los presentes de Propietarios, Consejo Superior de la Hípica Nacional ni los preparadores de los hipódromos, según lo establece el inciso b) del artículo N° 14.

LEGALIDAD

Estos acuerdos de la reunión de Handicappers, vienen a legalizar por otra parte, las anomalías existentes respecto a esta materia. Recordando



CARLOS LIRA: Handicapper del Hipódromo Chile, estuvo presente en la reunión del jueves pasado que reunió también a los del Club Hípico y Sporting Club de Viña del Mar.

que, hace un tiempo atrás, el Club Hípico estableció que el artículo sexto había sido complementado con la frase "sin embargo podrán correr en reuniones sucesivas aquellos caballos que cuenten con la autorización de la Junta de Comisarios", el Hipódromo Chile siguió manteniendo en su totalidad la prohibición para correr a esos caballos que no figuran antes del sexto u octavo lugar.

Posteriormente, el Hipódromo Chile fue más lejos y eliminó de una pluma -sin necesidad de reuniones entre handicappers- el famoso artículo sexto que ahora se regulariza y se entrega legalidad. Una muestra de esta aseveración es el programa de temporada de La Palma, en el cual dicho artículo no es el mismo que publicó en enero, febrero y marzo, y dista también al que publica el Club Hípico de Santiago.

Ahora, todos se han puesto de acuerdo y existe carta blanca para que todos los caballos puedan correr mañana, mañana y noche, hasta llegar al índice ganador en corto tiempo.



TODOS BUSCAN el triunfo en los últimos metros, sin embargo, a veces las carreras no se deciden allí sino más lejos de la meta.

COMPAÑIA DE TEJIDOS PRIMATEX S.A.

Estados Financieros
(cantidades en miles de pesos)

Balance al 31/12/1980.	Resultado entre el 1/1/80 y 31/12/80
Activo Circulante \$ 32.561	Ingresos de la Explotación \$ 101.185
Pasivo Circulante -22.456	Costo Explotación -67.412
Capital de Trabajo \$ 10.105	Margen Explotación \$ 33.773
Activo Fijo 40.805	Gastos Administración y Ven-
Otros Activos 6.459	tas -24.501
Pasivo Largo Plazo - 8.343	Resultado Operacional \$ 9.272
	Ingresos y Egresos No Opera-
	cionales 1.842
	Gastos Financieros -8.646
	Corrección Monetaria 1.470
	Resultado antes Impues-
	to Renta \$ 3.938
	Impuesto a la Renta -2.495
Patrimonio Neto \$ 49.028	Utilidad Neta \$ 1.443
Isaa Danon B. Director-Gerente	Nancy Rubio R. Contador

SOCIEDAD INMOBILIARIA ITALIA-HUMANITARIA S.A.

Balance General al 31 de Diciembre de 1980.	Resultado de 12 meses al 31 de Diciembre de 1980.
Activo Circulante \$ 641.759,88	Ingresos de Explotación \$ 324.200,00
Pasivo Circulante 0,00	Costo de Explotación (157.847,96)
Capital de Trabajo 641.759,88	Margen de Explotación 166.352,04
Activo Fijo 2.061.775,75	Gastos Administrativos (21.368,77)
Patrimonio Neto \$ 3.303.535,63	144.773,27
	Corrección Monetaria (112.778,23)
	Superavit del Ejercicio \$ 31.995,04
Lorenzo Gambino Achille GERENTE GENERAL	Carlos Barrera Fortín CONTADOR C.C. N° 16.126 Lic. N° 116.635

Santiago, Abril 30 de 1981.-

CONFECCIONES MANES SOCIEDAD ANONIMA
COMERCIAL e INDUSTRIAL

ESTADOS FINANCIEROS
(cantidades en miles de pesos)

Balance al 31/12/1980	Resultado entre el 1/1/80 y 31/12/80
Activo Circulante \$ 165.461	Ingreso de Explotación ... \$ 250.276
Pasivo Circulante 86.576	Costo Explotación 183.086
Capital de Trabajo \$ 78.885	Margen Explotación \$ 67.190
Activo Fijo 25.336	Gastos Administración y -
Pasivo Largo Plazo (menos) .. -64.350	Ventas 43.309
	Resultado Operacional .. \$ 23.881
	Ingresos y Egresos no Ope-
	racionales (menos) -12.585
	Corrección Monetaria -34
	Resultado antes Impuesto
	Renta \$ 10.942
	Impuesto a la Renta -5.335
Patrimonio Neto \$ 39.871	Utilidad Neta \$ 5.607
Sergio Araya B. Contador	Manfred Hebel G. Director-Gerente

PROVEEDORA IMPORTADORA EXPORTADORA PIEPSA S.A.

DOMICILIO LEGAL: Vicuña Mackenna # 1725 Stgo.

Fono: 568001 RUT 92.958.000-1

Constituida por Escritora Pública de fecha 17-11-1967 ante Notario Rafael L. Barahona de Valparaíso, Autorizada y declarada legalmente instalada por D.S. 206 de fecha 29-1-1968. Modificados sus Estatutos por Resolución N° 484 Superintendencia S.A.

Nómina del Directorio :
 Sr. Armando Vallarino D'Alfonso
 Sr. Norman Cheliew Castro
 Sr. Jorge Vial Edwards

Capital Autorizado : \$ 500.-
 Capital Suscrito : \$ 500.-
 Capital Pagado : \$ 500.-

Balance al 31-12-1980	Resultado entre el 1-1-1980 y el 31-12-1980
Activo Circulante	Ingreso de Explotación
Casa Matriz 22.475.130,32	Sucursal 7.163.875,16
Sucursal 96.209.074,06	118.684.204,38
Pasivo Circulante	Costo de Explotación
Casa Matriz 35.806.763,67	Sucursal 2.415.197,46
Sucursal 79.939.309,51	115.737.073,18
Capital de Trabajo	Márgen de Explotación
Casa Matriz (13.331.633,35)	Sucursal 4.748.677,70
Sucursal 16.278.764,55	2.947.131,20
Activo Fijo	Gastos de Adm. y Ventas
Casa Matriz 187.614.456,67	Casa Matriz 811.290,69
Sucursal - - -	Sucursal 681.631,29
Otros Activos	Resultado Operacional
Casa Matriz - - -	Otros Ingresos/(Egresos) 56.531.717,71
Sucursal 28.275,00	Sucursal 551.003,49
Pasivo Largo Plazo	Corrección Monetaria
Casa Matriz 10.557.184,00	Casa Matriz (991.351,27)
Sucursal - - -	Sucursal (2.823.277,48)
Patrimonio Neto	Resultado antes Impto. a la Renta
Casa Matriz 163.725.639,32	Casa Matriz 54.729.075,75
Sucursal 16.307.039,55	Sucursal 3.995.672,42
	Impto. a la Renta
	Utilidad Neta

FRANCISCO MENDEZ RODRIGUEZ
GERENTE GENERAL

LILIANA PEREZ AGUIRRE
CONTADORA

CERTIFICADO DE INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos que hemos efectuado un examen del Balance General y del Estado de Cuentas de Resultado del Ejercicio comprendido entre el 1-1-1980 y el 31-12-1980 encontrando que todo está de acuerdo con los asientos en el Libro Caja, Diario y Mayor.

DANIEL PLATOVSKY TUREK

HERNAN SAN MARTIN RODERA

CECINAS LA PREFERIDA S.A.

Balance al 31 de Diciembre de 1980 Resultado entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre de 1980

(En miles de pesos)

Activo Circulante	\$ 123.410	Ingreso de Explotación	\$ 437.560
Pasivo Circulante	(17.249)	Costo de Explotación	(283.655)
Capital de Trabajo	\$ 106.161	Margen de Explotación	153.905
Activo Fijo	\$ 111.024	Gastos de Administración	(52.241)
Otros Activos	434	y Ventas	\$ 101.664
Pasivo a Largo Plazo	-	Resultado Operacional	
Patrimonio Neto	\$ 217.619	Otros Ingresos netos no	3.966
		Operacionales	(19.779)
		Corrección Monetaria	
		Resultado antes de impuesto	
		a la renta	\$ 85.867
		Impuesto a la Renta y	(38.700)
		Habitacional	\$ 47.167
		Utilidad Neta	

Enrique Thoma Prell
Gerente

Hernán Labrín G.
CC 3.582 -Lic. 108342



"La Vuelta Ciclista a Chile se hace en la fecha indicada y nadie debe dudar de su éxito, porque es la imagen de una nación y pertenece al patrimonio nacional". Director de Deportes, general de brigada Iván Dobud, que fue el gestor fundamental en la partida de la organización del tour criollo de 1981.

Director de DIGEDER

"Vuelta a Chile es la imagen del país"

Señores, la Vuelta Ciclista a Chile en su sexta versión se realiza en la fecha indicada. El Supremo Gobierno, a través de la DIGEDER, así lo ha expresado. No hay un monto de apoyo a su financiamiento, esto será de estudio posterior. Pero lo básico es que la prueba se hace, eso es lo importante.

Y la gestión del señor director ha sido determinante para alcanzar el éxito. Expresando felicidad y sin ocultar emoción, Isaac Froimovich, presidente del ciclismo nacional, enfrentó a la prensa que hacía antesala en la DIGEDER para conocer el resultado de la reunión sostenida en la tarde de ayer con el director de Deportes del Estado y Recreación, general de brigada Iván Dobud Urqueta.

"Puedo darles la seguridad que la sexta versión de la Vuelta se realizará en la fecha indicada anteriormente desde el 28 de octubre al 8 de noviembre. Incluso deberá realizarse un recuento a las etapas, al financiamiento por cuanto a solicitud del señor Director, se buscará que la prueba salga desde Puerto Montt a Santiago. Vamos a iniciar los trabajos tendientes a conseguir el mejor trazado de la Vuelta y solicitar a las Intendencias respectivas su apoyo, terminando el dirigente nacional.

LA VERDAD DE UNA REUNION

El director de Deportes del Estado, general de brigada Iván Dobud Urqueta, en una charla realizada antes de la reunión con el dirigente pedalero, dio a conocer los planes de integración regional que el Gobierno está impulsando desde hace un tiempo y que solamente estaba restando el deporte. Por tales razones ahora las Municipalidades y los Consejos Locales tendrán una unidad más efectiva y real. La integración del deporte no podía esperar más y es lo que se ha realizado en este último tiempo. Pero lo más efectivo y al cual la prensa deseaba conocer era si habría

apoyo gubernamental para la Vuelta Ciclista. Sobre el mismo detalle el director fue categórico.

La Vuelta a Chile es patrimonio nacional. Por lo tanto todos deben colaborar en su organización. Esa prueba es la imagen del país, de una nación que sigue avanzando. Vamos a estudiar el método más ideal para su organización y nos corresponde a todos a desarrollar la mayor gestión para su éxito final.

Finalmente Isaac Froimovich, presidente de la autoridad máxima del pedal chileno, manifestó los próximos pasos.

"Conjuntamente con la DIGEDER se ha de analizar próximas gestiones para el financiamiento de la prueba. Ellos se pondrán en comunicación con el Comité Olímpico de Chile para conocer el aporte que el COCH otorgará a la "Vuelta".

PAISES INVITADOS

Por otra parte, el mismo dirigente manifestó que se mantendrá la misma cuota de equipos invitados que es de cuatro europeos y seis americanos más los cuatro chilenos. Que corresponden a Bélgica, Italia, Holanda, España o Alemania, Brasil, México, Estados Unidos, Colombia, Venezuela, Uruguay o Argentina. Los nacionales serían "Pilsener Cristal", Vulco-Magallanes, "Hilton" y Bicicletas Vargas.

El recorrido de la prueba alcanzará a 1.600 kilómetros en doce etapas incluyendo una de reposo. Con el antecedente que se buscará la salida desde Puerto Montt a Santiago, tras de cruzar la V Región.

CONVOCACION EN AMBITO NACIONAL

Tan pronto se conoció en el ambiente que la DIGEDER apoyaba a la competencia, se produjo el lógico revuelo en el medio del pedal chileno. La sede de la Federación se llenó de dirigentes para conocer mayores antecedentes y de llamados telefónicos para confirmar la noticia que los radios habían adelantado en sus noticiarios.

El próximo miércoles en Lima

Católica enfrentará a selección peruana

LIMA, Junio 11 (LATIN-REUTER) — La selección peruana de fútbol enfrentará el miércoles al equipo chileno Universidad Católica en partido amistoso de preparación con miras a la ronda eliminatoria para el mundial de 1982 en España, informó un dirigente deportivo.

José Aramburu, presidente de la Comisión Deportiva del seleccionado, aseguró que el equipo visitante llegará a Lima el lunes por la noche. El dirigente declaró que la selección juegue el domingo ante el club chileno Colo Colo, conforme se había anunciado hasta ayer.

Perú disputará con Colombia y Uruguay la serie dos sudamericana de eliminación al mundial. Perú debutará en Bogotá el 26 de julio ante Colombia.

Esperan record de recaudación en encuentros de revancha

Una recaudación superior a un millón de dólares se proyecta en los encuentros de la selección chilena de fútbol con las de Ecuador y Paraguay, si prosperan los intentos de la Asociación Central de Fútbol de vender los abonos para los dos partidos.

Prescindiendo algún desinterés frente al último encuentro, el organismo que dirige el fútbol profesional chileno, determinó condicionar la venta de entradas para el coteo con Ecuador, del sábado, a la adquisición simultánea del boleto para el partido con Paraguay.

Para el efecto, puso a disposición del público 6.000 abonos para localidades de Tribuna Pacífico, bajo la modalidad de venta a crédito. Si se venden todos, la recaudación por mil pesos, la cifra equivale a 442 mil dólares.

Los abonos de Tribuna Andes son de 1.500 a 800 pesos cada uno. Agotados en boleterías 6 millones.

810 mil 400 pesos. Lo que equivale a 172 mil 002 dólares.

Sesenta mil son los abonos de Galería, a 400 pesos. Su venta total permitiría recaudar 24 millones de pesos, equivalentes a 615 mil 384 dólares.

El total de localidades utilizables es de 75 mil 413 asientos.

AGOTADAS LAS TRIBUNAS ANDES

Los abonos para las localidades de la tribuna Andes del Estadio Nacional, escenario de los partidos con Ecuador y Paraguay por las eliminatorias del Mundial de España, se agotaron ayer según informó el gerente de la Asociación Central de Fútbol, Pedro Fornazzari. La Tribuna Andes tiene capacidad para ocho mil 513 espectadores.

La venta de abonos para las localidades de la Tribuna Pacífico con valor de dos mil 500 pesos y de Galería cuyo precio es de 400 pesos, continuará durante todo el día de mañana de acuerdo al mismo informante.

El seleccionado ecuatoriano de fútbol, que este domingo enfrenta al representante nacional, llega hoy, a las 16.00 horas, al aeropuerto Arturo Merino Benítez, procedente de Córdoba, Argentina, donde durante más de una semana estuvo preparándose secretamente para este encuentro por las eliminatorias mundiales.

La delegación se alojará en el Hotel Galerías Nacionales, disponiendo del Estadio Nacional para un reconocimiento del terreno en horas de la noche. Mañana el técnico Hobbberg moverá a su gente posiblemente en el Estadio Pedreros. Como es costumbre, todo el trabajo del plantel se

A las 16.00 horas llegan

Ecuador promete sorpresa

hará en privado, con prohibición para los jugadores de hacer declaraciones. Para tal efecto, el técnico fijará un estricto horario para atender cualquier consulta de la prensa.

POSIBLE EQUIPO

Aunque el trabajo en Villa Carlos Paz se realizó en medio de rigurosas medidas de seguridad, trascendió que Ecuador presentará algunas modi-

caciones en su alineación: González; Perla, Klinger, Pérez y Valencia; Villafuerte, Figueroa y Burbano; Párraga, Quinones y Nieves.

LLEGAN LOS JUECES

Llegan a nuestra capital los encargados de dirigir el partido Chile y Ecuador. Ellos son los colombianos Gilberto Arestizábal (árbitro) y sus

ayudantes Octavio Sierra y Osvaldo Sánchez. Comisario del encuentro será el brasileño Abilio de Almeida.

PARAGUAY INSCRIBIO A

TODOS SUS ASTROS

Para el encuentro de revancha con Chile, el seleccionado paraguayo inscribió a todos sus astros. La nómina es la siguiente: Almeida, Fernández, Battaglia, Espinola, Solalde, Paredes, Schettia, Torales, Kiese, Benítez, Florentin, Rivera, Isasi, Morel, Aquino, Delgado, Sosa, Michelagnoli, Aifuch, Romero, Cabañas y Diarte.

CUEROS Y CALZADOS RALTON S.A.

ESTADO FINANCIERO

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

ACTIVO CIRCULANTE	\$ 22.533.589,27
PASIVO CIRCULANTE	(14.817.095,91)
CAPITAL DE TRABAJO	7.716.493,36
ACTIVO FIJO	5.241.657,18
OTROS ACTIVOS	1.261,69
PASIVO LARGO PLAZO	(1.711.607,25)
PATRIMONIO NETO	11.247.804,98

RICARDO LANDETA ASTICA
GERENTE/GENERAL

RESULTADO ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DICIEMBRE 1980

INGRESOS DE EXPLOTACION	\$ 40.412.010,80
COSTO DE EXPLOTACION	(26.465.470,78)
MARGEN DE EXPLOTACION	13.946.540,02
GASTOS ADMINISTRACION Y VENTAS	(10.577.945,20)
RESULTADO OPERACIONAL	3.368.594,82
OTROS INGRESOS NO OPERACIONALES	438.738,11
CORRECCION MONETARIA	(1.713.765,01)
RESULTADO ANTES DE IMPTO.RENTA	2.093.567,92
IMPUESTO A LA RENTA	(1.078.312,00)
UTILIDAD NETA	1.015.255,92

CARLOS ARRIAGADA GARCIA
CONTADOR

Autorizado por Decreto Supremo del
Ministerio de Hacienda Nº 640 de
19 de Marzo de 1969

INDUSTRIA TINTORERA ZAMUR S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Activo Circulante	\$ 16.110.358
Pasivo Circulante	(1.343.956)
Capital de Trabajo	14.766.402
Activo Fijo	27.350.449
Otros Activos	18.963
	42.135.814
Pasivo a Largo Plazo	(2.570.071)
PATRIMONIO NETO	\$ 39.565.743

PEDRO ZAMUR GATTAZ
Director Gerente

RESULTADO ENTRE EL 10.1.1980 Y EL 31.12.1980

Ingresos de la Explotación	
Servicios a Terceros - Teñidos	\$ 16.136.458
Costo de la Explotación	(4.302.753)
Margen de Explotación	\$ 11.833.705
Gastos de Administración	(8.173.008)
Resultado Operacional	3.660.697
Otros Egresos No Operacionales	
Amortización Activo Inmovilizado	(1.265.300)
	2.395.397
Corrección Monetaria	(2.155.076)
Resultado antes Impuesto Renta	240.321
Impuesto a la Renta	(259.284)
Pérdida Neta del Ejercicio	(\$ 18.963)

VICTOR M. RAMIREZ DE ARELLANO
Contador Auditor Externo
C. de C. Nº 783 Lic. 106827-81

Santiago, Mayo de 1981

COMERCIAL E INDUSTRIAL "LOS GOBELINOS" S.A.

Domicilio Legal: Lord Cochrane Nº 350-Santiago

Autorizada por el Decreto Supremo Nº 664
del 16 de Marzo de 1966, modificado por
el Decreto Supremo Nº 850 del 6 de Abril
de 1965 y por resolución Nº 471 del 19
de Octubre de 1971, de la Superintenden-
cia de Sociedades Anónimas.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.

DIRECTORIO

Presidente	Dr. Santiago Mardá García
Director Gerente	Dr. Julio García Puig
Directores	Dr. Francisco García Puig Juan Benayte Carratalá Vicente Rodríguez Corredoira Mario Rivera Acevedo Dr. María A. García Puig

Capital Autorizado	\$ 15.-
Capital Escrito	5.-
Capital Pagado	5.-
Reservas	37.511.-

ESTADOS FINANCIEROS

ACTIVO CIRCULANTE	\$ 155.868.-	INGRESOS DE LA EXPLOTACION	\$ 82.518.-
PASIVO CIRCULANTE (anexo)	(152.477.-)	COSTO DE LA EXPLOTACION	(57.157.-)
CAPITAL DE TRABAJO	3.391.-	GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS	(15.515.-)
ACTIVO FIJO	14.524.-	GASTOS FINANCIEROS	(2.736.-)
PATRIMONIO NETO	\$ 21.915.-	RESULTADO OPERACIONAL	7.110.-
		OTROS INGRESOS	1.411.-
		CORRECCION MONETARIA	(7.923.-)
		UTILIDAD DEL EJERCICIO	60.-

NOTAS:

I.- Las existencias de mercaderías fueron valorizadas de acuerdo a lo dispuesto en el ART. 41 del DL Nº 874.

II.- Durante el ejercicio se efectuaron las siguientes transacciones de acciones:

a) De don Julio García Puig al Sr. Reinaldo Carrasquilla Bianchi.	100	Acciones
b) De don Julio García Puig al Sr. Jaime Arturo Muñoz.	100	Acciones
c) De don Vicente Rodríguez Corredoira al Sr. Julio García Puig.	1.000	Acciones
d) De don Reinaldo García Carro al Sr. Julio García Puig.	149.000	Acciones

Todas las transacciones fueron aprobadas por el Directorio en fecha 14 de Agosto de 1980.

RAMON CALGADO JOPPE
Contador General
R.C. 14.567 Lic. Nº 115.623

JULIO GARCIA PUIG
Director Gerente

REPORTES DE LOS INSPECTORES DE

Cuentas.

Los Inspectores que suscriben, CERTIFICAN haber examinado el presente Balance General y su Estado de Pérdidas y Ganancias, encontrando sus saldos concordes con los del Libro Diario y Libro Mayor.

VICENTE RODRIGUEZ ORTIZ

SANTIAGO CABRERA GARCIA

Carlos Reinoso asumió como DT del América

MEXICO, D.F. (AP). — El chileno Carlos Reinoso fue nombrado director técnico del equipo de fútbol América, para sustituir a José Antonio Roca, "desvinculado del Club hace dos días debido al poco rendimiento del equipo", dijo Guillermo Cabedo, presidente del club.

Reinoso, de 36 años, llegó a México en 1970 contratado como jugador del América, equipo con el que jugó durante ocho años, y se consideró que su actuación fue decisiva para que el club saliera campeón de fútbol mexicano en dos ocasiones.

Con América jugó hasta 1979, cuando se retiró para trabajar como comentarista deportivo en la televisión. Posteriormente se reintegró como jugador del equipo Neza, club en el que se encontraba hasta el lunes pasado.

HOMBRE MULTIPLE

Durante su permanencia en México, Reinoso viajó a Chile para participar con la selección de su país en la Copa Mundial de Alemania en 1974, y posteriormente en las eliminatorias previas al mundial de Argentina en 1978.

Actualmente Reinoso es considerado como uno de los futbolistas mejor pagados de México, con un sueldo cercano a los 42.000 dólares anuales. Es además propietario de varias zapaterías y restaurantes, de una revista y dirige una escuela de fútbol. También ha sido vinculado sentimentalmente en varias ocasiones con artistas mexicanas.

La decisión de nombrarlo director técnico de América se produce después que el equipo perdió doce de los 33 partidos que lleva jugados.



Lo único que le faltaba al "hombre múltiple" de México. Reinoso asumió como DT.



AL NORTE. Universidad Católica jugará en Iquique y Calama, donde Adolfo Nef demostrará sus condiciones.

Concepción vendió a Toledo para pagar los sueldos

CONCEPCION. (Por Exequiel Ramírez). — Héctor Pédola está de vuelta de su viaje a la capital. El presidente de Deportes Concepción, además de dejar solucionado el traspaso del jugador Guillermo Toledo al club Palestino, solucionó con Colo Colo lo referente a la transferencia de Gabriel Rodríguez que estaba consultada en el contrato de venta de los cracks Rodrigo Santander y Oscar Rojas. Lito Rodríguez no viene a Deportes Concepción y por esta razón los lilas recibirán 25 mil dólares que era lo que estaba establecido en una de las cláusulas del citado contrato.

Con un ambiente de pesimismo se encontró el presidente de los penquisistas a su regreso a Concepción.

La venta de Toledo a Palestino no conformó a nadie. Pero Pédola, como muchas veces lo ha dicho, tiene bien puesto sus pies en la tierra. Sólo por el tremendo cariño que le tiene a la institución, a la que llegó siendo un adolescente, no ha dejado el timón del club. En reiteradas ocasiones ha hecho un llamado a la hinchada y a la ciudad para que apoyen al equipo que los representa pero no ha habido respuesta positiva. No hace mucho al ser entrevistado por un vespertino local manifestó que "Concepción no se merece tener un equipo en la Primera División del fútbol chileno". Que con su apatía el aficionado estaba demostrando que tal distinción le está quedando, por decir lo menos, grande. Y vaya que tienen asidero sus palabras.

El encuentro del torneo preparatorio Polla Gol fue desalentador en todo aspecto para Deportes Concepción. No dejó ingresos. Con ese argumento Pédola llegó hasta la ACF en busca de un préstamo donde la respuesta fue negativa.

"Los apuros económicos son este momento generales en el fútbol profesional. En la última reunión de Consejo de Presidentes, hice una indicación en el sentido de que la "ACF" se hiciera cargo de los sueldos de un mes por lo menos de todos los clubes que están pasando por momentos difíciles. No tuvo respuesta positiva mi idea. Y qué hablar de amistosos si éstos lo único que hacen es agrandar más el hoyo de los clubes", sostuvo el presidente de Deportes Concepción.

Al ser consultado si existía la posibilidad de préstamo por parte de la ACF, Pédola agregó: "Fuimos informados que la Central no tiene plata en los bancos en este momento. No hay dinero en caja. La atención del seleccionado, como es lógico, tiene prioridad uno".

De las declaraciones del presidente de los lilas deducimos el porqué Deportes Concepción se desprendió de un valor en alza como lo es Guillermo Toledo. Con los cien mil dólares de su traspaso más los 25 mil que reintegrará Colo Colo por la no venida de Lito Rodríguez, los penquisistas podrán pagar al menos la planilla de su plantel profesional de estos dos últimos meses.

Canal 13 transmite con todo el domingo

[Todos al Estadio Nacional], para apoyar a la selección en busca de su clasificación para el Mundial España 82.

Animados con este propósito todos los integrantes del panel deportivo que han venido cubriendo las transmisiones de los partidos de fútbol de la selección nacional, se trasladarán este domingo hasta nuestro principal campo deportivo.

Es así como José María Navasal, César Antonio Santis, José Alfredo

Fuentes, Jaime Celedón, Jaime Guzmán y Julio Martínez estarán este día entregando, en vivo y en directo, sus comentarios e impresiones de todas las alternativas de este trascendental encuentro, además de relatos deportivos con Raúl Prado y Sergio Silva.

Asimismo, Pedro Pavlovic, Claudio Sánchez, Antonio Neme, Andrés Zahri y Andrea Vial, serán los encargados de entregar una amplia cobertura periodística desde los camarines y la cancha.

Se mueven las bancas

DT Oscar Andrade dejó a Colchagua y tomó a U. Calera

Después de renunciar como entrenador de Colchagua asumió como nuevo técnico del Club Unión La Calera, Oscar Andrade, en reemplazo de Carlos Contreras, quien presentó su renuncia en carácter de irrevocable.

La actitud del popular "Pluto" Contreras sorprendió a los directivos y socios cemerteros, por lo que hubo que hacer activas diligencias para lograr el concurso de Andrade, ex entrenador de los caleranos, quien aceptó anoche la empresa de dirigir el cuadro en la presente temporada.

La renuncia de Contreras se produjo luego de la derrota experimentada el domingo pasado en casa, tras perder con Huachipato por tres goles a uno, después de triunfar la primera fracción por la cuenta mínima, bajando ostensiblemente su rendimiento en la etapa de complemento.

EVERTON 4 - LA CALERA 1

La Calera juega el sábado con Santiago Morning en Melipilla, y ayer sostuvo un amistoso con Everton, perdiendo por cuatro a uno, con la salvedad que sólo en el primer tiempo actuó el cuadro titular, igualando a uno, mientras que en el final, jugaron juveniles ante el once titular viamarino, que anotó los restantes tres goles.

Empató a cero en Copiapó

Colo Colo sigue invicto

COPIAPO (Especial para La Nación). — En un gran partido que fue presenciado por 7.111 personas que pagaron 700 mil pesos de recaudación, empataron cero a cero los equipos de Regional Atacama y Colo Colo.

El encuentro fue conducido por el árbitro Hernán Silva y la intensidad de las acciones agradaron enormemente a los nortinos que repletaron el Estadio Luis Valenzuela Hermosilla.

Al final del encuentro ambos equipos fueron despedidos con aplausos y se notaba satisfacción entre los jugadores de uno y otro conjunto. Los nortinos porque habían luchado como leones ante el encopetado adversario y los integrantes del equipo popular por haber mantenido el invicto que conservan desde comienzos de la temporada.

La gran figura de Colo Colo fue el arquero Miguel Ángel Leyes que frustró una y otra vez las intenciones de los atacantes locales. Su atajada cumbre tuvo lugar en un remate violentísimo del Coque Contreras, hecho desde la entrada del área chica y que el meta desvió al corner cuando se coreaba la conquista.

LOS EQUIPOS

REGIONAL ATACAMA (0): Willy González; Wastavino, Caneó, Ríos y Bown; Araya, Hugo González y Briones; Soto, Jorge Contreras y Osorio. Posteriormente ingresaron Sánchez, Valenzuela, Lobos y Alfaro.

COLO COLO (0): Leyes; Rodríguez, Hormazabal, Herrera y Neculair; Daniel Díaz (Ormeño), Inostroza y Vasconcelos; Santander, Savedra y Miranda (Vera).



Miguel Ángel Leyes sigue sin perder un partido desde que llegó a Colo Colo. En el empate a cero en Copiapó fue la figura de la cancha.

Viajan hoy Las universidades realizarán serie de presentaciones

□ Juegan en Iquique y Calama el sábado y domingo respectivamente

A las ocho de la mañana viaja hoy con destino al norte del país para realizar una serie de presentaciones ante equipos profesionales el elenco de Universidad de Chile.

El primero de estos compromisos lo cumplirá el elenco azul enfrentando a Iquique. Este partido se jugará el sábado a las 16 horas. Inmediatamente después de finalizado este encuentro, el plantel universitario seguirá viaje a Calama donde se presentará el domingo, a la misma hora, frente a Cobrelco, el campeón del fútbol chileno, en una revancha de aquellos partidos por la Copa Libertadores de América.

Este mismo recorrido lo cumplirá la próxima semana el cuadro de Universidad Católica, que se presentará con Alberto Quintana, los brasileños Edú y Toninho, mientras que en Universidad de Chile debutará Liminha, el carioca que jugaba en Coquimbo Unido.

Dos automóviles regalarán este domingo en el Estadio Nacional

□ Al hincha se le pedirá que presencie el partido de pie

Este domingo, cuando nuestra Selección enfrente a Ecuador, en el Estadio Nacional, se regalarán dos automóviles: uno para el portador del emblema patrio más grande y otro, para aquel hincha que con su vestimenta tipifique mejor al chileno. Esto, además de otras sorpresas, serán algunos de los incentivos que tendrá esa fiesta deportiva que tiene como máximo organizador a Don Francisco, encargado de todo el programa del aliento.

En Pinto Durán, Luis Santibáñez, contó algunos detalles de esa fiesta: Se van a regalar dos automóviles. Uno para el que lleve la bandera nacional más grande, y el otro, para el que se vista mejor de chileno, es decir, puede ir de huaso o vestido de otra forma. El ideal es que nos identifique."

Más adelante, el técnico contó: "También a las ochenta mil personas que concurren al Estadio Nacional se les pedirá que presencien el partido de pie. Esto se conseguirá incitándolos a que así lo hagan. Personalmente pienso que el espectáculo del domingo será realmente extraordinario con todo el apoyo que tendremos; esto es bueno porque de una vez por todas

debemos hacer sentir nuestra condición de local en el Nacional".

¿Pero no cree que tanta presión puede influir negativamente en la selección?

"No, porque esta selección está preparada para cualquier cosa. Son dos años de trabajo y hemos dado muestras que sabemos pararnos en cualquier parte. Más aún en nuestra propia casa con miles de chilenos apoyándonos".

ESPECTACULO

Durante toda la semana, la comisión encargada del aliento ha trabajado con la barra para que este domingo todo salga a la perfección. Desde ya se puede decir que las ochenta mil personas tendrán la obligación de entonar los himnos de la selección, los cuales serán acompañados musicalmente por una gran orquesta dirigida por Juan Azúa, quien ubicará su "habit" sobre la puerta de la Maratón. Desde ese lugar dirigirá el Gran Coro del Aliento.

ESTADO FINANCIERO

SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL DE TELEVISION E INVERSIONES

Domicilio Legal: Vicuña Mackenna # 1725 SANTIAGO

Fono: 568001

RUT N° 92.486.000-6

Nómina del Directorio:

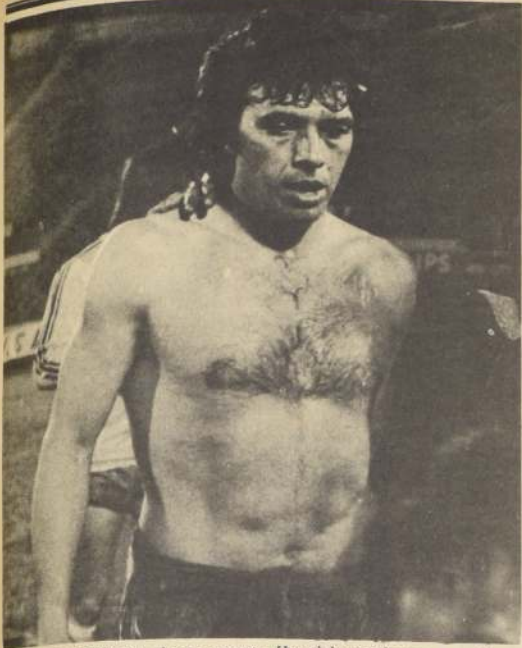
Sr. Milán Platovsky Stein
Sr. Rafael Mellafe Rojas
Sr. Jan P. Platovsky Turek
Sr. Armando Vallarino D'Alfonso
Sr. Jorge Vial Edwards

Capital Autorizado: \$ 1.000.000
Capital Suscrito: \$ 1.000.000
Capital Pagado: \$ 1.000.000

Constituida por Escritura Pública de fecha 28-12-1963 ante Notario don Eduardo Fiedes suplente de don Pedro Avello, autorizada por D.S. N° 912 del 20-3-1964. Legalmente instalada por Decreto N° 1353 del Ministerio de Hacienda de fecha 26-6-1965. Modificados sus Estatutos por Escritura Pública del 30-9-1966, según Decreto N° 1148. Modificados sus Estatutos por Escritura Pública de fecha 10-3-1967 y 10-10-1967. Decreto N° 173 del 23-2-1968.

BALANCE AL 31-12-80

Activo Circulante	27.007.898,76
Activo Fijo	188.696.842,26
Activo Total	215.704.741,02
Pasivo Circulante	22.723.343,46
Capital de Trabajo	4.284.553,30
Reserva Legal	1.000.000,00
Reserva de Retención	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00
Reserva de Resultados	1.000.000,00
Reserva de Depreciación	1.000.000,00
Reserva de Amortización	1.000.000,00
Reserva de Impuesto	1.000.000,00
Reserva de Dividendos	1.000.000,00



ELÍAS FIGUEROA, el gran capitán. Hoy debe producirse su arribo

Prolongación del partido impidió viaje de Elías...

El zaguero central llega hoy, a mediodía, a Santiago para integrarse de inmediato a Juan Pinto Durán

La prolongación del partido que disputó el Strikers de Miami con el Cosmos de Nueva York impidió que el zaguero central de la selección chilena de fútbol pudiera viajar a Santiago. El jugador era esperado ayer pero sólo podrá llegar hoy a las 12 horas.

"Empatamos el encuentro con el Cosmos y, tal como lo contempla la reglamentación de la Liga Norteamericana de Fútbol, debimos definir a penales. Eso motivó que perdiera el avión y no pudiera viajar", contó telefónicamente Figueroa.

Como dato anecdótico, el zaguero agregó que "Cabañas y Romerito se desquitaban conmigo, porque nos ganaron en los penales". Los dos jugadores mencionados son paraguayos, y participaron en el encuentro que Chile ganó en Asunción el domingo pasado.

Con el jugador se encontraba el dirigente Julián Sánchez, quien viajó a Miami, para solucionar las dificultades que se le pudieran presentar al jugador en sus intentos por conseguir la autorización de su club.

"Afortunadamente, no hubo problemas", dijo Figueroa: "Los dirigentes del Strikers comprendieron lo importante que era para mí defender una vez más la camiseta de la selección de mi país".

Consultado acerca de la posibilidad de que defiendan al club Everton durante el receso del fútbol estadounidense, Figueroa manifestó que "eso es algo que deberé estudiar con calma, porque también tengo una oferta de Palestino".

TRANQUILIDAD

A pesar de esto, no había intranquilidad entre los dirigentes: la Comisión Selección Nacional y así lo expresó Daniel Castro al conversar con La Nación.

"Mira, la verdad es que yo no sé quién fue el que aseguró que Elías Figueroa llegaría el miércoles a Santiago, porque esa posibilidad a nosotros nos pareció siempre muy problemática".

Hay que considerar que tenía que ir a las diez de la noche contra el Cosmos y de ahí viajar no se cuántos kilómetros para llegar a tiempo al Aeropuerto y tomar el avión de LAN Chile. Lo concreto es que ni él ni Julián Sánchez, el dirigente que lo fue a buscar, nos han llamado por teléfono

y por lo mismo pensamos que no pudieron viajar. Tengo casi la plena certeza que llegarán mañana (hoy) a la misma hora y en el mismo vuelo a Santiago".

—Pero, lo importante es que viene...

"Sí, por supuesto. Eso hay que dárselo como hecho. El permiso fue concedido y Elías Figueroa estará jugando el domingo contra Ecuador".

¿Algo más Daniel Castro?

"Sí, por favor. Volver a pedirle disculpas a esos millares de chilenos que se amanecieron el domingo esperando y que después no fueron recompensados con nuestra presencia en vivo y directo. Quiero reiterarles a ellos que el cambio de trayecto del bus que transportaba a la delegación no fue algo que decidiera Luis Santibáñez, o algún dirigente, sino que obedeció a una orden superior, muy sensata por lo demás, pues no se quiso correr riesgos de accidente. Sin embargo, ahora, este domingo, es la oportunidad para que toda esa hinchada le demuestre su aprecio y gratitud a la selección chilena acompañándonos en el Estadio Nacional. Todos aquellos que se amanecieron esperando tienen que estar alentando al equipo frente a Ecuador. Necesitamos más que nunca sentirnos respaldados en la cancha por Chile entero".

¿Y la celebración?

"Bueno, si ganamos, ese día la fiesta será nacional ¿no es cierto? pero los festejos nuestros, con las esposas y novias de los jugadores, tendrá lugar después del partido con Paraguay. Sea cual sea el resultado del domingo. Chile enfrentará a los paraguayos con toda seriedad porque queremos terminar el grupo invictos".

Reemplazan a Miguel Angel Gamboa y Eduardo Bonvallet

Galindo y Mondaca inscritos para jugar contra Paraguay

Mario Galindo, lateral y Orlando Mondaca, volante, fueron inscritos ayer para el compromiso con Paraguay reemplazando a Miguel Angel Gamboa y el lesionado Eduardo Bonvallet quien fue autorizado para que dejara la concentración de Juan Pinto Durán, mientras que la falta de información oficial sobre el "caso Gamboa" hizo que el técnico Luis Santibáñez optara por sustituirlo, considerando que el plazo de inscripción vencía ayer, es decir, diez días antes del lance.

"De Gamboa no hemos sabido nada oficial y como el plazo vence hoy (ayer) decidimos reemplazarlo por Orlando Mondaca. Esto es definitivo. Por otra parte, a Eduardo Bonvallet lo sustituye en la nómina Mario Galindo. Todos conocen la situación de Bonvallet quien fue autorizado para que dejara la concentración, ya que está descartado para los dos partidos. Con él conversé y decidimos conjuntamente que era preferible que estuviera en su casa, pero el "Bomba" continúa siendo integrante del plantel nacional" comentó Luis Santibáñez al término de la práctica matinal realizada ayer en el Complejo Deportivo Juan Pinto Durán.

—La alternativa frente a Ecuador es ganar o ganar...

"Efectivamente. Frente a Ecuador no tenemos otra alternativa que la de ganar para lograr nuestra clasificación. Y esto supone lógicamente que el encuentro será difícil, pero esta selección sabrá responder en la cancha".

—Después de clasificados le dará oportunidad a la gente que no ha jugado.

"No me gusta adelantarme a los



hechos. Mientras no estemos clasificados no puedo contestar a eso".

—Hay lesionados de gravedad

"Afortunadamente no. Caszely se está recuperando, mientras que el resto está en condiciones de jugar este domingo contra los ecuatorianos".

—¿Usted cree que los ecuatorianos vendrán derechamente a buscar la clasificación?

"Los que conocen el fútbol ecuatoriano saben que es muy diferente cuando juegan de locales que como cuando actúan de visita. Personalmente pienso que la presión del Nacional influirá en ellos".

LA PRACTICA

El entrenamiento matinal realizado por la selección consistió en juegos con pelotas, tratando de perfeccionar el tiro de fuera el área y la volea. El trabajo concluyó con una serie de penales, donde se lució el goleador Oscar Wirth.

En la tarde, la selección realizó una práctica futbolística "secreta" al parecer con Unión Española sobre la cual Santibáñez acotó: "Tenemos tres canchas para jugar: Reinaldo Martín, Estadio Nacional o Santa Laura. Al periodismo le pido que no informe sobre ella porque estaríamos ayudando a nuestros rivales".

SUSTITUTO. — Orlando Mondaca reemplaza a Eduardo Bonvallet en la nómina del plantel nacional que enfrentará a Paraguay.



ALEGRIA. — Mario Galindo recibió alegremente su incorporación al equipo que jugará contra Paraguay. El lateral reemplaza a Miguel Angel Gamboa.

Beneplácito general en la zona

Octavio Letelier asumió presidencia del fútbol en club Deportes Arica

ARICA. — Satisfacción produjo en todos los círculos deportivos de esta ciudad, la nominación del antiguo dirigente deportivo, Mayor de Ejército Octavio Letelier, como nuevo Presidente del Club de Deportes Arica en reemplazo del dirigente Enrique Pinto, quien renunció en carácter de indeclinable, por haber asumido nuevas responsabilidades en la Coca Cola.

"Tayo" Letelier, como le conoce familiarmente la gente del deporte ariqueño, reside desde hace años en la ciudad y ha cumplido numerosos desempeños deportivos, habiéndose destacado especialmente en los grandes eventos que se han efectuado en la ciudad, empezando por la subselección del Mundial de Fútbol en 1962.

El Mayor Letelier ha dado suficientes muestras de su gran capacidad organizativa y de su responsabilidad directiva. En otras facetas de su personalidad se le recuerda como factor importante en la recuperación total de la Cooperativa de Viviendas, ex-Citroen (actualmente Villa Pedro Lagos) que contará con un millar de casas y cuyas primeras 544 habitaciones fueron inauguradas recientemente por el Presidente de la República en su visita a la región.

El directorio del Club de Deportes Arica ofrecerá una conferencia de prensa para dar a conocer los alcances de los cambios directivos, ya que anteriormente había renunciado el Gerente, Arnaldo Novoa.



SECRETO. — Ayer, en la tarde, la selección realizó una práctica futbolística en secreto, donde jugaron Garrido, Castec y Rivas.

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE



Silenciadores

Tubos de Escape

Fabricamos, colocamos y reparamos para toda clase de vehículos

CARMEN
171
F. 398456

CADENAS PARA NIEVE Y BARRO

PARA TODO VEHICULO
CADENAS INDUSTRIALES
MINERIA
AGRICULTURA • PESCA
TRANSPORTE
POR METRO

S SOCADIN LTDA.
FABRICA Y VENTAS:
SALVADOR GUTIERREZ 4539
Cas. 12041
Fonos: 733726-798476
QUINTA NORMAL-SANTIAGO

desde \$ 1.200 IVA Inc.

GIGANTES!!

PARA FIRMAS CONSTRUCTORAS

17,5 x 25 - 18 x 25 - 20,5 x 25
23,5 x 25 - 26,5 x 25 - 29,5 x 29

20% ó 25% DESCUENTO
según volumen de compra o convenio

Todas las medidas en GIGANTES
CAMIONES - AUTOS - GRUAS
También BATERIAS IMPORTADAS

Atención: Lunes a Jueves 9 a 19 hrs.
Viernes 9 a 16:30 hrs. Sábado cerrado
SUPERMERCADO DEL NEUMATICO
AV. ESPAÑA 72 -
Fonos: 98548-97305

INDUSTRIA DE RECAUCHAJÉS
RECAUCHILE LTDA.

GARRA DE TIGRE
ESPECIALIDAD EN
NEUMATICOS RADIALES
METALICOS

RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS - CAMIONES
MOTONIVELADORAS
DISEÑO ORIGINALES
MICHELIN - PIRELLI
GOOD YEAR - FIRESTONE
VENTAS Y SERVICIO

Santiago
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234

PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO

OFERTA DE REPUESTOS

OPALA

RECIENTE RECIBIDOS

PARACHOQUES	1780
ROTULAS SUP.	360
ROTULAS INF.	320
DISCO EMBRAGUE USA	1200
PIOLAS EMBRAGUE	270
RODAMIENTO DE EMPUJE USA	590
NEUMATICOS	2420
EXTREMOS DIRECCION	340
BUJE DE BANDEJA	140
BUJE BRAZO AUXILIAR	250
BOMBA DE AGUA(USA)	1.300
PASTILLAS FRENO	
JUEGO	690
EMPAQUETADURAS COMPLETAS	590
TAQUI DE VALVULAS	180
ESPIRALES	1900

IVA INCLUIDO

PRECIOS ESPECIALES A TAXISTAS

Repuestos para motos y mucho, mucho más

IMPORTADORA
VIENA S.A.
DIEZ DE JULIO 478 FONO 226649

DATSUN-CHILE
CONCESIONARIO PROFESIONAL

DATSUN
TODOS LOS MODELOS
CREDITOS HASTA 48 MESES

BESA
FINANCIEROS

Avda. B. O'Higgins 1486
Tels. 725078-69125
Frente Torre Entel

Y AHORA OTRO LOCAL EN
Las Condes 101/3

Campeonato Sudamericano

Golf tiene listos los equipos para el torneo "Copa Los Andes"

Conforme a los resultados obtenidos en la primera rueda de competencias del programa para la selección de los equipos que representarán a Chile en el Campeonato Sudamericano por la Copa "Los Andes", a disputarse en Chile han quedado clasificados los siguientes jugadores: DAMAS: María Pía Aguirre, María Barillas, Ana María Camus, Teresa Solari, Alicia Farfán, Gabriela Gazitúa, Patricia Fernández, Marina Raab y María Isabel Santa María. VARONES: Sebastián Aninat, Francisco Cortés, José Antonio Fabres, Mauricio Galeno, Edmundo Grasty, Michael Grasty, Hugo León, Felipe Taverne y Juan Pablo Velasco. Estos jugadores deberán enfrentarse durante el mes de julio en encuentros "Todos contra Todos", cumpliendo así con la segunda etapa del programa de selección elaborado por la Federación.

ABIERTO DEL SAN CRISTOBAL

El sábado 13 de junio se iniciará en los "links" de Lo Recabarren (par 73) el Campeonato Abierto del Club San Cristóbal, competencia que contará con la participación de los mejores profesionales, aficionados, damas y juveniles del país.

Este sábado y el domingo se realizarán los primeros 36 hoyos para aficionados, damas y juveniles, después de los cuales quedarán en competencias 30 varones "gross", 10 niños, 25 damas y 15 juveniles, damas y varones. Los profesionales, que jugarán por el premio Inmobiliaria Santa María Manquehue, iniciarán su actuación el jueves 18, cumpliendo 18 hoyos diarios. Para la jornada final del sábado 20 y domingo 21 quedarán clasificados los 20 mejores.



FIGURAS. Partidos de trámite estrecho ha sido la tónica del certamen que organiza la Asociación Santiago de tenis de mesa. En la fotografía algunos buenos valores en la primera jornada: Laura Palomino y Claudia Cortés de la Universidad de Santiago; Blanca y Cecilia Salamanca de El Mercurio; Patricia Gaete y Cristina Quiroz de Contraloría General.

La "U" gana en el tenis de mesa

Con algunos problemas que opacaron en alguna medida el espectáculo se desarrolló la primera fecha de la competencia por equipos que organiza la Asociación Santiago de tenis de mesa.

En una jornada en que predominaron los encuentros que fueron muy reñidos y disputados palmo a palmo, lo negativo corrió por cuenta del jugador Conduela de los registros del club Rufino Melero, quien en su compromiso con Unión Española no acató después de un fallo el mandato de la mesa de control. En vista de ello el match fue suspendido cuando la cuenta estaba 5x3 favorable a R. Melero.

El otro hecho que opacó la velada fue la no presentación de Unión Española en su partido con Abstemios. Los

demás encuentros se realizaron sin problemas en el gimnasio de la Universidad de Santiago (ex Universidad Técnica).

RESULTADOS

Universidad de Chile, derrotó al Vctor Barna por 6x3 en categoría varones. Destacó la labor de Oscar Maestre quien venció a Juan Poblete en uno de los buenos partidos de la velada. En damas volvió a ganar la "U", esta vez por 4x1. Destacaron Patty Echeverría y P. Zaccarelli.

El Mercurio derrotó a la Universidad de Santiago 6x4. Buenas figuras fueron Daniel Roa y Justo Salamanca en el elenco vencedor. En los universitarios el mejor fue Fernando Mendoza. En categoría damas venció El Mercurio 4x2, siendo la mejor exponente de las vencedoras Blanca Salamanca.

Contraloría General venció por su parte en categoría damas por un contundente 4x0 a Rufino Melero. Buenas figuras del vencedor fueron la promisoría Patricia Gaete, también Carmen Díaz y la entusiasta Elena Muñoz.

En este certamen juegan todos contra todos y se realiza anualmente. La importancia del evento radica en que los que ocupen los dos primeros lugares tienen opción a ingresar al torneo Liga Nacional del tenis de mesa.

HOY EN LA SANTIAGO

Se cumple hoy la segunda fecha del campeonato oficial Asociación Santiago. Juegan Rufino Melero con El Mercurio, en cancha de Carrion con Vivaceta. En el que juegan damas y varones.

Contraloría General, en su sede Teatinos N° 56, enfrenta a Universidad de Chile. En cancha de Universidad de Santiago se enfrentan los dueños de casa con Colo Colo y Abstemios con Victor Barna. Los partidos están fijados para las 19.15 horas.

Cumplida la primera fecha de puntos en varones: Universidad de Chile y El Mercurio. En damas Contraloría General y Universidad de Chile.

Grata impresión han causado valores nuevos que forman en varios de los equipos, resaltan en ellos Universidad de Chile, Contraloría General, Universidad de Santiago y El Mercurio.

DECIMOSEGUNDA FECHA ASOCIACION "LAS AMERICAS"

Cancha Sur, 9 horas. Sábado, infantiles y juveniles del Halcón del Oriente con Hermanos Carrera; 12.00 hrs. Los Cóndores de Chile, con Galaxia y 16.00 hrs. Gabriela Mistral con Caupolicán.

Cancha Norte: 9.00 hrs. Atahualpa con Corrales; 12.00 horas. Los Nogales con Ducal y 16.00 horas. Sporting Cristal con Independiente.

Cancha, Población Santiago: 11.00 hrs. Defensor con Colo Colo. Domingo 9.00 horas. Estadio Indígenas, equipos adultos de 3a, 2a y Primera División, de Calaxia con Cóndores de Chile; 13.45 hrs. Independiente con Sporting Cristal.

Cancha Norte: 9.00 hrs. Gabriela Mistral con Caupolicán y 13.45 hrs. Ducal con Los Nogales.

Cancha Sur: Corrales con Atahualpa, 13.45 hrs. Hermanos Carrera con Halcón del Oriente.

Cancha, Población Santiago: Colo Colo con Defensor. Todos los turnos y árbitros están a cargo de la Asociación, designándolos el día anterior a los partidos.

PUNTAJES POR SERIES:

Tercera Infantil: 1º) Ducal 16; 2º) Caupolicán, 11; 3º) Capitán Gálvez, 9; 4º) Los Nogales y Arco Iris.

Segunda Infantil: Independiente, 22; Capitán Gálvez, 20; Arco Iris, 16; Los Cóndores, Galaxia, Corrales y Sporting Cristal, 14.

Primera Infantil: Capitán Gálvez, 39; Atahualpa y Halcón del Oriente con 33; Los Cóndores, Ducal y Corrales, 30.

Juvenil: Capitán Gálvez, 8 de Enero e Independiente, 40; Arco Iris, Los Cóndores, 32; Halcón del Oriente, 28.

SERIE ADULTOS, puntaje acumulativo en los tres equipos: -

Hermanos Carrera y Los Nogales, 83; 8 de Enero, 82; Capitán Gálvez, 73; Halcón del Oriente, 66; Colo Colo 64; Sportin Cristal, 59; Caupolicán 58; Atahualpa, 51; Los Cóndores, 50; Gabriela Mistral, 47; Arco Iris, 42; Ducal, 40; Corrales y Defensor, 35; Galaxia, 32 e Independiente 19.

ASOCIACION DE FUTBOL "GENERAL VELASQUEZ"

La séptima fecha del campeonato oficial de fútbol de la Asociación General Velásquez, se jugará este domingo, dividido en dos etapas, empezando a las 9 horas el primer grupo y, a las 13.30 horas, el segundo.

CANCHAS DE ALAMEDA 4880.

(9 horas). Cancha 1: Juventud Dibán con 29 de Enero; cancha 2: Juventud Atlético Innovación, juega con su poderoso rival, Población Delicias.

Minuta deportiva amateur-laboral

Cancha 3: Población Zelada se mide con Población Ecuador y cancha 4: Javierra Carrera será oponente de Juventud Abtao.

Cancha, República del Paraguay: El local recibe a Defensor Las Mercedes; cancha Real Aeropuerto: Enrique Cañas Flores se enfrenta al Máximo Garay; cancha, Séptimo de Línea: Población Igualdad y Trabajo contra Deportivo Latortre; Complejo Santa Corina: Flecha jugará con Inés Herrera.

PARTIDOS DE LA TARDE:

Cancha de Alameda 4480. (13.30 horas).

Cancha 1: Población Carrera con Deportes Brasil; cancha 2: Unión Uruguay se mide con Villa Ecuador; cancha 3: Solari con Villa Japón y cancha 4: Unión Bélgica dirime fuerzas con Población Edwards. Cancha, Villa Ecuador: Población Lautaro será rival del Dos Américas cancha, Real Aeropuerto: El club local es contendidor de Población Las Mercedes, cancha, Séptimo de Línea: Población General Velásquez se enfrenta al dueño de casa y, en el Complejo Santa Corina, Atlético Brasil se coteja con Población Naval.

ARIZONA DE MAIPU

Un grupo de jóvenes de la comuna de Maipú realizó hace algún tiempo, la hazaña de lograr el Título Sudamericano de mantención jugando baby fútbol durante 24 horas en el Club México.

Este mismo grupo, más los familiares y amigos, fortalecieron la institución y formaron un "Club Grande". Ahora ya poseen cancha en Avenida Argentina con Vespucio, en la comuna de Maipú, y esta tarde se reúnen con el presidente del Consejo Local de Deportes, para que les confirme el cierre de la cancha con mallas e iluminación.

La reunión de los dirigentes del Arizona de Maipú, del Consejo Local de Deportes será a las 16 horas, en la sede del club donde se efectuará una Asamblea Solemne.

ANIVERSARIO DE "DEPORTE EN PANAMERICANA"

Esta noche será la fiesta de gala de uno de los programas deportivos amateur de mayor sintonía en la Región Metropolitana. Doce años cumplen, Ociel Edmundo Rojas, Director y Hernán Verdugo Meza,

periodista; tras el micrófono de "Panamericana", dando el respaldo a todo el deporte popular.

En el Club México, se reúnen dirigentes de los consejos locales de deportes de la Región Metropolitana, peroneros de la DICEFER, estrechar la mano de cada uno de ellos, por la labor efectiva hacia el deporte de los barrios. A las 21 horas es la cita.

NOTICIAS DE RANCAGUA

Un torneo de baby fútbol que se está desarrollando en su segunda rueda, tiene la particularidad de sus participantes son madres y abuelas del Colegio D-6, de Rancagua.

Los equipos que han destacado son el 2º C, 8º B, 3º A, entre otros, lo que ha permitido que los partidos sean muy disputados y con asistencia de numerosos públicos formados por también padres y familiares de las participantes.

MARATON BOMBERIL

Con motivo del Centenario del Cuerpo de Bomberos de Rancagua, la comisión organizadora ha dispuesto organizar una gran maratón de los medios de comunicación de la ciudad.

Esta maratón tendrá valores primos y en ella participarán los más destacados periodistas del país, partiendo desde el Cuartel General de la D-6. Brasil para enfrentar en el O'Carroll al diario El Rancaguino luego llegará hasta Radio Nacional en calle Rubio, Radio Rancagua en Alameda, prosiguiendo por Zañartu hasta Radio O'Higgins y desde ese punto a Pobl. El Manzanal para regresar hasta el punto de partida.

Este será uno de los actos a los cuales se le fijará fecha definitiva próximamente.

CAMPEONATO VECINAL DE FUTBOL

Con la organización del Torneo Vecinal de Fútbol, bajo el título de club Huracán San Luis, y el patrocinio de la Municipalidad rancaguina, se dará comienzo el próximo domingo en canchas del Estado Guillermo Saavedra a este importante campeonato.

Con el desfile de las instituciones participantes se iniciará la tarde deportiva a los acordes de la Banda del Regimiento Lautaro. Los equipos que se medirán son Real Madrid, Unión Recreo en primera y segunda serie. (Luis Oñate, corresponsal).

RUEDA DE CONSUELO

Los equipos que fueron quedando rezagados, formaron un grupo y programaron un "Torneo de Consuelo", jugándose este sábado la ligilla final para sacar el campeón.

Los partidos se jugarán en las canchas interiores del Estadio Nacional, a las 16.00 horas. Cancha 6, Cervecerías Santiago con Brotec; cancha 7, Elca con Laboratorios Chile y cancha 8, Constructora Aries con Lira y Cox.

TENIS DE MESA

En el gimnasio del Centro Cultural Los Andes (Alonso Ovalle 1465), desde las 15 horas del sábado, se juegan los partidos de clasificación individual, para el campeonato oficial de CORDEP.

RAYUELA

Para el martes 16, se programó la última fecha del Campeonato de Rayuela, en el club "Ferroviarios", de calle Borjas 1040, a las 19.30 horas. Puntaje: 1º) Cuevas y Ossandón, con 16 puntos; 2º) Industrias Delano, 14; 3º) Bezanilla y Clínica Las Condes, 10 y 4º) Pizarreno, con 6. El martes se conocerá el campeón del Torneo de Apertura.

Santiago ·
Chillán · Concepción
Laja · Los Angeles ·
Angol · Nacimiento

UASQUEZ
un placer que va y viene

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

INCA BUS
Comunica a su distinguida clientela
su nueva dirección en
Club Hípico 353
Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

No sólo es cosa de vida o muerte:
La velocidad excesiva también tiene puntos intermedios.
Como éste:

Cuidese.
Queremos que usted viva.

COMITÉ NACIONAL DE EDUCACIÓN DE TRANSPORTISTAS "CHILE" ORGANIZADO

41 empresas en el certamen deportivo de la construcción

Campeonato de apertura dividido en dos series finaliza el sábado

Los clasificados para la rueda final, en la serie B, del torneo de fútbol de CORDEP (Corporación Deportiva de la Construcción) son los equipos de: Moller, Las Condes con Pinturas Andina, que disputan el tercer lugar y por el título se enfrentan en el estadio O'Higgins, de fondo, los representantes de Sermaco y Davis Autos.

En la Serie "A", con dos equipos hay 25 empresas, luego de dos meses de competencia. Se clasificaron para las semifinales los equipos de I.T.T. y Lo Valledor, los que disputarán los puntos en el Estadio de Standard Electric, el sábado desde las 14.00 horas, con segunda y primera división, respectivamente.

Los otros dos cuadros clasificados en busca del título 1981, son: Industrias Delano y Pizarreno, que se enfrentarán en el Estadio Malloco, iniciando la jornada los equipos de segunda serie, a las 14.00 horas.

COMERCIAL AUTOMOTRIZ DIVOLVO S.A.

ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

BALANCE GENERAL (al 31 de Diciembre de 1980)		CUENTAS DE RESULTADO (entre el 1º de Enero y 31 de Diciembre de 1980)	
	\$		\$
Activo Circulante	197.731.078.=	Ingresos de la Explotación	128.451.091.=
Pasivo Circulante	(117.110.144.=)	Costo de la Explotación	(75.691.618.=)
Capital de Trabajo	80.620.934.=	Margen de Explotación	52.759.473.=
		Gastos de Administración y Ventas	(50.962.114.=)
			1.797.358.=
Activo Fijo (neto)	84.239.488.=	Resultado Operacional	
Otros Activos	123.929.432.=	Otros ingresos netos no operacionales	8.598.325.=
Pasivo a Largo Plazo	(162.590.648.=)	Corrección Monetaria	(22.656.459.=)
			\$ (12.260.174.=)
Patrimonio Neto	\$ 126.199.206.=	Pérdida Neta	

CARMEN QUIROGA ARANCIBIA
CONTADOR GENERAL
Reg.C.C. 16557

FERNANDO DE CARCER ANINAT
GERENTE GENERAL

Antonio Garrido pone en juego su corona ante Juan Mautz

En el Estadio Chile se disputa el título de la categoría mediano

Para las 20.30 horas de hoy fue programada la reunión de boxeo profesional, en el Estadio Chile, en la cual se destaca el match de fondo, por el título de la Categoría Mediano, hasta 72 kgs. 574 Grs.), entre el actual campeón Antonio Garrido, de la capital, y su desafío, Juan Mautz, de Valparaíso. Ambos, en su época de aficionados y en sus comienzos como profesionales se mostraron como valerosos y interesantes. Luego Antonio Garrido se fue quedando rezagado y ahora busca volver al primer plano del boxeo profesional.

El combate de esta noche está pactado a doce asaltos y tendrá en disputa el título de los Medianos, lo que interesa a los dos pugiles, porque ambos quieren retornar al cuadrilátero con un triunfo.

PROGRAMA DE ESTA NOCHE

Tres boxeadores de la Escuela de Talentos harán su presentación en el ring del Estadio Chile, en las peleas preliminares. En categoría Mosca, Alejandro Curila se enfrenta a tres rounds con René Avendaño, de La Grutia; en categoría Gallo, Ricardo Alaga tendrá como oponente a Jaime Suárez y en Pluma, Francisco Novoa tendrá como rival a Patricio Aguilera.

El más decisivo apoyo de las autoridades locales del norte chico para los 500 kilómetros ciclistas encontraron los dirigentes Pedro Concha y Roberto Martín, del Club "Pilsener Cristal" organizador de la mencionada competencia a disputarse en el mes de agosto próximo.

Nuestro recorrido de contactos con las autoridades de la región fue de un total éxito. En todas las ciudades encontramos el más franco apoyo a la gestión deportiva y el solo hecho de saber que las principales figuras de nuestro ciclismo van a estar en sus ciudades provocó de inmediato el más valioso apoyo a la organización de la carrera" dice Pedro Concha que es el mentor de la prueba.

Durante una semana ambos dirigentes del club "oro", se movilizan recorriendo la ruta, midiendo distancias, chequeando las rutas, hoteles y analizando cada tramo para aunar todo lo valioso que permita darle a los 500 kilómetros el más fuerte como resonante éxito, tan importante como el conseguido últimamente en la Quinta y anteriormente en la Décima Región.

LAS AUTORIDADES SON EXCEPCIONALES

Los mencionados dirigentes, traen una visión integral de la región de lo que significará para el ciclismo nacional y por cierto de la zona, una competencia de esta magnitud. Pero lo que más impactó a los organizadores fue la inmediata reacción tendida por todas las autoridades de la Cuarta Región que se movilizan para entablar los diálogos, conocer pormenores y detalles de la carrera. Para que al final, según sus propias fuerzas otorgaran las respectivas facilidades. "Para nosotros, estas autoridades fueron excepcionales en el trato, en el interés demostrado por colaborar y por que la carrera llegara a sus respectivas ciudades y pueblos. Este recorrido inicial que hemos realizado nos ha dado una experiencia valiosa respecto a los hombres que desde la más alta autoridad al vecino más modesto se interesó por la vuelta ciclista", confidenció Roberto Martín.

Por eso, los responsables de la prueba son categóricos en calificar como "autoridades excepcionales".



Pedro Concha y Roberto Martín, gestores en la organización de los 500 kilómetros a la Cuarta Región. Al centro Federico García, presidente de la Asociación Regional.

Sexta fecha del motocross

En San Carlos de Apoquindo se corre por el torneo zonal

La Rama de Motociclismo del Club Universidad Católica confeccionó el Reglamento de la jornada de la Sexta Fecha del Campeonato Zonal de Motocross 1981, a realizarse el domingo, en la pista del Campo Deportivo "Monte Carlos Casanueva", de San Carlos de Apoquindo, bajo el control de la Asociación y Federación Motociclista de Chile.

AUTORIDADES DE LA COMPETENCIA

En esta fecha, la competencia estará controlada por un grupo de autoridades, bajo la dirección general de Guido Veretto y Víctor Marisio, los que junto al técnico, Patricio Veretto y tres comisarios, entregarán el puntaje logrado en cada categoría.

El ingreso se iniciará a las 11 horas del domingo y tendrá un perímetro de 1.800 metros corriendo, en esta

oportunidad, en sentido contrario a los punteros del reloj. Media hora más tarde, podrán entrenar los inscritos, hasta las 13.30 horas y, a las 14 comienza la competencia en la categoría de 250 CC. Junior, sobre 25 minutos más dos vueltas.

14.40 hrs. Categoría 125 CC. Junior, sobre 25 minutos y dos vueltas; 15.20 hrs. categoría 125 CC. Seniors, 30 minutos y dos vueltas; 16.05 categoría 80 CC. Infantiles, 20 minutos y dos vueltas; 16.40 hrs. Promocionales, cinco vueltas en circuito chico, sin límites de cilindrada, carnet de chofer clase C, y 17 hrs. categoría 250 CC. Seniors 35 minutos más dos vueltas.

La comisión anuncia que será respetada estrictamente la hora de largada de cada prueba. Las máquinas deben ser llevadas con el motor apagado cinco minutos antes de la hora fijada, a la línea de partida.

Los pilotos que deseen entrenar, lo podrán hacer el sábado desde las 15 a 18 horas, previo pago de \$ 200.

trente a Hagler, en un dramático combate en 1980

Conduce Patricio Bañados y en los comentarios estará Edgardo Magín.

MIÉRCOLES 24 DE JUNIO

A las 21.30 horas, Teleonce transmitirá un documental, de una hora, con los momentos culminantes de las carreras boxísticas de dos grandes campeones. Ellos son Ayub Kalule, detentador del título Categoría Mediano Junior, según la Asociación Mundial de Boxeo y figura máxima del deporte en Uganda, y Sugar Ray Leonard, campeón de la categoría Welter, según el Consejo Mundial de Boxeo. Ambos campeones se enfrentan el jueves 25 de junio.

JUEVES 25 DE JUNIO

Via Satélite desde el Astrodome, en Houston, Texas, se transmite el combate por el Título Mundial de la Categoría Welter, a 15 asaltos, entre el campeón invicto, el norteamericano de Detroit, Michigan, Tommy Hearns y el desafío representante de la República Dominicana, Pablo Báez.

De fondo, como combate estelar, se enfrentarán por el Título de Categoría Mediano Junior, a 15 asaltos, Ayub Kalule, campeón de esta categoría y Sugar Ray Leonard, campeón de la categoría Welter y que aspira a conseguir una nueva corona, sin perder la que posee.



DOS RIVALES EN BUSCA DE UN CETRO: Antonio Garrido, campeón de los Medianos se enfrenta en un combate a 12 rounds, a su retador, a Juan Mautz, de Valparaíso. Dos hombres de experiencia en los cuadriláteros que pueden brindar un buen combate donde se disputará el Título de Chile.

Martín Vargas frente al ecuatoriano Jiménez

Buen programa internacional de boxeo en el Estadio Chile el lunes próximo

Tres peleas internacionales y la disputa del Título de Chile, en la categoría Gallo, están anunciadas para la velada de boxeo programada para el próximo lunes, en el Estadio Chile, donde el combate de fondo estará a cargo de Martín Vargas contra José "Platanito" Jiménez, de Ecuador.

El semifondo estará en juego el título de los Gallo, entre el monarca, Benito Badilla (de El Laja) frente a su retador, el púgil de Talagante, Jorge Vargas.

Dos combates internacionales de preliminar, Fernando Sagredo combatirá con Luis Cepeda, de Ecuador y

Fernando Mena reaparece en el Liviano, contra Carlos Salcedo.

Mena se mantiene invicto y estuvo inactivo por un tiempo, pero después de entrenar fuerte vuelve al ring del Estadio Chile en busca de la consagración definitiva.

En el match de fondo, puede haber un K.O., tanto de parte de Martín Vargas o logrado por el púgil ecuatoriano, que tiene una potente zurdita que le dio categoría internacional.

La velada está anunciada para las 20.30 horas y los seguidores de Martín Vargas, se sumarán a la barra de la Universidad de Chile que siempre va a sus combates a respaldarlo.



BIEN ENTRENADO. — Martín Vargas ha entrenado concienzudamente para el combate contra el zurdo ecuatoriano, José "Platanito" Jiménez. Ambos tienen potente golpe y el lunes puede haber K.O. en el cuadrilátero del Estadio Chile.

Pugilismo militar llenó de K.O. el Fortín Prat

VALPARAISO (Hernán González Pozo). — Espectacular resultó la jornada inaugural del Campeonato de Boxeo Militar del Regimiento "Maipo" en el cuadrilátero del Fortín "Prat", al resolverse nueve de las diez peleas por la vía del K.O. La segunda fecha se disputará el miércoles próximo.

El público disfrutó con las intensas, aunque breves alternativas de los combates, por la valentía y el amor propio de los principiantes pugilistas, todos jóvenes conscriptos de la Unidad Playanchina, que defendían los colores de club, internos del Regimiento que a su vez representan a diversas compañías.

Importante también fue la actuación de los árbitros, que velaron por la integridad física de los aficionados, evitando exponerlos al castigo por la superioridad de sus rivales.



EMOCION. Vuelve la emoción del motocross. Este domingo se disputará la Sexta Fecha del torneo Zonal, en San Carlos de Apoquindo bajo la responsabilidad de la Rama de Motociclismo de la Universidad Católica.

Los pilotos podrán entrenar mañana para las pruebas del domingo, en la pista que tiene un perímetro de 1.800 metros.

Boxeo de esta noche Poco interés por ver combate Holmes-Spinks

DETROIT, Michigan, 11 Jun. (AP). — Se prevé que habrá muchas localidades vacías en la Arena Joe Louis cuando Larry Holmes defienda su corona de peso pesado del Consejo Mundial de Boxeo frente a León Spinks, dicen los promotores boxísticos.

La arena, nombrada en honor del difunto campeón peso pesado, tiene capacidad para 21.000 espectadores, pero los promotores anticipan que al encuentro de mañana a la noche asistirán solo unos 16.000 aficionados, y también hay quienes estiman cifras bastantes menos optimistas.

El promotor Don King dijo ayer en rueda de prensa que hasta última hora del martes se vendieron localidades por valor de unos 500.000 dólares, valor comparado con un posible total de 2.56 millones.

King indicó que no sabía cuántas entradas —cuyos precios varían entre 500 y 25 dólares— quedaron sin vender. Pero el alcalde de Detroit, Coleman Young, que se unió a la conferencia de prensa, dijo que son "Demasiado numerosas las localidades no vendidas hasta ahora".

Ante las escasas ventas, King dijo que decidió rebajar el precio de 50 dólares a 25 para un grupo de 1.500 entradas, a fin de que mayor cantidad de "Menos privilegiados" en esta ciudad puedan asistir a la pelea.

King también señaló que Holmes aceptó una bolsa menor para que el encuentro se efectuara en Detroit, ya que sabía que para muchos habitantes de esta ciudad económicamente afectada les resultaría difícil pagar los precios de las localidades correspondientes a una bolsa mayor.

Holmes recibirá alrededor de 2.0 millones de dólares por este encuentro, y a Spinks le corresponden 500.000.

A pesar de las perspectivas de muchas localidades sin vender, King dijo que no rebajará otros precios. Pero Young manifestó su desacuerdo cuando King dijo a los periodistas que "si este programa no recibe un apoyo (apropiado), Detroit queda condenada a muerte".

Young reaccionó entonces y dijo: "Un momento, Detroit no va a morir o vivir por esa pelea".

FUTURO RIVAL PARA HOLMES. LONDRES, 11 Jun. 81. (DPA). — John L. Gardner, el inglés campeón de 28 años campeón de Europa de los pesos pesados se enfrentará mañana en Detroit al norteamericano Mike Dokes de 22 años.

Para el campeón de Europa, la pelea de mañana no es sino un preludio, según él, en la escalera que lo conducirá al título máximo de los pesos pesados en poder del norteamericano Larry Holmes, toda vez que este derrote mañana en el mismo ring al desafío y ex campeón, León Spinks.

RESULTADOS GENERALES

MOSCA JUNIOR: Bernardo Navarro (Mancha Roja) venció por K.O. al tercer asalto a Luis Díaz (Leones de Tarapacá).

GALLO: Nicolás Torres (Mancha Roja) ganó en el segundo round a Rodolfo Meza (Huracán) y Pedro Pizarro (Huracán) derrotó en la primera vuelta a Mauricio Díaz (Mancha Roja).

PLUMA: Lorenzo Torres (Mancha Roja) se impuso por K.O. en el round inicial a Pedro Torres (Huracán) y Jesús Soto (Mancha Roja) dio cuenta en la misma forma de Froilán Morales (Leones de Tarapacá).

LIVIANO: Mario Belmar (Huracán) derrotó en el segundo asalto a Juan Letelier (Leones de Tarapacá).

MEDIO MEDIANO LIGERO: Hugo Vergara (Leones de Tarapacá) ganó por K.O. al primer round a Raúl Moreno (Mancha Roja) y Alex Moreno (Huracán) dio cuenta de Juan Soto (Mancha Roja) en la segunda vuelta.



mercado automotriz

CAVEM



27 CAVEM

IRARRAZAVAL 1221
FONO 491728 - 749425

AUTOS USADOS

CHEVROLET IMPALA MECANICO 1964 \$ 120.000
AUSTIN MINI 1.000, 1970 \$ 88.000
M.G. 1.300 1973 \$ 125.000
TOYOTA CORONA HART, 1979 \$ 385.000
MAX CUORE 1980 \$ 185.000
SUZUKI FRONTE 1980 \$ 198.000
FIAT 650 1980 \$ 155.000

AMPLIAS FACILIDADES SIN PIE.



CHARADE G. 20-850 1981 \$ 271.610
CUORE 1981 \$ 229.710
CAMIONES DELTA 3 TONELADAS PETROLEO 1981 \$ 643.110
FURGON CERRADO 1981 \$ 233.610
FURGON WIDE VAN (CON VENTANAS) 1981 \$ 237.510
CHARMANT SEDAN 1.600 1981 \$ 413.010
CHARMANT STATION 1.600 1981 \$ 428.610

AUTOS NUEVOS 1981.
FIAT 147-850, \$ 285.000.

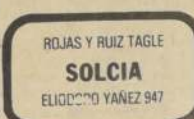
ENTREGA INMEDIATA. AMPLIAS FACILIDADES SIN PIE.



4 CAVEM

Patricio Reitze
AEROMAR
RENTA CAR

AUTOS MODELOS 1980 Y 1981



6 CAVEM

MAZDA SOLCIA
TODOS LOS MODELOS
ENTREGA INMEDIATAFORD CORCEL SOLCIA
ENTREGA INMEDIATAELIODORO
YAÑEZ 947

FONOS:

251402-239850



17 CAVEM

PORTUGAL 306.

FONOS: 223824

220795-225760



AUTOS NUEVOS.

FIAT 147-850
FIAT 147- G.L.
FIAT SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 C.M.
FIAT 132 C.A.

AUTOS USADOS

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO
ATENCION DIA SABADO.



146 CAVEM

CITROSERVI

LIRA 961

FONOS

224175-221099

AUTOS NUEVOS 1981

CITROEN VISA \$ 275.500
2 CV-6 \$ 294.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

CREDITO HASTA 48 MESES SIN PIE
FINANCIA BANCO SANTIAGO.



15-C CAVEM

Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CONDES N° 10033
FONO 472548

Sedan 150 Y. 1981.

Station 150 Y. 1981.

Coupe 160 J. 1981.

Sedan 160 J. Automático.

Station 160 J. 1981.

Sedan 160 J. 1981.

Pick Up Junior Petrolero.

1981, \$ 487.500.

Pick Up King Cab.

Doble Cabina, 1981,

\$ 498.810.

Coupe 180 S.X. Deportivo.

\$ 678.210.

1981.

Sedan 180 B. Blue Bird.

1981, \$ 545.220.

Station Wagon 180 B.

Blue Bird, 1981,

\$ 576.420.

Laurel 2.00, 1981,

\$ 701.610.

Laurel 2.40, 1981,

\$ 908.700.

Cuore, 1981,

\$ 229.710.

Charmat 1.600 cc.,

1981, \$ 413.010.

Charade G. 20, 1981,

\$ 272.610.

Furgon, 1981,

\$ 233.610.

Opala Sedan Diplomata.

2.500 cc., 1981,

\$ 526.500.

Opala Caravan 2.500

cc., 1981, \$ 505.440.

Chevette, 1981,

\$ 345.735.

Financiamiento directo.



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1981

LINEA CITROEN

G.S.A. \$ 448.500

VISA \$ 276.900.

2 CV-6 \$ 208.650.

Citroen CX Pallas 2.000,

\$ 732.475.

LINEA SUBARU

Automóvil Sedan

\$ 206.200.

Furgon \$ 228.200.

Furgon con ventanas,

\$ 235.200.

LINEA VOLKSWAGEN

Escarabajo L. 300,

\$ 272.310.

LINEA SAABIAN OPEL

Automóvil Sedan 4 puertas,

\$ 427.830.

Camioneta Max,

\$ 388.830.

Chevette 2 puertas,

\$ 348.000.

Chevette 4 puertas,

\$ 372.450.

AUTOS USADOS

Fiat 124 Sport Italiano, ca-

ja cinco velocidades 1973.

Flamante \$ 320.000.

Mazda 323, 1978, im-

pecable, \$ 285.000.

Austin Mini 1.275 cc.,

1977, flamante, \$ 230.000.

Austin Mini 1.000 cc., 1971,

\$ 80.000.

OTROS USADOS DIF-

RENTES MARCASY MO-

DELOS EN BUEN ESTA-

DO.

SE RECIBEN VEHICU-

LOS EN CONSIGNA-

CION Y EN PARTE DE

PAGO.

CREDITO BANCARIO

HASTA 60 MESES SIN

PIE.

NOSOTROS GESTIONA-

MOS SU CREDITO.

SABADOS ABIERTOS

TODO EL DIA.

FINANCIAMIENTO HAS-

TA 48 MESES

PESOS Y U.F.R.

SIN PIE.

FINANCIAMIENTO HAS-

TA 48 MESES

PESOS Y U.F.R.

SIN PIE.

FINANCIAMIENTO HAS-

TA 48 MESES

PESOS Y U.F.R.

SIN PIE.

FINANCIAMIENTO HAS-

TA 48 MESES

PESOS Y U.F.R.

SIN PIE.

FINANCIAMIENTO HAS-

TA 48 MESES

PESOS Y U.F.R.

SIN PIE.

FINANCIAMIENTO HAS-

TA 48 MESES

PESOS Y U.F.R.

SIN PIE.



16 CAVEM

SERRANO 87.

FONO 382598-382039.

AUTOS NUEVOS 1981



120-Y SEDAN, \$409.110.

120-A HATCHBACK,

\$428.610.

120-Y FURGON, \$443.040.

150-Y SEDAN, \$440.310.

150-Y STATION, \$467.610.

160-J 2 y 4 puertas desde,

\$479.310.

160-J HATCHBACK, \$

495.300.

160-J STATION, \$518.310.

180-B 4 y 2 puertas desde,

\$545.220.

180-B STATION, \$576.420.

180-S.X., \$645.450.

160-J y 180-B automatico 4

puertas desde, \$491.010.

200-L, \$662.220.

240-L, \$908.700.

280-CRUIER, \$1.224.210.

PICK-UP 1.600 CHASIS lar-

go, \$402.480.

PICK-UP 1.600 CHASIS

corto, \$385.710.

PICK-UP 1.600 CARROCE-

RIAS ESTACAS, \$413.010.

PICK-UP 1.800 doble ca-

bi-na, \$565.110.

KING-CAB 1.800, \$498.810.

KING-CAB 1.800 4 W.D.,

\$641.550.

NISSAN JUNIOR con PICK-

UP, \$505.050.

NISSAN JUNIOR sin PICK-

UP, \$487.500.

JEEP NISSAN PATROL 4

W.D., \$778.050.



70 CAVEM

COMERCIAL CASH

PEDRO DE VALDI-

VIA 460

FONO 740823.

PEUGEOT CONCESIONARIO

INTEGRAL

305 S.R., \$ 486.330

504, 1.800, \$ 521.820

504, 2.000 S.E.,

\$ 561.600

Station Wagon 504,

2.000 S.T., \$

\$ 640.770.

Entrega inmediata.

Recibimos su auto usa-

do en parte de pago.

Financiamiento ban-

cario.

Sabado abierto hasta

14 horas.

FINANCIAMIENTO BAN-

CARIO HASTA 60 MESES.

FINANCIAMIENTO BAN-

CARIO HASTA 60 MESES.

FINANCIAMIENTO BAN-

CARIO HASTA 60 MESES.



133 CAVEM

DISTRIBUIDORA

AUTOMOTRIZ

PHOENIX



IRARRAZAVAL 1330

FONO 746514

CUORE, \$ 229.710.

CHARADE \$ 276.610.

CHARMANT \$ 428.610.

UTILITARIOS

HASTA 60 MESES SIN

PIE

FINANCIAMIENTO HAS-

TA 48 MESES

PESOS Y U.F.R.

SIN PIE.

FINANCIAMIENTO HAS-

TA 48 MESES

PESOS Y U.F.R.

SIN PIE.

FINANCIAMIENTO HAS-

TA 48 MESES

PESOS Y U.F.R.

SIN PIE.

FINANCIAMIENTO HAS-

TA 48 MESES

PESOS Y U.F.R.

SIN PIE.

FINANCIAMIENTO HAS-

TA 48 MESES

PESOS Y U.F.R.

SIN PIE.

FINANCIAMIENTO HAS-

TA 48 MESES

PESOS Y U.F.R.

SIN PIE.

FINANCIAMIENTO HAS-

TA 48 MESES

PESOS Y U.F.R.

SIN PIE.

FINANCIAMIENTO HAS-

TA 48 MESES

PESOS Y U.F.R.

SIN PIE.

FINANCIAMIENTO HAS-

TA 48 MESES

PESOS Y U.F.R.

SIN PIE.

FINANCIAMIENTO HAS-

TA 48 MESES

PESOS Y U.F.R.

SIN PIE.

FINANCIAMIENTO HAS-

TA 48 MESES

PESOS Y U.F.R.

SIN PIE.

FINANCIAMIENTO HAS-

TA 48 MESES

PESOS Y U.F.R.

SIN PIE.

FINANCIAMIENTO HAS-

TA 48 MESES

PESOS Y U.F.R.

SIN PIE.

FINANCIAMIENTO HAS-

TA 48 MESES

PESOS Y U.F.R.

SIN PIE.

FINANCIAMIENTO HAS-

TA 48 MESES

PESOS Y U.F.R.

¿Qué sucede con el sexo? De una forma u otra está presente en la casi totalidad de producciones artísticas que pueden verse en salas de exposición, cines, teatros y aún en TV y radio en nuestro medio, ahora y en los próximos meses. ¿Cómo podría explicarse de otra forma, el triunfo de estrellas locales de la lectura con producción y con animación si no es por la búsqueda del sex-pot al instante?

EN EL ÁMBITO NACIONAL

Este factor vital dentro de la existencia de la humanidad ha preocupado al hombre, desde sus comienzos. Los griegos tuvieron una actitud bastante libre frente a él y no es simple casualidad que en "Lysistrata", farsa aristofánica que entrega en estos días, el Teatro Nacional, este elemento es el motor que servirá a las mujeres de Atenas, para ganar el derecho a la paz a una permanencia más concluyente de sus esposos en el hogar. En "El Rey se muere" obra de un joven productor de discos, por supuesto con la bella y generosa cantante. La serie tiene un hábito general de desborde exhibicionista y sus escenas causan natural interés, sorpresa y desconcierto. Y no es simple casualidad, ni un caso aislado, por cuanto, series como "Dallas" también abundan en curiosidades de este tipo. Sin perder cortes ni podas en este sentido y menos censura para este material de TV por sus aproximaciones de tipo porno, es evidente que estamos ante un síntoma elocuente. La TV luego de haber tocado todo lo factible en materia de violencia visual, busca ahora, emular al cine en lo erótico, como nuevo factor de atracción de masas.

Los venezolanos en sus telenovelas aportan un sexo en hipérbolo, con galanes acartonados y congelados como el famoso José Luis Rodríguez. El encantador y viril cantante que moverá sus caderas y electrizará a sus admiradores este fin de semana en el Casino de Viña del Mar, nada tiene que ver con el embarazado, incómodo y exterior galán que protagoniza las aventuras más antojadizas en la pequeña pantalla. La telenovela "La Madrastra" tiene, en comparación con los ejemplos llegados desde México y Venezuela, alguna dignidad y mayor vuelo para tratar este tipo de situaciones. Como en casos anteriores de Arturo Moya Grau, si sus personajes han demostrado alguna vaguedad emotiva, ello se toca sólo tangencialmente y no hay escenas descriptivas, ni pasiones abominables en juego o en vitrina. La rubia y bien conservada Angie Dickinson como la Sargento Pepper no sólo ha traído siempre el explosivo cóctel de violencia, brutalidad y sexo, con sus escotes, sus aventuras y sus historias sino que además, ha dedicado una o dos historias a casos de lesbianismo en grado mayor o menor. No es raro tampoco ver en excelentes series inglesas, a algunos "soplones o asistentes de la policía en pleno acto de inyectar en sus brazos o venas, una fuerte dosis de estimulantes porque el cigarrillo ya es casi un lugar común. Por cierto, estas son manifestaciones "normales" o frecuentes en la vida y los medios que tocan estos personajes y sería, poco realista el cuadro de cada aventura si no los considerara. Pero, los consignamos porque nos parecen sintomáticos del momento que se vive en el cine, teatro y TV.

Este factor tratado con personajes extravagantes y agónicos en un mundo en crisis de pre-guerra es lo que se ve en la obra "Berlín 1930", producción del Teatro Moneda con Anita Klesky. Mirada en una perspectiva histórica, esta situación resulta lógica, incluso desde el punto de vista histórico, de ahí que la constante que advertimos en buena parte de las obras en cartelera y aun en la pequeña pantalla, nos parece interesante de analizar.

EN LA CAJITA MÁGICA

"Vecinos y amigos" una serie americana bien realizada, con elemen-



COMENTARIO DE
YOLANDA MONTECINOS

El sexo esquivo

co, quizás algo antiguo y un tanto acartonado, muestra en horario nocturno, episodios de un realismo que podría anticipar una total liberación, en este ámbito. Frente a la validez del caso de alcoholismo de uno de los personajes y su tratamiento y desarrollo, se da el escarceo extra marital de un joven productor de discos, por supuesto con la bella y generosa cantante. La serie tiene un hábito general de desborde exhibicionista y sus escenas causan natural interés, sorpresa y desconcierto. Y no es simple casualidad, ni un caso aislado, por cuanto, series como "Dallas" también abundan en curiosidades de este tipo. Sin perder cortes ni podas en este sentido y menos censura para este material de TV por sus aproximaciones de tipo porno, es evidente que estamos ante un síntoma elocuente. La TV luego de haber tocado todo lo factible en materia de violencia visual, busca ahora, emular al cine en lo erótico, como nuevo factor de atracción de masas.



Ballet de Alvin Ailey



Marilyn Monroe.

cómodo y exterior galán que protagoniza las aventuras más antojadizas en la pequeña pantalla. La telenovela "La Madrastra" tiene, en comparación con los ejemplos llegados desde México y Venezuela, alguna dignidad y mayor vuelo para tratar este tipo de situaciones.

Como en casos anteriores de Arturo Moya Grau, si sus personajes han demostrado alguna vaguedad emotiva, ello se toca sólo tangencialmente y no hay escenas descriptivas, ni pasiones abominables en juego o en vitrina.

La rubia y bien conservada Angie Dickinson como la Sargento Pepper no sólo ha traído siempre el explosivo cóctel de violencia, brutalidad y sexo, con sus escotes, sus aventuras y sus historias sino que además, ha dedicado una o dos historias a casos de lesbianismo en grado mayor o menor. No es raro tampoco ver en excelentes series inglesas, a algunos "soplones o asistentes de la policía en pleno acto de inyectar en sus brazos o venas, una fuerte dosis de estimulantes porque el cigarrillo ya es casi un lugar común. Por cierto, estas son manifestaciones "normales" o frecuentes en la vida y los medios que tocan estos personajes y sería, poco realista el cuadro de cada aventura si no los considerara. Pero, los consignamos porque nos parecen sintomáticos del momento que se vive en el cine, teatro y TV.

EL SEXO EN LA DANZA

Mientras el ballet clásico sigue jugueteando con Príncipes, bellas durmientes y niñas que sueñan con Caperucita; ensayistas modernos descubren en estos cuentos de hada y en los alados ídolos de rosadas zapatillas, una serie de inhibiciones, pasiones desviadas o insatisfechas. El buho de "El Lago de los Cisnes", obra del siglo pasado que el Ballet Municipal entregará en sus cuatro actos este miércoles 24, tiene su simbolismo. Domina en forma brutal a la dulce y esquizofrénica Odette-Odile que busca y consigue (no llega a saberse bien) encontrar el verdadero amor normal en el Príncipe que no, quería nada serio con una mujer sino salir de cacería con sus amigos.

Esto ocurre con el mundo de lo tradicional y su corte de muñecas, magos, hadas, silfos y sexo narcisista. La danza moderna, en cambio, es un buen caldo de cultivo y se toma compensaciones casi extravagantes. Hace 35 años, Ernst Uthoff estrenó la versión expresionista y moderna de Coppelia. El mago Coppélius era un hombre joven, en plena potencia vital que llegaba a transformarse a su muñeca favorita en una frívola y sexy criatura, encontrando ambos la destrucción. Esta perspectiva expresionista está presente en estos momentos, en un grupo de ocho pintores jóvenes que la sala BHC llama "Promoción 80". Un ejemplo, el de Jorge Tacía con dos telas, ilustra bien esta actitud. Muestra dos figuras humanas, sin sexo, instaladas de modo figurativo en sillas de playa. Además de la actitud y de la representación personal de esta figura, el artista inquieto exaspera la expresión y deja entrever los aparatos fisiológicos de esta caparazón física llamada hombre.

Los grupos de danza contemporánea van más allá. La magia visual de un teatro que aunaba todas las formas de expresión audiovisuales y electrónicas actuales como el Teatro de la Danza contemporánea de Alvin Nicolaï, así lo prueban. Una de sus obras más conocidas, proyecta sobre el cuerpo receptivo de los bailarines, su sexo, en mezcla de cine y danza y en el grupo llegado desde Inglaterra, este elemento alcanzó perfiles realistas, audaces y en muchos casos, de evidente belleza.

La compañía de Pina Bausch, el conjunto más intelectual de cuantos han actuado en el Teatro Municipal, aportó el factor surrealista en este ámbito y también el de la despersonalización y de la promiscuidad características de la llamada revolución sexual que gestaron sociedades tan confortables como la de Suecia.

El conjunto de Alvin Ailey importante y vivencial, asigna a este campo una importancia determinante, como sucede con las inquietudes últimas del grupo de Jennifer Müller. La ampliación de la técnica, en este tipo de danzantes y la tarea pionera del cine en este terreno, han elevado al sexo a factor clave en el campo de la danza actual. El cine, menos limitado y con recursos audiovisuales casi absolutos, impone como el teatro una serie de "La Jaula de las Locas", un ciclo de tías, sobrinas, amigas y otras en trabajos de alto color de Ornella Muti, Brooke Shields, Jodie Foster, Mimsy Farmer o la constante, Vima Lisi.

No hay duda, el sexo esquivo y multivalente está de moda y se impone como anzuelo, sin la calidad de una Marilyn Monroe o la violencia de Vivien Leigh, muy distante de las producciones brillantes de Maurice Bejart en su versión de ballet para "Despertar de la Primavera" y menos, del genio de clásicos como Boccaccio o Shakespeare.



El "Trío Arte" es el quinto conjunto estable del Instituto de Música de la UC. Sus integrantes son Sergio Prieto, violín; Edgar Fischer, violoncello y María Iris Radrigán, pianista.

Debuta el "Trío Arte" de UC

□ Sus tres integrantes tienen una larga e interesante trayectoria en Europa. Ellos son Sergio Prieto, Edgar Fischer y María Iris Radrigán

El lunes debutará oficialmente el Trío Arte, nuevo conjunto del Instituto de Música de la Universidad Católica que está llamado a convertirse en un acontecimiento en nuestro medio musical por la trayectoria de sus integrantes. Ellos son Sergio Prieto en violín; Edgar Fischer en violoncello y María Iris Radrigán, en piano. Los tres, de destacada formación con maestros europeos, han cumplido una importante labor en el Viejo Mundo, tanto en lo docente como artístico.

La primera presentación del Trío Arte se realizará a las 19 horas del lunes en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal. En esa ocasión interpretarán Trío en mi bemol mayor N° 10, de Haydn; el "Dumky Trío" Op. 90, de Dvorak y el Trío en do menor Op. 101, de Brahms.

Está es la primera vez que se forma un trío estable en la Universidad Católica. Hace 20 años que en Chile no existía un conjunto de este tipo.

La próxima actuación del grupo se dará en el ciclo organizado por la UC en el Instituto Goethe, donde se presentarán el martes siete de julio con un repertorio de obras de Beethoven, Mozart y Mendelssohn.

LOS MUSICOS

Sergio Prieto, violoncellista, se desempeña como actual Concertino Conductor de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica. Integro la Orquesta de Cámara de esa casa de estudios y la Orquesta Sinfónica de Nueva Zelanda. En 1967 participó en los festivales San Carlos de Bariloche bajo la conducción de su propio maestro, Alberto Lissy, pasando a integrar la Orquesta de Cámara de esa institución con el cual realizó giras por las tres Américas.

Luego de esto fue becado para perfeccionarse con el maestro Sandor Vogh, en Italia y Yehudi Menuhin, en Suiza. En 1969 ganó el Primer Premio en el Concurso Internacional de Violín en Argentina y en 1970 obtuvo el cargo de Tercer Concertino en la Orquesta de Cámara de Zurich. Fue Concertino en la Orquesta Sinfónica de la Runkfunk de Basilea y efectuó giras por Suiza, Alemania, Austria, Holanda, Inglaterra, Francia, Japón, Australia y Filipinas. En diciembre

de 1980 dictó un Curso Internacional de Violín en el Colón de Buenos Aires.

Edgar Fischer nació en un hogar de músicos. Se formó como violoncellista en la Escuela Moderna de Música y el Conservatorio Nacional. Se perfeccionó en la Juilliard School de Nueva York y su carrera incluye su ingreso al Cuarteto Fromm en Tanglewood, Estados Unidos, cursos y conciertos en la Academia Internacional de Música de Cámara en Roma y en el Festival Menuhin, de Gstaad, Suiza. Ganó el Premio del Concurso de Ejecución Musical de Ginebra en 1967 y en 1974 ingresó como Primer violoncello solista en la Orquesta Suisse Romande.

Ha actuado en Chile, Estados Unidos, Suiza, Alemania, Polonia, Inglaterra, Austria, Francia, Bulgaria, Japón y Corea.

María Iris Radrigán, pianista chilena nacida en Valparaíso, hizo sus estudios musicales en la Universidad de Chile, donde se tituló de Licenciada en Interpretación Superior. Se inició en la Música de Cámara a los 13 años, actuando como solista junto a la Sinfónica de Chile.

En 1971 obtuvo una beca de postgrado en la Escuela Superior de Música de Berlín y a partir de 1973 ha participado en seminarios internacionales a través de toda Europa.

Para sus momentos agradables prefiera:

DRIVE IN DISCOTHEQUE



"El Parador"

SOLO PARA PAREJAS

Grato ambiente y excelente atención

ESTACIONAMIENTO PRIVADO

GRAN AVENIDA PARADERO 28

LO ESPEJO 0731 LA CISTERNA

PARA BOUTIQUES

Abrigos, impermeables chaquetas norteamericanas Chaquetones piel de conejo importados. Blazer, faldas tweed y escocés Vestidos exclusivos.

BOUTIQUE CLUB 96

Ventas detalle: Huérfanos 1023

Ventas por mayor Fábrica: Teatinos 446 Fono. 84876

RESTAURANT BAR
la carambola
ESPECIALIDAD EN CARNES

Parrilladas
Comida criolla
Comida internacional
Ordenes para banquetes o recepciones
Menú para ejecutivos.

ATENCION LAS 24 HRS.
RESERVAS FONO: 220304
AV. MATTA 561

Castrodonoso
Casimires Ingleses
Fels. Marzotto 100% lana peinada

Franchos \$999 mt
Jackets \$899
Escotes \$799

Castrodonoso
Moneda 950 - Fonos 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312
(Aire acondicionado)

CITUR
Centro Internacional de Turismo Ltda.

A EUROPA, con salidas junio 11, julio 9 y 23, septiembre 24, 42 días visitando Madrid-Burgos-Bilbao-Lourdes-Burdeos-París-Londres-Amsterdam-Colonia-Frankfurt-Zurich-Vaduz-Innsbruck-Cortina D'Ampezzo-Venecia-Siena-Roma-Florenzia-Pisa-Nice-Barcelona-Zaragoza-Madrid,Santiago-Charter Span-tax.

Hoteles de primera, Auto Pullman de lujo, todo por US\$ 2.794,00, incluye pasaje aéreo ida y vuelta y servicios terrestres base en Hab. Dobles.

AMANEER EN TAHITI.
11 días visitando Papeete-Bora-Bora-Moorea-pasajes, en Hoteles de primera, Pasaje Aéreo, etc., todo por US\$ 2.459,00.

VACACIONES DE INVIERNO EN MIAMI Y ORLANDO.
14 días en Miami y Disneyworld, Tours, Traslados hoteles con baño privado city tour, PASAJES AEROS, todo por US\$ 1.561,00 Solicite su Crédito SIN PIE.

SUPER OFERTA HASTA EL 5 DE JULIO Y DESDE EL 30 DE SEPTIEMBRE AL 1 DICIEMBRE-51 A MIAMI.
10 días y 9 noches, el programa incluye pasaje Aéreo vía LAN CHILE Santiago-Miami-Santiago, recepción en el aeropuerto Internacional de Miami y traslado al Hotel 9 (nueve) noches alojamiento en el Hotel de su elección, impuestos y propinas legales.
Precio p/persona desde US\$ 1.168,00 base Hab. Doble.

IATA

HUERFANOS 1180, Of. 1204
Fonos 63440 - 726152

American Recliner...

EL COMODO Y HERMOSO SILLON RECLINABLE

EN SU LIVING U OFICINA LE OFRECE COMODIDAD Y DESCANSO PARA TODO SU CUERPO, EN SUS TRES ORIGINALES POSICIONES.

EXPOSICION Y VENTAS EN:

SEMINARIO 148 FONO 227620

SHOW DISCO

CLUB LEO'S

Le invitamos a disfrutar de un íntimo y exclusivo ambiente en compañía de hermosas y juveniles "leoncitas" Agradables y refrescantes tragos.

Hay una "hora feliz" de 18,30 a 20,30 hrs. con 50% de descuento

SHOW CON LAS MEJORES ESTILISTAS DEL MOMENTO

DISFRUTE CON SU PAREJA

AIRE ACONDICIONADO

MIRAFLORES 292

PARA BOUTIQUES

Abrigos, impermeables chaquetas norteamericanas Chaquetones piel de conejo importados. Blazer, faldas tweed y escocés Vestidos exclusivos.

BOUTIQUE CLUB 96

Ventas detalle: Huérfanos 1023

Ventas por mayor Fábrica: Teatinos 446 Fono. 84876

Gran despliegue por el fútbol

Televisión Nacional transmitirá desde un helicóptero el domingo

- Para el encuentro que sostendrán por las eliminatorias del Mundial las selecciones de Chile y Ecuador
- Canal 13, por su parte, ubicará en uno de los camarines del Estadio Nacional a los integrantes del panel deportivo que encabeza Jaime Celedón



La flota móvil de Televisión Nacional se ubicará en distintos sectores de la capital, incluido el Estadio Nacional, entregando todas las alternativas del match.

Parte el domingo 28 con Juan La Rivera

Competencia internacional de baile en espacio de TV 13

El programa de Juan La Rivera, "Baila, Baila Domingo", comienza a transmitirse el 28 de junio por las pantallas de Canal 13. El equipo realizador afina los últimos preparativos y su productor, José Antonio Soto, viaja este sábado a Venezuela, Colombia, Perú y Ecuador para contratar parejas de baile que vendrán a participar en una sección denominada "Contacto Internacional".

En esta parte del bloque televisivo se realizará una competencia interpaíses en los ritmos de tropical y onda disco. El equipo productor señaló que los premios serán en dinero en efectivo, en caso de los chilenos, y en dólares a los participantes del extranjero.

LA CUECA

Consultado el productor José Antonio Soto con respecto a la importancia que tendrá la cueca en el programa "Baila, Baila Domingo", éste señaló: "La pusimos porque sabemos que es tan popular como el resto de los ritmos. En todos los sectores se baila la cueca cuando existe alegría. Esto nos permitirá hacer un buen programa, pues la efervescencia será masiva", señaló el responsable del bloque televisivo.

Se informó, además, que las acompañantes de Juan La Rivera todavía no se han elegido. Para la próxima semana se espera conocer los nombres de las dos modelos.

José Antonio Soto fue enfático en señalar que el profesor Valero y Magaly Rivano no estarán como jurados de "Baila, Baila Domingo". Con esto desmintió algunas informaciones que los mencionaban como jueces de la competencia de baile a realizarse desde el Estadio Manuel Plaza.



Juanito La Rivera animará "Baila, Baila Domingo".

Transmitiendo en directo desde un helicóptero estará este domingo el Área Deportiva de Televisión Nacional que hará un completo despliegue periodístico para cubrir "desde todos los ángulos" el encuentro que sostendrán los seleccionados de Chile y Ecuador, por las eliminatorias del Mundial.

Según informó el director de este equipo, Pedro Cárdenas "la idea es mostrar la noticia desde los diversos ángulos y con la mayor veracidad posible, razón por la cual se distribuirán en distintos sectores de la capital seis unidades móviles que entregarán todas las alternativas de ese importante partido".

Por la misma razón, el helicóptero con Esteban Montero recorrerá las diferentes arterias de la capital, mostrando a los televidentes las calles que permitan un acceso más expedito al Estadio Nacional.

A la entrega del primer coliseo deportivo se apostarán cuatro cámaras que entregarán imágenes de lo que acontece en los momentos preliminares al encuentro para, posteriormente, ingresar y entregar el desarrollo mismo del partido.

Asimismo y como se pretende "estar donde se produzca la noticia", al término de la disputa y luego de las entrevistas habituales en camarines, los equipos —si gana Chile— entregarán todo lo que acontece en las calles capitalinas que, de acuerdo a los espectadores y considerando la reacción de la semana anterior, se llenarán de hinchas en una especie de carnaval.

Tal cobertura se extenderá a las principales ciudades del país, a través de enlaces directos desde Arica a Punta Arenas para que exista una visión globalizada de lo vivido en todo el

territorio nacional, antes y después de tan importante disputa deportiva.

Los "rostros" que participarán en este despliegue informativo del Área Deportiva de Canal 7, trabajando paralelamente con prensa, serán, entre otros, Antonio Vodanovic, Julio López Blanco, Gabriela Velasco, Sergio Livingstone, Pedro Caruro, Agustín Inostroza, Michael Müller y Eduardo "Cañón" Alonso.

Las transmisiones deportivas de Televisión Nacional, pero con mucho menos despliegue, comenzarán el sábado, a las 14.15 horas, con el partido entre Santiago Morning y Calera, a disputarse en el Estadio Santa Laura.

CANAL 13

Por su parte, la Corporación de Televisión de la Universidad Católica también desplegará sus equipos, trasladando a todos los integrantes del panel deportivo al principal campo deportivo.

Es así como José Alfredo Fuentes, José María Navasal, César Antonio Santis, Jaime Celedón, Julio Martínez y Jaime Guzmán se ubicarán en uno de los camarines del Estadio Nacional, por donde deambularán los jugadores antes y después del partido, ocasión que aprovecharán para conversar con ellos.

Además de los relatos deportivos con Raúl Prado y Sergio Silva, un equipo compuesto por Pedro Pavlovic, Claudio Sánchez, Antonio Neme, Andrés Zahri y Andrea Vial se encargará de entregar una amplia cobertura periodística desde los camarines y la cancha. La conducción estará a cargo de Hernán Olguín, quien desempeñó igual función en las anteriores emisiones, siendo dirigida la transmisión por Gonzalo Bertrán.

El jueves llegará Gilbert Becaud

Gilbert Becaud llegará el jueves de la próxima semana a Chile para cumplir actuaciones en "Noche de Gigantes" y Casino de Viña del Mar. Además, ofrecerá dos recitales en el cine Astor. Ésta es la segunda venida del cantante francés y lo hace por seis días. Junto a este exponente de la música romántica, se agrega el arribo del venezolano José Luis Rodríguez, quien debería llegar a las 9.30 horas de hoy.

El "Pavo Real" realizará actuaciones en el Casino de Viña del Mar este fin de semana, para luego continuar viaje hacia Argentina donde tiene compromisos pendientes. No se anunció si el galán de las teleseries actuará en algún canal de televisión o firmará compromisos artísticos futuros con algunas estaciones.

Vivado entrevistará a Mandatario ecuatoriano

Juan Guillermo Vivado, conductor de "525 Líneas", viajará al próximo martes a Ecuador, junto al camarógrafo de Teleonce Manuel Labra, para entrevistar al actual presidente de ese país, Osvaldo Hurtado, siendo el primer medio chileno recibido por el Mandatario ecuatoriano, quien asumió luego de fallecer, en un accidente aéreo, Jaime Roldós.

Según informó Vivado, el equipo del canal universitario será recibido el jueves, a las 16 horas, en el Palacio de Gobierno donde Hurtado especificará la política a seguir, luego que repentinamente debiera asumir la primera magistratura por su calidad de Vicepresidente electo, cargo que actualmente ocupa el hermano del extinto Jefe de Estado, León Roldós. La entrevista se exhibirá en la siguiente emisión.

Respecto de la vuelta a la mañana de "525 Líneas", el profesional del micrófono señaló que "indudablemente" hemos captado mayor sintonía, pues, al parecer, los televidentes se acostumbraron a su horario inicial. Añadió estar conforme con el espacio porque "se acomoda a mi personalidad, permitiéndome conversar con los diferentes entrevistados de cada semana".

Pese a ser ésta la segunda temporada en la pantalla chica, a juicio de Vivado, el esquema del programa no se ha agotado pues "existen formatos que mantienen vigencia. Es el caso de 525 Líneas que no es agotante porque semanalmente varían los ingredientes, vale decir, los invitados", indicó el abogado y animador.

Respecto de proyectos futuros, Juan Guillermo Vivado cuenta que una de sus aspiraciones es, algún día, conducir programas foros. "Llevar al tapete temas de actualidad, respetando el receso político, porque a los chilenos les gusta confrontar diferentes puntos de vista en todas las materias. Por esta razón, sería factible llevando buenos exponentes, quienes ayudarían a aumentar el acervo cultural de los televidentes".

Sin embargo, esto no va en desmedro de "525 Líneas" porque está contento con el espacio, ni tampoco con la posibilidad de hacer shows musicales en vivo, "aunque no tengo claro cómo me gustaría que fueran".

INVITADOS DE ESTE DOMINGO
Juan Guillermo Vivado tendrá como entrevistados al presidente de la Central de Fútbol, Abel Alonzo, el fiscal del Banco del Estado, Hugo Gálvez, con quien conversará sobre el caso CRAV que tantos "coletazos" ha dado; para finalizar con el entrenador argentino César Luis Menotti, quien viajó especialmente para ver la confrontación entre la selección chilena y la ecuatoriana.

Por obvias razones, "525 Líneas" tendrá apostados varios móviles en distintos lugares de la capital, informando sobre los últimos acontecimientos del partido de fútbol, tan importante para Chile, pues en caso de ganar nuestro seleccionado quedaría automáticamente clasificado para el Mundial de 1982 en España.



Lynn Allison, vedette inglesa, estará este domingo en el programa humorístico de Televisión Nacional, "El Japening con Ja".

Lynn Allison y Estela Raval en el "Japening"

La vedette inglesa Lynn Allison estará este domingo, a las 21.30 horas, en el programa humorístico de Televisión Nacional "Japening con Ja", que también contará con la presencia de la cantante argentina Estela Raval y su esposo Romerito.

En la sección "Le Mechón" estarán nuevamente los peluqueros Chalo y Giorgio, quienes se dedican a pelar junto a las eternas clientas Totó y Mary Pupa. Retornará además L.J. y sus comentarios sobre la campaña de la selección juvenil, junto con el ritmo del balompié en el "disco fútbol".

Espinita, Gertrudis, Walkiria, Canitrot y el señor Zañartuto estarán en "La Oficina" al servicio de la computación en un capítulo denominado "La tragedia de Espinita". Finalizando el programa de esta semana con la presentación del ventríloco Juan Carlos Copete y su muñeco Zañartuto.

VALLE ALEGRIA

Continuando con el Festival "Una voz, un niño", este domingo en el programa infantil que anima Gloria Benavides participarán Gerardo Alfredo Tapia con "Astronauta quiero ser", Nathalie con "Chiquitita" y Luis Díaz León, de Antofagasta, con "Año dos mil".

Además, Teobaldo, Froilán y Lanudo estarán en el circo del Valle Alegria, donde actuarán unos perritos amaestrados, los pasos, y unos malabaristas. En la sección dedicada a los niños "En la edad del pavo", se conversará sobre el problema de las malas notas y el rendimiento escolar, además de un show con recuerdos de The Beatles y la participación del joven Enrique Hasbún, de Viña del Mar.

teleprogramas

CANAL 5

- 17.45 CARTA DE AJUSTE: "Música Orquestada"
- 18.00 IDENTIFICACION
- 18.01 TERRY TOONS. Dibujos animados con "Los Osos Terry", "El Ganso Candy", "El Gato Triste", "El Patito Negro".
- 18.25 AVENTURAS DE LA PANDILLA. Infantil.
- 18.45 BONANZA. Aventuras de la familia Cartwright en el Oeste.
- 19.35 DEPORTEVISION.
- 20.00 CRONICA 5. Noticias.
- 20.30 CAPTURA. Serie que muestra a un grupo de aventureros norteamericanos y mexicanos que viven viajando por el mundo, dando cacería a distintos animales.
- 21.00 AVENTURA A LOS 4 VIENTOS. Documentales. Hoy: "EL RIO DIABOLICO".
- 21.25 BRIGADA DEL TIGRE. Serie policial. Hoy: "LA MANO NEGRA".
- 22.20 MUSICALES LATINOS.
- 23.15 CRONICA 5. Noticiero.

CANAL 7

- 23.40 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.
- 23.45 IDENTIFICACION Y CIERRE.
- 10.30 CARTA MUSICAL.
- 11.00 SPUNKY Y TADPOLE. Microprograma didáctico infantil.
- 11.05 CEPILLIN. Infantil.
- 11.25 EL RINCON DEL CONEJITO. Infantil.
- 11.40 AGENCIA S.O.S. Un programa dedicado a los niños.
- 12.00 LA HECHIZADA. Comedia.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Show Musical.
- 14.00 EDICION UNO. Noticias.
- 14.10 ACTUALIDAD COSMETICA.
- 14.15 ARIANA. Teleserie.
- 15.00 UN MINUTO EN LA MODA. mexicana.
- 15.05 PRIMER AMOR. Teleserie mexicana.
- 16.00 MI BELLA GENIO. Comedia.
- 16.25 VALLE DE PASIONES. Serie del oeste americano.
- 17.30 TARDES DE CINE. Hoy: "LA ZAPATILLA DE CRIS".

CANAL 11

- 06.45 CARTA DE AJUSTE
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR
- 09.05 CIERRE
- 11.05 CARTA DE AJUSTE
- 11.20 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil.
- 11.50 CUANTO VALE EL SHOW? Programa que per-

- mite descubrir talentos artísticos
- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.
- 13.30 SEPTIMO ARTE. Hoy: "EQUIVOCACION MOR-TAL". (misterio). Con Gary Collins y Gemma Jones. En Londres, un falso facultativo es asesinado en la casa de uno de sus "pacientes" que sufre de enormes pesadillas anarcando como protagonista de horrendos crímenes.
- 15.00 HAWAI CINCO O. Con la actuación de Jack Lord, James Mc. Arthur, Zulu y Kam Fong. Serie policial.
- 15.50 LOS BOCHINCHEROS. (primera parte).
- 16.15 STAR TREX. Ciencia ficción.
- 16.45 LOS BOCHINCHEROS. (segunda parte).
- 17.50 ULTRA SEVEN. Ciencia ficción para niños.
- 18.15 LOS BOCHINCHEROS. (tercera parte).
- 18.20 ULTRAMAN Ciencia Ficción para niños.
- 18.50 NUEVA MUSICA JOVEN 81. Programa musical con los "lo-los" de Teleonce.
- 19.20 HOLA PELUSA. Telenovela argentina.
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS

CANAL 13

- 12.15 EL TIEMPO. Amplio informe meteorológico del país.
- 21.25 BOXEO EN DIRECTO.
- 22.30 MARIANA. (Los ricos también lloran). Teleserie.
- 23.30 TELEONCE NOTICIAS
- 23.50 CUANTO VALE EL SHOW? Conducción Alejandro Chávez.
- 01.00 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "LA SERPIENTE DEL NILO". (Histórica). Con Rhonda Fleming, Williams Lundigan y Raymond Burr.
- 02.30 CIERRE.
- 10.30 CARTA DE AJUSTE. Sinfonía N° 5 de Peter Tchaikovsky interpretada por la Orquesta Filarmónica de Berlín.
- 11.00 LA GRAN ESFERA AZUL. Serie que contribuye al acercamiento entre los niños del mundo.
- 12.00 FESTIVAL INFANTIL. La Princesa Sally; El Hada Chapipi y Gente del Mañana.
- 13.00 ALMOZANDO EN EL 13. Con la conducción de Carmen Jaureguiberry.
- 14.00 ROSA... DE LEJOS. Teleserie argentina.

- 15.20 LA SUCESORA. Teleserie brasileña.
- 16.15 LOS WALTONS. Historia de una familia que vive durante la época de la depresión.
- 17.25 DIBUJOS ANIMADOS.
- 17.45 CINE EN SU CASA.
- 19.10 LA MADRASTRA. Teleserie chilena.
- 20.25 LOS TELEVICENTES. Los niños a dormir.
- 20.30 TELETRUCE. Noticias.
- 21.25 BOXEO INTERNACIONAL VIA SATELITE. desde Saint Louis Stadium, EE.UU. Detroit (Michigan) EE.UU. pelea por el título mundial de peso pesado entre el campeón Larry Holmes vs. su rival Leon Spinks. En las preliminares el campeón británico europeo de peso pesado John L. Gardner vs. Michael Dokes.
- 23.30 TELENOCHES. Informativo.
- 23.45 CINE DE MEDIANOCHE. "LOS MERCENARIOS". Aventuras. Con Rod Taylor, Ivette Mimiez. Un grupo de blancos se internan en la selva en busca de un cargamento de diamantes. En su empresa enfrentan a un grupo de nativos africanos.